



**НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАТИСТИЧЕСКИЙ КОМИТЕТ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**

*NATIONAL STATISTICAL COMMITTEE
OF THE REPUBLIC OF BELARUS*

**СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ
И УРОВЕНЬ ЖИЗНИ НАСЕЛЕНИЯ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**

*SOCIAL CONDITIONS
AND STANDARD OF LIVING
IN THE REPUBLIC OF BELARUS*

Статистический сборник

Statistical book

МИНСК

Minsk

2021

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:
EDITORIAL BOARD:

И.В.Медведева – председатель редакционной коллегии
I.V.Medvedeva – Chair

Е.И.Кухаревич, Ж.Н.Василевская, О.А.Довнар, Н.В.Тарасюк, Т.В.Лапковская,
И.А.Мазайская, Е.М.Палковская, И.И.Коношонок
*E.I.Kukharevich, Zh.N.Vasilevskaya, O.A.Dovnar, N.V.Tarasiuk, T.V.Lapkovskaya,
I.A.Mazaiskaya E.M.Palkovskaya, I.I.Konoshonok*

В статистическом сборнике представлены основные показатели, характеризующие социально-экономическое развитие и уровень жизни населения Республики Беларусь.

Данная публикация предназначена для высшего управленческого персонала, работников органов управления и финансово-экономических служб организаций, научных работников, профессорско-преподавательского состава, аспирантов и студентов вузов, других заинтересованных пользователей.

The data book presents key indicators describing socioeconomic development and standard of living of the population of the Republic of Belarus.

Intended for senior management, government agencies, financial and economic departments of organisations, researchers, higher education teaching staff, postgraduates and students, and other interested users.

ISBN 978-985-7241-45-3

© Национальный статистический комитет
Республики Беларусь, 2021
© *National Statistical Committee
of the Republic of Belarus, 2021*

*E-mail: belstat@belstat.gov.by
<http://www.belstat.gov.by>*

© Государственный комитет по имуществу
Республики Беларусь, 2021
© *State Committee for Property
of the Republic of Belarus, 2021*

ПРЕДИСЛОВИЕ

В сборнике широко представлена статистическая информация, характеризующая различные аспекты уровня и качества жизни населения Республики Беларусь. Приводятся основные социально-экономические показатели, характеризующие демографическую ситуацию, занятость и безработицу, размер и структуру денежных доходов населения, расходы и потребление домашних хозяйств, а также распространенность малообеспеченности среди домашних хозяйств.

В сборнике публикуется информация о жилищных условиях, состоянии здоровья и медицинском обслуживании населения, отношении населения к здоровому образу жизни, пенсионном обеспечении и социальной защите отдельных категорий населения, образовании и культуре, состоянии окружающей среды и уровне преступности. Содержатся статистические показатели, характеризующие развитие потребительского рынка товаров и услуг, транспорта и связи для населения, сети учреждений туризма и отдыха.

При подготовке публикации использованы данные Министерства финансов Республики Беларусь, Министерства труда и социальной защиты Республики Беларусь, Министерства здравоохранения Республики Беларусь, государственного учреждения «Республиканский центр гигиены, эпидемиологии и общественного здоровья», государственного учреждения «Республиканский центр по оздоровлению и санаторно-курортному лечению населения Республики Беларусь», Министерства образования Республики Беларусь, Министерства культуры Республики Беларусь, Министерства спорта и туризма Республики Беларусь, Министерства информации Республики Беларусь, Национального банка Республики Беларусь, Министерства внутренних дел Республики Беларусь, Министерства природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь, Государственного комитета по имуществу Республики Беларусь, Государственного пограничного комитета Республики Беларусь, Министерства жилищно-коммунального хозяйства Республики Беларусь.

В сборнике приведены отдельные показатели национального перечня показателей Целей устойчивого развития.

По основным показателям статистические данные представлены по областям и г. Минску. К отдельным статистическим показателям приведены краткие методологические пояснения.

Данные в стоимостном выражении приведены в фактически действовавших ценах, за 2016 – 2020 годы – в масштабе цен, действующем с 1 июля 2016 г. (уменьшение в 10 000 раз).

Данные о численности населения скорректированы с учетом итогов переписи населения 2019 года. При расчете относительных показателей использовалась среднегодовая численность населения, скорректированная по итогам переписи населения 2019 года.

За 2020 год в ряде случаев данные являются предварительными и могут быть уточнены в последующих изданиях.

Условные обозначения:

–	явление отсутствует
0,0	небольшая величина
...	данных не имеется

Относительные показатели рассчитаны исходя из абсолютных данных с меньшей единицей измерения, чем приведены в таблицах. В отдельных случаях незначительные расхождения между итогом и суммой слагаемых объясняются округлением данных.

Сокращения:

л – литр	га – гектар
м – метр	ккал – килокалории
м ² – квадратный метр	руб. – рублей
м ³ – кубический метр	тыс. – тысяча
км – километр	млн. – миллион
км ² – квадратный километр	млрд. – миллиард
г – грамм	шт. – штука
кг – килограмм	экз. – экземпляр
т – тонна	кВт/ч – киловатт в час
Мбит/с – мегабит-секунда	ед. – единиц

FOREWORD

The data book widely presents the information describing various aspects of the level and quality of living of the population in the Republic of Belarus. Provided are the key socioeconomic indicators reflecting demographic situation, employment and unemployment, the size and structure of money incomes, expenditure and consumption of households as well as prevalence of low-income state among households.

The data on housing conditions, health and medical care, the population's attitudes to healthy lifestyle, pensions and social protection of selected population groups, education and culture, environment and crime are published in the book. Statistical indicators characterising the consumer market of goods and services, transport and communications, network of tourism and recreation organisations are also included.

The publication was prepared using the data of the Ministry of Finance of the Republic of Belarus, the Ministry of Labour and Social Protection of the Republic of Belarus, the Ministry of Health of the Republic of Belarus, the State Institution "Republican Centre of Hygiene, Epidemiology and Public Health", the State Institution "Republican Centre for Health Improvement and Sanatorium-Resort Treatment of the Population of the Republic of Belarus", the Ministry of Education of the Republic of Belarus, the Ministry of Culture of the Republic of Belarus, the Ministry of Sports and Tourism of the Republic of Belarus, the Ministry of Information of the Republic of Belarus, the National Bank of the Republic of Belarus, the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Belarus, the Ministry of Natural Resources and Environmental Protection of the Republic of Belarus, the State Property Committee of the Republic of Belarus, the State Border Committee of the Republic of Belarus, the Ministry of Housing and Communal Services of the Republic of Belarus.

Data for the main indicators are provided in a breakdown by regions and Minsk city. Selected statistical indicators are furnished with brief methodological notes.

Data in value terms are given in actual prices, for 2016 – 2020 – in the scale of prices in force as of July 1, 2016 (reduced by 10,000).

Population data are adjusted for the results of the 2019 census. The average annual population, adjusted for the 2019 census, was used to calculate relative indicators.

In certain cases the data for 2020 are preliminary and are subject to revision in further issues.

Explanation of symbols:

–	not applicable
0,0	negligible magnitude
...	data not available

Relative indicators are calculated on the basis of absolute numbers expressed in smaller units of measurement than those presented in the tables. In certain cases minor discrepancies between the total and the sum of its components can be explained by data rounding.

Abbreviations:

<i>l</i> – liter	<i>ha</i> – hectare
<i>m</i> – metre	<i>kcal</i> – kilocalorie
<i>m</i> ² – square metre	<i>BYR/BYN</i> – Belarusian rubles
<i>m</i> ³ – cubic metre	<i>thsd</i> – thousand
<i>km</i> – kilometre	<i>mln</i> – million
<i>km</i> ² – square kilometre	<i>bn</i> – billion
<i>g</i> – gramme	<i>pcs</i> – pieces, units
<i>kg</i> – kilogramme	<i>c.</i> – copy
<i>t</i> – tonne	<i>kWh</i> – kilowatt-hour
<i>Mbit/s</i> – megabits per second	<i>unt.</i> – unit

Ответственные за разделы сборника:

		Телефоны
Население	Т.В.Бабук	(+375 17) 368 84 19
Занятость и безработица	И.В.Бондаренко	378 02 65
Денежные доходы	И.И.Коношонок Е.П.Ахраменок И.В.Бондаренко	378 12 79 379 13 48 378 02 65
Социально экономическая дифференциация	И.И.Коношонок	378 12 79
Социальная защита	Т.В.Бабук И.И.Коношонок И.Г.Чигирева	368 84 19 378 12 79 355 95 10
Расходы и потребление домашних хозяйств	И.И.Коношонок	378 12 79
Потребительский рынок	И.Г.Чигирева И.И.Коношонок А.И.Ярковец В.А.Кулешевич А.С.Снетков	355 95 10 378 12 79 323 23 99 379 72 03 300 71 94
Жилищные условия	А.А.Сидоров И.И.Коношонок А.И.Ярковец	351 31 94 378 12 79 323 23 99
Здоровый образ жизни	И.И.Коношонок	378 12 79
Здравоохранение	Т.В.Бабук И.И.Коношонок	368 84 19 378 12 79
Образование	И.Г.Чигирева	355 95 10
Культура, спорт, туризм	И.Г.Чигирева А.И.Ярковец	355 95 10 323 23 99
Телекоммуникационная деятельность	И.И.Коношонок С.Э.Ермолович	378 12 79 379 17 96
Транспорт	С.Э.Ермолович И.И.Коношонок И.Г.Чигирева А.И.Ярковец	379 17 96 378 12 79 355 95 10 323 23 99
Правосудие и правонарушения	И.Г.Чигирева	355 95 10
Окружающая среда	Е.А. Здрок	378 81 32

Responsible for the book sections:

		<i>Phones</i>
<i>Population</i>	<i>T.V.Babuk</i>	<i>(+375 17) 368 84 19</i>
<i>Employment and unemployment</i>	<i>I.V.Bondarenko</i>	<i>378 02 65</i>
<i>Money incomes</i>	<i>I.I.Konoshonok</i> <i>E.P.Akhramenok</i> <i>I.V.Bondarenko</i>	<i>378 12 79</i> <i>379 13 48</i> <i>378 02 65</i>
<i>Socioeconomic differentiation</i>	<i>I.I.Konoshonok</i>	<i>378 12 79</i>
<i>Social protection</i>	<i>T.V.Babuk</i> <i>I.I.Konoshonok</i> <i>I.G.Chigireva</i>	<i>368 84 19</i> <i>378 12 79</i> <i>355 95 10</i>
<i>Household expenditure and consumption</i>	<i>I.I.Konoshonok</i>	<i>378 12 79</i>
<i>Consumer market</i>	<i>I.G.Chigireva</i> <i>I.I.Konoshonok</i> <i>A.I.Yarkovets</i> <i>V.A.Kuleshevich</i> <i>A.S.Snetkov</i>	<i>355 95 10</i> <i>378 12 79</i> <i>323 23 99</i> <i>379 72 03</i> <i>300 71 94</i>
<i>Housing conditions</i>	<i>A.A.Sidorov</i> <i>I.I.Konoshonok</i> <i>A.I.Yarkovets</i>	<i>351 31 94</i> <i>378 12 79</i> <i>323 23 99</i>
<i>Healthy lifestyle</i>	<i>I.I.Konoshonok</i>	<i>378 12 79</i>
<i>Health care</i>	<i>T.V.Babuk</i> <i>I.I.Konoshonok</i>	<i>368 84 19</i> <i>378 12 79</i>
<i>Education</i>	<i>I.G.Chigireva</i>	<i>355 95 10</i>
<i>Culture, sport, tourism</i>	<i>I.G.Chigireva</i> <i>A.I.Yarkovets</i>	<i>355 95 10</i> <i>323 23 99</i>
<i>Telecommunication activity</i>	<i>I.I.Konoshonok</i> <i>S.E.Ermolovich</i>	<i>378 12 79</i> <i>379 17 96</i>
<i>Transport</i>	<i>S.E.Ermolovich</i> <i>I.I.Konoshonok</i> <i>I.G.Chigireva</i> <i>A.I.Yarkovets</i>	<i>379 17 96</i> <i>378 12 79</i> <i>355 95 10</i> <i>393 23 99</i>
<i>Justice and offence</i>	<i>I.G.Chigireva</i>	<i>355 95 10</i>
<i>Environment</i>	<i>E.A.Zdrok</i>	<i>378 81 32</i>

СОДЕРЖАНИЕ
CONTENTS

	Стр. Pg.
1. Социально-экономическое развитие <i>Socioeconomic development</i>	
1.1. Основные показатели социально-экономического развития	19
<i>Key indicators of socioeconomic development</i>	
1.2. Отдельные показатели национального перечня показателей Целей устойчивого развития	23
<i>Selected indicators of the national list of Sustainable Development Goal indicators</i>	
2. Население <i>Population</i>	
2.1. Численность населения	28
<i>Population</i>	
2.2. Численность населения по областям и г.Минску на 1 января 2021 г.	28
<i>Population by regions and Minsk city as of January 1, 2021</i>	
2.3. Коэффициенты демографической нагрузки (график)	29
<i>Age dependency ratio (graph)</i>	
2.4. Браки и разводы	29
<i>Marriages and divorces</i>	
2.5. Соотношение браков и разводов (график).....	30
<i>Ratio of marriages and divorces (graph)</i>	
2.6. Браки и разводы по областям и г.Минску.....	30
<i>Marriages and divorces by regions and Minsk city</i>	
3. Занятость и безработица <i>Employment and unemployment</i>	
3.1. Занятое население по областям и г.Минску	33
<i>Employed population by regions and Minsk city</i>	
3.2. Уровень участия в рабочей силе	33
<i>Labour force participation rate</i>	
3.3. Безработные по месту проживания	34
<i>Unemployed by place of residence</i>	
3.4. Безработные по уровню образования и возрастным группам	35
<i>Unemployed by level of education and age group</i>	
3.5. Безработные по продолжительности поиска работы.....	36
<i>Unemployed by duration of search a job</i>	
3.6. Безработные по областям и г.Минску.....	36
<i>Unemployed by regions and Minsk city</i>	
4. Денежные доходы <i>Money incomes</i>	
4.1. Денежные доходы населения.....	39
<i>Money incomes of population</i>	
4.2. Денежные доходы населения по областям и г.Минску в 2020 году.....	40
<i>Money incomes by regions and Minsk city in 2020</i>	
4.3. Реальные располагаемые денежные доходы населения по областям и г.Минску.....	41
<i>Real disposable money income by regions and Minsk city</i>	
4.4. Среднедушевые денежные доходы населения по областям и г.Минску	41
<i>Average per capita money income by regions and Minsk city</i>	
4.5. Депозиты населения	42
<i>Bank deposits of population</i>	
4.6. Задолженность по кредитам, выданным депозитными организациями физическим лицам, по областям и г.Минску	42
<i>Debts on credits extended by depository organizations to individuals by regions and Minsk city</i>	

	Стр. Pg.
4.7. Номинальная начисленная среднемесячная и реальная заработная плата работников по областям и г.Минску..... <i>Nominal gross average monthly and real earnings by regions and Minsk city</i>	43
5. Социально-экономическая дифференциация <i>Socioeconomic differentiation</i>	
5.1. Состав располагаемых ресурсов домашних хозяйств..... <i>Composition of household disposable resources</i>	50
5.2. Располагаемые ресурсы домашних хозяйств с различным составом..... <i>Disposable resources of households of different composition</i>	51
5.3. Располагаемые ресурсы домашних хозяйств по областям и г.Минску..... <i>Disposable resources of households by regions and Minsk city</i>	52
5.4. Структура располагаемых ресурсов домашних хозяйств по областям и г.Минску в 2020 году..... <i>Structure of disposable resources of households by regions and Minsk city in 2020</i>	52
5.5. Общий объем располагаемых ресурсов по 20-процентным группам домашних хозяйств..... <i>Total disposable resources by 20% household groups</i>	53
5.6. Степень неравенства в распределении располагаемых ресурсов в 2020 году (кривая Лоренца)..... <i>Level of disparity in distribution of disposable resources in 2020 (Lorenz curve)</i>	53
5.7. Распределение домашних хозяйств по уровню среднедушевых располагаемых ресурсов..... <i>Households by average per capita disposable resources</i>	54
5.8. Распределение домашних хозяйств с различным составом по уровню среднедушевых располагаемых ресурсов в 2020 году..... <i>Households of different composition by average per capita disposable resources in 2020</i>	55
5.9. Распределение домашних хозяйств по уровню среднедушевых располагаемых ресурсов по областям и г.Минску в 2020 году..... <i>Households by average per capita disposable resources by regions and Minsk city in 2020</i>	56
5.10. Бюджет прожиточного минимума..... <i>Minimum subsistence budget</i>	57
5.11. Распределение населения по соотношению среднедушевых располагаемых ресурсов с бюджетом прожиточного минимума..... <i>Population distribution by ratio of average per capita disposable resources to minimum subsistence budget</i>	58
5.12. Распределение населения по соотношению среднедушевых располагаемых ресурсов с бюджетом прожиточного минимума по областям и г.Минску..... <i>Population distribution by ratio of average per capita disposable resources to minimum subsistence budget by regions and Minsk city</i>	59
5.13. Уровень малообеспеченности населения..... <i>Low-income rate</i>	60
5.14. Уровень малообеспеченности населения по областям и г.Минску..... <i>Low-income rate by regions and Minsk city</i>	61
5.15. Уровень малообеспеченности домашних хозяйств..... <i>Low-income rate of households</i>	62
5.16. Уровень малообеспеченности домашних хозяйств по областям и г.Минску..... <i>Low-income rate of households by regions and Minsk city</i>	64
5.17. Индекс риска малообеспеченности домашних хозяйств с различным составом в 2020 году (график)..... <i>Low-income risk index of households of different composition in 2020 (graph)</i>	65
5.18. Показатели малообеспеченности населения (график)..... <i>Indicators of low-income population (graph)</i>	65
5.19. Субъективная оценка домашними хозяйствами уровня своего материального положения в 2020 году..... <i>Perceived level of material well-being in 2020</i>	66

СОДЕРЖАНИЕ
CONTENTS

	Стр. Pg.
5.20. Субъективная оценка домашними хозяйствами уровня своего материального положения по областям и г.Минску в 2020 году (график)..... <i>Perceived level of material well-being by regions and Minsk city in 2020 (graph)</i>	67
5.21. Домашние хозяйства, указавшие на неудовлетворенность уровнем своих денежных доходов..... <i>Households that reported dissatisfaction with their money income</i>	67
5.22. Домашние хозяйства, указавшие на неудовлетворенность уровнем своих денежных доходов, по областям и г.Минску..... <i>Households that reported dissatisfaction with their money income by regions and Minsk city</i>	68
5.23. Домашние хозяйства, указавшие на наличие материальных деприваций..... <i>Households that reported material deprivations</i>	68
5.24. Домашние хозяйства без детей, указавшие на наличие материальных деприваций ... <i>Households without children that reported material deprivations</i>	70
5.25. Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет, указавшие на наличие материальных деприваций..... <i>Households with children under the age of 18 that reported material deprivations</i>	71
5.26. Уровень материальной депривации домашних хозяйств с различным составом (график)..... <i>Level of material deprivation of households of different composition (graph)</i>	72
6. Социальная защита <i>Social protection</i>	
6.1. Социальные выплаты населению..... <i>Social payments to population</i>	75
6.2. Социальные выплаты населению по областям и г.Минску..... <i>Social payments to population by regions and Minsk city</i>	75
6.3. Государственная адресная социальная помощь в 2020 году..... <i>State targeted social assistance in 2020</i>	76
6.4. Государственная адресная социальная помощь по областям и г.Минску в 2020 году..... <i>State targeted social assistance by regions and Minsk city in 2020</i>	77
6.5. Численность граждан, получивших государственную адресную социальную помощь (график)..... <i>Number of recipients of state targeted social assistance (graph)</i>	77
6.6. Домашние хозяйства, сообщившие о наличии льгот и выплат..... <i>Households that reported on granted benefits and payments</i>	78
6.7. Домашние хозяйства, сообщившие о наличии льгот и выплат, по областям и г.Минску в 2020 году..... <i>Households that reported on granted benefits and payments by regions and Minsk city in 2020</i>	80
6.8. Льготы и выплаты, полученные домашними хозяйствами в 2020 году..... <i>Benefits and payments received by households in 2020</i>	81
6.9. Льготы и выплаты, полученные домашними хозяйствами по областям и г.Минску в 2020 году..... <i>Benefits and payments received by households by regions and Minsk city in 2020</i>	82
6.10. Основные показатели пенсионного обеспечения..... <i>Key indicators of pension system</i>	83
6.11. Численность пенсионеров..... <i>Number of pensioners</i>	84
6.12. Численность занятых в экономике, приходящихся на одного пенсионера по областям и г.Минску (график)..... <i>Number of employed per pensioner by regions and Minsk city (graph)</i>	84
6.13. Численность пенсионеров по областям и г.Минску..... <i>Number of pensioners by regions and Minsk city</i>	85
6.14. Номинальный и реальный размер назначенных пенсий по областям и г.Минску..... <i>Nominal and real pension size by regions and Minsk city</i>	85
6.15. Стационарные учреждения социального обслуживания престарелых и инвалидов..... <i>Residential social service institutions for elderly and disabled persons</i>	86

	Стр. Pg.
6.16. Стационарные учреждения социального обслуживания престарелых и инвалидов по областям и г.Минску в 2020 году..... <i>Residential social service institutions for elderly and disabled persons by regions and Minsk city in 2020</i>	86
6.17. Детские интернатные учреждения..... <i>Residential care institutions for children</i>	87
6.18. Детские интернатные учреждения по областям и г.Минску в 2020 году..... <i>Residential care institutions for children by regions and Minsk city in 2020</i>	88
6.19. Сведения о детях-сиротах и детях, оставшихся без попечения родителей..... <i>Orphaned children and children deprived of parental care</i>	89
6.20. Сведения о детях-сиротах и детях, оставшихся без попечения родителей, по областям и г.Минску в 2020 году..... <i>Orphaned children and children deprived of parental care by regions and Minsk city in 2020</i>	90
7. Расходы и потребление домашних хозяйств <i>Household expenditure and consumption</i>	
7.1. Состав денежных расходов домашних хозяйств..... <i>Composition of household expenditure</i>	94
7.2. Денежные расходы домашних хозяйств (график)..... <i>Household expenditure (graph)</i>	95
7.3. Состав денежных расходов домашних хозяйств с различным составом..... <i>Composition of expenditure of different household groups</i>	96
7.4. Состав денежных расходов домашних хозяйств с различным уровнем среднедушевых располагаемых ресурсов..... <i>Composition of expenditure of households with different average per capita disposable resources</i>	98
7.5. Денежные расходы домашних хозяйств по областям и г.Минску..... <i>Household expenditure by regions and Minsk city</i>	99
7.6. Структура денежных расходов домашних хозяйств по областям и г.Минску..... <i>Structure of household expenditure by regions and Minsk city</i>	99
7.7. Домашние хозяйства с различным составом, указавшие на наличие сбережений в 2020 году (график)..... <i>Households of different composition who reported savings in 2020 (graph)</i>	101
7.8. Домашние хозяйства, указавшие на наличие сбережений в 2020 году, по областям и г.Минску (график)..... <i>Households who reported savings in 2020 by regions and Minsk city (graph)</i>	101
7.9. Цели сбережений домашних хозяйств с различным составом в 2020 году..... <i>Purposes of savings of households of different composition in 2020</i>	102
7.10. Цели сбережений домашних хозяйств по областям и г.Минску в 2020 году..... <i>Purposes of household savings by regions and Minsk city in 2020</i>	103
7.11. Цели сбережений малообеспеченных домашних хозяйств в 2020 году (график)..... <i>Purposes of low-income household savings in 2020 (graph)</i>	104
7.12. Структура расходов домашних хозяйств по основным группам потребительских расходов..... <i>Structure of household expenditure by main groups of consumption expenditure</i>	104
7.13. Структура расходов домашних хозяйств с различным составом по основным группам потребительских расходов..... <i>Structure of expenditure of households of different composition by main groups of consumption expenditure</i>	105
7.14. Структура расходов малообеспеченных домашних хозяйств по основным группам потребительских расходов..... <i>Structure of low-income household expenditure by main groups of consumption expenditure</i>	107
7.15. Структура расходов 20-процентных наименее и наиболее обеспеченных групп домашних хозяйств по основным группам потребительских расходов в 2020 году (график)..... <i>Structure of expenditure of 20% household groups with lowest and highest disposable resources by main groups of consumption expenditure in 2020 (graph)</i>	107

	Стр. Pg.
7.16. Структура расходов домашних хозяйств по основным группам потребительских расходов по областям и г.Минску <i>Structure of household expenditure by main groups of consumption expenditure by regions and Minsk city</i>	108
7.17. Потребительские расходы домашних хозяйств..... <i>Household consumption expenditure</i>	109
7.18. Потребительские расходы малообеспеченных домашних хозяйств..... <i>Low-income household consumption expenditure</i>	112
7.19. Потребительские расходы домашних хозяйств по областям и г.Минску в 2020 году <i>Household consumption expenditure by regions and Minsk city in 2020</i>	113
7.20. Потребление продуктов питания в домашних хозяйствах <i>Household food consumption</i>	114
7.21. Потребление продуктов питания в домашних хозяйствах с различным составом <i>Food consumption in households of different composition</i>	115
7.22. Потребление продуктов питания в малообеспеченных домашних хозяйствах..... <i>Food consumption in low-income households</i>	117
7.23. Потребление продуктов питания в домашних хозяйствах по областям и г.Минску..... <i>Household food consumption by regions and Minsk city</i>	118
7.24. Потребление продуктов питания, произведенных в личном подсобном хозяйстве <i>Household food consumption from subsidiary farming</i>	120
7.25. Потребление продуктов питания, произведенных в личном подсобном хозяйстве, в малообеспеченных домашних хозяйствах..... <i>Food consumption from subsidiary farming in low-income households</i>	121
7.26. Потребление продуктов питания, произведенных в личном подсобном хозяйстве, по областям и г.Минску <i>Household food consumption from subsidiary farming by regions and Minsk city</i>	122
7.27. Калорийность и состав пищевых веществ в потребленных продуктах питания в домашних хозяйствах..... <i>Caloric value and nutrient content of food consumed by households</i>	123
7.28. Калорийность и состав пищевых веществ в потребленных продуктах питания в домашних хозяйствах с различным составом <i>Caloric value and nutrient content of food consumed by households of different composition</i>	124
7.29. Калорийность и состав пищевых веществ в потребленных продуктах питания в малообеспеченных домашних хозяйствах..... <i>Caloric value and nutrient content of food consumed by low-income households</i>	125
7.30. Калорийность суточного рациона домашнего питания..... <i>Caloric value of daily home diet</i>	126
7.31. Калорийность и состав пищевых веществ в потребленных продуктах питания в домашних хозяйствах по областям и г.Минску в 2020 году..... <i>Caloric value and nutrient content of food consumed by households by regions and Minsk city in 2020</i>	126

8. Потребительский рынок *Consumer market*

8.1. Доступность ближайших объектов социальной инфраструктуры..... <i>Availability of nearby social infrastructure</i>	129
8.2. Розничный товарооборот и товарооборот общественного питания..... <i>Retail and catering turnover</i>	130
8.3. Розничный товарооборот и товарооборот общественного питания в расчете на душу населения по областям и г.Минску <i>Retail and catering turnover per capita by regions and Minsk city</i>	131
8.4. Производство основных продуктов питания <i>Production of basic food products</i>	132
8.5. Импорт отдельных товаров в Республику Беларусь..... <i>Imports of selected commodities to the Republic of Belarus</i>	133
8.6. Наличие предметов длительного пользования в домашних хозяйствах..... <i>Availability of durable goods in households</i>	135

	Стр. Pg.
8.7. Наличие предметов длительного пользования в домашних хозяйствах с различным составом <i>Availability of durable goods in households of different composition</i>	136
8.8. Наличие предметов длительного пользования в домашних хозяйствах по областям и г.Минску <i>Availability of durable goods in households by regions and Minsk city</i>	139
8.9. Обеспеченность домашних хозяйств предметами длительного пользования по областям и г.Минску в 2020 году <i>Availability of durable goods in households by regions and Minsk city in 2020</i>	140
8.10. Платные услуги населению <i>Paid services for population</i>	141
8.11. Платные услуги населению по видам в 2020 году <i>Paid services for population by type in 2020</i>	141
8.12. Объем платных услуг в расчете на душу населения по областям и г.Минску <i>Volume of paid services per capita by regions and Minsk city</i>	142
8.13. Индексы потребительских цен <i>Consumer price indices</i>	142
8.14. Индексы потребительских цен (тарифов) на основные группы товаров и платных услуг <i>Consumer price (tariff) indices of basic groups of goods and paid services</i>	143
8.15. Индексы потребительских цен (тарифов) на отдельные группы товаров и платных услуг в 2020 году (график) <i>Consumer price (tariff) indices of selected groups of goods and paid services in 2020 (graph)</i>	144
8.16. Покупательная способность среднедушевых располагаемых денежных доходов населения <i>Purchasing power of average per capita disposable money income of population</i>	145
8.17. Изменение покупательной способности среднедушевых располагаемых денежных доходов населения в 2020 году (график) <i>Changes in purchasing power of average per capita disposable money income of population in 2020 (graph)</i>	146
9. Жилищные условия <i>Housing conditions</i>	
9.1. Обеспеченность населения жильем на конец 2020 года (картограмма) <i>Floor space per inhabitant at the end of 2020 (cartogram)</i>	148
9.2. Число построенных квартир и их средний размер <i>Number and average size of apartments built</i>	149
9.3. Ввод в эксплуатацию жилых домов и число построенных квартир на 1000 человек населения по областям и г.Минску <i>Commissioning of residential buildings and the number of apartments built per 1,000 inhabitants by regions and Minsk city</i>	150
9.4. Общая площадь жилья в домашних хозяйствах с детьми <i>Total floor space in households with children</i>	150
9.5. Распределение домашних хозяйств по числу жилых комнат и размеру общей площади жилья <i>Households by number of habitable rooms and total floor space of dwellings</i>	151
9.6. Распределение малообеспеченных домашних хозяйств по числу жилых комнат и размеру общей площади жилья <i>Low-income households by number of habitable rooms and total floor space of dwellings</i>	152
9.7. Распределение домашних хозяйств по типам занимаемого жилья <i>Households by type of occupied dwelling</i>	153
9.8. Распределение малообеспеченных домашних хозяйств по типам занимаемого жилья (график) <i>Low-income households by type of occupied dwelling (graph)</i>	153
9.9. Распределение домашних хозяйств по типам занимаемого жилья и размеру общей площади по областям и г.Минску <i>Households by type of occupied dwelling and area of total floor space by regions and Minsk city</i>	154

	Стр. Pg.
9.10. Благоустройство занимаемого жилья домашних хозяйств <i>Availability of amenities in occupied dwellings of households</i>	155
9.11. Благоустройство занимаемого жилья малообеспеченных домашних хозяйств <i>Availability of amenities in dwellings occupied by low-income households</i>	156
9.12. Удовлетворенность домашних хозяйств жилищными условиями <i>Satisfaction of households with housing conditions</i>	157
9.13. Улучшение жилищных условий населения <i>Improvement of housing conditions</i>	158
9.14. Улучшение жилищных условий населения по областям и г.Минску <i>Improvement of housing conditions by regions and Minsk city</i>	159
9.15. Средние цены (тарифы) на жилищно-коммунальные услуги..... <i>Average prices (tariffs) of housing and utilities</i>	160
9.16. Средняя стоимость одного квадратного метра общей площади жилья..... <i>Average price of one square meter of total floor space</i>	161
10. Здоровый образ жизни <i>Healthy lifestyle</i>	
10.1. Отношение населения к здоровому образу жизни..... <i>Opinion of population on their lifestyle</i>	163
10.2. Отношение населения к здоровому образу жизни по областям и г.Минску <i>Opinion of population on their lifestyle by regions and Minsk city</i>	163
10.3. Ведение здорового образа жизни (график)..... <i>Maintaining a healthy lifestyle (graph)</i>	164
10.4. Причины несоблюдения принципов здорового образа жизни..... <i>Reasons for not following healthy lifestyle principles</i>	165
10.5. Источники информации о здоровом образе жизни <i>Sources of information on healthy lifestyles</i>	167
10.6. Мнение населения о значении занятий физическими упражнениями или спортом <i>Opinion on the significance of physical exercise or sports</i>	168
10.7. Население, занимающееся физическими упражнениями или спортом <i>Population practicing physical exercise or sports</i>	169
10.8. Население, занимающееся физическими упражнениями или спортом, по областям и г.Минску <i>Population practicing physical exercise or sports by regions and Minsk city</i>	169
10.9. Распределение населения, занимающегося физическими упражнениями или спортом в свободное время, по месту занятий (график)..... <i>Distribution of those involved in physical exercise or sports in their free time, at the place of employment (graph)</i>	170
10.10. Частота занятий населения в возрасте 16 лет и старше физическими упражнениями или спортом в свободное время (график)..... <i>Frequency of practicing physical exercise or sports at leisure time in population aged 16 years and over (graph)</i>	170
10.11. Причины отказа населения от занятий физическими упражнениями или спортом <i>Reasons why people refuse to do physical exercise or sports</i>	171
10.12. Курящее население <i>Smoking population</i>	172
10.13. Курящее население по областям и г.Минску <i>Smoking population by regions and Minsk city</i>	172
10.14. Распределение курящего населения по основной причине курения <i>Smoking population by main reason of smoking</i>	173
10.15. Распределение курящего населения по желанию бросить курить (график) <i>Distribution of the adult population by will to give up smoking (graph)</i>	173
10.16. Основная причина отказа от курения <i>Main reason for quitting smoking</i>	174
10.17. Употребление населением алкогольных напитков <i>Alcohol consumption</i>	174

	Стр. Pg.
10.18. Употребление населением алкогольных напитков по областям и г.Минску..... <i>Alcohol consumption by regions and Minsk city</i>	175
10.19. Распределение населения по основной причине употребления алкогольных напитков <i>Population by main reason of drinking alcohol</i>	176
10.20. Распределение населения по соблюдению режима питания <i>Population by following dietary regime</i>	177
10.21. Распределение населения по соблюдению режима дня..... <i>Population by keeping regular hours</i>	178
10.22. Распределение населения по частоте отрицательных переживаний..... <i>Distribution of the population by the frequency of negative experience</i>	179
10.23. Мнение населения о причинах, вызывающих отрицательные переживания <i>Opinion of population on reasons of negative emotions</i>	180
10.24. Использование населением различных средств снятия состояния напряженности <i>Use of various methods to take the tiredness and pressure off</i>	181
10.25. Мнение населения о жизненных приоритетах (график)..... <i>Public opinion on life priorities (graph)</i>	182
11. Здравоохранение <i>Health care</i>	
11.1. Заболеваемость населения по основным классам болезней..... <i>Disease incidence by main disease classes</i>	185
11.2. Заболеваемость населения по областям и г.Минску <i>Disease incidence by regions and Minsk city</i>	186
11.3. Субъективная оценка населением состояния своего здоровья..... <i>Health self-assessment</i>	186
11.4. Мнение родителей о состоянии здоровья своих детей <i>Parental assessment of their children's health</i>	188
11.5. Субъективная оценка населением состояния своего здоровья по областям и г.Минску <i>Health self-assessment by regions and Minsk city</i>	189
11.6. Мнение родителей о состоянии здоровья своих детей по областям и г.Минску <i>Parental assessment of their children's health by regions and Minsk city</i>	189
11.7. Рейтинг факторов, влияющих на состояние здоровье (график) <i>Ranking of health affecting factors (graph)</i>	190
11.8. Распределение населения в возрасте 16 лет и старше по оценке собственной роли в состоянии своего здоровья (график) <i>Population aged 16 years and over by assessment of personal role in health state (graph)</i>	190
11.9. Субъективное мнение населения о способах сохранения и укрепления здоровья..... <i>Subjective opinion of the population on ways to preserve and improve health</i>	191
11.10. Способы поддержания здоровья населения по месту работы (учебы) (график) <i>Ways to maintain public health by the place of work (study) (graph)</i>	192
11.11. Лечебно-профилактические организации и медицинские работники..... <i>Treatment and prevention institutions and medical personnel</i>	193
11.12. Обеспеченность населения практикующими врачами по областям и г.Минску <i>Availability of medical practitioners by regions and Minsk city</i>	194
11.13. Обеспеченность населения средними медицинскими работниками по областям и г.Минску <i>Availability of paramedical personnel by regions and Minsk city</i>	194
11.14. Расходы домашних хозяйств на здравоохранение <i>Household expenditure on health care</i>	195
12. Образование <i>Education</i>	
12.1. Учреждения дошкольного образования <i>Pre-primary education</i>	199

	Стр. Pg.
12.2. Учреждения дошкольного образования по областям и г.Минску <i>Pre-primary education institutions by regions and Minsk city</i>	200
12.3. Учреждения общего среднего образования <i>General secondary education</i>	200
12.4. Учреждения общего среднего образования по областям и г.Минску <i>General secondary education institutions by regions and Minsk city</i>	202
12.5. Учреждения профессионально-технического образования <i>Vocational-technical education institutions</i>	202
12.6. Выпуск и трудоустройство квалифицированных рабочих (служащих), получивших профессионально-техническое образование <i>Graduation from vocational-technical education and job placement</i>	203
12.7. Учреждения профессионально-технического образования по областям и г.Минску <i>Vocational-technical education institutions by regions and Minsk city</i>	204
12.8. Учреждения среднего специального образования..... <i>Secondary specialised education institutions</i>	204
12.9. Распределение на работу специалистов, получивших среднее специальное образование за счет средств бюджета <i>Assignment to jobs of graduates from secondary specialised education funded from the budget</i>	205
12.10. Учреждения среднего специального образования по областям и г.Минску <i>Secondary specialised education institutions by regions and Minsk city</i>	206
12.11. Учреждения высшего образования..... <i>Higher education institutions</i>	206
12.12. Распределение на работу специалистов, получивших высшее образование за счет средств республиканского бюджета <i>Assignment to jobs of graduates from higher education funded from republican budget</i>	207
12.13. Учреждения высшего образования по областям и г.Минску <i>Higher education institutions by regions and Minsk city</i>	208
12.14. Учреждения дополнительного образования детей и молодежи..... <i>Supplementary education institutions for children and youth</i>	209
13. Культура, спорт, средства массовой информации, туризм <i>Culture, sport, mass media, tourism</i>	
13.1. Основные показатели деятельности организаций культуры <i>Main indicators of cultural organisations</i>	212
13.2. Число организаций культуры по областям и г.Минску в 2020 году..... <i>Number of culture organizations by regions and Minsk city in 2020</i>	214
13.3. Выпуск печатных изданий..... <i>Production of print media</i>	215
13.4. Число туристических поездок граждан Республики Беларусь за границу <i>Number of outbound tourist visits of citizens of the Republic of Belarus</i>	216
13.5. Численность организованных туристов и экскурсантов – граждан Республики Беларусь, отправленных по маршрутам тура в пределах территории Республики Беларусь <i>Number of organized tourists and excursionists – citizens of the Republic of Belarus, on tours within the territory of the Republic of Belarus</i>	217
13.6. Санаторно-курортные, оздоровительные организации и другие специализированные средства размещения <i>Sanatorium, health resort and health improvement organisations and other specialised accommodation facilities</i>	218
13.7. Санаторно-курортные, оздоровительные организации и другие специализированные средства размещения по областям и г.Минску <i>Sanatorium, health resort and health improvement organisations and other specialised accommodation facilities by regions and Minsk city</i>	219
13.8. Летние оздоровительные лагеря <i>Summer recreation camps</i>	220

	Стр. Pg.
13.9. Основные показатели деятельности субъектов агротуризма <i>Main indicators of rural ecotourism entities</i>	221
13.10. Физкультурно-спортивные сооружения по областям и г.Минску в 2020 году <i>Physical training and sports facilities by regions and Minsk city in 2020</i>	221
13.11. Средние цены на отдельные виды услуг <i>Average prices of selected services</i>	222
13.12. Индексы потребительских цен на отдельные виды услуг <i>Consumer price indices for selected services</i>	222
14. Телекоммуникационная деятельность <i>Telecommunication activity</i>	
14.1. Использование населением информационно-коммуникационных технологий <i>Use of information and communication technologies by population</i>	224
14.2. Использование населением информационно-коммуникационных технологий по областям и г.Минску <i>Use of information and communication technologies by population by regions and Minsk city</i>	224
14.3. Показатели развития сотовой подвижной электросвязи <i>Indicators of mobile cellular telecommunication</i>	225
14.4. Удовлетворенность пользователей качеством услуг сотовой связи по областям и г.Минску в 2020 году <i>Satisfaction of users with quality of cellular communication services by regions and Minsk city in 2020</i>	225
14.5. Показатели развития сети передачи данных <i>Indicators of data transmission network</i>	226
14.6. Доступ населения к сети Интернет (график) <i>Access of population to Internet (graph)</i>	227
14.7. Доступ населения к сети Интернет по областям и г.Минску (график) <i>Access of population to Internet by regions and Minsk city (graph)</i>	227
14.8. Интернет-пользователи по частоте выхода в сеть Интернет <i>Internet users by frequency of access</i>	228
14.9. Интернет-пользователи по частоте выхода в сеть Интернет по областям и г.Минску в 2020 году <i>Internet users by frequency of access by regions and Minsk city in 2020</i>	229
14.10. Удовлетворенность интернет-пользователей качеством услуг сети Интернет в 2020 году <i>Satisfaction of Internet users with quality of Internet services in 2020</i>	229
14.11. Удовлетворенность интернет-пользователей качеством услуг сети Интернет по областям и г.Минску в 2020 году <i>Satisfaction of Internet users with quality of Internet services by regions and Minsk city in 2020</i>	230
14.12. Домашние хозяйства, имеющие доступ к сети Интернет с домашнего компьютера <i>Households with Internet access from home computer</i>	230
14.13. Домашние хозяйства, имеющие доступ к сети Интернет с домашнего компьютера, по областям и г.Минску <i>Households with Internet access from home computer by regions and Minsk city</i>	231
14.14. Средние тарифы на телекоммуникационные услуги для населения <i>Average tariffs for telecommunications services for the population</i>	232
15. Транспорт <i>Transport</i>	
15.1. Перевозки пассажиров по видам транспорта <i>Passenger transportation by mode of transport</i>	234
15.2. Домашние хозяйства, имеющие удобный доступ к общественному транспорту (график) <i>Households with easy access to public transport (graph)</i>	234
15.3. Плотность автомобильных дорог общего пользования с твердым покрытием по областям и г.Минску <i>Density of hard-surface public motor roads by regions and Minsk city</i>	235

	Стр. Pg.
15.4. Обеспеченность населения легковыми автомобилями по областям и г.Минску <i>Privately-owned passenger cars by regions and Minsk city</i>	235
15.5. Дорожно-транспортные происшествия на 100 000 человек населения по областям и г.Минску <i>Road traffic accidents per 100 000 population by regions and Minsk city</i>	236
15.6. Средние цены (тарифы) на услуги пассажирского транспорта для населения (график) .. <i>Average prices (tariffs) of passenger transportation for population (graph)</i>	236
16. Правосудие и правонарушения <i>Justice and offence</i>	
16.1. Число зарегистрированных преступлений <i>Number of recorded crimes</i>	238
16.2. Число зарегистрированных преступлений по областям и г.Минску <i>Number of recorded crimes by regions and Minsk city</i>	239
16.3. Лица, совершившие преступления, по видам преступлений <i>Crime committers by type of crime</i>	240
16.4. Состав лиц, совершивших преступления..... <i>Composition of crime committers</i>	241
17. Окружающая среда <i>Environment</i>	
17.1. Основные показатели, характеризующие воздействие хозяйственной деятельности на окружающую среду..... <i>Key indicators of environmental impact of economic activities</i>	244
17.2. Использование воды на хозяйственно-питьевые нужды, включая лечебные, в расчете души населения по областям и г.Минску <i>Water use for domestic and drinking purposes, including curative purposes, per capita by regions and Minsk city</i>	245
17.3. Исследование проб питьевой воды на соответствие требованиям законодательства в области санитарно-эпидемиологического благополучия населения <i>Drinking water sample tests for compliance with sanitary hygienic safety standards</i>	246
17.4. Выбросы загрязняющих веществ в атмосферный воздух от стационарных и мобильных источников по областям и г.Минску <i>Air polluting emissions from stationary and mobile sources by regions and Minsk city</i>	247
17.5. Среднегодовой уровень содержания мелких твердых частиц в атмосфере отдельных городов <i>Average annual concentrations of fine particulate matter in the atmosphere of selected cities</i>	248
17.6. Среднегодовая температура воздуха (график) <i>Average annual air temperatures (graph)</i>	249
17.7. Доля использования твердых коммунальных отходов в общем объеме образования твердых коммунальных отходов по областям и г.Минску <i>Proportion of solid municipal waste recovered in total solid municipal waste generated by regions and Minsk city</i>	249

1. СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

В разделе представлены макроэкономические показатели и основные социально-экономические индикаторы уровня жизни населения, а также отдельные показатели национального перечня показателей Целей устойчивого развития.

Валовой внутренний продукт (ВВП) – стоимость товаров и услуг, произведенных в стране по всем видам экономической деятельности и предназначенных для конечного потребления, накопления и чистого экспорта.

Консолидированный бюджет – свод бюджетов на соответствующей территории без учета межбюджетных трансфертов между этими бюджетами, бюджетных кредитов и процентов за пользование ими.

Фактическое конечное потребление домашних хозяйств – расходы домашних хозяйств на покупку потребительских товаров и услуг и стоимость товаров и услуг, полученных домашними хозяйствами в качестве социальных трансфертов в натуральной форме от государственных организаций и некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства.

1. SOCIOECONOMIC DEVELOPMENT

The section presents macroeconomic indicators and key socioeconomic indicators of the standards of living of the population, as well as selected indicators of the national list of the Sustainable Development Goal indicators.

Gross domestic product (GDP) reflects the value of goods and services produced in the country by all economic activities and intended for final consumption, capital formation and net exports.

Consolidated budget is the sum of all budgets in a certain territory excluding inter-budgetary transfers, budget credits and associated interest.

Actual final consumption of households consists of expenditures incurred by households on consumption goods and services, and the value of goods and services received by households as social transfers in kind from government institutions and non-profit institutions serving households.

1.1. Основные показатели социально-экономического развития¹⁾
Key indicators of socioeconomic development¹⁾

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Основные макроэкономические показатели <i>Key macroeconomic indicators</i>						
Валовой внутренний продукт, млн. руб. (2015 г. – млрд. руб.)	899 098	94 949	105 748	122 320	134 732	147 006 ²⁾	<i>Gross domestic product, BYN mln, (2015 – BYR bln)</i>
в процентах к предыдущему году (в сопоставимых ценах)	96,2	97,5	102,5	103,1	101,4	99,1 ²⁾	<i>percent of previous year (at constant prices)</i>
на душу населения, руб. (2015 г. – тыс. руб.)	95 031	10 027	11 180	12 959	14 303	15 672 ²⁾	<i>per capita, BYN, (2015 – BYR thsd)</i>
Розничный товарооборот, млн. руб. (2015 г. – млрд. руб.)	347 240	36 923	40 237	45 165	49 558	53 539	<i>Retail turnover, BYN mln, (2015 – BYR bln)</i>
в процентах к предыдущему году (в сопоставимых ценах)	98,7	95,8	104,4	108,3	104,5	102,1	<i>% of previous year (at constant prices)</i>
Товарооборот общественного питания, млн. руб. (2015 г. – млрд. руб.)	16 988	1 905	2 188	2 562	3 030	2 571	<i>Catering turnover, BYN mln, (2015 – BYR bln)</i>
в процентах к предыдущему году (в сопоставимых ценах)	94,9	99,1	105,6	112,6	109,3	81,3	<i>% of previous year (at constant prices)</i>
Платные услуги населению, млн. руб. (2015 г. – млрд. руб.)	79 409	9 287	10 126	11 646	12 829	12 489	<i>Paid services for population, BYN mln, (2015 – BYR bln)</i>
в процентах к предыдущему году (в сопоставимых ценах)	97,7	95,6	103,7	106,3	105,7	90,8	<i>% of previous year (at constant prices)</i>
Индекс потребительских цен (декабрь к декабрю предыдущего года), процентов	112,0	110,6	104,6	105,6	104,7	107,4	<i>Consumer price index (December to December of previous year), %</i>
Расходы консолидированного бюджета на социальную сферу, млн. руб. (2015 г. – млрд. руб.)	106 426	11 841	12 605	14 299	16 055	18 041 ²⁾	<i>Consolidated budget expenditure on social sector, BYN mln, (2015 – BYR bln)</i>
в процентах к ВВП	11,8	12,5	11,9	11,7	11,9	12,3	<i>% of GDP</i>

Продолжение / Continued

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Основные показатели уровня жизни населения <i>Key indicators of living standards</i>						
Численность населения (на конец года), тыс. человек	9 469,1	9 469,7	9 448,3	9 429,3	9 410,3	9 349,6	<i>Population size (end of year), thsd</i>
Среднегодовая численность населения, занятого в экономике, тыс. человек	4 496,0	4 405,7	4 353,6	4 337,9	4 334,2	4 319,6	<i>Average annual number of employed population, thsd</i>
в процентах к предыдущему году	98,8	98,0	98,8	99,6	99,9	99,7	<i>% of previous year</i>
Фактическое конечное потребление домашних хозяйств, млн. руб. (2015 г. – млрд. руб.)	563 545	61 479	68 139	77 391	86 195	91 014 ²⁾	<i>Actual final consumption of households, BYN mln, (2015 – BYR bln)</i>
в процентах к предыдущему году (в сопоставимых ценах)	98,1	97,6	104,0	106,8	104,3	98,5 ²⁾	<i>% of previous year (at constant prices)</i>
на душу населения, руб. (2015 г. – тыс. руб.)	59 565	6 492	7 204	8 199	9 150	9 703 ²⁾	<i>per capita, BYN (2015 – BYR thsd)</i>
Денежные доходы в расчете на душу населения, руб. в месяц (2015 г. – тыс. руб. в месяц)	4 957,9	516,6	564,8	642,6	722,4	801,3	<i>Monthly income per capita, BYN (2015 – BYR thsd)</i>
Реальные располагаемые денежные доходы населения, в процентах к предыдущему году	94,1	93,1	102,8	107,9	106,1	104,7	<i>Real disposable income, % of previous year</i>
Соотношение средних уровней располагаемых ресурсов 10% наиболее и 10% наименее обеспеченных групп домашних хозяйств, раз	6,1	6,3	5,9	6,0	6,0	5,7	<i>Ratio of average disposable resources of 10% group with highest resources to 10% group with lowest resources, times</i>
Номинальная начисленная среднемесячная зарплата работников, руб. (2015 г. – тыс. руб.)	6 715,0	722,7	822,8	971,4	1 092,9	1 254,6	<i>Nominal gross average monthly earnings, BYN (2015 – BYR thsd)</i>
Реальная заработная плата работников, в процентах к предыдущему году	97,7	96,2	107,5	112,6	106,5	108,8	<i>Real earnings, % of previous year</i>
Средний размер назначенных пенсий ³⁾ , руб. (2015 г. – тыс. руб.)	2 709,9	283,8	301,1	342,2	408,5	447,3	<i>Average pension size³⁾, BYN (2015 – BYR thsd)</i>

Продолжение / Continued

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Соотношение с бюджетом прожиточного минимума, процентов							<i>Ratio to minimum subsistence budget, %</i>
среднедушевых денежных доходов ⁴⁾	322,4	298,4	293,6	305,1	315,8	316,1	<i>of average per capita income⁴⁾</i>
номинальной начисленной среднемесячной заработной платы работников ⁵⁾	397,7	378,4	386,9	416,2	429,4	445,6	<i>of nominal gross average monthly earnings⁵⁾</i>
среднего размера назначенной пенсии ⁶⁾	237,3	220,2	208,3	216,2	237,6	237,1	<i>of average pension size⁶⁾</i>
Численность населения с уровнем среднедушевых располагаемых ресурсов ниже бюджета прожиточного минимума, тыс. человек	456,4	498,5	528,1	511,5	451,4	435,8	<i>Population with average per capita disposable resources below minimum subsistence budget, thsd</i>
в процентах от общей численности населения	5,1	5,7	5,9	5,6	5,0	4,8	<i>% of total population</i>
в процентах к предыдущему году	105,7	109,2	105,9	96,9	88,3	96,5	<i>% of previous year</i>
Обеспеченность населения жильем (в среднем на одного жителя, м ² общей площади)	26,5	26,9	27,1	27,4	27,8	28,3	<i>Availability of housing (average per inhabitant, m² of total floor space)</i>
Удельный вес жилищного фонда, находящегося в собственности физических лиц, во всем жилищном фонде, процентов	86,5	88,1	88,7	88,9	89,1	89,2	<i>Share of housing stock owned by individuals in total housing stock, %</i>
Численность практикующих врачей в расчете на 10 000 человек населения	42,6	43,8	44,5	45,1	45,6	46,1	<i>Medical practitioners per 10 000 population</i>
Численность средних медицинских работников в расчете на 10 000 человек населения	133,2	132,9	133,7	134,6	134,3	134,1	<i>Paramedical personnel per 10 000 population</i>
Число учащихся учреждений общего среднего образования в расчете на 10 000 человек населения	1 023	1 037	1 053	1 072	1 096	1 132	<i>Enrollment in general secondary education per 10 000 population</i>

Продолжение / *Continued*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Число учащихся учреждений среднего специального образования на 10 000 человек населения	128	124	121	120	120	118	<i>Enrollment in secondary specialized education per 10 000 population</i>
Число студентов и магистрантов учреждений высшего образования в расчете на 10 000 человек населения	366	343	317	300	290	282	<i>Enrollment in higher education, including Master's programmes per 10 000 population</i>
Число посещений театров на 1000 человек населения	189	181	176	189	186	74	<i>Theatre visits per 1000 population</i>
Число посещений музеев на 1000 человек населения	667	674	705	737	752	345	<i>Museum visits per 1000 population</i>
Уровень преступности (число зарегистрированных преступлений на 100 000 человек населения)	1 025	982	913	888	938	1 018	<i>Crime rate (recorded crimes per 100 000 population)</i>

¹⁾ Данные в стоимостном выражении приведены в фактически действовавших ценах, с 2016 года – с учетом деноминации (уменьшение в 10 000 раз). / *Value indicators are provided in terms of effective prices; data from 2016 are shown in terms of the new denomination (1 BYN = 10 000 BYR).*

²⁾ Предварительные данные. / *Preliminary data.*

³⁾ По данным Министерства труда и социальной защиты Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Labour and Social Protection of the Republic of Belarus.*

⁴⁾ Использована среднегодовая расчетная величина бюджета прожиточного минимума в среднем на душу населения. / *Based on the average annual estimated value of the minimum subsistence budget on average per capita.*

⁵⁾ Использована среднегодовая расчетная величина бюджета прожиточного минимума в среднем на душу для трудоспособного населения. / *Based on the average annual estimated value of the minimum subsistence budget on average per capita for working-age population.*

⁶⁾ Использована среднегодовая расчетная величина бюджета прожиточного минимума для пенсионеров. / *Based on the average annual estimated value of the minimum subsistence budget for pensioners.*

1.2. Отдельные показатели национального перечня показателей Целей устойчивого развития

Selected indicators of the national list of Sustainable Development Goal indicators

Национальный показатель	2015	2020	National indicator
Цель 1 «Повсеместная ликвидация нищеты во всех ее формах» <i>Goal 1 «End poverty in all its forms everywhere»</i>			
1.1.1 Доля населения, живущего за международной чертой бедности, процентов	0,0	0,0	1.1.1 Proportion of population below the international poverty line, %
1.2.1 Доля населения страны, живущего за национальной чертой бедности, процентов	5,1	4,8	1.2.1 Proportion of population living below the national poverty line, %
1.3.1.2 Удельный вес детей, обеспеченных государственными пособиями, в общей численности детей в возрасте от 0 до 18 лет, процентов	29,5	24,9	1.3.1.2 Coverage of children with state benefits, as % of the total child population aged 0 to 18, %
1.3.1.3 Удельный вес детей, обеспеченных государственными пособиями по уходу за ребенком в возрасте до 3 лет, в общей численности детей от 0 до 3 лет, процентов	98,1	98,3	1.3.1.3 Coverage of children under 3 years of age by state maternity benefits, as % of the total child population aged 0 - 3 years, %
1.3.1.4 Уровень обеспеченности инвалидов и пожилых граждан социальными услугами, на 10 000 населения (неработающие инвалиды 1, 2 группы; пожилые люди 60 лет и старше; дети-инвалиды)	753	889	1.3.1.4 Proportion of persons with disabilities and older persons covered by social services, per 10 000 of the population (non-working disabled persons of groups 1 and 2, elderly people 60 and over, disabled children)
1.4.1.2 Доля населения, проживающего в благоустроенном жилье, процентов	86,1	91,1	1.4.1.2 Proportion of the population living in well-maintained housing, %
1.a.1.1 Доля расходов сектора государственного управления на социальную защиту в виде доли ВВП ¹⁾ , процентов	14,9	14,1 ²⁾	1.a.1.1 Share of public expenditures including expenditures of the Social Protection Fund on social protection as a percentage of GDP ¹⁾ , %
1.a.2.1 Доля расходов сектора государственного управления в общем объеме расходов сектора государственного управления (процентов) на ¹⁾ :			1.a.2.1 The share of public expenditures in the total public expenditures on ¹⁾ , %:
образование	13,1	13,6 ²⁾	education
здравоохранение	10,9	11,7 ²⁾	health
социальную защиту	36,5	33,8 ²⁾	social protection

Продолжение / Continued

Национальный показатель	2015	2020	National indicator
<p>Цель 3 «Обеспечение здорового образа жизни и содействие благополучию для всех в любом возрасте» Goal 3 «Ensure healthy lives and promote well-being for all at all ages»</p>			
3.7.2 Показатель рождаемости среди девушек-подростков (на 1000 женщин в соответствующей возрастной группе):			3.7.2 Adolescent birth rate (per 1000 women in that age group):
в возрасте 10 – 14 лет	0,04	0,02 ²⁾	aged 10 – 14 years
в возрасте 15 – 19 лет	18,5	10,6 ²⁾	aged 15 – 19 years
3.8.2 Доля населения с большим удельным весом семейных расходов на медицинскую помощь в общем объеме расходов или доходов домохозяйств, процентов:			3.8.2 Proportion of population with large household expenditures on health as a share of total household expenditure or income, %
удельный вес расходов более 10 процентов	8,3	13,5	the proportion of expenses over 10%
удельный вес расходов более 25 процентов	0,5	0,6	the proportion of expenses over 25%
3.a.1.1 Распространенность употребления табака лицами в возрасте 16 лет и старше, процентов	24,4	23,3	3.a.1.1 Prevalence of tobacco use by persons aged 16 and over, %
3.b.1 Доля целевой группы населения, охваченная иммунизацией всеми вакцинами, включенными в национальные программы, процентов:			3.b.1 Proportion of the target population covered by all vaccines included in their national programme, %:
вирусный гепатит В	99	97 ²⁾	viral hepatitis B
туберкулез	97	97 ²⁾	tuberculosis
дифтерия, столбняк, коклюш	99	98 ²⁾	diphtheria, tetanus, whooping cough
полиомиелит	99	98 ²⁾	polio
корь, эпидемический паротит, краснуха	99	98 ²⁾	measles, mumps, rubella
3.c.1 Число медицинских работников на 10 000 человек населения	189,3	193,8	3.c.1 Health worker density and distribution per 10 000 population
<p>Цель 8 «Содействие поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех» Goal 8 «Promote sustained, inclusive and sustainable economic growth, full and productive employment and decent work for all»</p>			
8.1.1 Ежегодный темп роста реального ВВП на душу населения, процентов	96,1	99,5 ³⁾	8.1.1 Annual growth rate of real GDP per capita, %
8.5.2 Уровень безработицы, процентов	5,2	4,0	8.5.2 Unemployment rate, %

Продолжение / Continued

Национальный показатель	2015	2020	National indicator
8.6.1 Доля молодежи (в возрасте 15 – 24 лет), которая не учится, не работает и не приобретает профессиональных навыков, процентов	8,1	6,8	8.6.1 Proportion of youth (aged 15 – 24 years) not in education, employment or training, %
8.8.1 Производственный травматизм со смертельным и не смертельным исходом (на 100 000 работников)	43,0	53,3	8.8.1 Frequency rates of fatal and non-fatal occupational injuries (per 100 000 employees)
8.10.1.1 Доля физических, лиц, имеющих счет в банке, подключенных к системе дистанционного банковского обслуживания, процентов	38,3 ⁴⁾	58,5	8.10.1.1 Proportion of individuals with an account in the bank connected to the remote banking service, %
Цель 9 «Создание стойкой инфраструктуры, содействие всеохватной и устойчивой индустриализации и инновациям»			
Goal 9 «Build resilient infrastructure, promote, inclusive and sustainable industrialization and foster innovation»			
9.1.3.1 Плотность автомобильных дорог общего пользования с твердым покрытием (км в расчете на 1000 км ²)	362,5	363,4	9.1.3.1 Density of public roads with hard surface (km per 1000 km ²)
9.c.1 Доля населения, охваченного мобильными сетями, в разбивке по технологиям, процентов:			9.c.1 Proportion of population covered by a mobile network, by technology, %:
стандарт GSM	99,9 ⁵⁾	99,9	GSM standard
стандарт UMTS	99,9 ⁵⁾	99,9	UMTS standard
стандарт LTE	68,5 ⁵⁾	89,5	LTE standard
Цель 10 «Сокращение неравенства внутри стран и между ними»			
Goal 10 «Reduce inequality within and among countries»			
10.2.1 Доля людей с доходом ниже 50 процентов медианного дохода, процентов	6,4	5,3	10.2.1 Proportion of people living below 50 per cent of median income, %
10.4.1 Доля доходов трудящихся в ВВП, в том числе заработная плата и выплаты по линии социальной защиты, процентов	47,7	49,7 ³⁾	10.4.1 Labour share of GDP, comprising wages and social protection transfers, %
Цель 11 «Обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов»			
Goal 11 «Make cities and human settlements inclusive, safe, resilient and sustainable»			
11.6.1.1 Доля населения, пользующегося услугой удаления твердых коммунальных отходов на регулярной основе, процентов	75,3 ⁴⁾	100	11.6.1.1 Proportion of population using service of disposal of solid municipal waste regularly, %

¹⁾ По данным Министерства финансов Республики Беларусь. / Data of the Ministry of Finance of the Republic of Belarus.

²⁾ 2019 год. / 2019.

³⁾ Предварительные данные. / Preliminary data.

⁴⁾ 2016 год. / 2016.

⁵⁾ 2017 год. / 2017.

2. НАСЕЛЕНИЕ

В разделе представлены данные о численности населения, браках и разводах.

Текущие оценки численности населения на 1 января рассчитываются на основании итоговых данных последней переписи населения. В расчетах учитываются увеличение или сокращение численности населения отдельных территорий в результате изменения их границ, а также изменения численности городского и сельского населения в результате решения вопросов административно-территориального устройства Республики Беларусь.

Данные о численности населения на 1 января 2016 – 2019 гг. скорректированы с учетом итогов переписи населения 2019 года.

Сведения о численности населения приводятся по постоянному населению. К постоянному населению относятся лица, постоянно проживающие на данной территории, а также иностранные граждане и лица без гражданства, временно проживающие на данной территории один год и более.

Распределение населения на городское и сельское производится по месту проживания, при этом городскими поселениями считаются населенные пункты, отнесенные в установленном законодательством порядке к категории городских (города, городские, рабочие и курортные поселки). Все остальные населенные пункты являются сельскими.

К лицам в трудоспособном возрасте отнесены мужчины и женщины в возрасте от 16 лет до общеустановленного пенсионного возраста.

Демографическая нагрузка – обобщенная количественная характеристика возрастной структуры населения, показывающая нагрузку на общество населением в нетрудоспособном возрасте.

Сведения о браках разрабатываются на основании данных, которые содержатся в записях актов о заключении брака, составляемых органами, регистрирующими акты гражданского состояния.

Официальная статистическая информация о разводах формируется из данных, имеющих в учетных карточках сведений о расторгающих брак, заполняемых в судебных органах, а также из данных, содержащихся в записях актов о расторжении брака, составляемых органами, регистрирующими акты гражданского состояния.

При расчете относительных показателей за 2015 – 2019 гг. использована среднегодовая численность населения, скорректированная по итогам переписи населения 2019 года.

2. POPULATION

This section presents data on population, marriages, and divorces.

Current population estimates as on 1 January are calculated on the basis of the most recent population census results. The estimates also reflect increase or decrease of populations of certain areas resulting from the shift of their boundaries as well as the changes in urban and rural populations due to changes in the administrative-territorial arrangement of the Republic of Belarus.

Population figures as on January, 1 2016 - 2019 adjusted by taking into account the results of the 2019 census.

Information on the population size is provided for resident population. Resident population comprises persons permanently residing in a certain area as well as foreign nationals and stateless persons temporarily residing in this area for a year or more.

The population is broken down into urban and rural according to the place of residence. Urban settlements are localities that, according to the legislation, are referred to the urban category (cities, urban, industrial and resort settlements). All other localities are rural.

Working-age population covers men and women from 16 years old up to the generally established pension age.

Demographic burden is a generalized quantitative measure of the population age structure showing the burden of non-working age population on the society.

Information on marriages is produced on the basis of the data provided by Marriage registers maintained by the civil registry offices.

Official statistical information on divorce are produced from the data available in the divorce registers of the judicial authorities and from the data available in the divorce registers of the civil registry offices.

In calculating the relative indicators for 2015 - 2019, the average annual population, adjusted by taking into account the results of the 2019 census, is used.

2.1. Численность населения

(на начало года; человек)

Population

(beginning of year; persons)

Годы Year	Все население Total population	В том числе Of which		Мужчины Men	Женщины Women	Число женщин на 1000 мужчин Women per 1000 men
		городское urban	сельское rural			
2016	9 469 093	7 267 153	2 201 940	4 377 032	5 092 061	1 163
2017	9 469 665	7 286 501	2 183 164	4 377 560	5 092 105	1 163
2018	9 448 312	7 284 279	2 164 033	4 366 890	5 081 422	1 164
2019	9 429 257	7 291 709	2 137 548	4 357 969	5 071 288	1 164
2020	9 410 259	7 303 905	2 106 354	4 350 459	5 059 800	1 163
2021	9 349 645	7 280 320	2 069 325	4 321 122	5 028 523	1 164

2.2. Численность населения по областям и г.Минску на 1 января 2021 г.

(человек)

Population by regions and Minsk city as of January 1, 2021

(persons)

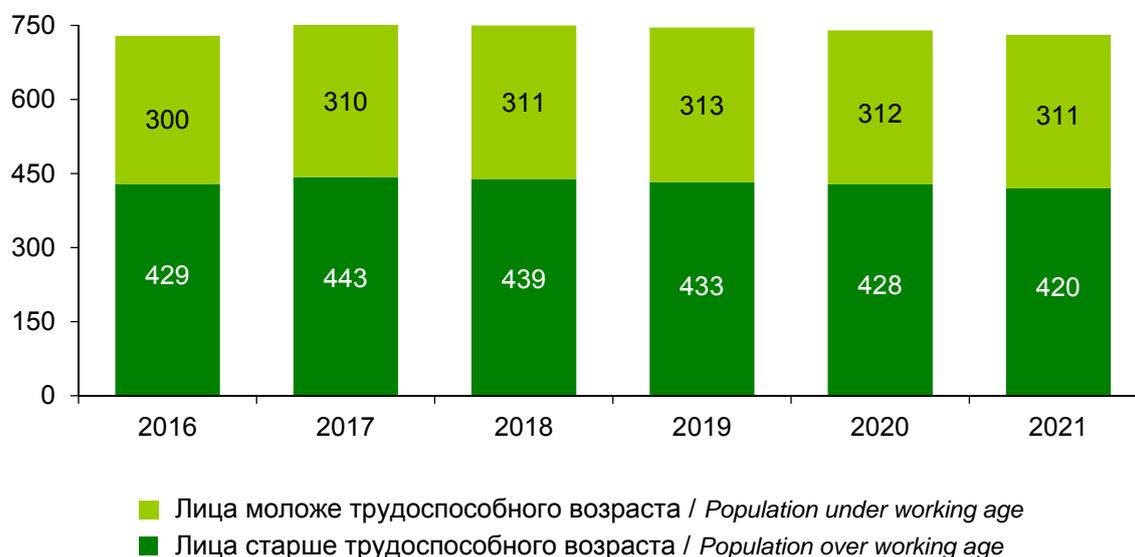
	Все население Total population	В том числе Of which		Мужчины Men	Женщины Women	Число женщин на 1000 мужчин Women per 1000 men
		городское urban	сельское rural			
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	9 349 645	7 280 320	2 069 325	4 321 122	5 028 523	1 164
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	1 338 044	948 832	389 212	620 600	717 444	1 156
Витебская / <i>Vitebsk</i>	1 120 364	870 383	249 981	513 852	606 512	1 180
Гомельская / <i>Gomel</i>	1 375 286	1 059 334	315 952	635 144	740 142	1 165
Гродненская / <i>Grodno</i>	1 017 976	772 345	245 631	471 640	546 336	1 158
г.Минск / <i>Minsk city</i>	2 009 786	2 009 786	–	918 453	1 091 333	1 188
Минская / <i>Minsk</i>	1 473 346	808 934	664 412	689 435	783 911	1 137
Могилевская / <i>Mogilev</i>	1 014 843	810 706	204 137	471 998	542 845	1 150

2.3. Коэффициенты демографической нагрузки¹⁾

(на начало года; человек)

Age dependency ratio¹⁾

(beginning of year; persons)



¹⁾ На 1000 человек трудоспособного возраста приходится лиц в возрасте моложе и старше трудоспособного возраста. / Population over and under working age per 1000 population of working age.

2.4. Браки и разводы

Marriages and divorces

Годы Year	Число браков Marriages	Средний возраст вступления в первый брак, лет Average age at first marriage		Число разводов Divorces	На 1000 человек населения Per 1000 population	
		мужчины men	женщины women		браков marriages	разводов divorces
2015	82 030	27,5	25,5	32 984	8,7	3,5
2016	64 536	27,8	25,6	32 628	6,8	3,4
2017	66 215	27,9	25,8	32 006	7,0	3,4
2018	60 714	28,1	26,0	33 152	6,4	3,5
2019	62 744	28,3	26,1	34 470	6,7	3,7
2020	50 384	28,4	26,2	35 144	5,4	3,7

2.5. Соотношение браков и разводов

(число разводов на 1000 браков)

Ratio of marriages and divorces

(divorces per 1000 marriages)



2.6. Браки и разводы по областям и г.Минску

Marriages and divorces by regions and Minsk city

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
	Число браков <i>Marriages</i>					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	82 030	64 536	66 215	60 714	62 744	50 384
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	11 155	9 016	9 123	8 337	8 798	7 048
Витебская / <i>Vitebsk</i>	9 803	7 536	7 582	7 025	7 171	5 786
Гомельская / <i>Gomel</i>	12 814	9 255	9 804	8 763	9 145	6 996
Гродненская / <i>Grodno</i>	8 855	7 045	6 921	6 469	6 528	5 434
г.Минск / <i>Minsk city</i>	18 187	15 131	15 697	14 425	15 208	12 567
Минская / <i>Minsk</i>	11 990	9 374	9 585	8 881	8 937	7 218
Могилевская / <i>Mogilev</i>	9 226	7 179	7 503	6 814	6 957	5 335
	Число разводов <i>Divorces</i>					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	32 984	32 628	32 006	33 152	34 470	35 144
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	4 252	4 186	4 108	4 193	4 516	4 492
Витебская / <i>Vitebsk</i>	4 007	4 205	3 983	4 182	4 385	4 457
Гомельская / <i>Gomel</i>	5 055	4 907	4 475	4 878	5 187	5 275
Гродненская / <i>Grodno</i>	3 432	3 186	3 224	3 484	3 426	3 621
г.Минск / <i>Minsk city</i>	7 516	7 470	7 597	7 547	7 859	7 987
Минская / <i>Minsk</i>	5 039	4 949	4 806	5 041	5 043	5 458
Могилевская / <i>Mogilev</i>	3 683	3 725	3 813	3 827	4 054	3 854

3. ЗАНЯТОСТЬ И БЕЗРАБОТИЦА

Раздел содержит информацию о численности занятого населения по данным баланса трудовых ресурсов в среднегодовом исчислении и о безработных, их основных характеристиках по данным выборочного обследования домашних хозяйств в целях изучения проблем занятости населения.

Выборочное обследование домашних хозяйств в целях изучения проблем занятости населения – несплошное государственное статистическое наблюдение, которое проводится в целях получения объективной статистической информации о рабочей силе, занятых, безработных в соответствии с критериями Международной организации труда. Обследование проводится во всех областях Республики Беларусь и в г.Минске по выборочному методу, охватывает 0,6% от общего числа домашних хозяйств Республики Беларусь в год, с последующим распространением итогов на всю численность населения в обследуемом возрасте, и строится на принципах добровольного участия в нем отобранных домашних хозяйств.

Выборочное обследование проводится с квартальной периодичностью по состоянию на третью неделю второго месяца квартала: февраля, мая, августа, ноября (обследуемая неделя). Обследуемая неделя длится с понедельника по воскресенье включительно.

В выборочном обследовании принимают участие члены домашнего хозяйства в возрасте от 15 до 74 лет включительно, постоянно проживающие по адресу жилого помещения, отобранного для проведения обследования.

Выборочная совокупность формируется на основе первичного информационного массива последней переписи населения, содержащего сведения о постоянном населении, то есть населении, постоянно проживающем на территории соответствующего района, города, населенного пункта.

Построение выборочной совокупности домашних хозяйств для проведения выборочного обследования осуществляется в соответствии с принятой моделью трехступенчатой выборки.

Методология взвешивания и распространения данных выборочного обследования основана на присвоении соответствующего индивидуального веса каждой отдельной единице наблюдения – респонденту. В качестве генеральной совокупности используются данные текущих расчетов численности населения на начало соответствующего года.

Население, занятое в экономике (занятое население) – лица, осуществляющие деятельность, связанную с производством товаров или оказанием услуг за вознаграждение или оплату в натуральном выражении, либо для получения прибыли (дохода).

Уровень участия в рабочей силе рассчитывается как отношение численности рабочей силы к общей численности населения.

Уровень занятости – отношение численности занятого населения к общей численности населения.

Уровень безработицы – отношение численности безработных к численности рабочей силы.

Рабочая сила – общая численность занятых и безработных.

Безработные – лица в возрасте, установленном для измерения рабочей силы, которые в обследуемую неделю соответствовали одновременно следующим критериям:

не имели работы (занятия, приносящего доход);

занимались поиском работы или предпринимали шаги к организации собственного дела в течение четырех недель, включая обследуемую неделю;

были готовы приступить к работе в течение обследуемой недели.

К безработным также относятся: учащиеся, студенты, пенсионеры и инвалиды, если они занимались поиском работы и были готовы приступить к ней.

3. EMPLOYMENT AND UNEMPLOYMENT

The section contains information on the number of employed population according to the balance of labour resources in annual average and on the unemployed, their main characteristics according to the sample household survey for the study of employment problems.

Population employed in the economy (employed population) involves persons engaged in activities related to the production of goods or provision of services for remuneration or payment in kind, or for profit (income).

Data on the number of employed population are provided on an average annual basis.

The section provides data based on the results of the Labour Force Survey.

Labour Force Survey (LFS) is a sample statistical survey carried out to obtain objective statistical information on labour force, employed and unemployed in compliance with the criteria of the International Labour Organisation (ILO). The survey is carried out in all regions of the Republic of Belarus and Minsk city using a sampling method, annually covers 0.6% of the total households in the country, and is based on the principles of voluntary participation of selected households.

The survey covers all household members aged 15 to 74 years who permanently reside at a given address selected for the survey.

Labour force participation is calculated as a ratio of labour force to the total population of the same group.

Employment rate is the ratio of employed population to the total population.

Unemployment rate is the ratio of the number of unemployed to the labour force of the same age group (level of education).

According to the ILO recommendations, unemployed are persons aged 15 to 74 years who during the reporting week met the following three criteria:

They were without work (were not in paid employment or self-employment);

They were seeking work or undertaking steps to organise own business;

They were ready to start working during the reporting week.

The unemployed also include: pupils, students, pensioners and people with disabilities, if they have been looking for work and were ready to start working.

3.1. Занятое население по областям и г.Минску (в среднем за год)

Employed population by regions and Minsk city (annual average)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
	Тысяч человек / <i>Thousand</i>					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	4 496,0	4 405,7	4 353,6	4 337,9	4 334,2	4 319,6
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	612,9	600,9	593,8	592,5	586,4	585,2
Витебская / <i>Vitebsk</i>	524,8	506,1	494,6	490,3	485,4	481,1
Гомельская / <i>Gomel</i>	619,2	602,4	594,0	590,8	584,9	584,3
Гродненская / <i>Grodno</i>	492,0	477,6	468,3	463,0	458,3	457,8
г.Минск / <i>Minsk city</i>	1 080,0	1 065,9	1 067,6	1 066,9	1 087,7	1 083,3
Минская / <i>Minsk</i>	695,3	691,2	683,7	686,3	685,2	684,9
Могилевская / <i>Mogilev</i>	471,8	461,6	451,6	448,1	446,3	443,0
	В процентах к итогу <i>Percent of total</i>					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	100	100	100	100	100
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	13,6	13,6	13,6	13,7	13,5	13,5
Витебская / <i>Vitebsk</i>	11,7	11,5	11,4	11,3	11,2	11,1
Гомельская / <i>Gomel</i>	13,8	13,7	13,6	13,6	13,5	13,5
Гродненская / <i>Grodno</i>	10,9	10,8	10,8	10,7	10,6	10,6
г.Минск / <i>Minsk city</i>	24,0	24,2	24,5	24,6	25,1	25,1
Минская / <i>Minsk</i>	15,5	15,7	15,7	15,8	15,8	15,9
Могилевская / <i>Mogilev</i>	10,5	10,5	10,4	10,3	10,3	10,3

3.2. Уровень участия в рабочей силе

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств
в целях изучения проблем занятости населения; в процентах)

Labour force participation rate

(sample household survey to study employment problems; percent)

	Все население <i>Total population</i>			Городское население <i>Urban population</i>			Сельское население <i>Rural population</i>		
	2015	2019	2020	2015	2019	2020	2015	2019	2020
	Население в возрасте 15 – 74 лет <i>Population aged 15 – 74</i>								
Уровень участия в рабочей силе <i>Labour force participation rate</i>	71,8	70,7	70,3	72,6	70,9	70,4	69,0	69,6	70,0
Уровень занятости <i>Employment rate</i>	68,1	67,7	67,5	68,9	67,9	67,5	65,1	67,1	67,4
Уровень безработицы <i>Unemployment rate</i>	5,2	4,2	4,0	5,1	4,3	4,1	5,6	3,6	3,7

Продолжение / *Continued*

	Все население <i>Total population</i>			Городское население <i>Urban population</i>			Сельское население <i>Rural population</i>		
	2015	2019	2020	2015	2019	2020	2015	2019	2020
	Население в трудоспособном возрасте <i>Population of working age</i>								
Уровень участия в рабочей силе <i>Labour force participation rate</i>	86,6	87,0	86,5	87,0	87,3	86,8	85,3	85,6	85,5
Уровень занятости <i>Employment rate</i>	82,0	83,4	83,0	82,5	83,6	83,2	80,3	82,5	82,3
Уровень безработицы <i>Unemployment rate</i>	5,3	4,2	4,0	5,2	4,3	4,1	5,8	3,7	3,7

3.3. Безработные по месту проживания

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств
в целях изучения проблем занятости населения)

Unemployed by place of residence

(*sample household survey to study employment problems*)

	2015	2019	2020	
	Тысяч человек <i>Thousand</i>			
Всего	272,8	213,3	206,2	<i>Total</i>
в том числе проживающие в:				<i>of which by residence:</i>
городах и поселках городского типа	212,4	176,3	168,0	<i>urban areas</i>
сельских населенных пунктах	60,4	37,0	38,2	<i>rural areas</i>
	В процентах к итогу <i>Percent of total</i>			
Всего	100	100	100	<i>Total</i>
в том числе проживающие в:				<i>of which by residence:</i>
городах и поселках городского типа	77,9	82,6	81,5	<i>urban areas</i>
сельских населенных пунктах	22,1	17,4	18,5	<i>rural areas</i>

3.4. Безработные по уровню образования и возрастным группам

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств
в целях изучения проблем занятости населения)

*Unemployed by level of education and age group
(sample household survey to study employment problems)*

	Всего безработных, в процентах к итогу <i>Total unemployed, % of total</i>			Уровень безработицы, в процентах от численности рабочей силы соответствующей группы <i>Unemployment rate, % of labour force of corresponding group</i>		
	2015	2019	2020	2015	2019	2020
Всего <i>Total</i>	100	100	100	5,2	4,2	4,0
в том числе <i>of which</i>						
по уровню образования: <i>by level of education:</i>						
высшее <i>higher</i>	13,4	16,9	22,6	2,4	2,2	2,7
среднее специальное <i>secondary specialised</i>	18,9	19,8	18,9	4,3	3,6	3,3
профессионально- техническое <i>vocational-technical</i>	34,6	35,3	31,8	6,1	5,1	4,6
общее среднее <i>general secondary</i>	29,0	24,9	22,8	8,8	7,2	6,5
общее базовое (включая начальное) <i>general basic (including primary)</i>	4,1	3,1	3,9	13,2	8,7	11,0
по возрастным группам: <i>by age group:</i>						
15 – 19	4,4	3,8	4,7	26,2	17,3	22,1
20 – 24	17,2	16,4	19,4	9,5	9,3	10,8
25 – 29	14,8	12,8	10,7	5,5	4,2	3,7
30 – 34	14,4	11,5	11,7	5,5	3,3	3,3
35 – 39	10,0	11,9	12,4	4,2	3,7	3,6
40 – 44	9,7	11,7	9,8	4,3	4,0	3,2
45 – 49	8,9	8,8	8,7	4,0	3,1	3,0
50 – 54	10,2	9,5	8,5	4,1	3,4	3,1
55 – 59	6,3	8,1	7,5	3,6	3,4	3,0
60 – 74	4,1	5,6	6,6	4,5	4,0	4,2
Средний возраст, лет <i>Mean age, years</i>	36,6	37,9	37,3	–	–	–

3.5. Безработные по продолжительности поиска работы

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств
в целях изучения проблем занятости населения; тыс. человек)

Unemployed by duration of search a job

(sample household survey to study employment problems; thousand)

	2015	2019	2020	
Всего	272,8	213,3	206,2	<i>Total</i>
в том числе ищут работу, месяцев:				<i>of which looking for a job, months:</i>
менее 1	44,8	33,3	33,8	<i>less than 1</i>
от 1 до 3	86,8	62,2	57,3	<i>from 1 to 3</i>
от 3 до 6	53,9	32,9	36,0	<i>from 3 to 6</i>
от 6 до 9	18,9	21,4	17,6	<i>from 6 to 9</i>
от 9 до 12	17,7	18,8	16,4	<i>from 9 to 12</i>
от 12 и более	50,6	44,9	45,0	<i>12 and more</i>
Среднее время поиска работы, месяцев	7,0	7,8	7,8	<i>Average job time search, months</i>

3.6. Безработные по областям и г.Минску

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств
в целях изучения проблем занятости населения)

Unemployed by regions and Minsk city

(sample household survey to study employment problems; thousand)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
	<i>Всего безработных, тысяч человек / thousand</i>					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	272,8	301,8	293,4	244,9	213,3	206,2
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	43,4	51,7	54,5	37,5	39,2	32,0
Витебская / <i>Vitebsk</i>	34,7	40,0	41,9	30,5	22,5	26,8
Гомельская / <i>Gomel</i>	46,5	54,2	44,8	44,6	38,3	34,2
Гродненская / <i>Grodno</i>	25,6	26,0	24,7	18,2	15,7	18,0
г.Минск / <i>Minsk city</i>	55,0	54,3	44,1	40,8	40,5	35,7
Минская / <i>Minsk</i>	30,6	38,5	37,6	33,5	26,9	28,4
Могилевская / <i>Mogilev</i>	37,1	37,1	45,7	39,7	30,3	31,0
	<i>Уровень безработицы, в процентах Unemployment rate, percent</i>					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	5,2	5,8	5,6	4,8	4,2	4,0
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	5,9	7,2	7,5	5,2	5,5	4,5
Витебская / <i>Vitebsk</i>	5,3	6,2	6,4	4,8	3,6	4,3
Гомельская / <i>Gomel</i>	6,1	7,3	6,1	6,1	5,3	4,8
Гродненская / <i>Grodno</i>	4,5	4,6	4,4	3,3	2,8	3,2
г.Минск / <i>Minsk city</i>	4,7	4,6	3,8	3,5	3,5	3,1
Минская / <i>Minsk</i>	4,0	5,0	4,9	4,4	3,5	3,7
Могилевская / <i>Mogilev</i>	6,4	6,6	8,0	7,1	5,4	5,5

4. ДЕНЕЖНЫЕ ДОХОДЫ

Раздел содержит основные показатели, характеризующие объем, состав и источники формирования денежных доходов населения, приводятся данные о банковских вкладах физических лиц, о заработной плате работников организаций.

Денежные доходы населения включают оплату труда работников, доходы от предпринимательской и иной деятельности, приносящей доход, трансферты населению (пенсии, пособия, стипендии и другие трансферты населению), доходы от собственности (проценты по депозитам, дивиденды, прочие доходы от собственности) и прочие доходы.

С 2014 года изменена методология оценки отдельных видов денежных доходов населения (фонда заработной платы работающих по найму, доходов от предпринимательской и иной деятельности, приносящей доход) и группировки основных статей денежных доходов населения (доходов от предпринимательской и иной деятельности, приносящей доход, доходов от собственности и прочих доходов). С 2016 года изменены методологические подходы Национального банка Республики Беларусь к оценке статьи платежного баланса Республики Беларусь «Личные трансферты».

Располагаемые денежные доходы населения – часть денежных доходов, которая остается в распоряжении населения для использования на потребление и сбережение после уплаты налогов, сборов и взносов.

Реальные располагаемые денежные доходы населения – относительный статистический показатель, рассчитанный путем деления номинальных темпов роста располагаемых денежных доходов населения на индекс потребительских цен на товары и услуги за соответствующий временной период.

Денежные доходы в расчете на душу населения (среднедушевые денежные доходы) рассчитываются путем деления общего объема денежных доходов населения на среднегодовую численность населения.

Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата – отношение начисленного фонда заработной платы, включая подоходный налог и обязательный страховой взнос работника, к среднесписочной численности работников, принимаемой для исчисления средней заработной платы, и к количеству месяцев в периоде.

Реальная заработная плата – относительный статистический показатель, рассчитываемый путем деления индекса номинальной начисленной заработной платы на индекс потребительских цен за один и тот же временной период, характеризующий покупательную способность заработной платы в отчетном периоде в связи с изменением цен на потребительские товары и услуги по сравнению с базисным периодом.

4. MONEY INCOMES

The section contains the key indicators reflecting the amount, composition, and sources of money incomes of the population, as well the data on bank deposits of natural persons and wages and salaries.

Money incomes of the population include compensation of employees, income from entrepreneurial and other income-generating activities, transfers to the population (pensions, benefits, scholarships and other transfers to the population), property income (interest on deposits, dividends, other income from property) and other incomes.

The methodology of assessment of selected types of money incomes (wage payroll of employees, income from entrepreneurial and other income-producing activities) and groupings of main items of money incomes (income from entrepreneurial and other income-producing activities, property income and other incomes) changed as from 2014. From 2016 new methodological approaches of the National Bank of the Republic of Belarus are applied to the Balance of Payments item "Personal Transfers".

Disposable money income is a part of the money income which remains at the disposal of the population for consumption and saving purposes after payment of taxes, charges and contributions.

Real disposable money income is a relative measure calculated by dividing a nominal growth rate of disposable money income by consumer price index of goods and services for a corresponding time period.

Per capita money income is calculated by dividing the total money income of the population by the average annual population.

Nominal gross average monthly earnings are calculated by dividing gross payroll before income tax and compulsory insurance contributions of employees, by the average payroll number of employees taken to calculate the average earnings, and by the number of months in the period.

Real earnings is a relative statistical measure characterising the purchasing power of wages and salaries in the reference period resulting from changes in prices of consumer goods and services as compared with the base period; calculated by dividing the index of nominal gross earnings by the consumer price index for the same time period.

4.1. Денежные доходы населения
Money incomes of population

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
	Миллионов рублей, 2015 г. – миллиардов рублей <i>BYN million, 2015 – BYR billion</i>					
Денежные доходы населения – всего <i>Total money incomes</i>	562 891,1	58 705,4	64 106,9	72 787,3	81 659,3	90 189,0
в том числе: <i>of which:</i>						
оплата труда <i>compensation of labour</i>	347 542,8	36 387,6	40 361,3	46 848,0	52 617,2	58 506,9
доходы от предпринима- тельской и иной деятельности, приносящей доход <i>incomes from entrepreneurial and other income- generating activities</i>	45 848,5	4 691,0	5 239,5	5 949,8	6 239,8	6 849,4
трансферты населению <i>transfers to population</i>	128 442,1	14 230,1	15 185,3	16 597,6	19 076,4	20 832,7
доходы от собственности и прочие доходы <i>property income and other incomes</i>	41 057,7	3 396,7	3 320,8	3 391,9	3 725,9	4 000,0
	В процентах к итогу <i>Percent of total</i>					
Денежные доходы населения – всего <i>Total money incomes</i>	100	100	100	100	100	100
в том числе: <i>of which:</i>						
оплата труда <i>compensation of labour</i>	61,7	62,0	63,0	64,3	64,4	64,9
доходы от предпринима- тельской и иной деятельности, приносящей доход <i>incomes from entrepreneurial and other income- generating activities</i>	8,2	8,0	8,2	8,2	7,6	7,6
трансферты населению <i>transfers to population</i>	22,8	24,2	23,7	22,8	23,4	23,1
доходы от собственности и прочие доходы <i>property income and other incomes</i>	7,3	5,8	5,1	4,7	4,6	4,4

4.2. Денежные доходы населения по областям и г.Минску в 2020 году
Money incomes by regions and Minsk city in 2020

	Брест- ская <i>Brest</i>	Витеб- ская <i>Vitebsk</i>	Гомель- ская <i>Gomel</i>	Гроднен- ская <i>Grodno</i>	г.Минск <i>Minsk city</i>	Мин- ская <i>Minsk</i>	Могилев- ская <i>Mogilev</i>
	Миллионов рублей <i>BYN million</i>						
Денежные доходы населения – всего <i>Total money incomes</i>	10 784,2	9 086,1	10 997,9	8 798,2	29 011,0	13 427,4	8 084,2
в том числе: <i>of which:</i>							
оплата труда <i>compensation of labour</i>	6 589,6	5 559,2	6 862,6	5 508,4	20 269,4	8 824,5	4 893,2
доходы от предпринима- тельской и иной деятельности, приносящей доход <i>incomes from entrepreneurial and other income- generating activities</i>	969,6	624,2	798,7	634,5	2 167,5	1 004,9	650,0
трансферты населению <i>transfers to population</i>	2 885,5	2 526,1	3 000,6	2 268,3	4 765,8	3 127,9	2 258,5
доходы от собственности и прочие доходы <i>property income and other incomes</i>	339,5	376,6	336,0	387,0	1 808,3	470,1	282,5
	В процентах к итогу <i>Percent of total</i>						
Денежные доходы населения – всего <i>Total money incomes</i>	100	100	100	100	100	100	100
в том числе: <i>of which:</i>							
оплата труда <i>compensation of labour</i>	61,1	61,2	62,4	62,6	69,9	65,7	60,5
доходы от предпринима- тельской и иной деятельности, приносящей доход <i>incomes from entrepreneurial and other income- generating activities</i>	9,0	6,9	7,3	7,2	7,5	7,5	8,0
трансферты населению <i>transfers to population</i>	26,8	27,8	27,3	25,8	16,4	23,3	28,0
доходы от собственности и прочие доходы <i>property income and other incomes</i>	3,1	4,1	3,0	4,4	6,2	3,5	3,5

4.3. Реальные располагаемые денежные доходы населения по областям и г.Минску

(в процентах к предыдущему году)

*Real disposable money income by regions and Minsk city
(percent of previous year)*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	94,1	93,1	102,8	107,9	106,1	104,7
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	92,5	92,6	103,3	108,2	105,9	103,8
Витебская / <i>Vitebsk</i>	92,5	91,1	100,7	106,7	105,1	103,1
Гомельская / <i>Gomel</i>	92,6	91,1	103,7	108,5	106,0	104,1
Гродненская / <i>Grodno</i>	92,9	91,4	101,8	106,7	104,9	103,7
г.Минск / <i>Minsk city</i>	96,0	95,2	103,1	108,3	107,1	106,8
Минская / <i>Minsk</i>	95,7	94,6	104,0	108,9	106,5	104,2
Могилевская / <i>Mogilev</i>	92,7	92,3	101,9	106,5	104,7	103,4

4.4. Среднедушевые денежные доходы населения по областям и г.Минску

(рублей в месяц, 2015 г. – тысяч рублей в месяц)

*Average per capita money income by regions and Minsk city
(BYN per month, 2015 – BYR thousand per month)*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	4 957,9	516,6	564,8	642,6	722,4	801,3
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	4 144,7	430,8	473,8	542,2	608,1	669,4
Витебская / <i>Vitebsk</i>	4 358,0	446,8	481,4	546,2	611,7	671,9
Гомельская / <i>Gomel</i>	4 132,7	421,1	465,1	532,9	600,5	663,6
Гродненская / <i>Grodno</i>	4 666,4	477,6	518,0	585,0	652,2	717,5
г.Минск / <i>Minsk city</i>	7 222,5	764,1	832,1	943,0	1 063,9	1 199,8
Минская / <i>Minsk</i>	4 684,5	491,4	540,1	616,3	693,0	759,5
Могилевская / <i>Mogilev</i>	4 240,3	440,2	479,4	541,5	602,2	661,0

4.5. Депозиты населения

(на начало года; миллионов рублей, 2016 г. – миллиардов рублей)

Bank deposits of population

(beginning of year; BYN million, 2016 – BYR billion)

	2016	2017	2018	2019	2020	2021	
Всего	192 707,4	19 073,0	20 103,1	22 173,9	24 019,0	22 464,1	Total
в том числе:							of which:
в национальной валюте	40 204,4	4 520,1	5 530,9	6 767,9	8 161,8	7 378,2	in national currency
в иностранной валюте	152 503,0	14 552,9	14 572,2	15 406,1	15 857,1	15 085,9	in foreign currency
Депозиты населения в расчете на душу населения, руб., (2016 г. – тыс. руб.)	20 351,2	2 014,1	2 127,7	2 351,6	2 552,4	2 402,7	Deposits per capita, BYN, (2016 – BYR thsd)

4.6. Задолженность по кредитам, выданным депозитными организациями физическим лицам, по областям и г.Минску

(на начало года; миллионов рублей, 2016 год – миллиардов рублей)

Debts on credits extended by depository organizations to individuals by regions and Minsk city

(beginning of year; BYN million, 2016 – BYR billion)

	Всего Total			В том числе задолженность по кредитам Of which debts on credits					
				долгосрочным long-term			краткосрочным short-term		
	2016	2020	2021	2016	2020	2021	2016	2020	2021
Республика Беларусь Republic of Belarus	68 049,3	14 017,5	15 585,0	66 346,9	13 576,5	15 239,7	1 702,4	441,0	345,3
Области и г.Минск: Regions and Minsk city:									
Брестская / Brest	10 406,1	2 024,9	2 480,3	10 261,2	1 968,1	2 430,4	144,8	56,8	49,8
Витебская / Vitebsk	6 643,7	1 308,4	1 595,6	6 510,2	1 258,2	1 547,5	133,5	50,2	48,2
Гомельская / Gomel	8 876,8	1 668,0	2 014,6	8 685,3	1 611,9	1 963,9	191,5	56,1	50,7
Гродненская / Grodno	7 556,7	1 388,5	1 660,6	7 448,9	1 351,2	1 626,7	107,8	37,3	33,9
г.Минск / Minsk city	22 146,6	4 407,2	3 523,1	21 232,8	4 254,4	3 454,8	913,8	152,8	68,3
Минская / Minsk	6 336,3	1 970,0	2 820,7	6 230,8	1 928,5	2 770,6	105,5	41,5	50,0
Могилевская / Mogilev	6 083,1	1 250,5	1 490,1	5 977,7	1 204,2	1 445,8	105,4	46,4	44,3

4.7. Номинальная начисленная среднемесячная и реальная заработная плата работников по областям и г.Минску

*Nominal gross average monthly and real earnings
by regions and Minsk city*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
	Номинальная начисленная среднемесячная заработная плата, рублей, 2015 г. – тысяч рублей <i>Nominal gross average monthly earnings, BYN, 2015 – BYR thousand</i>					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	6 715,0	722,7	822,8	971,4	1 092,9	1 254,6
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	5 757,0	617,4	699,1	828,4	929,2	1 054,6
Витебская / <i>Vitebsk</i>	5 805,3	613,4	687,3	814,4	911,8	1 038,3
Гомельская / <i>Gomel</i>	6 095,9	633,5	722,9	853,3	955,8	1 079,4
Гродненская / <i>Grodno</i>	5 920,4	622,4	703,2	831,9	931,3	1 062,1
г.Минск / <i>Minsk city</i>	8 872,5	985,8	1 125,5	1 329,6	1 495,2	1 753,4
Минская / <i>Minsk</i>	6 667,9	713,3	812,9	956,8	1 079,6	1 223,5
Могилевская / <i>Mogilev</i>	5 790,9	609,3	690,4	802,0	891,6	1 010,0
	Отношение номинальной начисленной среднемесячной заработной платы по областям и г.Минску к среднереспубликанскому уровню, в процентах <i>Nominal gross average monthly earnings in regions and Minsk city relative to average national level, %</i>					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	100	100	100	100	100
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	85,7	85,4	85,0	85,3	85,0	84,1
Витебская / <i>Vitebsk</i>	86,5	84,9	83,5	83,8	83,4	82,8
Гомельская / <i>Gomel</i>	90,8	87,7	87,9	87,8	87,5	86,0
Гродненская / <i>Grodno</i>	88,2	86,1	85,5	85,6	85,2	84,7
г.Минск / <i>Minsk city</i>	132,1	136,4	136,8	136,9	136,8	139,8
Минская / <i>Minsk</i>	99,3	98,7	98,8	98,5	98,8	97,5
Могилевская / <i>Mogilev</i>	86,2	84,3	83,9	82,6	81,6	80,5
	Изменение реальной заработной платы, в процентах к предыдущему году <i>Changes in real earnings, % of previous year</i>					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	97,7	96,2	107,5	112,6	106,5	108,8
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	95,8	95,9	106,8	113,0	106,3	107,6
Витебская / <i>Vitebsk</i>	95,9	94,5	105,7	113,0	106,1	108,0
Гомельская / <i>Gomel</i>	95,2	92,9	107,6	112,5	106,1	107,0
Гродненская / <i>Grodno</i>	96,1	94,0	106,6	112,8	106,0	108,1
г.Минск / <i>Minsk city</i>	101,1	99,4	107,7	112,6	106,5	111,2
Минская / <i>Minsk</i>	98,1	95,7	107,5	112,2	106,8	107,4
Могилевская / <i>Mogilev</i>	96,0	94,1	106,9	110,8	105,3	107,4

5. СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДИФФЕРЕНЦИАЦИЯ

В разделе содержатся показатели, характеризующие социально-экономическую дифференциацию населения по уровню материального благосостояния. Основным источником информации для расчета данных показателей является выборочное обследование домашних хозяйств по уровню жизни.

Выборочное обследование домашних хозяйств по уровню жизни – несплошное государственное статистическое наблюдение, ежегодно проводимое органами государственной статистики с целью получения официальной статистической информации о различных аспектах уровня, качества и условий жизни населения.

Национальный статистический комитет Республики Беларусь осуществляет проведение выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни по методологии, соответствующей международным стандартам. Обследование проводится во всех областях республики и в г.Минске и строится на принципах добровольного участия в нем домашних хозяйств.

Выборочная совокупность формируется по территориальному признаку с использованием метода многоступенчатой, стратифицированной случайной выборки. В пределах всех административно-территориальных единиц отбираются города, поселки городского типа и сельские населенные пункты, а затем в них осуществляется отбор домашних хозяйств.

Генеральную совокупность при отборе составляет общее число проживающих в Республике Беларусь домашних хозяйств (по данным последней переписи населения), за исключением коллективных домашних хозяйств (проживающих в домах-интернатах для престарелых, школах-интернатах и так далее), а также студентов, проживающих в общежитиях.

При распространении итогов обследования на генеральную совокупность проводится статистическое взвешивание посредством присвоения каждому обследуемому домашнему хозяйству статистического веса, который характеризует представляемое им число домашних хозяйств.

Домашнее хозяйство – группа лиц, которые совместно проживают в жилом помещении, обеспечивают себя всем необходимым для жизни, ведут общее хозяйство, полностью или частично объединяя и расходуя свои средства, либо одно лицо, живущее самостоятельно и обеспечивающее себя всем необходимым для жизни.

Домашнее хозяйство пенсионеров – домашнее хозяйство, состоящее из лиц (одного лица), достигших общеустановленного пенсионного возраста и старше.

Располагаемые ресурсы – денежные средства домашних хозяйств, стоимость потребленных продуктов питания, произведенных в личном подсобном хозяйстве, за минусом материальных затрат на их производство и стоимость полученных в натуральной форме льгот и выплат.

Оценка стоимости потребленных продуктов, произведенных в личном подсобном хозяйстве, осуществляется по средним ценам покупки продуктов питания домашними хозяйствами.

Стоимость полученных в натуральной форме льгот и выплат – оценка в денежном эквиваленте полученных членами домашних хозяйств различных льгот и выплат

(как из бюджета, так и от организаций) на покупку товаров или оплату услуг в виде полного или частичного погашения их фактической стоимости. Оценка льгот и выплат производится со слов опрашиваемых членов домашних хозяйств.

Распределение домашних хозяйств по уровню среднедушевых располагаемых ресурсов – ряд с заданными интервалами, ранжированный в порядке возрастания среднедушевых располагаемых ресурсов, который позволяет сгруппировать домашние хозяйства по уровню среднедушевых располагаемых ресурсов в эти интервалы и рассчитать численность или удельный вес домашних хозяйств в каждом интервале.

Квintильные группы – группы домашних хозяйств, образованные путем деления всех домашних хозяйств на пять численно равных частей. При построении квintильных групп домашние хозяйства ранжируются по уровню среднедушевых располагаемых ресурсов в порядке их возрастания, а затем делятся на пять равных групп, каждая из которых включает 20% домашних хозяйств. В результате первая квintильная группа (низшая) включает 20% домашних хозяйств с наименьшим уровнем среднедушевых располагаемых ресурсов, вторая квintильная группа – последующие 20% домашних хозяйств и так далее, а пятая квintильная группа (высшая) – 20% домашних хозяйств с наиболее высоким уровнем среднедушевых располагаемых ресурсов.

Коэффициент Джини (индекс концентрации доходов, коэффициент неравномерности распределения доходов) – показатель, характеризующий степень отклонения фактического распределения общего объема располагаемых ресурсов (доходов) населения от линии их равномерного распределения. Коэффициент Джини изменяется от 0 до 1; чем ближе значение показателя к 1, тем более неравномерно распределены располагаемые ресурсы (доходы) в обществе.

Кривая Лоренца – графическое изображение распределения располагаемых ресурсов среди населения. Кривая представляет собой кумулятивное распределение численности населения (домашних хозяйств) и соответствующего этой численности объема располагаемых ресурсов. Она показывает соотношение кумулятивных долей всех располагаемых ресурсов и их получателей.

Если бы располагаемые ресурсы распределялись равномерно, то есть 10% получателей имели бы десятую часть располагаемых ресурсов, 20% – пятую часть располагаемых ресурсов, 50% – половину и так далее, то такое распределение имело бы вид линии равномерного распределения (диагональ квадрата со сторонами от 0% до 100%). Фактическое распределение представлено кривой Лоренца, отстоящей от прямой (линии равномерного распределения) тем дальше, чем больше дифференциация.

Бюджет прожиточного минимума – стоимостная величина прожиточного минимума, а также обязательные платежи и взносы.

Прожиточный минимум – необходимые для сохранения здоровья человека, обеспечения его жизнедеятельности минимальный набор продуктов питания и непродовольственные товары и услуги, стоимость которых определяется как фиксированная доля от стоимости минимального набора продуктов питания.

Бюджет прожиточного минимума рассчитывается в среднем на душу населения и по основным социально-демографическим группам, и ежеквартально утверждается

Министерством труда и социальной защиты Республики Беларусь в ценах последнего месяца каждого квартала.

В Республике Беларусь бюджет прожиточного минимума используется для оценки уровня малообеспеченности.

Малообеспеченное население (домашние хозяйства) – население (домашние хозяйства), имеющие среднедушевые располагаемые ресурсы ниже бюджета прожиточного минимума.

Уровень малообеспеченности населения (домашних хозяйств) – удельный вес населения (домашних хозяйств) с уровнем среднедушевых располагаемых ресурсов ниже бюджета прожиточного минимума в общей численности населения (домашних хозяйств).

Индекс риска малообеспеченности – отношение уровня малообеспеченности в определенной группе домашних хозяйств к уровню малообеспеченности, рассчитанному для всех домашних хозяйств. Если значение индекса больше 1, то эта группа подвержена риску малообеспеченности больше, чем домашние хозяйства страны в целом; если меньше 1, то риск малообеспеченности ниже, чем для всех домашних хозяйств.

Уровень относительной малообеспеченности населения – удельный вес населения с уровнем среднедушевых располагаемых ресурсов, рассчитанных с учетом шкалы эквивалентности, ниже черты относительной малообеспеченности, в общей численности населения.

Черта относительной малообеспеченности – величина, определяемая как 60% от медианы среднедушевых располагаемых ресурсов в среднем по республике, рассчитанных с учетом шкалы эквивалентности.

Медиана среднедушевых располагаемых ресурсов – значение показателя, которое делит ранжированный ряд распределения домашних хозяйств по уровню среднедушевых располагаемых ресурсов на две равные части: со значениями показателя меньше медианы и больше медианы.

Шкала эквивалентности – совокупность весовых коэффициентов для пересчета общего числа членов домашнего хозяйства в число эквивалентных потребителей с учетом эффекта совместного проживания. В Республике Беларусь используется следующая шкала эквивалентности:

1,0 – для одного из членов домашнего хозяйства в возрасте старше 18 лет;

0,8 – для всех остальных членов домашнего хозяйства в возрасте старше 18 лет;

0,9 – для детей в возрасте от 6 до 18 лет;

0,7 – для детей в возрасте от 3 до 6 лет;

0,5 – для детей в возрасте до 3 лет.

Уровень субъективной малообеспеченности населения – удельный вес населения, проживающего в домашнем хозяйстве, указавшего на неудовлетворенность уровнем своих денежных доходов, в общей численности населения.

Материальные депривации – вызванные недостатком денежных средств лишения (ограничения в удовлетворении материальных потребностей), наличие которых приводит домашние хозяйства к исключению из общепринятого образа жизни в стране.

Уровень материальной депривации домашних хозяйств – удельный вес домашних хозяйств, указавших на наличие у них четырех и более материальных деприваций, включенных в перечень деприваций, в общей численности домашних хозяйств.

Перечень деприваций в Республике Беларусь включает 14 наименований деприваций, названных признаком малообеспеченности большинством населения республики (не менее 85% респондентов, принявших участие в выборочном обследовании домашних хозяйств по уровню жизни). Начиная с данных за 2017 год для расчета показателей материальной депривации населения (домашних хозяйств) используется перечень материальных деприваций в редакции постановления Национального статистического комитета Республики Беларусь от 5 февраля 2018 г. № 12 «О внесении изменений в Методику по расчету статистических показателей уровня жизни населения (домашних хозяйств)».

5. SOCIOECONOMIC DIFFERENTIATION

The section presents indicators reflecting socioeconomic differentiation in the population by the level of material well-being. The primary source of data for producing these indicators is the sample household living standards survey.

The sample household living standards survey is a non-exhaustive state statistical survey carried out annually by state statistics bodies in order to obtain official statistical information on the various aspects of the level, quality and conditions of living of the population.

The National Statistical Committee of the Republic of Belarus conducts the sample household living standards survey according to the methodology which complies with the international standards. The survey is carried out in all regions of the country and the city of Minsk and is based on the principles of voluntary participation of households.

The sampling is formed on a territorial principle using a multistage, stratified random sampling method. Within all administrative-territorial units, cities, towns and rural settlements are selected and then households are sampled.

The general population for the sampling procedure comprises the total number of households living in the Republic of Belarus (according to the most recent population census) excluding institutional households (residing in residential care facilities for the elderly, boarding schools, etc.) and students residing in residence halls.

While extrapolating the survey results on the general population, statistical weighting is carried out by means of assigning a statistical weight to every surveyed household. The statistical weight characterises a represented number of households.

A household is a group of persons who share the same housing unit, provide themselves with the essentials for living, keep house together fully or partially pooling and using their resources, or a person who lives independently and provides oneself with the essentials for living.

A pensioners household is a household consisting of persons (one person) who have reached the general retirement age and above.

Disposable resources are money funds of households, the value of consumed food from subsidiary farming less the expenses on its production, and the value of in-kind benefits and payments.

The value of consumed home-grown produce is estimated on the basis of average purchase prices of food.

In-kind benefits and payments are measured in value terms and comprise various benefits and payments granted to household members (both from the budget and from organisations) to purchase goods or services in the form of full or partial repayment of their actual cost. Benefits and payments are valued as reported by the interviewed household members.

Distribution of the households by the average per capita disposable resources represents a range with specified intervals where average per capita disposable resources are ranked in ascending order, which allows for grouping the households within these intervals by the level of average per capita disposable resources and estimating the number or share of the population households within each interval.

Quintiles are household groups formed by dividing the total households into five equal parts. Quintiles are arranged by ranking the households in ascending order according to the average per capita disposable resources, which is then divided into five equal groups, each group comprising 20% of the total households. As a result, the first (lowest) quintile includes 20% of the households with the lowest average per capita disposable resources; the second quintile includes next 20% of the households, and so on, while the fifth (highest) quintile includes 20% of the households with the highest average per capita disposable resources.

Gini coefficient (index of income concentration, coefficient of income inequality) shows the bias of actual distribution of the total disposable resources (income) of the population from the perfect equality line. Gini coefficient is a number between 0 and 1, and the higher the index value, the more unequally incomes (disposable resources) are distributed across the society.

The Lorenz curve is a graphical representation of distribution of disposable resources among population. The curve shows the cumulative distribution of the population (households) and a corresponding volume of disposable resources. As a result it shows the ratio of cumulative proportions of all disposable resources and their recipients.

In case disposable resources were distributed equally, i.e. if the bottom 10% of households would always have 10% of the disposable resources, 20% – the fifth part of disposable resources, 50% – half of disposable resources and so on, such a distribution would be depicted by the line of perfect equality (diagonal of a square with sides 0% to 100%). Actual distribution is reflected by the Lorenz curve, and the more remote from the perfect equality line it is, the bigger differentiation is.

The minimum subsistence budget is the value of the minimum subsistence level plus compulsory payments and contributions.

The minimum subsistence level is a minimum set of food products and non-food goods and services the value of which is defined as a fixed proportion of the value of a minimum set of food products, that are essential to maintain human health and vital activity.

The minimum subsistence budget is calculated on average per capita and for the main socio-demographic groups and is quarterly approved by the Ministry of Labour and Social Protection of the Republic of Belarus in prices of the last month of a quarter.

The minimum subsistence budget in Belarus is used to estimate the low-income level.

Low-income population (households) is the population (households) with average per capita disposable resources below the minimum subsistence budget.

The low-income rate is a proportion of the population (households) with average per capita disposable resources below the minimum subsistence budget in the total population (households).

Low-income risk index is a ratio of the low-income rate of particular household group to the low-income rate calculated for the total households. The index value above 1 means that the group is exposed to low-income risk more than the households of the country as a whole, while index value below 1 means that low-income risk is lower than for the total households.

The rate of relative low-income is a proportion of the population with the level of average per capita disposable resources, calculated with the equivalence scale, below the line of relative low-income in the total population.

The line of relative low-income is defined as 60% of median of average per capita disposable resources on average for the country calculated with the equivalence scale.

The median of average per capita disposable resources is the value of the index that divides the ranking of households distribution by average per capita disposable resources into two equal parts: with values below the median and above the median.

The equivalence scale is a set of weights for the conversion of the total number of household members in the number of equivalent consumers taking into account the effect of cohabitation. The following equivalence scale is used in Belarus:

1.0 – for one of the household members aged over 18;

0.8 – for the rest of the household members aged over 18;

0.9 – for children ages 6 to 18;

0.7 – for children ages 3 to 6;

0.5 – for children under age 3.

The perceived low-income rate is a proportion of the population who reported dissatisfaction with their money income in the total population.

Material deprivations are caused by the lack of money deprivations (limitations in meeting material needs) the presence of which leads to exclusion of households from the common way of living in the country.

The rate of material deprivation is a proportion of the households who indicated the presence of four or more material deprivations included in the deprivation list in the total households.

The list of deprivations in the Republic of Belarus includes 14 items of deprivation named as a sign of poverty by the majority of the population of the republic (at least 85% of respondents who took part in a sample survey of households on living standards). Starting from 2017 data, the list of material deprivation of the population (households) is used to calculate indicators of material deprivation in the wording of the resolution of the National Statistical Committee of the Republic of Belarus of February 5, 2018 No. 12 "On Amendments to the Methodology for Calculating Statistical Indicators of Living Standards of Population (Households)".

5.1. Состав располагаемых ресурсов домашних хозяйств

(в расчете на домашнее хозяйство; рублей в месяц,
2015 г. – тысяч рублей в месяц)

Composition of household disposable resources

(per household; BYN per month, 2015 – BYR thousand per month)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Всего по республике <i>Total for the country</i>						
Располагаемые ресурсы – всего	9 080,5	962,3	1 043,5	1 217,0	1 357,5	1 459,8	<i>Total disposable resources</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
денежные средства	8 638,9	906,3	980,7	1 149,3	1 290,3	1 391,2	<i>money funds</i>
стоимость потребленных продуктов питания, произведенных в личном подсобном хозяйстве	372,9	47,0	54,4	58,1	57,6	59,4	<i>value of consumed food from subsidiary farming</i>
стоимость полученных в натуральной форме льгот и выплат	68,7	9,0	8,4	9,6	9,6	9,2	<i>value of in-kind benefits and payments</i>
	Малообеспеченные домашние хозяйства <i>Low-income households</i>						
Располагаемые ресурсы – всего	4 294,1	467,5	539,0	617,6	654,2	727,9	<i>Total disposable resources</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
денежные средства	3 858,8	417,8	481,2	556,7	586,6	660,2	<i>money funds</i>
стоимость потребленных продуктов питания, произведенных в личном подсобном хозяйстве	356,8	41,2	49,2	51,7	56,8	57,7	<i>value of consumed food from subsidiary farming</i>
стоимость полученных в натуральной форме льгот и выплат	78,5	8,5	8,6	9,2	10,8	10,0	<i>value of in-kind benefits and payments</i>
	Города и поселки городского типа <i>Urban areas</i>						
Располагаемые ресурсы – всего	9 778,6	1 034,3	1 115,2	1 302,1	1 459,8	1 555,3	<i>Total disposable resources</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
денежные средства	9 413,2	988,8	1 064,0	1 246,5	1 403,6	1 498,4	<i>money funds</i>
стоимость потребленных продуктов питания, произведенных в личном подсобном хозяйстве	289,1	35,6	42,0	45,2	45,8	46,7	<i>value of consumed food from subsidiary farming</i>
стоимость полученных в натуральной форме льгот и выплат	76,3	9,9	9,2	10,4	10,4	10,2	<i>value of in-kind benefits and payments</i>
	Сельские населенные пункты <i>Rural areas</i>						
Располагаемые ресурсы – всего	7 246,5	773,0	855,1	995,8	1 089,5	1 207,7	<i>Total disposable resources</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
денежные средства	6 604,9	689,6	761,7	896,5	993,3	1 108,4	<i>money funds</i>
стоимость потребленных продуктов питания, произведенных в личном подсобном хозяйстве	592,8	76,9	86,9	91,7	88,5	92,7	<i>value of consumed food from subsidiary farming</i>
стоимость полученных в натуральной форме льгот и выплат	48,8	6,5	6,5	7,6	7,7	6,6	<i>value of in-kind benefits and payments</i>

5.2. Располагаемые ресурсы домашних хозяйств с различным составом

(в расчете на домашнее хозяйство; рублей в месяц,
2015 г. – тысяч рублей в месяц)

*Disposable resources of households of different composition
(per household; BYN per month, 2015 – BYR thousand per month)*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Все домашние хозяйства	9 080,5	962,3	1 043,5	1 217,0	1 357,5	1 459,8	Total households
Домашние хозяйства без детей	7 810,9	841,7	889,0	1 058,3	1 170,8	1 247,6	Households without children
из них состоящие:							of which consisting of:
из 1 человека	4 676,7	509,0	537,1	623,4	692,0	746,2	1 person
из 2 и более человек	10 221,6	1 094,3	1 154,7	1 374,4	1 520,9	1 614,0	2 and more persons
Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет	11 669,7	1 211,1	1 356,4	1 533,2	1 729,3	1 882,3	Households with children under age 18
из них имеющие:							of which with:
1 ребенка	11 497,9	1 196,6	1 331,0	1 493,6	1 705,4	1 805,9	1 child
2 и более детей	12 026,8	1 241,0	1 409,0	1 615,3	1 778,8	2 040,5	2 and more children
Домашние хозяйства пенсионеров	5 705,9	617,0	658,0	747,9	827,2	905,0	Pensioners households
Домашние хозяйства по 20-процентным группам:							Households by 20% groups:
первая (с наименьшими располагаемыми ресурсами)	5 734,3	618,1	685,1	778,1	870,9	946,3	first (with lowest disposable resources)
вторая	6 903,9	731,7	802,8	943,6	1 059,8	1 159,2	second
третья	7 986,1	843,0	912,7	1 057,4	1 192,3	1 280,5	third
четвертая	9 839,1	1 023,3	1 105,4	1 292,0	1 439,3	1 541,6	fourth
пятая (с наибольшими располагаемыми ресурсами)	14 939,2	1 595,3	1 711,6	2 014,1	2 225,7	2 371,3	fifth (with highest disposable resources)

5.3. Располагаемые ресурсы домашних хозяйств по областям и г.Минску

(в расчете на домашнее хозяйство; рублей в месяц,
2015 г. – тысяч рублей в месяц)

*Disposable resources of households by regions and Minsk city
(per household; BYN per month, 2015 – BYR thousand per month)*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	9 080,5	962,3	1 043,5	1 217,0	1 357,5	1 459,8
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	7 993,6	873,2	996,0	1 130,3	1 283,7	1 397,9
Витебская / <i>Vitebsk</i>	8 216,1	843,3	928,9	1 075,0	1 162,1	1 262,6
Гомельская / <i>Gomel</i>	8 314,6	881,9	954,7	1 084,3	1 259,4	1 333,9
Гродненская / <i>Grodno</i>	8 570,2	900,1	963,9	1 194,5	1 326,8	1 387,9
г.Минск / <i>Minsk city</i>	12 720,2	1 340,6	1 396,9	1 670,2	1 810,0	1 927,6
Минская / <i>Minsk</i>	8 497,3	895,7	1 000,5	1 149,6	1 294,2	1 458,4
Могилевская / <i>Mogilev</i>	7 896,5	861,5	923,4	1 051,8	1 196,6	1 257,7

5.4. Структура располагаемых ресурсов домашних хозяйств по областям и г.Минску в 2020 году

(в расчете на домашнее хозяйство; в процентах к итогу)

*Structure of disposable resources of households by regions and Minsk city in 2020
(per household; percent of total)*

	Располагаемые ресурсы – всего <i>Total disposable resources</i>	В том числе / <i>Of which</i>		
		денежные средства <i>money funds</i>	стоимость потребленных продуктов питания, произведенных в личном подсобном хозяйстве <i>value of consumed food from subsidiary farming</i>	стоимость полученных в натуральной форме льгот и выплат <i>value of in-kind benefits and payments</i>
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	95,3	4,1	0,6
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>				
Брестская / <i>Brest</i>	100	94,4	5,2	0,4
Витебская / <i>Vitebsk</i>	100	94,6	5,0	0,4
Гомельская / <i>Gomel</i>	100	93,9	4,6	1,5
Гродненская / <i>Grodno</i>	100	95,2	4,5	0,3
г.Минск / <i>Minsk city</i>	100	97,8	1,6	0,6
Минская / <i>Minsk</i>	100	94,7	4,8	0,5
Могилевская / <i>Mogilev</i>	100	94,3	5,1	0,6

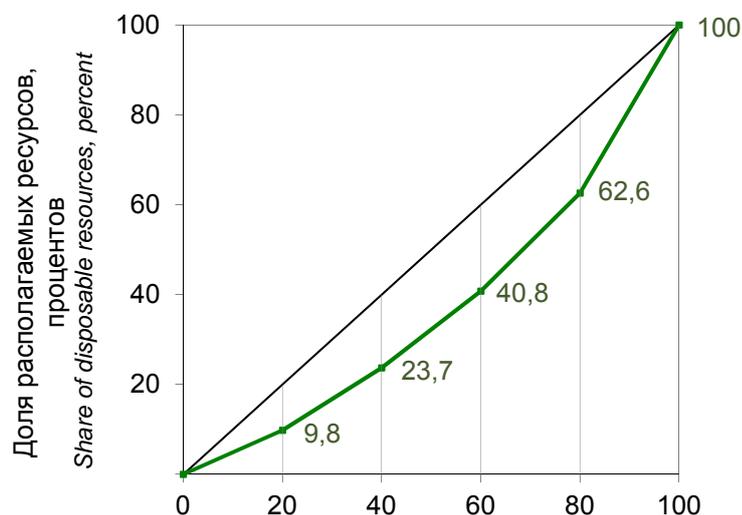
5.5. Общий объем располагаемых ресурсов по 20-процентным группам домашних хозяйств (в процентах)

Total disposable resources by 20% household groups (percent)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Располагаемые ресурсы – всего	100	100	100	100	100	100	<i>Total disposable resources</i>
в том числе по 20-процентным группам:							<i>of which by 20% groups:</i>
первая (с наименьшими располагаемыми ресурсами)	9,3	9,3	9,6	9,6	9,6	9,8	<i>first (with lowest disposable resources)</i>
вторая	13,7	13,6	13,8	13,7	13,7	13,9	<i>second</i>
третья	17,1	16,9	17,1	16,9	17,1	17,1	<i>third</i>
четвертая	22,0	21,4	21,7	21,6	21,9	21,8	<i>fourth</i>
пятая (с наибольшими располагаемыми ресурсами)	37,9	38,8	37,8	38,2	37,7	37,4	<i>fifth (with highest disposable resources)</i>
Коэффициент Джини (индекс концентрации доходов)	0,276	0,279	0,269	0,275	0,272	0,266	<i>Gini coefficient (index of income concentration)</i>
Соотношение средних уровней располагаемых ресурсов 20% наиболее и 20% наименее обеспеченных групп домашних хозяйств, раз	4,1	4,2	4,0	4,0	4,0	3,8	<i>Ratio of average level of disposable resources of 20% group with highest resources to 20% group with lowest resources, times</i>

5.6. Степень неравенства в распределении располагаемых ресурсов в 2020 году (кривая Лоренца)

Level of disparity in distribution of disposable resources in 2020 (Lorenz curve)



- Линия равномерного распределения общего объема располагаемых ресурсов
Line of perfect equality of total disposable resources
- Линия фактического распределения общего объема располагаемых ресурсов
Line of actual distribution of total disposable resources

5.7. Распределение домашних хозяйств по уровню среднедушевых располагаемых ресурсов

(в процентах к итогу)

Households by average per capita disposable resources

(percent of total)

	Всего по республике <i>Total for the country</i>		По месту проживания <i>By residence</i>			
	2019	2020	города и поселки городского типа <i>urban areas</i>		сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	
			2019	2020	2019	2020
Все домашние хозяйства <i>Total households</i>	100	100	100	100	100	100
в том числе с уровнем среднедушевых располагаемых ресурсов, руб. в месяц: <i>of which with average per capita disposable resources, BYN per month:</i>						
0 – 200,0	1,8	1,0	1,4	0,9	2,7	1,5
200,1 – 250,0	3,2	1,9	2,7	1,5	4,5	2,8
250,1 – 300,0	4,7	4,0	4,1	3,6	6,3	5,0
300,1 – 350,0	7,4	5,4	6,9	5,1	8,6	6,4
350,1 – 400,0	9,7	7,5	9,0	7,1	11,4	8,6
400,1 – 450,0	10,6	9,5	10,5	8,9	11,0	11,1
450,1 – 500,0	9,8	9,8	9,7	9,4	10,3	10,7
500,1 – 550,0	8,5	9,9	8,4	9,8	8,8	10,4
550,1 – 600,0	7,5	8,2	7,5	8,2	7,2	8,2
600,1 – 650,0	6,2	6,8	6,4	7,0	5,8	6,1
650,1 – 700,0	4,9	5,7	5,0	5,8	4,7	5,4
700,1 – 750,0	3,9	4,6	3,9	4,7	4,0	4,2
750,1 – 800,0	3,5	4,0	3,7	4,1	3,0	3,8
800,1 – 900,0	5,4	6,3	6,0	6,6	3,9	5,3
900,1 – 1000,0	3,6	4,4	4,0	4,8	2,6	3,3
более 1000,0 <i>over 1000.0</i>	9,3	11,0	10,8	12,5	5,2	7,2
Медианный уровень, руб. <i>Median level, BYN</i>	515,0	555,6	533,6	573,5	475,7	518,6

5.8. Распределение домашних хозяйств с различным составом по уровню среднедушевых располагаемых ресурсов в 2020 году

(в процентах к итогу)

*Households of different composition
by average per capita disposable resources in 2020
(percent of total)*

	Домашние хозяйства без детей <i>Households without children</i>	Из них состоящие из 1 человека <i>Of which one-person households</i>	Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет <i>Households with children under age 18</i>	Из них имеющие <i>Of which with</i>		Домашние хозяйства пенсионеров <i>Pensioners households</i>
				1 ребенка <i>1 child</i>	2 и более детей <i>2 and more children</i>	
Все домашние хозяйства <i>Total households</i>	100	100	100	100	100	100
в том числе с уровнем среднедушевых располагаемых ресурсов, руб. в месяц: <i>of which with average per capita disposable resources, BYN per month:</i>						
0 – 200,0	0,4	0,3	2,4	1,8	3,7	0,1
200,1 – 250,0	0,9	0,6	4,0	2,7	6,6	0,4
250,1 – 300,0	2,1	1,5	7,7	5,9	11,4	1,4
300,1 – 350,0	3,3	2,8	9,5	7,7	13,3	2,8
350,1 – 400,0	5,7	6,0	11,1	10,7	11,8	6,1
400,1 – 450,0	8,1	8,0	12,3	12,1	12,7	9,6
450,1 – 500,0	9,1	9,2	11,0	11,5	10,1	11,2
500,1 – 550,0	10,7	10,6	8,4	8,7	7,7	13,3
550,1 – 600,0	8,8	8,7	6,9	7,5	5,4	10,1
600,1 – 650,0	7,7	7,5	5,0	5,3	4,3	8,5
650,1 – 700,0	6,3	6,3	4,4	4,8	3,8	6,9
700,1 – 750,0	5,0	4,4	3,8	4,5	2,5	4,9
750,1 – 800,0	4,9	4,6	2,3	2,9	1,1	4,4
800,1 – 900,0	7,4	6,9	4,0	5,2	1,7	6,2
900,1 – 1000,0	5,6	5,5	2,1	2,6	0,8	4,1
более 1000,0 <i>over 1000.0</i>	14,0	17,1	5,1	6,1	3,1	10,0

5.9. Распределение домашних хозяйств по уровню среднедушевых располагаемых ресурсов по областям и г.Минску в 2020 году

(в процентах к итогу)

*Households by average per capita disposable resources
by regions and Minsk city in 2020*

(percent of total)

	Брест- ская <i>Brest</i>	Витеб- ская <i>Vitebsk</i>	Гомель- ская <i>Gomel</i>	Гроднен- ская <i>Grodno</i>	г.Минск <i>Minsk city</i>	Мин- ская <i>Minsk</i>	Могилев- ская <i>Mogilev</i>
Все домашние хозяйства <i>Total households</i>	100	100	100	100	100	100	100
в том числе с уровнем среднедушевых располагаемых ресурсов, руб. в месяц: <i>of which with average per capita disposable resources, BYN per month:</i>							
0 – 200,0	0,7	0,9	1,5	0,5	0,2	1,4	1,3
200,1 – 250,0	2,5	2,7	2,3	1,6	0,6	1,5	2,6
250,1 – 300,0	4,3	5,0	4,3	3,3	1,2	3,7	7,4
300,1 – 350,0	5,1	6,5	5,7	5,8	3,0	5,0	8,2
350,1 – 400,0	8,2	8,6	8,6	7,6	4,1	6,6	10,4
400,1 – 450,0	9,0	9,8	11,1	9,9	6,8	10,9	10,0
450,1 – 500,0	11,4	9,4	12,3	9,1	6,7	9,9	10,0
500,1 – 550,0	10,9	11,4	10,3	10,4	7,7	10,4	9,8
550,1 – 600,0	9,5	8,0	8,0	8,3	8,1	8,3	6,7
600,1 – 650,0	6,6	7,9	6,3	7,2	7,1	6,3	6,1
650,1 – 700,0	5,7	5,8	5,2	6,3	6,5	5,3	4,9
700,1 – 750,0	4,6	4,2	4,0	4,8	5,0	5,1	4,3
750,1 – 800,0	3,6	3,4	3,6	4,7	4,8	4,8	2,9
800,1 – 900,0	4,9	5,4	5,4	6,3	9,4	6,9	4,6
900,1 – 1000,0	3,8	3,4	3,1	5,1	7,3	3,8	3,7
более 1000,0 <i>over 1000.0</i>	9,2	7,6	8,3	9,1	21,5	10,1	7,1

5.10. Бюджет прожиточного минимума¹⁾

(в среднем на душу населения; рублей в месяц, 2015 год – тысяч рублей в месяц)

Minimum subsistence budget¹⁾

(average per capita; BYN per month, 2015 – BYR thousand per month)

	Все население <i>Total population</i>	В том числе по социально-демографическим группам населения <i>Of which by socio-demographic group</i>				
		трудо- способное население <i>working age population</i>	пенсио- неры <i>pensioners</i>	дети в возрасте / <i>children aged</i>		
				до 3 лет <i>under 3 years</i>	от 3 до 6 лет <i>3 to 6 years</i>	от 6 до 18 лет <i>6 to 18 years</i>
2015						
в ценах марта <i>in prices of March</i>	1 474,9	1 627,6	1 126,2	946,6	1 322,5	1 623,7
в ценах июня <i>in prices of June</i>	1 569,1	1 719,9	1 193,2	1 001,0	1 403,3	1 718,0
в ценах сентября <i>in prices of September</i>	1 567,8	1 725,7	1 195,1	1 007,2	1 405,5	1 720,0
в ценах декабря <i>in prices of December</i>	1 591,3	1 751,6	1 213,1	1 010,5	1 415,8	1 741,2
2019						
в ценах марта <i>in prices of March</i>	224,0	250,0	171,4	143,1	197,4	242,9
в ценах июня <i>in prices of June</i>	230,9	257,1	176,8	147,2	203,4	250,2
в ценах сентября <i>in prices of September</i>	231,8	257,9	177,8	149,6	205,2	251,2
в ценах декабря <i>in prices of December</i>	239,9	265,9	184,2	155,6	212,8	260,5
2020						
в ценах марта <i>in prices of March</i>	246,8	275,5	187,2	158,9	217,8	265,2
в ценах июня <i>in prices of June</i>	256,1	285,0	193,9	160,8	224,7	274,5
в ценах сентября <i>in prices of September</i>	258,1	285,7	195,2	165,2	228,9	278,2
в ценах декабря <i>in prices of December</i>	262,9	290,7	199,2	168,5	232,9	283,7

¹⁾ По данным Министерства труда и социальной защиты Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Labour and Social Protection of the Republic of Belarus.*

5.11. Распределение населения по соотношению среднедушевых располагаемых ресурсов с бюджетом прожиточного минимума

(в процентах к итогу)

Population distribution by ratio of average per capita disposable resources to minimum subsistence budget

(percent of total)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Все население / <i>Total population</i>	100	100	100	100	100	100
в том числе по соотношению среднедушевых располагаемых ресурсов с бюджетом прожиточного минимума, процентов: <i>of which by average per capita disposable resources relative to minimum subsistence budget, %:</i>						
0 – 49,9	0,1	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1
50,0 – 59,9	0,2	0,3	0,2	0,2	0,3	0,2
60,0 – 79,9	1,4	1,6	1,7	1,2	1,3	1,4
80,0 – 99,9	3,4	3,6	3,9	4,0	3,3	3,1
ниже бюджета прожиточного минимума – всего <i>below minimum subsistence budget – total</i>	5,1	5,7	5,9	5,6	5,0	4,8
100,0 – 119,9	5,1	6,2	6,7	5,3	4,5	5,1
120,0 – 139,9	6,7	8,1	8,6	7,2	6,7	7,1
140,0 – 159,9	8,3	8,8	9,9	9,3	8,8	9,0
160,0 – 179,9	9,5	10,5	10,7	10,6	10,9	10,5
180,0 – 199,9	9,1	10,1	9,8	10,4	9,4	10,5
200,0 – 219,9	8,5	8,8	8,8	9,1	8,8	9,3
220,0 – 249,9	11,2	10,9	10,6	10,5	11,1	10,7
250,0 – 299,9	12,7	11,9	11,4	11,6	12,4	12,6
300,0 – 399,9	13,5	10,9	10,3	11,8	12,7	12,2
400,0 – 499,9	5,6	4,1	4,2	4,6	5,2	4,4
500,0 и более <i>Over 500.0</i>	4,7	4,0	3,1	4,0	4,5	3,8
выше бюджета прожиточного минимума – всего <i>above minimum subsistence budget – total</i>	94,9	94,3	94,1	94,4	95,0	95,2

**5.12. Распределение населения по соотношению
среднедушевых располагаемых ресурсов с бюджетом
прожиточного минимума по областям и г.Минску**

(в процентах к итогу)

*Population distribution by ratio of average per capita disposable resources to minimum
subsistence budget by regions and Minsk city
(percent of total)*

	Все население <i>Total population</i>	В том числе по соотношению среднедушевых располагаемых ресурсов с бюджетом прожиточного минимума, в процентах: <i>Of which by average per capita disposable resources relative to minimum subsistence budget, %:</i>						
		до 49,9 <i>under 49,9</i>	50,0 – 99,9	100,0 – 199,9	200,0 – 299,9	300,0 – 399,9	400,0 – 499,9	500,0 и более <i>over 500.0</i>
2015								
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	0,1	5,0	38,7	32,4	13,5	5,6	4,7
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>								
Брестская / <i>Brest</i>	100	0,3	7,1	48,2	30,0	9,2	2,9	2,3
Витебская / <i>Vitebsk</i>	100	0,1	5,9	40,2	32,1	13,9	4,5	3,3
Гомельская / <i>Gomel</i>	100	0,4	7,1	42,1	31,9	10,3	5,1	3,1
Гродненская / <i>Grodno</i>	100	0,0	3,7	42,5	33,7	12,7	4,8	2,6
г.Минск / <i>Minsk city</i>	100	0,0	1,0	19,3	33,5	22,1	11,6	12,5
Минская / <i>Minsk</i>	100	0,1	4,6	41,3	33,1	12,7	4,8	3,4
Могилевская / <i>Mogilev</i>	100	0,3	6,6	44,1	33,2	10,5	3,0	2,3
2019								
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	0,1	4,9	40,3	32,3	12,7	5,2	4,5
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>								
Брестская / <i>Brest</i>	100	0,1	7,1	44,5	31,8	10,0	3,3	3,2
Витебская / <i>Vitebsk</i>	100	0,1	6,5	44,7	32,8	9,9	3,6	2,4
Гомельская / <i>Gomel</i>	100	0,0	7,0	45,5	30,2	10,3	3,7	3,3
Гродненская / <i>Grodno</i>	100	0,0	3,9	40,0	33,4	14,1	4,6	4,0
г.Минск / <i>Minsk city</i>	100	0,0	0,9	25,2	33,5	19,0	11,1	10,3
Минская / <i>Minsk</i>	100	0,1	4,2	41,9	33,5	13,1	4,5	2,7
Могилевская / <i>Mogilev</i>	100	0,2	6,3	46,5	30,7	9,8	3,5	3,0
2020								
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	0,1	4,7	42,2	32,6	12,2	4,4	3,8
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>								
Брестская / <i>Brest</i>	100	0,1	6,8	43,7	34,4	9,1	3,3	2,6
Витебская / <i>Vitebsk</i>	100	0,0	6,6	45,8	32,8	9,4	2,7	2,7
Гомельская / <i>Gomel</i>	100	0,1	6,7	48,0	29,8	10,0	3,2	2,2
Гродненская / <i>Grodno</i>	100	0,0	3,6	42,5	35,4	12,5	3,4	2,6
г.Минск / <i>Minsk city</i>	100	0,0	0,9	25,4	36,1	20,5	8,5	8,6
Минская / <i>Minsk</i>	100	0,7	3,2	43,6	32,2	12,0	5,2	3,1
Могилевская / <i>Mogilev</i>	100	0,2	6,3	54,5	25,5	8,5	2,5	2,5

5.13. Уровень малообеспеченности населения

Low-income rate

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	В процентах от общей численности населения соответствующей группы % of total population of corresponding group						
Все население	5,1	5,7	5,9	5,6	5,0	4,8	Total population
Население в возрасте, лет:							Population by age:
0 – 17	9,9	10,9	11,3	10,4	9,4	9,1	0 – 17
18 – 24	6,2	6,7	7,3	7,0	5,8	5,8	18 – 24
25 – 54	5,3	5,9	6,3	5,9	4,9	4,9	25 – 54
55 – 59	2,6	2,5	2,7	2,9	3,1	2,8	55 – 59
60 и старше ¹⁾	0,2	0,4	0,3	0,4	0,4	0,3	60 and over ¹⁾
Население, проживающее в:							Population residing in:
городах и поселках городского типа	3,9	4,2	4,6	4,4	4,0	3,7	urban areas
сельских населенных пунктах	8,7	10,0	9,8	9,3	8,0	8,1	rural areas
	В процентах от общей численности малообеспеченного населения % of total low-income population						
Все малообеспеченное население	100	100	100	100	100	100	Total low-income population
Население в возрасте, лет:							Population by age:
0 – 17	37,0	37,3	36,8	35,2	36,0	36,4	0 – 17
18 – 24	7,7	7,0	7,3	7,0	6,8	7,5	18 – 24
25 – 54	44,2	44,9	44,3	44,9	42,3	42,7	25 – 54
55 – 59	4,6	4,1	4,2	4,7	5,4	4,7	55 – 59
60 и старше	6,5	6,7	7,4	8,2	9,5	8,7	60 and over
Население, проживающее в:							Population residing in:
городах и поселках городского типа	56,1	54,3	57,1	57,0	58,8	56,9	urban areas
сельских населенных пунктах	43,9	45,7	42,9	43,0	41,2	43,1	rural areas

¹⁾ Использована среднегодовая расчетная величина бюджета прожиточного минимума для пенсионеров. / Based on the average annual estimated value of the minimum subsistence budget for pensioners.

5.14. Уровень малообеспеченности населения по областям и г.Минску
Low-income rate by regions and Minsk city

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
	В процентах от общей численности населения % of total population					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	5,1	5,7	5,9	5,6	5,0	4,8
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	7,4	8,1	8,4	8,1	7,2	6,9
Витебская / <i>Vitebsk</i>	6,0	6,5	7,1	6,9	6,6	6,6
Гомельская / <i>Gomel</i>	7,5	7,8	8,1	7,8	7,0	6,8
Гродненская / <i>Grodno</i>	3,7	4,5	5,0	4,7	3,9	3,6
г.Минск / <i>Minsk city</i>	1,0	1,4	1,6	1,3	0,9	0,9
Минская / <i>Minsk</i>	4,7	5,1	5,3	5,1	4,3	3,9
Могилевская / <i>Mogilev</i>	6,9	7,7	7,6	7,2	6,5	6,5
	В процентах от общей численности малообеспеченного населения % of total low-income population					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	100	100	100	100	100
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	21,6	21,5	21,3	21,2	21,2	21,0
Витебская / <i>Vitebsk</i>	15,0	15,0	15,4	15,8	17,0	17,6
Гомельская / <i>Gomel</i>	22,4	21,1	20,5	21,1	21,6	21,5
Гродненская / <i>Grodno</i>	8,2	9,0	9,5	9,5	8,9	8,5
г.Минск / <i>Minsk city</i>	3,7	4,6	5,1	4,4	3,6	3,7
Минская / <i>Minsk</i>	13,6	13,6	13,6	13,6	12,8	12,3
Могилевская / <i>Mogilev</i>	15,5	15,2	14,6	14,4	14,9	15,4

5.15. Уровень малообеспеченности домашних хозяйств

Low-income rate of households

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	В процентах от общего числа домашних хозяйств соответствующей группы % of total households of corresponding group						
Все домашние хозяйства	3,6	4,1	4,2	4,0	3,6	3,4	Total households
из них проживающие в:							of which by residence:
городах и поселках городского типа	2,8	3,1	3,3	3,1	2,9	2,8	urban areas
сельских населенных пунктах	5,7	6,6	6,6	6,3	5,4	5,1	rural areas
Домашние хозяйства без детей	1,7	2,0	2,0	1,9	1,7	1,6	Households without children
из них состоящие:							of which consisting:
из 1 человека	1,3	1,5	1,7	1,6	1,3	1,2	of 1 person
из 2 и более человек	2,0	2,3	2,3	2,1	2,0	1,8	of 2 and more persons
Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет	7,6	8,4	8,7	8,1	7,3	7,1	Households with children under age 18
из них имеющие:							of which with:
1 ребенка	4,8	5,1	5,6	5,4	4,9	4,8	1 child
2 и более детей	13,3	15,2	15,2	13,8	12,2	11,9	2 and more children
Домашние хозяйства пенсионеров ¹⁾	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	Pensioners households ¹⁾

Продолжение / *Continued*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	В процентах от общего числа малообеспеченных домашних хозяйств <i>% of total low-income households</i>						
Все малообеспеченные домашние хозяйства	100	100	100	100	100	100	<i>Total low-income households</i>
из них проживающие в:							<i>of which by residence:</i>
городах и поселках городского типа	56,5	55,3	57,2	55,7	58,2	58,7	<i>urban areas</i>
сельских населенных пунктах	43,5	44,7	42,8	44,3	41,8	41,3	<i>urban areas</i>
Домашние хозяйства без детей	31,2	32,6	31,6	31,4	31,7	30,7	<i>Households without children</i>
из них состоящие:							<i>of which consisting:</i>
из 1 человека	10,7	10,6	11,3	11,4	10,2	9,9	<i>of 1 person</i>
из 2 и более человек	20,5	22,0	20,3	20,0	21,5	20,7	<i>of 2 and more persons</i>
Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет	68,8	67,4	68,4	68,6	68,3	69,3	<i>Households with children under age 18</i>
из них имеющие:							<i>of which with:</i>
1 ребенка	29,6	27,7	29,5	30,6	30,8	31,5	<i>1 child</i>
2 и более детей	39,2	39,7	38,9	38,0	37,5	37,8	<i>2 and more children</i>
Домашние хозяйства пенсионеров	7,0	7,3	8,4	6,9	7,1	6,6	<i>Pensioners households</i>

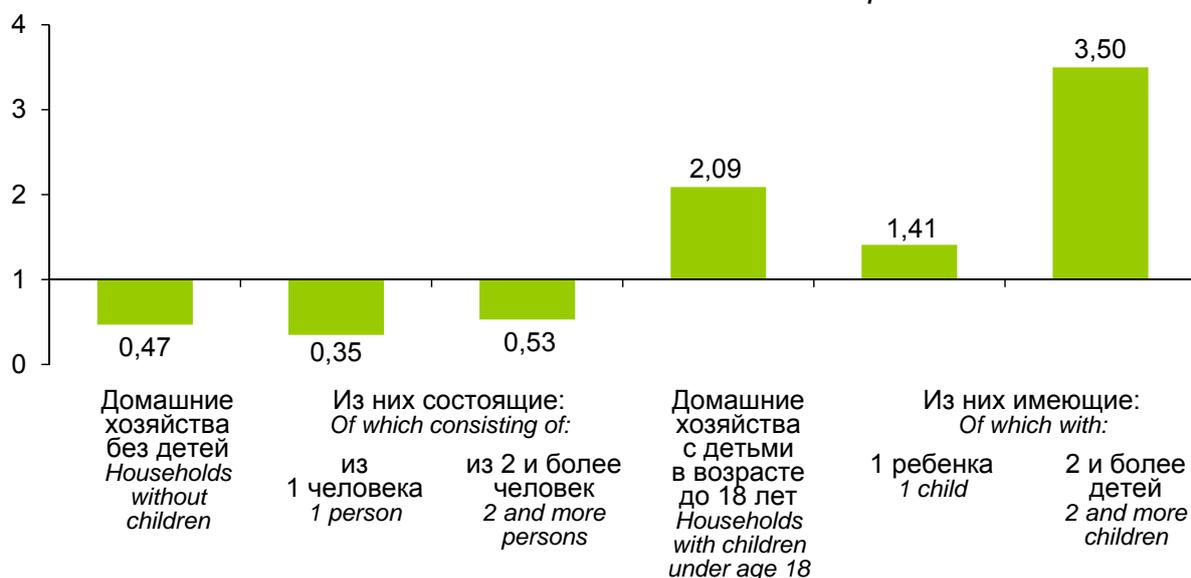
¹⁾ Использована среднегодовая расчетная величина бюджета прожиточного минимума для пенсионеров. / *Based on the average annual estimated value of the minimum subsistence budget for pensioners.*

5.16. Уровень малообеспеченности домашних хозяйств по областям и г.Минску
Low-income rate of households by regions and Minsk city

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
	В процентах от общего числа домашних хозяйств % of total households					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	3,6	4,1	4,2	4,0	3,6	3,4
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	5,0	5,6	5,8	5,4	5,0	4,7
Витебская / <i>Vitebsk</i>	4,0	4,5	5,0	4,7	4,3	4,3
Гомельская / <i>Gomel</i>	5,4	6,0	5,9	5,5	5,0	4,8
Гродненская / <i>Grodno</i>	2,6	3,1	3,3	3,1	2,6	2,5
г.Минск / <i>Minsk city</i>	0,8	1,1	1,2	1,1	0,9	0,9
Минская / <i>Minsk</i>	3,5	4,0	4,0	3,7	3,2	2,9
Могилевская / <i>Mogilev</i>	4,8	5,1	5,2	5,0	4,6	4,5
	В процентах от общего числа малообеспеченных домашних хозяйств % of total low-income households					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	100	100	100	100	100
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	19,9	19,7	19,7	19,8	20,2	19,9
Витебская / <i>Vitebsk</i>	15,1	15,0	16,0	16,0	16,5	17,0
Гомельская / <i>Gomel</i>	22,9	22,4	21,4	21,6	21,5	21,5
Гродненская / <i>Grodno</i>	8,2	8,7	9,0	8,9	8,4	8,3
г.Минск / <i>Minsk city</i>	4,1	5,0	5,3	5,0	4,8	5,0
Минская / <i>Minsk</i>	14,6	14,8	14,4	14,2	13,5	13,0
Могилевская / <i>Mogilev</i>	15,2	14,4	14,2	14,5	15,1	15,3

5.17. Индекс риска малообеспеченности домашних хозяйств с различным составом в 2020 году

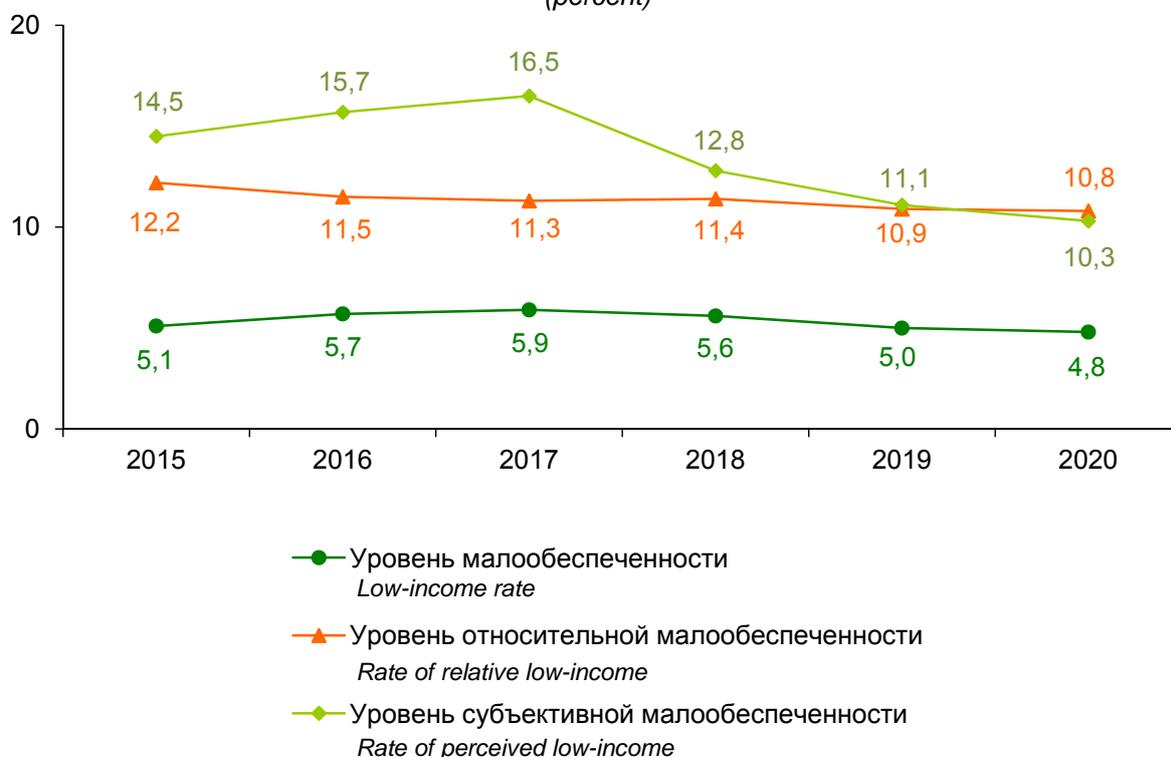
Low-income risk index of households of different composition in 2020



5.18. Показатели малообеспеченности населения

(в процентах)

*Indicators of low-income population
(percent)*



5.19. Субъективная оценка домашними хозяйствами уровня своего материального положения в 2020 году

(в процентах к итогу)

*Perceived level of material well-being in 2020
(percent of total)*

	Всего <i>Total</i>	В том числе оценили уровень материального положения как <i>Of which rated the level of their material well-being as</i>			
		низкий <i>low</i>	несколько ниже среднего <i>somewhat lower than average</i>	средний <i>average</i>	выше среднего <i>higher than average</i>
Все домашние хозяйства <i>Total households</i>	100	2,6	18,2	74,5	4,7
из них проживающие в: <i>of which by residence:</i>					
городах и поселках городского типа <i>urban areas</i>	100	2,4	17,9	74,8	4,9
сельских населенных пунктах <i>rural areas</i>	100	3,2	18,9	73,8	4,1
Домашние хозяйства без детей <i>Households without children</i>	100	2,8	18,8	74,2	4,2
из них состоящие: <i>of which consisting of:</i>					
из 1 человека <i>1 person</i>	100	4,3	22,0	70,2	3,5
из 2 и более человек <i>2 and more persons</i>	100	1,7	16,5	77,1	4,7
Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет <i>Households with children under age 18</i>	100	2,2	17,0	75,1	5,7
из них имеющие: <i>of which with:</i>					
1 ребенка <i>1 child</i>	100	2,6	17,9	73,5	6,0
2 и более детей <i>2 and more children</i>	100	1,6	15,0	78,5	4,9
Домашние хозяйства пенсионеров <i>Pensioners households</i>	100	2,7	19,0	75,3	3,0

5.20. Субъективная оценка домашними хозяйствами уровня своего материального положения по областям и г.Минску в 2020 году

(в процентах к итогу)

Perceived level of material well-being by regions and Minsk city in 2020
(percent of total)



5.21. Домашние хозяйства, указавшие на неудовлетворенность уровнем своих денежных доходов

(в процентах от общего числа домашних хозяйств соответствующей группы)

Households that reported dissatisfaction with their money income
(percent of total households of corresponding group)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Все домашние хозяйства	13,7	15,7	16,5	13,5	11,8	10,5	Total households
из них проживающие в:							of which by residence:
городах и поселках городского типа	14,7	16,5	17,2	13,4	11,7	10,3	urban areas
сельских населенных пунктах	11,0	13,8	14,7	13,6	12,1	10,9	rural areas
Домашние хозяйства без детей	11,8	14,2	15,3	13,3	11,7	10,0	Households without children
из них состоящие:							of which consisting of:
из 1 человека	12,1	17,1	18,7	16,8	14,7	12,0	1 person
из 2 и более человек	11,5	11,9	12,7	10,7	9,5	8,6	2 and more persons
Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет	17,5	18,9	19,0	13,9	12,0	11,4	Households with children under age 18
из них имеющие:							of which with:
1 ребенка	16,2	17,9	19,1	13,6	11,6	11,7	1 child
2 и более детей	20,3	21,1	18,8	14,5	12,7	10,7	2 and more children
Домашние хозяйства пенсионеров	7,9	11,4	13,6	12,9	10,1	9,0	Pensioners households

5.22. Домашние хозяйства, указавшие на неудовлетворенность уровнем своих денежных доходов, по областям и г.Минску

(в процентах)

Households that reported dissatisfaction with their money income by regions and Minsk city

(percent)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	13,7	15,7	16,5	13,5	11,8	10,5
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	14,8	16,4	18,3	14,2	15,2	12,7
Витебская / <i>Vitebsk</i>	14,0	15,6	16,6	13,5	10,7	9,6
Гомельская / <i>Gomel</i>	13,6	17,9	20,2	16,6	12,6	11,8
Гродненская / <i>Grodno</i>	12,1	14,7	16,7	14,9	14,6	8,3
г.Минск / <i>Minsk city</i>	11,7	10,9	13,1	13,5	8,5	10,1
Минская / <i>Minsk</i>	13,8	14,3	13,5	8,4	9,5	9,5
Могилевская / <i>Mogilev</i>	16,3	22,9	18,6	13,6	13,1	11,1

5.23. Домашние хозяйства, указавшие на наличие материальных деприваций

(в процентах от общего числа домашних хозяйств соответствующей группы)

Households that reported material deprivations

(percent of total households of corresponding group)

	Всего по республике <i>Total for the country</i>		По месту проживания <i>By residence</i>				
			города и поселки городского типа <i>urban areas</i>		сельские населенные пункты <i>rural areas</i>		
	2019	2020	2019	2020	2019	2020	
Недостаток денежных средств для:							<i>Lack of funds for:</i>
покупки мясных и рыбных продуктов (либо их вегетарианского эквивалента) хотя бы один раз в неделю	0,2	0,1	0,1	0,0	0,5	0,2	<i>purchase of meat and fish products (or their vegetarian equivalent) at least once a week</i>
обновления верхней одежды в холодное время года для взрослых членов домашнего хозяйства хотя бы один раз в 5 лет	4,7	2,8	4,6	2,8	4,9	3,0	<i>renewal of outwear in the cold season for adult household members at least once every 5 years</i>

Продолжение / *Continued*

	Всего по республике <i>Total for the country</i>		По месту проживания <i>By residence</i>				
	2019	2020	города и поселки городского типа <i>urban areas</i>		сельские населенные пункты <i>rural areas</i>		
			2019	2020	2019	2020	
обновления обуви для взрослых членов домашнего хозяйства хотя бы один раз в 3 года	3,1	1,2	3,0	1,1	3,2	1,6	<i>renewal of footwear for adult household members at least once every 3 years</i>
приобретения стиральной машины	1,8	1,3	1,3	0,8	3,1	2,7	<i>purchase of washing machine</i>
замены пришедшей в негодность мебели	39,3	28,9	34,8	25,1	51,0	38,7	<i>replacement of fallen into disrepair furniture</i>
приобретения назначенных врачом лекарственных средств и изделий медицинского назначения	2,3	1,4	2,6	1,6	1,5	1,1	<i>purchase of medicines prescribed by a doctor and medical supplies</i>
подключения к сети Интернет дома	2,7	1,6	1,8	0,9	5,1	3,4	<i>connecting to the Internet at home</i>
своевременной оплаты жилищно-коммунальных услуг	2,0	1,5	1,7	1,4	2,8	1,8	<i>timely payment for housing and utilities</i>
покупки топлива (при отсутствии центрального отопления)	1,0	0,5	1,4	0,7	0,9	0,5	<i>purchase of fuel (if there is no central heating)</i>
регулярной покупки фруктов детям ¹⁾	5,5	3,0	3,7	2,3	11,5	5,3	<i>regular purchase of fruits for children¹⁾</i>
обновления одежды и обуви детям по мере их роста ¹⁾	0,9	0,3	0,8	0,4	1,0	0,3	<i>renewal of outwear and footwear of children as they grow¹⁾</i>
покупки детям предметов для организации досуга вне дома ¹⁾	7,6	3,8	6,6	2,8	11,0	7,5	<i>purchase of outdoor leisure items for children¹⁾</i>
оплаты посещения ребенком организованных школой (детским садом) культурных мероприятий ¹⁾	2,0	1,3	1,7	1,2	2,8	1,7	<i>payments for a child to attend cultural events organized by the school (kindergarten)¹⁾</i>

¹⁾ Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет. / *Households with children under age 18.*

**5.24. Домашние хозяйства без детей, указавшие
на наличие материальных деприваций**

(в процентах от общего числа домашних хозяйств соответствующей группы)

Households without children that reported material deprivations

(percent of total households of corresponding group)

	Домашние хозяйства без детей <i>Households without children</i>		Из них состоящие из 1 человека <i>Of which one-person households</i>		Домашние хозяйства пенсионеров <i>Pensioners households</i>		
	2019	2020	2019	2020	2019	2020	
Недостаток денежных средств для:							<i>Lack of funds for:</i>
покупки мясных и рыбных продуктов (либо их вегетарианского эквивалента) хотя бы один раз в неделю	0,3	0,1	0,5	0,2	0,3	0,1	<i>purchase of meat and fish products (or their vegetarian equivalent) at least once a week</i>
обновления верхней одежды в холодное время года для взрослых членов домашнего хозяйства хотя бы один раз в 5 лет	5,9	3,9	8,7	5,6	8,5	5,3	<i>renewal of outwear in the cold season for adult household members at least once every 5 years</i>
обновления обуви для взрослых членов домашнего хозяйства хотя бы один раз в 3 года	3,6	1,6	4,3	2,5	4,2	2,1	<i>renewal of footwear for adult household members at least once every 3 years</i>
приобретения стиральной машины	2,5	1,8	4,6	3,3	3,3	2,4	<i>purchase of washing machine</i>
замены пришедшей в негодность мебели	43,4	33,3	53,7	44,8	52,4	41,9	<i>replacement of fallen into disrepair furniture</i>
приобретения назначенных врачом лекарственных средств и изделий медицинского назначения	2,4	1,6	2,4	1,9	2,0	1,5	<i>purchase of medicines prescribed by a doctor and medical supplies</i>
подключения к сети Интернет дома	3,5	2,1	5,4	3,3	5,1	3,0	<i>connecting to the Internet at home</i>
своевременной оплаты жилищно-коммунальных услуг	1,4	1,4	1,6	1,5	0,7	1,2	<i>timely payment for housing and utilities</i>
покупки топлива (при отсутствии центрального отопления)	1,0	0,5	1,6	0,7	1,4	0,4	<i>purchase of fuel (if there is no central heating)</i>

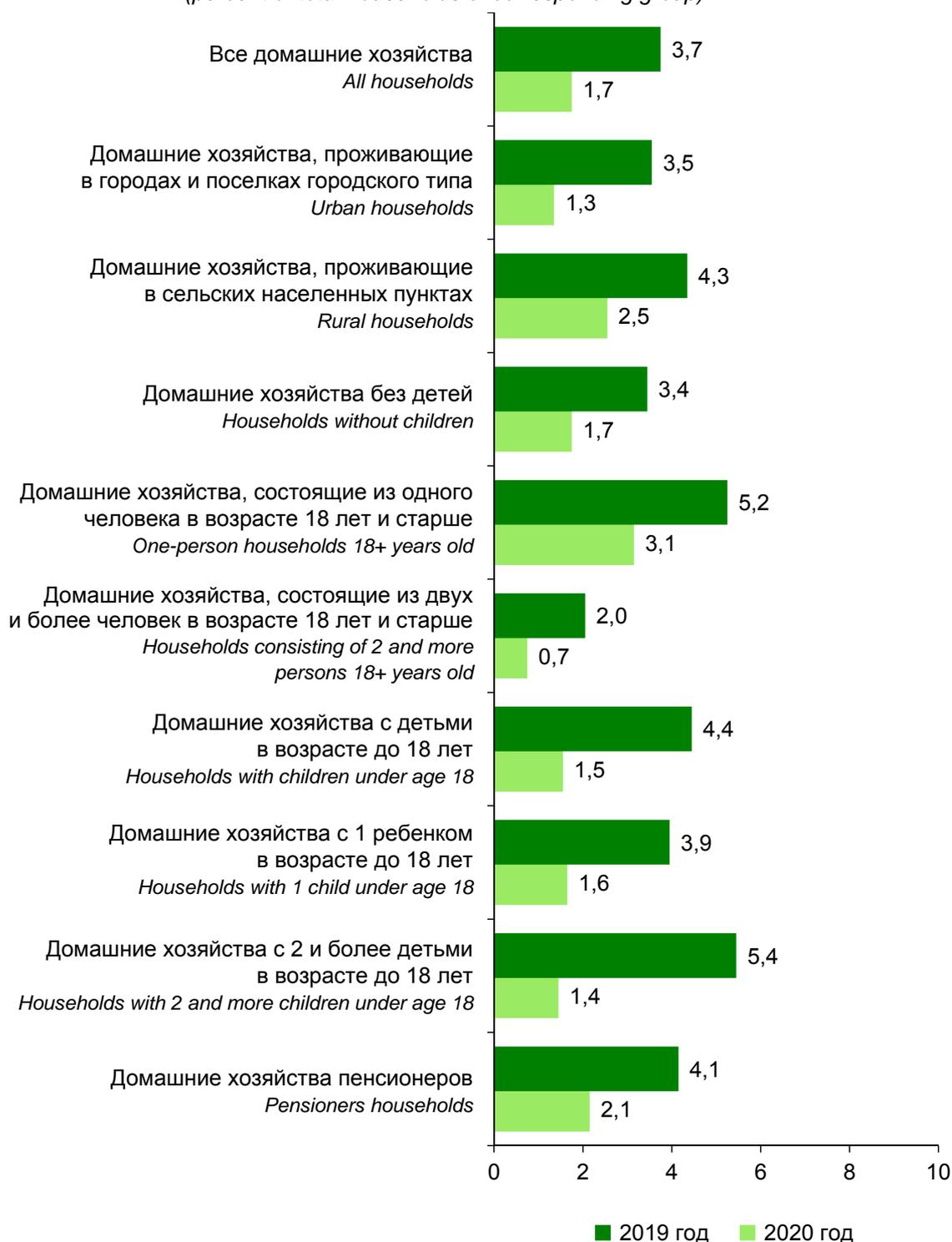
**5.25. Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет,
указавшие на наличие материальных деприваций**
(в процентах от общего числа домашних хозяйств соответствующей группы)
Households with children under the age of 18 that reported material deprivations
(percent of total households of corresponding group)

	Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет <i>Households with children under age 18</i>		Из них имеющие / <i>Of which with</i>				
	2019	2020	1 ребенка <i>1 child</i>		2 и более детей <i>2 and more children</i>		
			2019	2020	2019	2020	
Недостаток денежных средств для:							<i>Lack of funds for:</i>
покупки мясных и рыбных продуктов (либо их вегетарианского эквивалента) хотя бы один раз в неделю	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>purchase of meat and fish products (or their vegetarian equivalent) at least once a week</i>
обновления верхней одежды в холодное время года для взрослых членов домашнего хозяйства хотя бы один раз в 5 лет	2,3	0,7	2,3	0,7	2,3	0,7	<i>renewal of outwear in the cold season for adult household members at least once every 5 years</i>
обновления обуви для взрослых членов домашнего хозяйства хотя бы один раз в 3 года	2,0	0,5	1,7	0,5	2,6	0,7	<i>renewal of footwear for adult household members at least once every 3 years</i>
приобретения стиральной машины	0,5	0,2	0,6	0,2	0,4	0,2	<i>purchase of washing machine</i>
замены пришедшей в негодность мебели	31,0	20,0	31,3	19,9	30,4	20,2	<i>replacement of fallen into disrepair furniture</i>
приобретения назначенных врачом лекарственных средств и изделий медицинского назначения	2,2	1,1	2,1	0,9	2,4	1,5	<i>purchase of medicines prescribed by a doctor and medical supplies</i>
подключения к сети Интернет дома	1,1	0,6	0,9	0,8	1,4	0,2	<i>connecting to the Internet at home</i>
своевременной оплаты жилищно-коммунальных услуг	3,3	1,8	2,8	1,5	4,3	2,4	<i>timely payment for housing and utilities</i>
покупки топлива (при отсутствии центрального отопления)	1,2	0,6	1,1	0,6	1,2	0,7	<i>purchase of fuel (if there is no central heating)</i>
регулярной покупки фруктов детям	5,5	3,0	4,2	2,6	8,1	3,8	<i>regular purchase of fruits for children</i>
обновления одежды и обуви детям по мере их роста	0,9	0,3	0,7	0,3	1,2	0,5	<i>renewal of outwear and footwear of children as they grow</i>
покупки детям предметов для организации досуга вне дома	7,6	3,8	7,4	4,3	8,1	2,8	<i>purchase of outdoor leisure items for children</i>
оплаты посещения ребенком организованных школой (детским садом) культурных мероприятий	2,0	1,3	2,0	1,6	1,9	0,7	<i>payments for a child to attend cultural events organized by the school (kindergarten)</i>

5.26. Уровень материальной депривации домашних хозяйств с различным составом

(в процентах от общего числа домашних хозяйств соответствующей группы)

*Level of material deprivation of households of different composition
(percent of total households of corresponding group)*



6. СОЦИАЛЬНАЯ ЗАЩИТА

Раздел содержит информацию об основных показателях социального обеспечения и социальной помощи, оказываемой населению. Приводятся данные о социальных выплатах, социальной защите отдельных категорий населения, пенсионном обеспечении, об интернатных учреждениях для престарелых и инвалидов (взрослых и детей), а также сведения о детях и подростках, оставшихся без попечения родителей, и их устройстве.

Государственная адресная социальная помощь – система мероприятий, направленных на оказание помощи нуждающимся лицам или группам лиц в целях преодоления или уменьшения ими жизненных трудностей.

Государственная адресная социальная помощь населению предоставляется в виде:

ежемесячного и (или) единовременного социальных пособий на приобретение продуктов питания, лекарственных средств, одежды, обуви, школьных принадлежностей и на другие нужды для обеспечения нормальной жизнедеятельности, а также на внесение платы (полностью или частично) за жилищно-коммунальные услуги и (или) платы за пользование жилым помещением государственного жилищного фонда;

социального пособия для возмещения затрат на приобретение подгузников;

социального пособия на оплату технических средств социальной реабилитации (в соответствии с нормативными правовыми актами с 1 июля 2017 г. данный показатель исключен);

обеспечения продуктами питания детей первых двух лет жизни.

Стоимость полученных в натуральной форме льгот и выплат – оценка в денежном эквиваленте полученных членами домашних хозяйств различных льгот и выплат (как из бюджета, так и от организаций) на покупку товаров или оплату услуг в виде полного или частичного погашения их фактической стоимости. Оценка льгот и выплат производится со слов опрашиваемых членов домашних хозяйств.

Численность пенсионеров – число лиц, получающих государственные пенсии, назначенные в соответствии с законодательством Республики Беларусь.

Средний размер назначенных пенсий определяется делением общей суммы назначенных пенсий на численность пенсионеров.

Реальный размер назначенных пенсий характеризует покупательную способность назначенных пенсий в отчетном периоде в связи с изменением цен на потребительские товары и услуги по сравнению с базисным периодом. Реальный размер назначенных пенсий рассчитывается путем деления индекса среднего размера назначенных пенсий на индекс потребительских цен за один и тот же временной период.

6. SOCIAL PROTECTION

The section contains data on the key indicators of social security and social assistance provided to the population. The data cover the social payments, social protection of selected population groups, pensions, on boarding institutions for the elderly and disabled (adults and children) and also children and minors deprived of parental care and their placement.

State targeted social assistance is a system of measures undertaken to provide assistance to persons or groups of persons in need to help them overcome or mitigate difficult life situations.

State targeted social assistance is provided in the form of:

monthly and/or lump sum social benefits for purchase of food, medicines, clothing, footwear, school supplies and for other needs to ensure normal living as well as payment (full or partial) for housing and utilities and/or payment for the use of housing unit of public housing stock;

social benefit for diapers;

social benefits for the purchase of technical means of social rehabilitation (in accordance with the regulations of July, 1 2017, this indicator has been excluded);

provision of children of the first two years of life with food products.

In-kind benefits and payments are measured in value terms and comprise various benefits and payments (both from the budget and from organisations) granted to household members to purchase goods or services in the form of full or partial repayment of their actual cost. Benefits and payments are valued as reported by the interviewed household members.

The number of pensioners comprises persons who receive state pensions granted in accordance with the legislation of the Republic of Belarus.

Average pension size is calculated by dividing the total amount of granted pensions by the number of pensioners.

Real pension size measures the purchasing power of granted pensions in the reference period due to the changes in prices of consumer goods and services compared with the base period. Real pension size is calculated by dividing the average pension index by the consumer price index for the same time period.

6.1. Социальные выплаты населению¹⁾

Social payments to population¹⁾

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Социальные выплаты населению – всего, млн.руб. 2015 г. – млрд. руб.	119 197	12 840	13 544	15 157	17 397	19 401	<i>Social payments – total, BYN mln, 2015 – BYR bn</i>
Удельный вес социальных выплат, процентов:							<i>Percentage share of social payments in:</i>
в ВВП	13,3	13,5	12,8	12,4	12,9	13,2	<i>GDP</i>
в общем объеме денежных доходов населения	21,2	21,9	21,1	20,8	21,3	21,5	<i>total money incomes of population</i>
Изменение социальных выплат, в процентах к предыдущему году (в сопоставимых ценах)	103,0	96,4	99,5	106,7	108,7	105,7	<i>Changes in social payments, % of previous year (at constant prices)</i>

¹⁾ Здесь и в таблице 6.2. – пенсии, пособия, стипендии. / Herein and in the table 6.2. – pensions, benefits, scholarships.

6.2. Социальные выплаты населению по областям и г.Минску

(миллионов рублей, 2015 г. – миллиардов рублей)

Social payments to population by regions and Minsk city

(BYN million, 2015 – BYR billion)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	119 197	12 840	13 544	15 157	17 397	19 401
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	16 775	1 823	1 914	2 137	2 449	2 711
Витебская / <i>Vitebsk</i>	15 104	1 621	1 700	1 889	2 161	2 382
Гомельская / <i>Gomel</i>	17 409	1 882	1 984	2 210	2 532	2 799
Гродненская / <i>Grodno</i>	13 182	1 422	1 491	1 662	1 902	2 112
г.Минск / <i>Minsk city</i>	25 345	2 737	2 913	3 289	3 794	4 324
Минская / <i>Minsk</i>	18 005	1 921	2 035	2 286	2 630	2 936
Могилевская / <i>Mogilev</i>	13 377	1 434	1 507	1 684	1 929	2 137

6.3. Государственная адресная социальная помощь в 2020 году¹⁾

State targeted social assistance in 2020¹⁾

	Всего <i>Total</i>	В том числе / <i>Of which</i>			
		ежемесячное социальное пособие <i>monthly social benefit</i>	единовременное социальное пособие <i>lump sum social benefit</i>	социальное пособие на приобретение подгузников <i>social benefit on diapers</i>	обеспечение продуктами питания детей первых двух лет жизни <i>provision of children of the first two years of life with food products</i>
Сумма предоставленной государственной адресной социальной помощи, тыс. руб. <i>Amount of state targeted social assistance paid up, BYN thsd</i>	112 416,0	34 069,0	5 628,8	55 989,4	16 728,8
в том числе: <i>of which:</i>					
в денежной форме <i>in cash</i>	95 372,1	33 806,8	5 575,9	55 989,4	–
в натуральной форме <i>in kind</i>	17 043,9	262,2	52,9	–	16 728,8
Численность граждан, которым предоставлена государственная адресная социальная помощь, человек <i>Number of individuals provided with state targeted social assistance, people</i>	305 234	82 712	43 332	162 708	16 482
Средний размер государственной адресной социальной помощи, руб. <i>Average amount of state targeted social assistance, BYN</i>	–	68,7	129,9	344,1	169,2

¹⁾ Здесь, в таблице 6.4. и графике 6.5. – по данным Министерства труда и социальной защиты Республики Беларусь. / Herein, in table 6.4. and in graph 6.5. – data of the Ministry of Labour and Social Protection of the Republic of Belarus.

6.4. Государственная адресная социальная помощь по областям и г.Минску в 2020 году

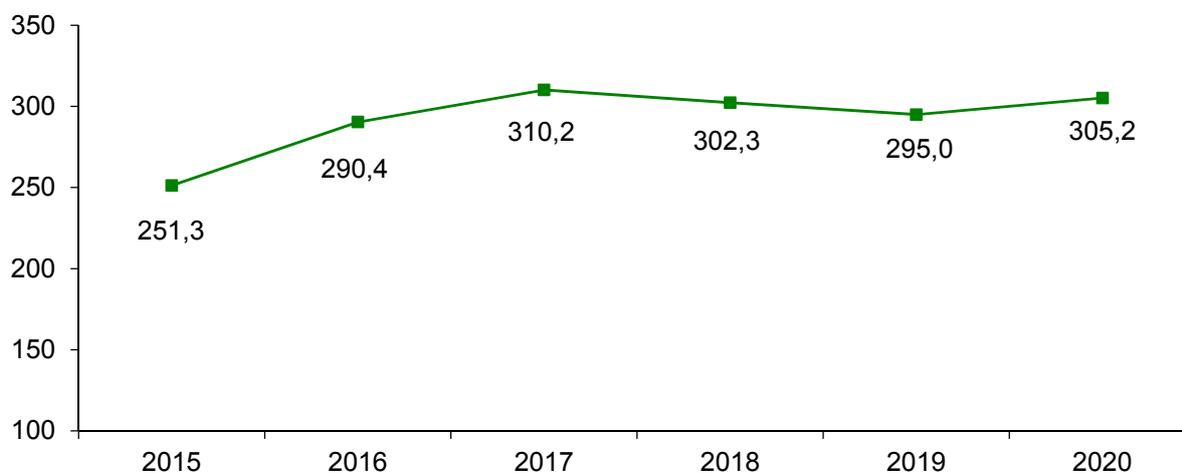
State targeted social assistance by regions and Minsk city in 2020

	Сумма предоставленной государственной адресной социальной помощи, тыс. руб. <i>Amount of state targeted social assistance, paid up, BYN thsd</i>	В том числе / <i>Of which</i>		Численность граждан, которым предоставлена государственная адресная социальная помощь, человек <i>Number of individuals provided with state targeted social assistance, people</i>
		в денежной форме <i>in cash</i>	в натуральной форме <i>in kind</i>	
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	112 416,0	95 372,1	17 043,9	305 234
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>				
Брестская / <i>Brest</i>	19 080,5	16 341,3	2 739,2	46 648
Витебская / <i>Vitebsk</i>	13 720,1	11 779,9	1 940,2	38 877
Гомельская / <i>Gomel</i>	19 926,9	16 580,0	3 346,9	53 817
Гродненская / <i>Grodno</i>	12 490,8	11 023,0	1 467,8	32 465
г.Минск / <i>Minsk city</i>	12 724,6	10 337,8	2 386,8	35 378
Минская / <i>Minsk</i>	17 601,7	14 948,1	2 653,6	44 903
Могилевская / <i>Mogilev</i>	16 871,4	14 362,0	2 509,4	53 146

6.5. Численность граждан, получивших государственную адресную социальную помощь

(тысяч человек)

*Number of recipients of state targeted social assistance
(thousand persons)*



6.6. Домашние хозяйства, сообщившие о наличии льгот и выплат

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни;
в процентах от общего числа домашних хозяйств соответствующей группы)

Households that reported on granted benefits and payments

*(according to sample household living standards survey;
as percentage of total households of corresponding group)*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Всего по республике <i>Total for the country</i>						
Домашние хозяйства, сообщившие о наличии льгот и выплат, – всего	31,2	32,9	34,3	32,0	29,9	28,6	<i>Households that reported on granted benefits and payments – total</i>
в том числе на оплату:							<i>of which to pay for:</i>
питания	5,4	6,3	6,0	5,8	6,4	6,2	<i>meals and food</i>
услуг общественного транспорта	14,1	14,8	15,2	13,1	12,1	12,0	<i>public transport services</i>
жилья и коммунальных услуг	3,5	3,4	3,2	3,3	2,5	2,1	<i>housing and utilities</i>
санаторно-курортного лечения	4,7	6,1	4,8	4,2	4,4	2,8	<i>sanatorium and health resort treatment</i>
лекарственных средств	12,7	12,5	14,2	12,9	11,2	10,4	<i>medicaments</i>
услуг по содержанию детей в дошкольных учреждениях и обучению детей	1,9	2,3	3,5	3,3	3,6	3,6	<i>child care services in pre-school institutions and education of children</i>
других видов товаров и услуг	2,3	1,6	2,3	2,3	2,1	0,9	<i>other types of goods and services</i>
	Домашние хозяйства, имеющие детей в возрасте до 18 лет <i>Households with children under age 18</i>						
Домашние хозяйства, сообщившие о наличии льгот и выплат, – всего	33,7	37,1	35,7	33,7	33,7	29,3	<i>Households that reported on granted benefits and payments – total</i>
в том числе на оплату:							<i>of which to pay for:</i>
питания	14,3	16,7	15,3	14,7	15,6	15,3	<i>meals and food</i>
услуг общественного транспорта	6,8	6,7	6,6	5,0	4,3	4,2	<i>public transport services</i>
жилья и коммунальных услуг	0,6	0,7	0,7	1,0	0,3	0,4	<i>housing and utilities</i>
санаторно-курортного лечения	10,5	14,2	10,3	8,7	9,0	5,6	<i>sanatorium and health resort treatment</i>
лекарственных средств	7,2	6,4	7,6	7,4	7,3	5,3	<i>medicaments</i>
услуг по содержанию детей в дошкольных учреждениях и обучению детей	5,6	6,7	9,9	9,4	10,1	10,2	<i>child care services in pre-school institutions and education of children</i>
других видов товаров и услуг	1,8	1,5	3,1	2,8	3,0	0,8	<i>other types of goods and services</i>

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Города и поселки городского типа <i>Urban areas</i>						
Домашние хозяйства, сообщившие о наличии льгот и выплат, – всего	32,9	34,7	34,0	31,5	28,8	27,5	<i>Households that reported on granted benefits and payments – total</i>
в том числе на оплату:							<i>of which to pay for:</i>
питания	5,2	6,2	6,0	5,4	5,9	5,6	<i>meals and food</i>
услуг общественного транспорта	15,5	16,2	14,3	12,9	11,3	11,0	<i>public transport services</i>
жилья и коммунальных услуг	3,2	3,3	2,9	3,1	2,3	1,9	<i>housing and utilities</i>
санаторно-курортного лечения	5,4	6,8	5,4	4,7	5,3	3,3	<i>sanatorium and health resort treatment</i>
лекарственных средств	14,2	13,9	15,0	13,5	11,5	11,2	<i>medicaments</i>
услуг по содержанию детей в дошкольных учреждениях и обучению детей	1,5	1,7	3,2	2,7	3,2	3,0	<i>child care services in pre-school institutions and education of children</i>
других видов товаров и услуг	2,4	1,7	2,7	2,7	2,5	1,1	<i>other types of goods and services</i>
	Сельские населенные пункты <i>Rural areas</i>						
Домашние хозяйства, сообщившие о наличии льгот и выплат, – всего	26,8	28,2	34,3	33,6	32,7	31,4	<i>Households that reported on granted benefits and payments – total</i>
в том числе на оплату:							<i>of which to pay for:</i>
питания	6,0	6,5	6,0	6,9	7,7	7,7	<i>meals and food</i>
услуг общественного транспорта	10,5	11,1	15,2	13,7	14,3	14,5	<i>public transport services</i>
жилья и коммунальных услуг	4,1	3,7	3,2	3,9	3,3	2,6	<i>housing and utilities</i>
санаторно-курортного лечения	2,9	4,1	4,8	2,7	2,1	1,7	<i>sanatorium and health resort treatment</i>
лекарственных средств	8,9	8,8	14,2	11,3	10,3	8,4	<i>medicaments</i>
услуг по содержанию детей в дошкольных учреждениях и обучению детей	3,1	3,7	3,5	4,7	4,6	5,2	<i>child care services in pre-school institutions and education of children</i>
других видов товаров и услуг	1,8	1,1	2,3	1,2	1,1	0,3	<i>other types of goods and services</i>

6.7. Домашние хозяйства, сообщившие о наличии льгот и выплат, по областям и г.Минску в 2020 году

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; в процентах от общего числа домашних хозяйств)

Households that reported on granted benefits and payments by regions and Minsk city in 2020

(according to sample household living standards survey; as percentage of total households)

	Брест- ская <i>Brest</i>	Витеб- ская <i>Vitebsk</i>	Гомель- ская <i>Gomel</i>	Гроднен- ская <i>Grodno</i>	г.Минск <i>Minsk</i> city	Мин- ская <i>Minsk</i>	Могилев- ская <i>Mogilev</i>
Домашние хозяйства, сообщившие о наличии льгот и выплат, – всего <i>Households that reported on granted benefits and payments – total</i>	31,3	28,1	50,0	15,6	22,9	22,6	26,8
в том числе на оплату: <i>of which to pay for:</i>							
питания <i>meals and food</i>	0,8	5,3	21,7	2,5	2,9	2,3	7,3
услуг общественного транспорта <i>public transport services</i>	18,0	14,6	15,0	6,0	11,2	8,4	9,1
жилья и коммунальных услуг <i>housing and utilities</i>	2,4	1,9	1,8	1,9	1,8	1,9	3,0
санаторно-курортного лечения <i>sanatorium and health resort treatment</i>	2,8	2,3	6,2	1,2	1,8	3,1	1,8
лекарственных средств <i>medicaments</i>	10,0	9,0	14,2	6,3	12,0	9,9	9,8
услуг по содержанию детей в дошкольных учреждениях и обучению детей <i>child care services in pre-school institutions and education of children</i>	4,3	2,0	9,4	1,6	1,4	2,7	3,3
других видов товаров и услуг <i>other types of goods and services</i>	0,7	0,9	1,0	0,4	1,4	0,7	1,1

6.8. Льготы и выплаты, полученные домашними хозяйствами в 2020 году

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; в расчете на домашнее хозяйство, сообщившее о наличии льгот и выплат; рублей в год)

Benefits and payments received by households in 2020

(according to sample household living standards survey; per household that reported on benefits and payments granted; BYN per year)

	Домашние хозяйства, сообщившие о наличии льгот и выплат <i>Households that reported on granted benefits and payments</i>	Из них проживающие в <i>Of which by residence</i>		Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет <i>Households with children under age 18</i>	Из них имеющие <i>Of which with</i>	
		городах и поселках городского типа <i>urban areas</i>	сельских населенных пунктах <i>rural areas</i>		1 ребенка <i>1 child</i>	2 и более детей <i>2 or more children</i>
Средняя стоимость всех льгот и выплат <i>Average value of all benefits and payments</i>	145,4	165,5	97,0	171,6	149,0	200,4
в том числе на оплату: <i>of which to pay for:</i>						
питания <i>meals and food</i>	113,9	109,8	120,7	112,4	90,8	136,5
услуг общественного транспорта <i>public transport services</i>	22,5	26,9	12,7	36,9	35,1	41,0
жилья и коммунальных услуг <i>housing and utilities</i>	36,6	40,3	29,8	58,3	53,6	75,1
санаторно-курортного лечения <i>sanatorium and health resort treatment</i>	758,4	761,1	743,0	760,9	761,2	760,5
лекарственных средств <i>medicaments</i>	155,1	174,3	86,6	104,1	102,7	107,1
услуг по содержанию детей в дошкольных учреждениях и обучению детей <i>child care services in pre-school institutions and education of children</i>	77,6	76,5	79,6	77,6	69,5	80,7
других видов товаров и услуг <i>other types of goods and services</i>	157,8	161,3	92,8	126,9	148,7	94,5

6.9. Льготы и выплаты, полученные домашними хозяйствами, по областям и г.Минску в 2020 году

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; в расчете на домашнее хозяйство, сообщившее о наличии льгот и выплат; рублей в год)

Benefits and payments received by households by regions and Minsk city in 2020

(according to sample household living standards survey; per household that reported on benefits and payments granted; BYN per year)

	Брест- ская <i>Brest</i>	Витеб- ская <i>Vitebsk</i>	Гомель- ская <i>Gomel</i>	Гроднен- ская <i>Grodno</i>	г.Минск <i>Minsk</i> city	Мин- ская <i>Minsk</i>	Могилев- ская <i>Mogilev</i>
Средняя стоимость всех льгот и выплат <i>Average value</i> <i>of all benefits and payments</i>	95,0	88,1	159,8	116,2	251,8	148,1	114,1
в том числе на оплату: <i>of which to pay for:</i>							
питания <i>meals and food</i>	143,2	88,6	111,9	113,6	174,0	131,2	112,7
услуг общественного транспорта <i>public transport services</i>	13,7	13,6	25,9	18,3	40,1	16,6	21,8
жилья и коммунальных услуг <i>housing and utilities</i>	28,4	39,1	37,8	36,1	48,8	32,3	36,5
санаторно-курортного лечения <i>sanatorium and health</i> <i>resort treatment</i>	576,1	709,4	758,5	627,5	956,8	780,0	763,7
лекарственных средств <i>medicaments</i>	125,2	90,6	158,1	120,8	264,1	149,3	90,5
услуг по содержанию детей в дошкольных учреждениях и обучению детей <i>child care services</i> <i>in pre-school institutions</i> <i>and education of children</i>	57,8	77,1	86,1	78,5	90,2	56,0	75,4
других видов товаров и услуг <i>other types of goods</i> <i>and services</i>	90,2	21,9	126,2	15,6	246,2	155,6	244,9

6.10. Основные показатели пенсионного обеспечения

(на конец года)

Key indicators of pension system

(end of year)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Численность пенсионеров							<i>Number of pensioners</i>
всего, тыс. человек	2 727,9	2 755,3	2 729,3	2 696,3	2 666,3	2 619,0	<i>total, thsd</i>
в процентах к предыдущему году	101,2	101,0	99,1	98,8	98,9	98,2	<i>% of previous year</i>
Численность занятых в экономике, приходящихся на одного пенсионера, человек	1,65	1,60	1,60	1,61	1,63	1,65	<i>Number of employed per pensioner</i>
Минимальный размер пенсии по возрасту ¹⁾ , руб. (2015 г. – тыс. руб.)	2 085,4	221,6	236,8	279,3	312,8	350,1	<i>Minimum old age pension¹⁾, BYN (2015 – BYR thsd)</i>
Соотношение минимальной пенсии по возрасту ¹⁾ с минимальной заработной платой, раз	1,0	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	<i>Minimum old age pension¹⁾ relative to minimum wages, times</i>
Средний размер назначенных пенсий ¹⁾ , руб. (2015 г. – тыс. руб.)	2 805,7	297,0	314,3	381,2	431,3	482,6	<i>Average pension size¹⁾, BYN (2015 – BYR thsd)</i>
Бюджет прожиточного минимума для пенсионеров ¹⁾							<i>Minimum subsistence budget for pensioners¹⁾</i>
руб. (2015 г. – тыс. руб.)	1 195,1	134,4	152,0	163,9	177,8	195,2	<i>BYN (2015 – BYR thsd)</i>
в процентах к предыдущему году	111,5	112,5	113,1	107,9	108,5	109,8	<i>% of previous year</i>
Соотношение среднего размера назначенных пенсий ¹⁾ , процентов							<i>Average pension¹⁾, % of</i>
с бюджетом прожиточного минимума для пенсионеров	234,8	221,0	206,8	232,5	242,6	247,3	<i>minimum subsistence budget for pensioners</i>
со средним размером начисленной заработной платы	37,8	37,1	31,6	34,2	34,8	32,7	<i>average gross earnings</i>
Реальный размер назначенных пенсий ¹⁾ , в процентах к предыдущему году	94,8	95,7	101,2	114,8	108,1	104,2	<i>Real pension size¹⁾, % of previous year</i>

¹⁾ По данным Министерства труда и социальной защиты Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Labour and Social Protection of the Republic of Belarus.*

6.11. Численность пенсионеров¹⁾

(на конец года, тысяч человек)

Number of pensioners¹⁾

(end of year, thousand people)

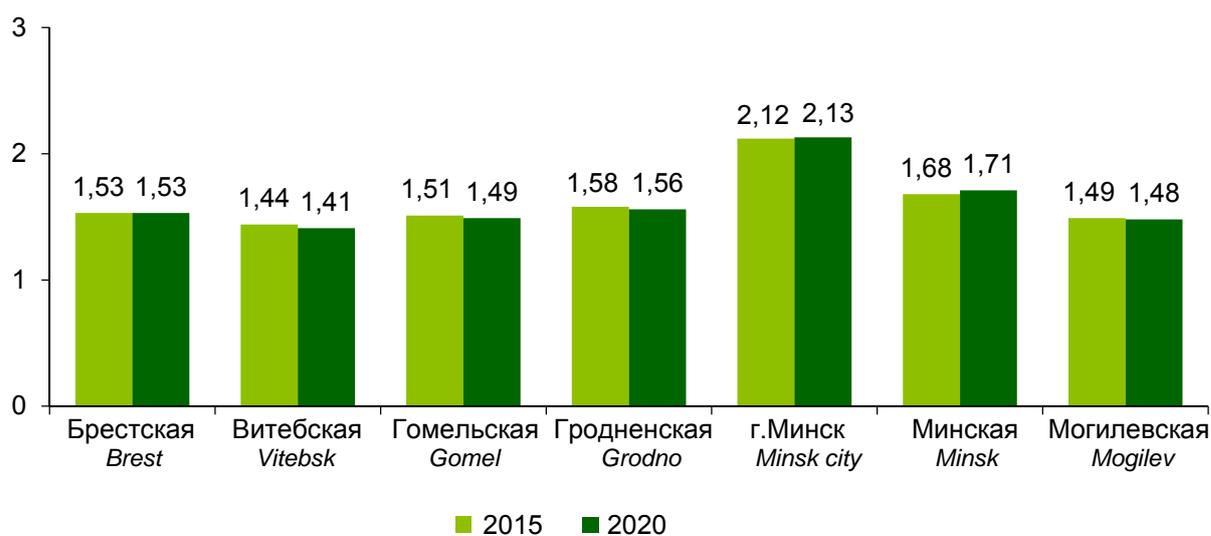
	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Все пенсионеры	2 592,8	2 619,3	2 593,7	2 561,1	2 531,9	2 485,8	Total pensioners
из них получающие пенсии:							of which receiving pensions:
по возрасту	2 126,2	2 158,4	2 133,7	2 102,1	2 074,1	2 031,4	old age
по инвалидности	266,2	261,8	258,4	258,7	258,7	256,6	disability
по случаю потери кормильца	97,3	93,9	86,9	84,2	82,3	81,4	survivor
за выслугу лет	36,7	37,5	39,1	39,6	40,1	40,8	retirement
социальные	61,1	62,6	70,7	71,8	72,3	71,3	social
за особые заслуги	5,0	4,9	4,7	4,4	4,2	4,0	for special merits
Численность работающих пенсионеров	651,2	665,8	645,6	638,0	634,3	614,8	Number of employed pensioner

¹⁾ Численность пенсионеров, состоящих на учете в органах по труду, занятости и социальной защите. По данным Министерства труда и социальной защиты Республики Беларусь. / Data of the Ministry of Labour and Social Protection of the Republic of Belarus.

6.12. Численность занятых в экономике, приходящихся на одного пенсионера, по областям и г. Минску

(человек)

Number of employed people per pensioner by regions and Minsk city
(persons)



6.13. Численность пенсионеров по областям и г.Минску

(на конец года)

Number of pensioners by regions and Minsk city

(end of year)

	Численность пенсионеров <i>Number of pensioners</i>					
	тысяч человек <i>thousand persons</i>			на 1000 человек населения <i>per 1000 population</i>		
	2015	2019	2020	2015	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	2 727,9	2 666,3	2 619,0	288,1	283,3	280,1
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	401,9	390,9	383,4	294,0	290,1	286,6
Витебская / <i>Vitebsk</i>	365,2	348,9	340,9	310,9	307,7	304,3
Гомельская / <i>Gomel</i>	409,4	398,4	390,9	289,8	287,3	284,2
Гродненская / <i>Grodno</i>	312,3	301,1	294,4	299,6	293,5	289,2
г.Минск / <i>Minsk city</i>	508,7	514,2	508,9	257,6	254,5	253,2
Минская / <i>Minsk</i>	413,9	406,4	400,3	286,2	275,9	271,7
Могилевская / <i>Mogilev</i>	316,5	306,4	300,2	301,1	299,4	295,8

6.14. Номинальный и реальный размер назначенных пенсий по областям и г.Минску

(на конец года)

Nominal and real pension size by regions and Minsk city

(end of year)

	Средний размер назначенных пенсий ¹⁾ , рублей, 2015 год – тыс. руб. <i>Average pension size¹⁾, BYN, 2015 – BYR thsd</i>			Реальный размер назначенных пенсий, в процентах к предыдущему году <i>Real pension size, % of previous year</i>		
	2015	2019	2020	2015	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	2 805,7	431,3	482,6	94,8	108,1	104,2
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	2 679,5	410,6	459,3	95,1	108,0	104,2
Витебская / <i>Vitebsk</i>	2 777,7	425,7	476,0	94,7	108,0	104,1
Гомельская / <i>Gomel</i>	2 843,4	433,5	484,4	94,9	107,8	104,1
Гродненская / <i>Grodno</i>	2 753,4	423,3	473,8	95,1	108,1	104,2
г.Минск / <i>Minsk city</i>	2 953,5	460,2	515,9	94,0	108,3	104,4
Минская / <i>Minsk</i>	2 790,8	427,8	478,4	95,0	108,1	104,1
Могилевская / <i>Mogilev</i>	2 786,9	425,9	476,2	94,8	108,0	104,1

¹⁾ По данным Министерства труда и социальной защиты Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Labour and Social Protection of the Republic of Belarus.*

6.15. Стационарные учреждения социального обслуживания престарелых и инвалидов¹⁾

(на конец года)

Residential social service institutions for elderly and disabled persons¹⁾
(end of year)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Число домов-интернатов для престарелых и инвалидов (взрослых)	70	78 ²⁾	78 ²⁾	80 ²⁾	80 ²⁾	83 ²⁾	<i>Number of residential homes for the elderly and disabled (adults)</i>
в них:							<i>therein:</i>
число мест, единиц	17 630	18 154 ²⁾	18 135 ²⁾	18 860 ²⁾	18 855 ²⁾	19 256 ²⁾	<i>bed places</i>
численность проживающих, человек	16 933	17 198 ²⁾	17 504 ²⁾	17 948 ²⁾	18 169 ²⁾	17 238 ²⁾	<i>residents</i>
Число домов-интернатов для детей-инвалидов	10	10	10	9	9	9	<i>Number of residential homes for disabled children</i>
в них:							<i>therein:</i>
число мест, единиц	1 821	1 813	1 799	1 502	1 462	1 497	<i>bed places</i>
численность проживающих, человек	1 734	1 740	1 690	1 382	1 369	1 396	<i>residents</i>

¹⁾ Здесь и в таблице 6.16. – по данным Министерства труда и социальной защиты Республики Беларусь. / *Herein, in table 6.16. – data of the Ministry of Labour and Social Protection of the Republic of Belarus.*

²⁾ С учетом числа домов-интернатов для престарелых и инвалидов-взрослых районного подчинения, мест и численности проживающих в них. / *Taking into account the number of residential homes for the elderly and disabled adults of district subordination, the places and the number of residents in them.*

6.16. Стационарные учреждения социального обслуживания престарелых и инвалидов по областям и г.Минску в 2020 году

(на конец года)

Residential social service institutions for elderly and disabled persons by regions and Minsk city in 2020
(end of year)

	Число домов-интернатов для престарелых и инвалидов (взрослых) <i>Number of residential homes for the elderly and disabled (adults)</i>	В них / <i>Therein</i>		Число домов-интернатов для детей-инвалидов <i>Number of residential homes for disabled children</i>	В них / <i>Therein</i>	
		число мест, единиц <i>bed places</i>	численность проживающих, человек <i>residents</i>		число мест, единиц <i>bed places</i>	численность проживающих, человек <i>residents</i>
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	83 ¹⁾	19 256 ¹⁾	17 238 ¹⁾	9	1 497	1 396
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	10	2 273	2 027	1	220	219
Витебская / <i>Vitebsk</i>	14	3 458	3 248	1	253	253
Гомельская / <i>Gomel</i>	12	3 026	2 787	2	184	178
Гродненская / <i>Grodno</i>	14 ¹⁾	2 158 ¹⁾	1 884 ¹⁾	1	175	153
г.Минск / <i>Minsk city</i>	7	2 929	2 511	1	120	107
Минская / <i>Minsk</i>	18 ¹⁾	3 422 ¹⁾	2 930 ¹⁾	2	375	315
Могилевская / <i>Mogilev</i>	8	1 990	1 851	1	170	171

¹⁾ С учетом числа домов-интернатов для престарелых и инвалидов-взрослых районного подчинения, мест и численности проживающих в них. / *Taking into account the number of residential homes for the elderly and disabled adults of district subordination, the places and the number of residents in them.*

6.17. Детские интернатные учреждения
(на начало учебного года)
Residential care institutions for children
(at the beginning of the school year)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Число домов ребенка ^{1) 2)}	10	10	9	9	9	9	<i>Infant homes^{1) 2)}</i>
в них детей, человек	713	614	590	583	501	459	<i>children therein</i>
Число детских домов ³⁾	20	19	17	15	13	11	<i>Children's homes³⁾</i>
в них детей, человек	1 201	1 058	942	744	588	515	<i>children therein</i>
Число домов-интернатов для детей-инвалидов ^{1) 4)}	10	10	10	9	9	9	<i>Nursing homes for disabled children^{1) 4)}</i>
в них детей, человек	754	712	685	593	551	562	<i>children therein</i>
Школы-интернаты для детей-сирот и детей, оставшихся без попечения родителей ³⁾	4	4	3	3	2	1	<i>Boarding schools for orphaned children and children deprived of parental care³⁾</i>
в них детей, человек	317	277	174	205	130	90	<i>children therein</i>
Специальные общеобразовательные и вспомогательные школы-интернаты ³⁾	42	41	40	39	37	36	<i>Special general education and supplementary boarding schools³⁾</i>
в них детей, человек	4 224	4 032	3 720	3 569	3 234	3 102	<i>children therein</i>
Детские деревни (городки) ³⁾	6	6	6	6	6	6	<i>Children's villages (townships³⁾</i>
в них приемных детей, человек	469	468	427	416	395	405	<i>foster children therein</i>
Детские социальные приюты ³⁾	111	106	103	103	101	97	<i>Children's social shelters³⁾</i>
в них детей, человек	992	886	790	948	652	748	<i>children therein</i>

¹⁾ На конец года. / *End of year.*

²⁾ По данным Министерства здравоохранения Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Health of the Republic of Belarus.*

³⁾ По данным Министерства образования Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Education of the Republic of Belarus.*

⁴⁾ По данным Министерства труда и социальной защиты Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Labour and Social Protection of the Republic of Belarus.*

6.18. Детские интернатные учреждения по областям и г.Минску в 2020 году

(на начало учебного года)

Residential care institutions for children by regions and Minsk city in 2020

(at the beginning of the school year)

	Дома ребенка ¹⁾²⁾ <i>Infant homes¹⁾²⁾</i>	Детские дома ³⁾ <i>Children's homes³⁾</i>	Дома-интернаты для детей-инвалидов ¹⁾⁴⁾ <i>Nursing homes for disabled children¹⁾⁴⁾</i>	Школы-интернаты для детей-сирот и детей, оставшихся без попечения родителей ³⁾ <i>Boarding schools for orphaned children and children deprived of parental care³⁾</i>	Специальные общеобразовательные и вспомогательные школы-интернаты ³⁾ <i>Special general education and supplementary boarding schools³⁾</i>	Детские деревни (городки) ³⁾ <i>Children's villages (townships)³⁾</i>	Детские социальные приюты ³⁾ <i>Children's social shelters³⁾</i>
	Число учреждений <i>Number of institutions</i>						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	9	11	9	1	36	6	97
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	1	2	1	—	7	1	11
Витебская / <i>Vitebsk</i>	1	2	1	1	2	—	18
Гомельская / <i>Gomel</i>	2	1	2	—	8	—	17
Гродненская / <i>Grodno</i>	1	2	1	—	4	—	18
г.Минск / <i>Minsk city</i>	1	3	1	—	2	1	6
Минская / <i>Minsk</i>	2	—	2	—	6	3	21
Могилевская / <i>Mogilev</i>	1	1	1	—	7	1	6
	В них детей, человек <i>Children therein, persons</i>						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	459	515	562	90	3 102	405	748
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	51	40	69	—	752	88	125
Витебская / <i>Vitebsk</i>	58	91	75	90	105	—	98
Гомельская / <i>Gomel</i>	72	42	82	—	462	—	137
Гродненская / <i>Grodno</i>	56	100	55	—	143	—	91
г.Минск / <i>Minsk city</i>	52	199	89	—	469	72	108
Минская / <i>Minsk</i>	111	—	132	—	564	221	119
Могилевская / <i>Mogilev</i>	59	43	60	—	607	24	70

¹⁾ На конец года. / *End of year.*

²⁾ По данным Министерства здравоохранения Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Health of the Republic of Belarus.*

³⁾ По данным Министерства образования Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Education of the Republic of Belarus.*

⁴⁾ По данным Министерства труда и социальной защиты Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Labour and Social Protection of the Republic of Belarus.*

6.19. Сведения о детях-сиротах и детях, оставшихся без попечения родителей¹⁾

(человек)

Orphaned children and children deprived of parental care¹⁾

(persons)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Численность детей-сирот и детей, оставшихся без попечения родителей, выявленных за год (включая неустroенных на начало года)	2 848	2 554	2 369	2 383	2 203	2 112	<i>Number of orphaned children and children deprived of parental care (including children not placed at the beginning of year)</i>
из них устроены:							<i>of which placed in:</i>
в дома ребенка, детские дома, школы-интернаты, детские дома семейного типа, детские деревни	595	569	520	544	543	493	<i>infant homes, children's homes, boarding schools, family-type children's homes, children's villages</i>
в опеку и приемные семьи, усыновлены	1 946	1 755	1 653	1 574	1 449	1 387	<i>guardian and foster care, adopted</i>
в учреждения профессионально-технического, среднего специального и высшего образования на государственное обеспечение	127	138	115	134	114	137	<i>institutions of vocational technical, secondary specialized and higher education with state support</i>
Численность детей-сирот и детей, оставшихся без попечения родителей, воспитывающихся в детских интернатных учреждениях на начало учебного года:							<i>Number of orphaned children and children deprived of parental care in children's residential care institutions at the beginning of year:</i>
в домах ребенка ²⁾	459	341	326	335	292	271	<i>infant homes²⁾</i>
в детских домах	1 153	993	847	689	561	483	<i>children's homes</i>
в школах-интернатах для детей сирот и детей, оставшихся без попечения родителей	313	274	174	205	130	90	<i>boarding schools for orphaned children and children deprived of parental care</i>
в специальных общеобразовательных и вспомогательных школах-интернатах	1 295	1 197	1 084	1 001	869	715	<i>special general education and supplementary boarding schools</i>
в домах-интернатах для детей-инвалидов ²⁾	497	463	435	390	356	384	<i>nursing homes for disabled children²⁾</i>
в детских деревнях (городках)	469	468	427	416	395	405	<i>children's villages (townships)</i>
в детских социальных приютах	168	152	153	175	147	166	<i>children's social shelters</i>

Продолжение / Continued

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Численность детей-сирот и детей, оставшихся без попечения родителей, находящихся на воспитании в семьях на конец года:							<i>Number of orphaned children and children deprived of parental care placed in families by the end of the year:</i>
в детских домах семейного типа, опекунских и приемных семьях	16 840	16 300	15 672	14 896	13 876	13 149	<i>family-type children's homes, guardian and foster families</i>
на усыновлении	10 701	10 964	11 168	11 433	11 599	11 533	<i>adopted</i>

¹⁾ Таблицы 6.19 и 6.20 – по данным Министерства образования Республики Беларусь. / Tables 6.19 and 6.20 – data of the Ministry of Education of the Republic of Belarus.

²⁾ На конец года. / End of year.

6.20. Сведения о детях-сиротах и детях, оставшихся без попечения родителей, по областям и г.Минску в 2020 году
(человек)

Orphaned children and children deprived of parental care by regions and Minsk city in 2020
(persons)

	Брест- ская <i>Brest</i>	Витеб- ская <i>Vitebsk</i>	Гомель- ская <i>Gomel</i>	Гроднен- ская <i>Grodno</i>	г.Минск <i>Minsk</i> city	Мин- ская <i>Minsk</i>	Могилев- ская <i>Mogilev</i>
Численность детей-сирот и детей, оставшихся без попечения родителей, выявленных за год (включая неустroенных на начало года), <i>New orphaned children and children deprived of parental care identified during the year (including children not placed at the beginning of year),</i> из них устроены: <i>of which placed in:</i>	323	338	401	243	269	301	237
в дома ребенка, детские дома, школы-интернаты, детские дома семейного типа, детские деревни <i>infant homes, children's homes, boarding schools, family-type children's homes, children's villages</i>	90	63	76	57	77	79	51
в опекунские и приемные семьи, усыновлены <i>guardian and foster care, adopted</i>	195	226	285	166	170	198	147

Продолжение / *Continued*

	Брест- ская <i>Brest</i>	Витеб- ская <i>Vitebsk</i>	Гомель- ская <i>Gomel</i>	Гроднен- ская <i>Grodno</i>	г.Минск <i>Minsk</i> <i>city</i>	Мин- ская <i>Minsk</i>	Могилев- ская <i>Mogilev</i>
Численность детей-сирот и детей, оставшихся без попечения родителей, воспитывающихся в детских интернатных учреждениях на начало года: <i>Number of orphaned children and children deprived of parental care in children's residential care institutions at the beginning of year:</i>							
в домах ребенка ¹⁾ <i>infant homes¹⁾</i>	44	37	28	33	25	83	21
в детских домах <i>children's homes</i>	40	70	42	100	188	–	43
в школах-интернатах для детей сирот и детей, оставшихся без попечения родителей <i>boarding schools for orphaned children and children deprived of parental care</i>	–	90	–	–	–	–	–
в специальных общеобразовательных и вспомогательных школах-интернатах <i>special general education and supplementary boarding schools</i>	181	70	121	21	–	208	114
в домах-интернатах для детей-инвалидов ¹⁾ <i>nursing homes for disabled children¹⁾</i>	52	37	56	39	72	82	46
в детских деревнях (городках) <i>children's villages (townships)</i>	88	–	–	–	72	221	24
в детских социальных приютах <i>children's social shelters</i>	22	18	33	21	36	7	29
Численность детей-сирот и детей, оставшихся без попечения родителей, находящихся на воспитании в семьях на конец года: <i>Number of orphaned children and children deprived of parental care placed in families by the end of the year:</i>							
в детских домах семейного типа, опекунских и приемных семьях <i>family-type children's homes, guardian and foster families</i>	1 827	1 953	2 570	1 485	1 448	2 018	1 848
на усыновлении <i>adopted</i>	1 506	1 493	1 839	1 250	1 943	1 800	1 702

¹⁾ На конец года. / *End of year.*

7. РАСХОДЫ И ПОТРЕБЛЕНИЕ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ

В разделе представлены данные по итогам выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни¹⁾. Приводится информация о размере и структуре денежных и потребительских расходов, потреблении основных продуктов питания, их пищевой и энергетической ценности.

Денежные расходы домашних хозяйств – расходы на покупку товаров и оплату услуг, на оплату налогов, сборов, взносов и других платежей, а также накопление сбережений и прочие расходы.

Потребительские расходы – денежные расходы домашних хозяйств на питание (включая общественное питание), покупку алкогольных напитков, табачных изделий, непродовольственных товаров и оплату услуг. В состав потребительских расходов не включаются налоги и страховые взносы, материальная помощь и другие расходы, не связанные с потреблением, а также все расходы, связанные с производством сельскохозяйственной продукции в личном подсобном хозяйстве и накоплением (банковские вклады, покупка недвижимости, иностранной валюты и так далее).

Классификация расходов домашних хозяйств на оплату потребительских товаров и услуг осуществлялась на основании статистического классификатора СК 17.008-2016 «Расходы домашних хозяйств», гармонизированного с Классификацией индивидуального потребления по целям редакции 1999 года (КИПЦ 1999), разработанной Статистическим отделом ООН.

Среднедушевое потребление продуктов питания в домашних хозяйствах – отношение общего объема потребленных в домашних хозяйствах продуктов питания (без учета общественного питания) к числу фактически питавшихся членов домашних хозяйств. К общему объему потребленных продуктов питания относится количество купленных продуктов питания и поступивших в домашнее хозяйство без оплаты (из личного подсобного хозяйства, в подарок и так далее), израсходованных на личное потребление.

В объеме потребления основных продуктов питания учитываются:

- хлеб и хлебопродукты, мука, крупа и макаронные изделия в пересчете на муку;
- молоко и молочные продукты (масло животное, сыр, сливки, сметана, творог, мороженое, молочные консервы, сухое молоко и тому подобное) в пересчете на молоко;
- мясо различных видов животных, субпродукты, мясные продукты в пересчете на мясо;
- рыба и рыбопродукты (рыба сушеная и вяленая, рыбные консервы, икра, рыбные полуфабрикаты и морепродукты) в пересчете на рыбу;
- яйца домашней птицы, яичный порошок, меланж в пересчете на яйца;
- картофель, овощи и продовольственные бахчевые культуры, фрукты и ягоды свежие, сушеные, соленые, маринованные, консервированные и другие в пересчете на свежие.

Калорийность и состав пищевых веществ приведены по продуктам питания, потребленным непосредственно в домашнем хозяйстве (без учета общественного питания).

¹⁾ О выборочном обследовании домашних хозяйств по уровню жизни см. раздел 5.

7. HOUSEHOLD EXPENDITURE AND CONSUMPTION

The section presents data based on the results of the sample household living standards survey¹⁾. Information on the size and structure of money expenditure, consumption expenditure, consumption of main foodstuffs, their nutritional and caloric values is presented in the section.

Household expenditure includes purchase of goods and services; taxes, charges, contributions and other payments, and also savings and other expenditures.

Consumption expenditure consists of cash expenditure incurred by households on food (including eating out), alcoholic beverages, tobacco products, non-food goods and services. Taxes, insurance contributions, financial assistance and other non-consumer expenditures, as well as all expenses related to subsidiary farming and savings (bank deposits, purchase of real estate, foreign currency, etc.) are not included.

Classification of household expenditure on payment for consumer goods and services was based on the statistical classifier SC 17.008-2016 "Household Expenditure", harmonized with the Classification of Individual Consumption by Purpose Revision 1999 (CICP 1999), developed by the UN Statistics Division

Average per capita food consumption is calculated by dividing the total volume of foodstuffs consumed in households (excluding eating out) by the number of actually present household members. The total volume of consumed foodstuffs comprises the amount of purchased foodstuffs and foodstuffs received by household free of charge (from subsidiary farming, as a gift, etc.) used for personal consumption.

The household consumption of basic foodstuffs includes:

- bread and bakery products, flour, cereals and pasta in flour equivalent;
- milk and dairy products (butter, cheese, cream, sour cream, curds, ice-cream, preserved milk, powdered milk and the like) in milk equivalent;
- meat of different types of animals, offal and meat products in meat equivalent;
- fish and fish products (dried and air-dried fish, preserved fish, caviar, prepared fish and seafood) in fish equivalent;
- poultry eggs, powdered eggs, egg melange in egg equivalent;
- potatoes, vegetables and edible cucurbits, fruits and berries, fresh, dried, salted, pickled, preserved, etc.) in fresh equivalent.

Nutritional and caloric values of foodstuffs are given for food consumed directly in households (excluding eating out).

¹⁾ For the information about household living standards survey, see section 5.

7.1. Состав денежных расходов домашних хозяйств

(в расчете на домашнее хозяйство; рублей в месяц,
2015 год – тысяч рублей в месяц)

*Composition of household expenditure
(monthly per household; BYN, 2015 – BYR thousand)*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Всего по республике <i>Total for the country</i>						
Денежные расходы – всего	8 638,9	906,3	980,7	1 149,3	1 290,3	1 391,2	<i>Total expenditure</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
потребительские расходы	6 328,8	677,7	756,2	872,3	966,5	1 028,0	<i>consumption expenditure</i>
расходы на личное подсобное хозяйство	119,2	12,2	8,9	9,5	11,1	11,8	<i>spending on subsidiary farming</i>
вклады и сбережения	938,5	89,7	93,8	121,9	148,7	172,5	<i>deposits and savings</i>
расходы на строительство и покупку недвижимости	349,8	39,3	38,1	44,2	48,8	45,9	<i>construction and purchase of real estate</i>
налоги, взносы и другие платежи ¹⁾	351,6	33,8	26,1	33,5	43,1	53,5	<i>taxes, dues and other payments¹⁾</i>
прочие расходы	551,0	53,6	57,6	67,9	72,1	79,5	<i>other expenses</i>
	Города и поселки городского типа <i>Urban areas</i>						
Денежные расходы – всего	9 413,1	988,8	1 064,0	1 246,5	1 403,6	1 498,4	<i>Total expenditure</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
потребительские расходы	6 995,7	748,2	829,4	954,0	1 057,6	1 114,5	<i>consumption expenditure</i>
расходы на личное подсобное хозяйство	72,9	7,8	4,7	5,0	5,4	6,4	<i>spending on subsidiary farming</i>
вклады и сбережения	1 089,0	103,2	105,2	138,5	171,0	198,0	<i>deposits and savings</i>
расходы на строительство и покупку недвижимости	384,0	44,5	44,0	48,5	56,7	49,7	<i>construction and purchase of real estate</i>
налоги, взносы и другие платежи ¹⁾	358,4	34,3	26,5	34,6	44,0	55,8	<i>taxes, dues and other payments¹⁾</i>
прочие расходы	513,1	50,8	54,2	65,9	68,9	74,0	<i>other expenses</i>

Продолжение / Continued

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Сельские населенные пункты <i>Rural areas</i>						
Денежные расходы – всего	6 605,0	689,6	761,7	896,5	993,3	1 108,4	Total expenditure
в том числе:							of which:
потребительские расходы	4 576,8	492,5	563,8	659,6	727,7	799,9	consumption expenditure
расходы на личное подсобное хозяйство	240,8	23,5	19,9	21,1	25,9	25,8	spending on subsidiary farming
вклады и сбережения	543,1	54,3	63,6	78,7	90,4	105,1	deposits and savings
расходы на строительство и покупку недвижимости	259,9	25,7	22,8	33,2	28,0	36,0	construction and purchase of real estate
налоги, взносы и другие платежи ¹⁾	333,7	32,7	25,1	30,8	40,8	47,4	taxes, dues and other payments ¹⁾
прочие расходы	650,7	60,9	66,5	73,1	80,5	94,2	other expenses

¹⁾ Без учета налогов на заработную плату. / Excluding wage taxes.

7.2. Денежные расходы домашних хозяйств

(в процентах к предыдущему году)

Household expenditure

(percent of previous year)



7.3. Состав денежных расходов домашних хозяйств с различным составом

(в расчете на домашнее хозяйство; рублей в месяц, 2015 год – тысяч рублей в месяц)

*Composition of expenditure of different household groups
(monthly per household; BYN, 2015 – BYR thousand)*

	Домашние хозяйства без детей <i>Households without children</i>	Из них состоящие из 1 человека <i>Of which one-person households</i>	Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет <i>Households with children under age 18</i>	Из них имеющие <i>Of which with</i>		Малообеспеченные домашние хозяйства <i>Low-income households</i>
				1 ребенка <i>1 child</i>	2 и более детей <i>2 and more children</i>	
2015						
Денежные расходы – всего <i>Total expenditure</i>	7 422,4	4 405,8	11 119,9	11 017,3	11 333,2	3 858,8
в том числе: / <i>of which:</i>						
потребительские расходы <i>consumption expenditure</i>	5 334,7	3 289,1	8 356,2	8 305,8	8 461,0	3 268,1
расходы на личное подсобное хозяйство <i>spending on subsidiary farming</i>	133,5	87,4	90,0	81,0	108,8	92,8
вклады и сбережения <i>deposits and savings</i>	757,9	290,9	1 306,8	1 368,4	1 178,7	171,3
расходы на строительство и покупку недвижимости <i>construction and purchase of real estate</i>	267,3	147,8	517,9	388,7	786,4	45,7
налоги, взносы и другие платежи ¹⁾ <i>taxes, dues and other payments¹⁾</i>	265,2	162,7	527,8	505,3	574,7	198,0
прочие расходы <i>other expenses</i>	663,8	427,9	321,2	368,1	223,6	82,9
2019						
Денежные расходы – всего <i>Total expenditure</i>	1 111,1	648,8	1 647,2	1 635,4	1 671,5	586,5
в том числе: / <i>of which:</i>						
потребительские расходы <i>consumption expenditure</i>	817,8	505,4	1 262,7	1 236,1	1 317,8	522,4
расходы на личное подсобное хозяйство <i>spending on subsidiary farming</i>	11,9	6,6	9,5	9,0	10,2	7,4

РАСХОДЫ И ПОТРЕБЛЕНИЕ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
HOUSEHOLD EXPENDITURE AND CONSUMPTION

Продолжение / *Continued*

	Домашние хозяйства без детей <i>Households without children</i>	Из них состоящие из 1 человека <i>Of which one-person households</i>	Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет <i>Households with children under age 18</i>	Из них имеющие <i>Of which with</i>		Мало-обеспеченные домашние хозяйства <i>Low-income households</i>
				1 ребенка <i>1 child</i>	2 и более детей <i>2 and more children</i>	
вклады и сбережения <i>deposits and savings</i>	127,3	44,1	191,5	197,0	180,1	18,6
расходы на строительство и покупку недвижимости <i>construction and purchase of real estate</i>	32,2	16,3	81,7	88,0	68,8	7,2
налоги, взносы и другие платежи ¹⁾ <i>taxes, dues and other payments¹⁾</i>	35,7	17,4	57,8	55,3	62,9	20,2
прочие расходы <i>other expenses</i>	86,2	59,0	44,0	50,0	31,7	10,7
2020						
Денежные расходы – всего <i>Total expenditure</i>	1 185,6	702,8	1 800,6	1 733,5	1 939,5	660,2
в том числе: / <i>of which:</i>						
потребительские расходы <i>consumption expenditure</i>	856,9	537,9	1 368,7	1 312,4	1 485,2	590,2
расходы на личное подсобное хозяйство <i>spending on subsidiary farming</i>	13,7	8,5	7,7	6,6	9,9	6,7
вклады и сбережения <i>deposits and savings</i>	143,6	51,4	230,2	229,8	230,9	19,6
расходы на строительство и покупку недвижимости <i>construction and purchase of real estate</i>	32,1	22,1	73,5	65,1	91,1	7,5
налоги, взносы и другие платежи ¹⁾ <i>taxes, dues and other payments¹⁾</i>	43,2	21,1	74,0	68,6	85,1	23,8
прочие расходы <i>other expenses</i>	96,1	61,8	46,5	51,0	37,3	12,4

¹⁾ Без учета налогов на заработную плату. / *Excluding wage taxes.*

7.4. Состав денежных расходов домашних хозяйств с различным уровнем среднедушевых располагаемых ресурсов

(в расчете на домашнее хозяйство; рублей в месяц, 2015 год – тысяч рублей в месяц)

Composition of expenditure of households with different average per capita disposable resources

(monthly per household; BYN, 2015 – BYR thousand)

	20-процентные группы / 20% groups					
	первая <i>first</i>	вторая <i>second</i>	третья <i>third</i>	четвер- тая <i>fourth</i>	пятая <i>fifth</i>	
2015						2015
Денежные расходы – всего	5 302,6	6 494,7	7 534,0	9 376,6	14 487,0	Total expenditure
в том числе:						of which:
потребительские расходы	4 288,7	5 068,0	5 732,1	6 945,7	9 609,6	consumption expenditure
расходы на личное подсобное хозяйство	104,2	115,2	123,4	133,8	119,5	spending on subsidiary farming
вклады и сбережения	368,3	522,8	716,8	975,2	2 109,4	deposits and savings
расходы на строительство и покупку недвижимости	88,2	140,0	178,2	280,9	1 061,6	construction and purchase of real estate
налоги, взносы и другие платежи ¹⁾	265,3	290,0	300,4	366,0	536,2	taxes, dues and other payments ¹⁾
прочие расходы	187,9	358,7	483,1	675,0	1 050,7	other expenses
2019						2019
Денежные расходы – всего	809,7	996,8	1 123,4	1 364,6	2 157,3	Total expenditure
в том числе:						of which:
потребительские расходы	673,5	792,8	873,4	1 021,1	1 472,0	consumption expenditure
расходы на личное подсобное хозяйство	12,1	11,1	11,1	11,6	9,4	spending on subsidiary farming
вклады и сбережения	52,3	92,0	117,0	166,4	316,1	deposits and savings
расходы на строительство и покупку недвижимости	13,3	18,5	19,4	36,1	156,5	construction and purchase of real estate
налоги, взносы и другие платежи ¹⁾	32,9	33,8	38,1	44,0	66,8	taxes, dues and other payments ¹⁾
прочие расходы	25,6	48,6	64,4	85,4	136,5	other expenses
2020						2020
Денежные расходы – всего	880,1	1 095,2	1 210,3	1 467,9	2 302,7	Total expenditure
в том числе:						of which:
потребительские расходы	736,1	860,2	925,9	1 083,1	1 534,9	consumption expenditure
расходы на личное подсобное хозяйство	9,5	13,3	12,3	12,2	11,4	spending on subsidiary farming
вклады и сбережения	54,8	102,9	127,0	181,5	396,3	deposits and savings
расходы на строительство и покупку недвижимости	12,2	21,6	27,6	42,7	125,6	construction and purchase of real estate
налоги, взносы и другие платежи ¹⁾	38,8	46,1	46,2	56,1	80,3	taxes, dues and other payments ¹⁾
прочие расходы	28,7	51,1	71,3	92,3	154,2	other expenses

¹⁾ Без учета налогов на заработную плату. / Excluding wage taxes.

7.5. Денежные расходы домашних хозяйств по областям и г.Минску

(в расчете на домашнее хозяйство; рублей в месяц,
2015 год – тысяч рублей в месяц)

Household expenditure by regions and Minsk city
(monthly per household; BYN, 2015 – BYR thousand)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	8 638,9	906,3	980,7	1 149,3	1 290,3	1 391,2
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	7 506,5	811,6	920,9	1 050,4	1 201,5	1 319,7
Витебская / <i>Vitebsk</i>	7 784,3	788,9	869,6	1 006,4	1 094,1	1 193,8
Гомельская / <i>Gomel</i>	7 792,7	817,9	887,0	1 012,2	1 180,8	1 252,3
Гродненская / <i>Grodno</i>	8 065,8	837,3	894,4	1 119,6	1 259,6	1 321,1
г.Минск / <i>Minsk city</i>	12 450,2	1 304,7	1 359,3	1 626,6	1 766,0	1 885,3
Минская / <i>Minsk</i>	8 001,6	833,2	927,5	1 074,2	1 224,5	1 381,6
Могилевская / <i>Mogilev</i>	7 464,9	804,8	857,5	984,8	1 129,9	1 185,7

7.6. Структура денежных расходов домашних хозяйств по областям и г.Минску

(в процентах к итогу)

Structure of household expenditure by regions and Minsk city
(percent of total)

	Денежные расходы – всего <i>Total expenditure</i>	В том числе / <i>Of which</i>					прочие расходы <i>other expenses</i>
		потреби- тельские расходы <i>consump- tion expen- diture</i>	расходы на личное подсобное хозяйство <i>spending on subsidiary farming</i>	вклады и сбере- жения <i>deposits and savings</i>	расходы на строительство и покупку недвижимости <i>construction and purchase of real estate</i>	налоги, взносы и другие платежи ¹⁾ <i>taxes, dues and other payments¹⁾</i>	
2015							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	73,3	1,4	10,8	4,0	4,1	6,4
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	100	73,2	1,9	10,3	3,2	3,7	7,7
Витебская / <i>Vitebsk</i>	100	74,5	1,7	8,1	4,0	5,1	6,6
Гомельская / <i>Gomel</i>	100	73,8	1,6	8,4	3,7	4,3	8,2
Гродненская / <i>Grodno</i>	100	74,8	1,6	8,8	3,3	4,0	7,5
г.Минск / <i>Minsk city</i>	100	71,4	0,5	15,9	5,4	3,1	3,7
Минская / <i>Minsk</i>	100	72,9	1,8	10,3	3,6	4,6	6,8
Могилевская / <i>Mogilev</i>	100	75,0	1,5	7,9	3,4	4,9	7,3

РАСХОДЫ И ПОТРЕБЛЕНИЕ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
HOUSEHOLD EXPENDITURE AND CONSUMPTION

Продолжение / *Continued*

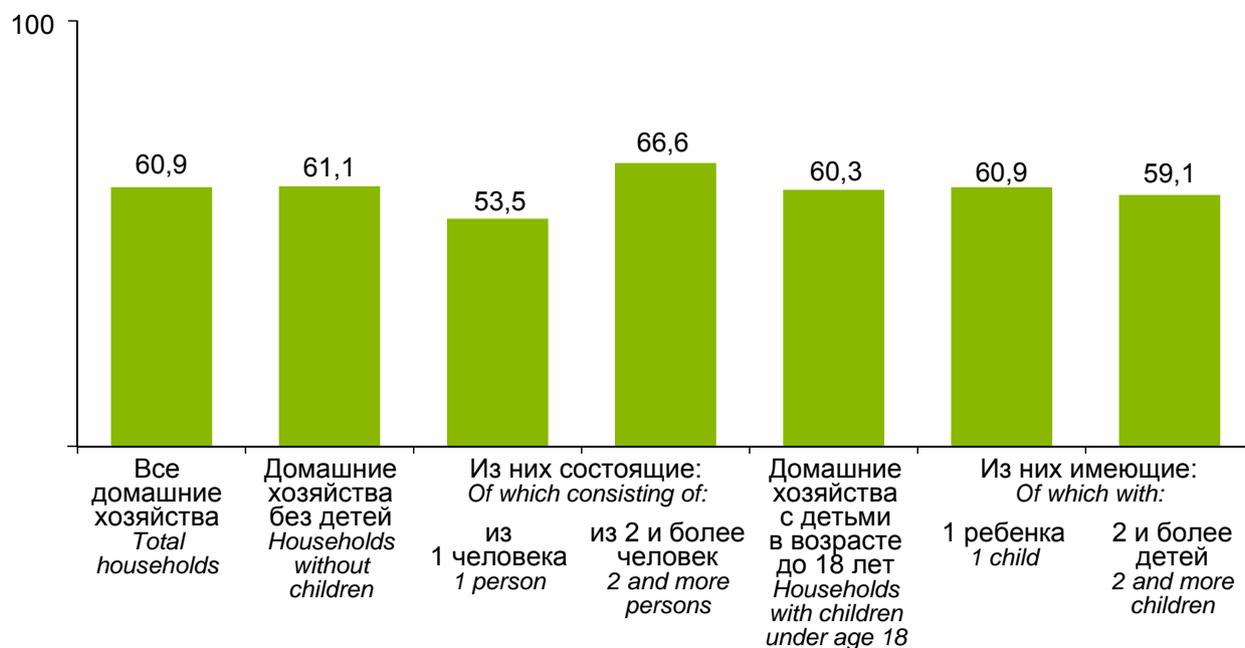
	Денежные расходы – всего <i>Total expenditure</i>	В том числе / <i>Of which</i>					
		потребительские расходы <i>consumption expenditure</i>	расходы на личное хозяйство <i>spending on subsidiary farming</i>	вклады и сбережения <i>deposits and savings</i>	расходы на строительство и покупку недвижимости <i>construction and purchase of real estate</i>	налоги, взносы и другие платежи ¹⁾ <i>taxes, dues and other payments¹⁾</i>	прочие расходы <i>other expenses</i>
2019							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	74,9	0,9	11,5	3,8	3,3	5,6
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	100	75,5	1,2	9,9	4,1	2,9	6,4
Витебская / <i>Vitebsk</i>	100	77,4	0,9	8,4	3,7	3,6	6,0
Гомельская / <i>Gomel</i>	100	77,4	1,2	8,0	3,3	3,7	6,4
Гродненская / <i>Grodno</i>	100	75,9	0,7	12,0	2,0	3,1	6,3
г.Минск / <i>Minsk city</i>	100	72,6	0,2	15,7	5,4	2,9	3,2
Минская / <i>Minsk</i>	100	71,2	1,3	13,4	3,7	4,1	6,3
Могилевская / <i>Mogilev</i>	100	77,9	1,1	8,5	2,0	3,5	7,0
2020							
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	73,9	0,8	12,4	3,3	3,9	5,7
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>							
Брестская / <i>Brest</i>	100	75,1	1,2	9,8	3,5	3,2	7,2
Витебская / <i>Vitebsk</i>	100	75,2	1,0	8,9	4,4	4,2	6,3
Гомельская / <i>Gomel</i>	100	74,7	1,2	10,4	2,8	4,5	6,4
Гродненская / <i>Grodno</i>	100	74,0	0,8	12,1	2,7	3,7	6,7
г.Минск / <i>Minsk city</i>	100	72,6	0,3	17,7	3,3	2,7	3,4
Минская / <i>Minsk</i>	100	70,8	1,0	14,1	3,6	4,5	6,0
Могилевская / <i>Mogilev</i>	100	77,5	0,9	7,0	2,9	5,3	6,4

¹⁾ Без учета налогов на заработную плату. / *Excluding wage taxes.*

7.7. Домашние хозяйства с различным составом, указавшие на наличие сбережений в 2020 году

(в процентах от общего числа домашних хозяйств соответствующей группы)

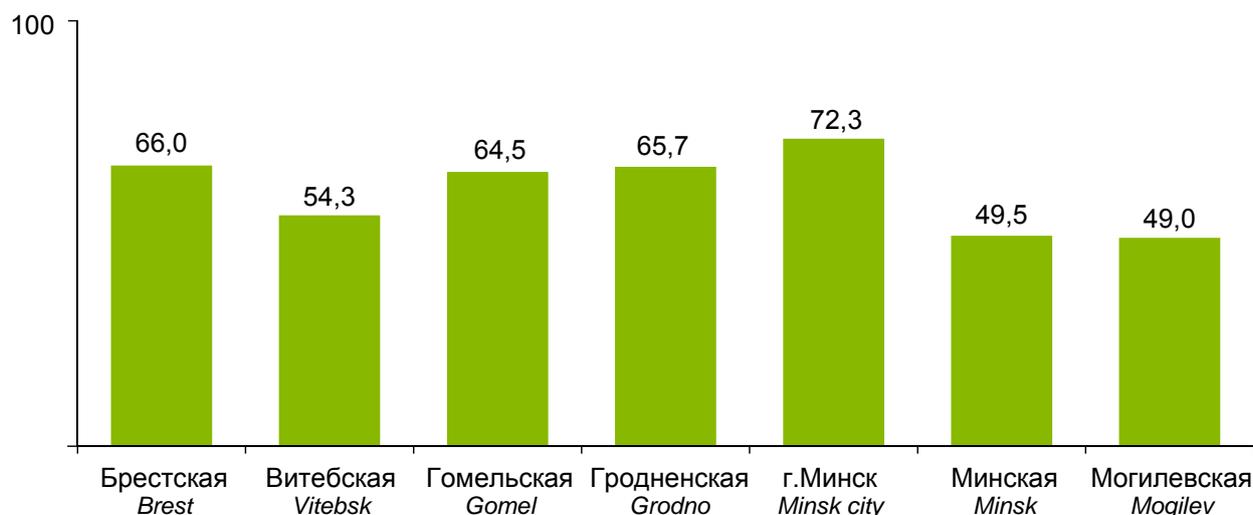
*Households of different composition who reported savings in 2020
(percent of total households of corresponding group)*



7.8. Домашние хозяйства, указавшие на наличие сбережений в 2020 году, по областям и г.Минску

(в процентах)

*Households who reported savings in 2020 by regions and Minsk city
(percent)*



7.9. Цели сбережений домашних хозяйств с различным составом в 2020 году

(в процентах от общего числа домашних хозяйств соответствующей группы,
указавших на наличие сбережений)

*Purposes of savings of households of different composition in 2020
(percent of total households of corresponding group who reported savings)*

	Все домашние хозяйства <i>Total households</i>	Из них проживающие в <i>Of which by residence</i>		Домашние хозяйства без детей <i>Households without children</i>	Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет <i>Households with children under age 18</i>	Домашние хозяйства пенсио- неров <i>Pensioners households</i>
		городах и поселках городского типа <i>urban areas</i>	сельских населенных пунктах <i>rural areas</i>			
Удельный вес домашних хозяйств, указавших на наличие сбережений на: <i>Share of households who reported savings on:</i>						
непредвиденные расходы в будущем <i>unexpected expenditures in future</i>	69,0	67,2	75,9	73,1	60,7	79,3
крупные покупки <i>major purchases</i>	37,5	39,4	30,5	30,2	52,4	18,9
ремонт и покупку недвижимости <i>repair and purchase of real estate</i>	36,7	36,3	38,5	31,7	46,9	21,9
оказание помощи родственникам, знакомым <i>assistance to relatives and friends</i>	26,7	23,5	38,8	35,7	8,6	43,7
оплату лечения <i>payment for treatment</i>	22,4	21,6	25,3	28,4	10,3	39,3
оплату отдыха вне дома <i>payment for vacation out of home</i>	17,9	21,0	6,1	13,8	26,1	7,8
оплату образования <i>payment for education</i>	15,1	15,6	13,0	6,9	31,5	2,5
обрядовые услуги <i>ceremonial services</i>	12,5	10,1	21,5	17,0	3,3	25,9
другое <i>other</i>	0,5	0,6	0,3	0,4	0,9	0,1

**7.10. Цели сбережений домашних хозяйств
по областям и г.Минску в 2020 году**

(в процентах от общего числа домашних хозяйств,
указавших на наличие сбережений)

*Purposes of household savings by regions and Minsk city in 2020
(percent of total households who reported savings)*

	Брест- ская <i>Brest</i>	Витеб- ская <i>Vitebsk</i>	Гомель- ская <i>Gomel</i>	Гроднен- ская <i>Grodno</i>	г.Минск <i>Minsk city</i>	Мин- ская <i>Minsk</i>	Могилев- ская <i>Mogilev</i>
Удельный вес домашних хозяйств, указавших на наличие сбережений на: <i>Share of households who reported savings on:</i>							
непредвиденные расходы в будущем <i>unexpected expenditures in future</i>	65,0	74,5	72,5	70,3	61,8	71,4	74,7
крупные покупки <i>major purchases</i>	29,9	37,1	34,1	41,6	41,6	35,4	44,7
ремонт и покупку недвижимости <i>repair and purchase of real estate</i>	33,6	31,4	40,0	43,6	35,9	37,0	35,8
оказание помощи родственникам, знакомым <i>assistance to relatives and friends</i>	27,8	29,6	27,5	31,8	18,7	35,6	20,5
оплату лечения <i>payment for treatment</i>	20,3	20,8	23,3	21,2	26,3	23,3	17,4
оплату отдыха вне дома <i>payment for vacation out of home</i>	11,9	20,7	17,7	11,0	28,8	12,3	15,1
оплату образования <i>payment for education</i>	13,3	8,2	16,4	21,7	17,4	12,5	13,6
обрядовые услуги <i>ceremonial services</i>	17,4	11,8	13,7	11,2	9,1	14,8	9,4
другое <i>other</i>	0,3	1,0	0,3	0,2	1,0	0,5	0,2

7.11. Цели сбережений малообеспеченных домашних хозяйств в 2020 году

(в процентах от общего числа малообеспеченных домашних хозяйств,
указавших на наличие сбережений)

Purposes of low-income household savings in 2020
(percent of total low-income households who reported savings)



7.12. Структура расходов домашних хозяйств по основным группам потребительских расходов

(в процентах к итогу)

Structure of household expenditure by main groups of consumption expenditure
(percent of total)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Всего по республике / Total for the country						
Потребительские расходы – всего	100	100	100	100	100	100	Total consumption expenditure
в том числе на:							of which on:
питание	41,9	41,5	40,7	38,9	38,7	39,1	food
алкогольные напитки, табачные изделия	3,5	3,3	3,0	3,0	2,8	2,7	alcoholic beverages, tobacco products
непродовольственные товары	32,7	31,6	31,8	32,9	32,8	33,9	non-food goods
оплату услуг	21,9	23,6	24,5	25,2	25,7	24,3	services
	Города и поселки городского типа / Urban areas						
Потребительские расходы – всего	100	100	100	100	100	100	Total consumption expenditure
в том числе на:							of which on:
питание	41,7	41,2	40,5	38,7	38,4	39,0	food
алкогольные напитки, табачные изделия	3,4	3,1	2,9	2,8	2,6	2,6	alcoholic beverages, tobacco products
непродовольственные товары	32,1	31,4	31,2	32,3	32,3	33,5	non-food goods
оплату услуг	22,8	24,3	25,4	26,2	26,7	24,9	services

РАСХОДЫ И ПОТРЕБЛЕНИЕ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
HOUSEHOLD EXPENDITURE AND CONSUMPTION

Продолжение / Continued

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Сельские населенные пункты / Rural areas						
Потребительские расходы – всего	100	100	100	100	100	100	Total consumption expenditure
в том числе на:							of which on:
питание	42,9	43,0	41,2	39,6	39,6	39,3	food
алкогольные напитки, табачные изделия	4,3	4,1	3,7	3,7	3,4	3,2	alcoholic beverages, tobacco products
непродовольственные товары	34,3	32,5	34,0	35,1	34,9	35,6	non-food goods
оплату услуг	18,5	20,4	21,1	21,6	22,1	21,9	services

7.13. Структура расходов домашних хозяйств с различным составом по основным группам потребительских расходов

(в процентах к итогу)

Structure of expenditure of households of different composition by main groups of consumption expenditure

(percent of total)

	Потребительские расходы – всего Total consumption expenditure	В том числе на / Of which on			
		питание food	алкогольные напитки, табачные изделия alcoholic beverages, tobacco products	непродовольственные товары non-food goods	оплату услуг services
2015					
Все домашние хозяйства Total households	100	41,9	3,5	32,7	21,9
Домашние хозяйства без детей Households without children	100	43,9	3,7	30,7	21,7
из них состоящие: of which consisting of:					
из 1 человека / 1 person	100	46,9	2,9	26,9	23,3
из 2 и более человек 2 and more persons	100	42,8	4,1	32,0	21,1
Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет Households with children under age 18	100	39,3	3,1	35,3	22,3
из них имеющие: of which with:					
1 ребенка / 1 child	100	39,4	3,3	34,9	22,4
2 и более детей 2 and more children	100	39,0	3,0	35,8	22,2
Домашние хозяйства пенсионеров Pensioners households	100	49,1	3,2	27,2	20,5

РАСХОДЫ И ПОТРЕБЛЕНИЕ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
HOUSEHOLD EXPENDITURE AND CONSUMPTION

Продолжение / Continued

	Потребительские расходы – всего <i>Total consumption expenditure</i>	В том числе на / <i>Of which on</i>			
		питание <i>food</i>	алкогольные напитки, табачные изделия <i>alcoholic beve- rages, tobacco products</i>	непродо- вольст- венные товары <i>non-food goods</i>	оплату услуг <i>services</i>
2019					
Все домашние хозяйства <i>Total households</i>	100	38,7	2,8	32,8	25,7
Домашние хозяйства без детей <i>Households without children</i>	100	40,3	3,1	31,5	25,1
из них состоящие: <i>of which consisting of:</i>					
из 1 человека / <i>1 person</i>	100	42,1	2,4	28,0	27,5
из 2 и более человек <i>2 and more persons</i>	100	39,7	3,3	32,7	24,3
Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет <i>Households with children under age 18</i>	100	36,5	2,5	34,5	26,5
из них имеющие: <i>of which with:</i>					
1 ребенка / <i>1 child</i>	100	36,6	2,5	34,0	26,9
2 и более детей <i>2 and more children</i>	100	36,2	2,4	35,6	25,8
Домашние хозяйства пенсионеров <i>Pensioners households</i>	100	45,2	2,4	27,5	24,9
2020					
Все домашние хозяйства <i>Total households</i>	100	39,1	2,7	33,9	24,3
Домашние хозяйства без детей <i>Households without children</i>	100	40,7	3,0	32,3	24,0
из них состоящие: <i>of which consisting of:</i>					
из 1 человека / <i>1 person</i>	100	42,5	2,1	28,5	26,9
из 2 и более человек <i>2 and more persons</i>	100	40,0	3,4	33,6	23,0
Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет <i>Households with children under age 18</i>	100	37,1	2,3	36,0	24,6
из них имеющие: <i>of which with:</i>					
1 ребенка / <i>1 child</i>	100	37,9	2,4	34,7	25,0
2 и более детей <i>2 and more children</i>	100	35,6	2,2	38,6	23,7
Домашние хозяйства пенсионеров <i>Pensioners households</i>	100	45,7	2,5	28,0	23,8

7.14. Структура расходов малообеспеченных домашних хозяйств по основным группам потребительских расходов

(в процентах к итогу)

*Structure of low-income household expenditure
by main groups of consumption expenditure
(percent of total)*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Потребительские расходы – всего	100	100	100	100	100	100	Total consumption expenditure
в том числе на:							of which on:
питание	47,2	46,1	45,4	45,4	45,1	45,1	food
алкогольные напитки, табачные изделия	4,5	4,0	3,7	3,6	3,0	2,9	alcoholic beverages, tobacco products
непродовольственные товары	23,5	22,8	22,7	22,5	22,5	23,2	non-food goods
оплату услуг	24,8	27,1	28,2	28,5	29,4	28,8	services

7.15. Структура расходов 20-процентных наименее и наиболее обеспеченных групп домашних хозяйств по основным группам потребительских расходов в 2020 году

(в процентах к итогу)

*Structure of expenditure of 20% household groups with lowest and highest disposable resources by main groups of consumption expenditure in 2020
(percent of total)*



Доля потребительских расходов домашних хозяйств на:
Share of household consumption expenditure on:

- питание / food
- алкогольные напитки, табачные изделия / alcoholic beverages, tobacco products
- непродовольственные товары / non-food goods
- оплату услуг / services

7.16. Структура расходов домашних хозяйств по основным группам потребительских расходов по областям и г.Минску

(в процентах к итогу)

Structure of household expenditure by main groups of consumption expenditure by regions and Minsk city

(percent of total)

	Потребительские расходы – всего <i>Total consumption expenditure</i>	В том числе на / <i>Of which on</i>			
		питание <i>food</i>	алкогольные напитки, табачные изделия <i>alcoholic beverages, tobacco products</i>	непродовольственные товары <i>non-food goods</i>	оплату услуг <i>services</i>
2015					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	41,9	3,5	32,7	21,9
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>					
Брестская / <i>Brest</i>	100	41,5	3,2	33,9	21,4
Витебская / <i>Vitebsk</i>	100	42,4	3,8	33,3	20,5
Гомельская / <i>Gomel</i>	100	41,3	3,6	33,1	22,0
Гродненская / <i>Grodno</i>	100	42,8	3,4	33,5	20,3
г.Минск / <i>Minsk city</i>	100	40,3	3,3	31,2	25,2
Минская / <i>Minsk</i>	100	43,7	3,6	32,8	19,9
Могилевская / <i>Mogilev</i>	100	43,2	4,0	32,1	20,7
2019					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	38,7	2,8	32,8	25,7
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>					
Брестская / <i>Brest</i>	100	36,9	2,8	35,1	25,2
Витебская / <i>Vitebsk</i>	100	39,3	2,9	32,9	24,9
Гомельская / <i>Gomel</i>	100	37,1	3,0	35,1	24,8
Гродненская / <i>Grodno</i>	100	38,6	2,3	33,9	25,2
г.Минск / <i>Minsk city</i>	100	38,8	2,7	29,5	29,0
Минская / <i>Minsk</i>	100	40,9	3,0	32,9	23,2
Могилевская / <i>Mogilev</i>	100	38,9	3,0	33,6	24,5
2020					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	39,1	2,7	33,9	24,3
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>					
Брестская / <i>Brest</i>	100	37,6	2,8	35,5	24,1
Витебская / <i>Vitebsk</i>	100	41,0	2,9	32,9	23,2
Гомельская / <i>Gomel</i>	100	38,5	2,8	34,3	24,4
Гродненская / <i>Grodno</i>	100	39,2	2,4	34,1	24,3
г.Минск / <i>Minsk city</i>	100	38,7	2,5	32,4	26,4
Минская / <i>Minsk</i>	100	39,8	2,7	35,2	22,3
Могилевская / <i>Mogilev</i>	100	39,3	3,0	34,4	23,3

7.17. Потребительские расходы домашних хозяйств

(в процентах к итогу)

Household consumption expenditure

(percent of total)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Всего по республике <i>Total for the country</i>						
Потребительские расходы – всего	100	100	100	100	100	100	<i>Total consumption expenditure</i>
в том числе на:							<i>of which on:</i>
продукты питания	39,1	39,0	38,2	36,3	35,7	36,8	<i>food</i>
из них на:							<i>of which:</i>
хлеб и хлебопродукты	5,9	6,0	6,1	5,7	5,5	5,6	<i>bread and bakery products</i>
молоко и молочные продукты	7,7	7,7	7,8	7,5	7,3	7,6	<i>milk and dairy products</i>
мясо и мясные продукты	11,8	11,4	10,4	10,0	10,0	10,0	<i>meat and meat products</i>
рыбу и рыбопродукты	2,0	1,9	1,8	1,8	1,8	1,8	<i>fish and fish products</i>
картофель	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	<i>potatoes</i>
овощи и бажчевые	2,1	2,0	1,9	1,8	2,0	2,0	<i>vegetables and cucurbits</i>
фрукты и ягоды	2,7	2,6	2,7	2,4	2,4	2,8	<i>fruits and berries</i>
прочие продукты питания	6,5	7,1	7,2	6,8	6,4	6,6	<i>other foodstuffs</i>
алкогольные напитки, табачные изделия	3,5	3,3	3,0	3,0	2,8	2,7	<i>alcoholic beverages, tobacco products</i>
одежду, обувь	8,3	7,9	7,9	7,8	7,5	6,5	<i>clothing, footwear</i>
жилье	9,1	10,1	9,8	9,8	9,8	10,4	<i>housing</i>
из них на жилищно-коммунальные услуги	6,0	7,1	7,2	7,3	7,3	7,6	<i>of which housing and utilities</i>
предметы домашнего обихода, бытовую технику и уход за домом	6,6	6,0	5,7	6,4	6,4	6,7	<i>household goods, household appliances and homecare</i>
здравоохранение	4,2	4,6	4,6	4,7	4,5	5,7	<i>health</i>
транспорт	9,4	9,2	9,7	10,0	10,4	10,3	<i>transport</i>
из них на услуги общественного транспорта	2,2	2,2	2,4	2,4	2,5	2,0	<i>of which on public transport services</i>
связь	4,7	5,4	5,9	6,2	6,3	6,6	<i>communications</i>
культуру, отдых и спорт	5,4	4,9	5,4	5,7	5,9	4,8	<i>culture, recreation and sports</i>
образование	1,5	1,4	1,5	1,6	1,7	1,6	<i>education</i>
гостиницы, кафе и рестораны	2,9	2,7	2,7	2,8	3,2	2,4	<i>hotels, cafes and restaurants</i>
из них на общественное питание	2,8	2,5	2,5	2,6	3,0	2,3	<i>of which catering</i>
прочие товары и услуги	5,3	5,5	5,6	5,7	5,8	5,5	<i>other goods and services</i>

РАСХОДЫ И ПОТРЕБЛЕНИЕ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
HOUSEHOLD EXPENDITURE AND CONSUMPTION

Продолжение / Continued

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Города и поселки городского типа <i>Urban areas</i>						
Потребительские расходы – всего	100	100	100	100	100	100	<i>Total consumption expenditure</i>
в том числе на:							<i>of which on:</i>
продукты питания	38,6	38,3	37,7	35,8	35,1	36,4	<i>food</i>
из них на:							<i>of which:</i>
хлеб и хлебопродукты	5,3	5,4	5,6	5,2	5,0	5,1	<i>bread and bakery products</i>
молоко и молочные продукты	7,5	7,6	7,7	7,4	7,2	7,5	<i>milk and dairy products</i>
мясо и мясные продукты	12,0	11,5	10,6	10,1	10,0	10,0	<i>meat and meat products</i>
рыбу и рыбопродукты	1,9	1,8	1,7	1,8	1,8	1,9	<i>fish and fish products</i>
картофель	0,4	0,3	0,4	0,3	0,4	0,4	<i>potatoes</i>
овощи и бахчевые	2,3	2,1	2,0	1,9	2,1	2,2	<i>vegetables and cucurbits</i>
фрукты и ягоды	2,9	2,8	2,9	2,6	2,6	3,0	<i>fruits and berries</i>
прочие продукты питания	6,3	6,8	6,8	6,5	6,0	6,3	<i>other foodstuffs</i>
алкогольные напитки, табачные изделия	3,4	3,1	2,9	2,8	2,6	2,6	<i>alcoholic beverages, tobacco products</i>
одежду, обувь	8,2	7,9	7,9	7,7	7,5	6,5	<i>clothing, footwear</i>
жилье	8,8	9,9	9,3	9,3	9,5	10,2	<i>housing</i>
из них на жилищно-коммунальные услуги	5,9	7,0	7,1	7,1	7,2	7,6	<i>of which housing and utilities</i>
предметы домашнего обихода, бытовую технику и уход за домом	6,5	5,8	5,5	6,1	6,1	6,4	<i>household goods, household appliances and homecare</i>
здравоохранение	4,2	4,7	4,7	4,9	4,6	5,7	<i>health</i>
транспорт	9,6	9,7	10,0	10,2	10,7	10,6	<i>transport</i>
из них на услуги общественного транспорта	2,4	2,5	2,7	2,6	2,7	2,1	<i>of which on public transport services</i>
связь	4,7	5,4	5,8	6,1	6,2	6,5	<i>communications</i>
культуру, отдых и спорт	5,8	5,1	5,6	6,0	6,2	5,0	<i>culture, recreation and sports</i>
образование	1,6	1,5	1,7	1,9	1,8	1,7	<i>education</i>
гостиницы, кафе и рестораны	3,1	3,0	3,1	3,2	3,6	2,7	<i>hotels, cafes and restaurants</i>
из них на общественное питание	3,1	2,9	2,8	2,9	3,3	2,6	<i>of which catering</i>
прочие товары и услуги	5,5	5,6	5,8	6,0	6,1	5,7	<i>other goods and services</i>

РАСХОДЫ И ПОТРЕБЛЕНИЕ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
HOUSEHOLD EXPENDITURE AND CONSUMPTION

Продолжение / Continued

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Сельские населенные пункты <i>Rural areas</i>						
Потребительские расходы – всего	100	100	100	100	100	100	<i>Total consumption expenditure</i>
в том числе на:							<i>of which on:</i>
продукты питания	41,2	41,5	39,8	38,3	38,1	38,1	<i>food</i>
из них на:							<i>of which:</i>
хлеб и хлебобудничные продукты	8,4	8,5	8,1	7,6	7,4	7,1	<i>bread and bakery products</i>
молоко и молочные продукты	8,3	8,2	8,2	8,0	7,8	8,1	<i>milk and dairy products</i>
мясо и мясные продукты	11,3	10,9	9,8	9,7	10,1	10,0	<i>meat and meat products</i>
рыбу и рыбопродукты	2,1	2,0	1,9	1,8	1,8	1,8	<i>fish and fish products</i>
картофель	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	<i>potatoes</i>
овощи и бахчевые	1,6	1,6	1,3	1,3	1,4	1,4	<i>vegetables and cucurbits</i>
фрукты и ягоды	2,0	1,9	2,0	1,8	1,8	2,1	<i>fruits and berries</i>
прочие продукты питания	7,4	8,3	8,4	8,0	7,6	7,4	<i>other foodstuffs</i>
алкогольные напитки, табачные изделия	4,3	4,1	3,7	3,7	3,4	3,2	<i>alcoholic beverages, tobacco products</i>
одежду, обувь	8,7	7,9	7,8	7,9	7,5	6,4	<i>clothing, footwear</i>
жилье	10,5	11,3	11,4	11,7	11,3	11,3	<i>housing</i>
из них на жилищно-коммунальные услуги	6,4	7,6	7,6	7,7	7,8	7,9	<i>of which housing and utilities</i>
предметы домашнего обихода, бытовую технику и уход за домом	7,0	6,7	6,8	7,4	7,4	7,6	<i>household goods, household appliances and homecare</i>
здравоохранение	4,1	4,2	4,2	4,0	4,3	5,8	<i>health</i>
транспорт	8,0	7,3	8,5	8,9	9,2	9,2	<i>transport</i>
из них на услуги общественного транспорта	1,0	1,1	1,4	1,5	1,7	1,4	<i>of which on public transport services</i>
связь	4,8	5,7	6,1	6,6	6,8	7,1	<i>communications</i>
культуру, отдых и спорт	4,1	4,1	4,5	4,6	4,7	4,3	<i>culture, recreation and sports</i>
образование	1,0	0,9	0,8	0,9	0,9	0,9	<i>education</i>
гостиницы, кафе и рестораны	1,7	1,5	1,5	1,3	1,5	1,3	<i>hotels, cafes and restaurants</i>
из них на общественное питание	1,7	1,5	1,4	1,3	1,5	1,2	<i>of which catering</i>
прочие товары и услуги	4,6	4,8	4,9	4,7	4,9	4,8	<i>other goods and services</i>

7.18. Потребительские расходы малообеспеченных домашних хозяйств

(в процентах к итогу)

*Low-income household consumption expenditure
(percent of total)*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Потребительские расходы – всего	100	100	100	100	100	100	<i>Total consumption expenditure</i>
в том числе на:							<i>of which on:</i>
продукты питания	46,2	45,0	44,4	44,3	44,1	44,6	<i>food</i>
из них на:							<i>of which:</i>
хлеб и хлебобулочные изделия	10,0	9,8	9,6	9,2	8,9	8,6	<i>bread and bakery products</i>
молоко и молочные продукты	8,6	8,5	8,4	8,9	8,6	8,6	<i>milk and dairy products</i>
мясо и мясные продукты	13,1	11,5	11,9	11,3	12,1	12,0	<i>meat and meat products</i>
рыбу и рыбные продукты	1,8	1,7	1,6	1,7	1,6	1,7	<i>fish and fish products</i>
картофель	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	<i>potatoes</i>
овощи и бахчевые	2,0	1,9	1,6	1,6	1,8	1,9	<i>vegetables and cucurbits</i>
фрукты и ягоды	2,0	2,1	2,0	2,0	1,9	2,4	<i>fruits and berries</i>
прочие продукты питания	8,2	9,0	8,8	9,1	8,7	8,9	<i>other foodstuffs</i>
алкогольные напитки, табачные изделия	4,5	4,0	3,7	3,6	3,0	2,9	<i>alcoholic beverages, tobacco products</i>
одежду, обувь	8,4	7,8	7,8	7,1	6,7	6,2	<i>clothing, footwear</i>
жилье	12,4	13,6	13,6	13,7	14,4	13,7	<i>housing</i>
из них на жилищно-коммунальные услуги	11,1	12,0	11,4	11,6	12,1	12,0	<i>of which housing and utilities</i>
предметы домашнего обихода, бытовую технику и уход за домом	3,4	3,4	3,6	3,6	4,1	3,8	<i>household goods, household appliances and homecare</i>
здравоохранение	2,6	2,5	2,5	2,4	2,6	4,0	<i>health</i>
транспорт	4,3	3,8	4,8	4,9	5,1	4,9	<i>transport</i>
из них на услуги общественного транспорта	2,0	1,8	2,5	2,4	2,6	2,1	<i>of which on public transport services</i>
связь	7,0	8,0	8,1	8,5	8,9	9,8	<i>communications</i>
культуру, отдых и спорт	3,8	4,1	3,6	3,6	3,6	3,5	<i>culture, recreation and sports</i>
образование	2,1	2,1	2,4	2,0	2,2	1,9	<i>education</i>
гостиницы, кафе и рестораны	1,0	1,1	1,0	1,2	1,0	0,5	<i>hotels, cafes and restaurants</i>
из них на общественное питание	1,0	1,1	1,0	1,1	1,0	0,5	<i>of which catering</i>
прочие товары и услуги	4,3	4,6	4,5	5,1	4,3	4,2	<i>other goods and services</i>

**7.19. Потребительские расходы домашних хозяйств
по областям и г.Минску в 2020 году**

(в процентах к итогу)

*Household consumption expenditure by regions and Minsk city in 2020
(percent of total)*

	Брест- ская Brest	Витеб- ская Vitebsk	Гомель- ская Gomel	Гроднен- ская Grodno	г.Минск Minsk city	Мин- ская Minsk	Могилев- ская Mogilev
Потребительские расходы – всего <i>Total consumption expenditure</i>	100	100	100	100	100	100	100
в том числе на: <i>of which on:</i>							
продукты питания <i>food</i>	36,3	39,4	36,4	37,1	34,7	38,1	37,5
алкогольные напитки, табачные изделия <i>alcoholic beverages, tobacco products</i>	2,8	2,9	2,8	2,4	2,5	2,7	3,0
одежду, обувь <i>clothing, footwear</i>	6,8	6,1	6,6	7,2	6,1	6,4	6,2
жилье <i>housing</i>	11,4	9,5	10,7	10,8	9,5	11,1	11,1
из них на жилищно- коммунальные услуги <i>of which housing and utilities</i>	7,9	7,9	8,0	7,9	6,9	7,4	8,2
предметы домашнего обихода, бытовую технику и уход за домом <i>household goods, household appliances and home care</i>	7,2	6,9	6,9	6,9	5,9	7,3	6,5
здравоохранение <i>health</i>	6,0	5,6	5,3	5,7	5,8	5,8	5,6
транспорт <i>transport</i>	9,7	9,7	9,2	9,3	12,3	9,6	10,2
из них на услуги общественного транспорта <i>of which on public transport services</i>	1,8	2,1	1,9	1,7	2,5	1,5	2,0
связь <i>communications</i>	6,6	6,9	7,1	6,8	5,9	6,5	7,1
культуру, отдых и спорт <i>culture, recreation and sports</i>	4,5	5,2	5,4	4,1	5,2	4,5	4,5
образование <i>education</i>	1,3	1,3	1,7	1,6	2,2	1,2	1,2
гостиницы, кафе и рестораны <i>hotels, cafes and restaurants</i>	1,4	1,6	2,2	2,2	4,1	1,8	1,9
из них на общественное питание <i>of which catering</i>	1,3	1,6	2,1	2,1	4,0	1,7	1,8
прочие товары и услуги <i>other goods and services</i>	6,0	4,9	5,7	5,9	5,8	5,0	5,2

7.20. Потребление продуктов питания в домашних хозяйствах¹⁾

(в расчете на члена домашнего хозяйства; килограммов в год)

Household food consumption¹⁾
(annually per household member; kilogrammes)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Всего по республике <i>Total for the country</i>						
Хлеб и хлебобулочные изделия	87	85	82	80	78	79	<i>Bread and bakery products</i>
Молоко и молочные продукты	280	274	266	264	265	271	<i>Milk and dairy products</i>
Мясо и мясные продукты	77	75	75	76	77	79	<i>Meat and meat products</i>
Рыба и рыбопродукты	15	14	14	15	15	14	<i>Fish and fish products</i>
Масло растительное, маргарин и другие жиры	9	10	11	11	11	11	<i>Vegetable oils, margarines and other fats</i>
Яйца, штук	203	215	218	219	220	225	<i>Eggs, pieces</i>
Картофель	63	64	63	61	58	57	<i>Potatoes</i>
Овощи и бахчевые	87	87	88	87	86	87	<i>Vegetables and cucurbits</i>
Фрукты и ягоды	67	64	65	67	68	69	<i>Fruits and berries</i>
Сахар и кондитерские изделия	27	27	27	27	27	28	<i>Sugar and confectionery</i>
	Города и поселки городского типа <i>Urban areas</i>						
Хлеб и хлебобулочные изделия	80	79	76	74	72	73	<i>Bread and bakery products</i>
Молоко и молочные продукты	287	283	274	273	273	279	<i>Milk and dairy products</i>
Мясо и мясные продукты	78	76	76	77	77	80	<i>Meat and meat products</i>
Рыба и рыбопродукты	15	14	14	15	15	14	<i>Fish and fish products</i>
Масло растительное, маргарин и другие жиры	9	9	11	11	10	11	<i>Vegetable oils, margarines and other fats</i>
Яйца, штук	199	212	216	220	220	226	<i>Eggs, pieces</i>
Картофель	54	55	55	52	50	50	<i>Potatoes</i>
Овощи и бахчевые	85	85	85	84	83	85	<i>Vegetables and cucurbits</i>
Фрукты и ягоды	73	69	69	71	72	73	<i>Fruits and berries</i>
Сахар и кондитерские изделия	27	27	27	27	27	28	<i>Sugar and confectionery</i>
	Сельские населенные пункты <i>Rural areas</i>						
Хлеб и хлебобулочные изделия	104	101	97	96	96	95	<i>Bread and bakery products</i>
Молоко и молочные продукты	259	249	244	241	245	247	<i>Milk and dairy products</i>
Мясо и мясные продукты	72	73	71	74	76	78	<i>Meat and meat products</i>
Рыба и рыбопродукты	15	14	14	15	15	15	<i>Fish and fish products</i>
Масло растительное, маргарин и другие жиры	10	10	12	11	12	11	<i>Vegetable oils, margarines and other fats</i>
Яйца, штук	214	222	224	217	220	223	<i>Eggs, pieces</i>
Картофель	86	86	85	84	80	76	<i>Potatoes</i>
Овощи и бахчевые	91	95	96	94	94	93	<i>Vegetables and cucurbits</i>
Фрукты и ягоды	50	53	54	57	57	59	<i>Fruits and berries</i>
Сахар и кондитерские изделия	27	27	28	28	29	29	<i>Sugar and confectionery</i>

¹⁾ Здесь и далее в разделе – без учета продуктов, потребленных в объектах общественного питания. / Herein and after in the section – excluding products consumed in catering facilities.

**7.21. Потребление продуктов питания
в домашних хозяйствах с различным составом**
(в расчете на члена домашнего хозяйства; килограммов в год)

*Food consumption in households of different composition
(annually per household member; kilogrammes)*

	Домашние хозяйства без детей <i>Households without children</i>	Из них состоящие из 1 человека <i>Of which one-person households</i>	Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет <i>Households with children under age 18</i>	Из них имеющие <i>Of which with</i>		Домашние хозяйства пенсионеров <i>Pensioners households</i>
				1 ребенка <i>1 child</i>	2 и более детей <i>2 and more children</i>	
2015						
Хлеб и хлебобулочные изделия <i>Bread and bakery products</i>	100	112	71	73	67	111
Молоко и молочные продукты <i>Milk and dairy products</i>	326	377	225	241	199	377
Мясо и мясные продукты <i>Meat and meat products</i>	85	77	66	71	60	83
Рыба и рыбные продукты <i>Fish and fish products</i>	17	15	13	14	11	18
Масло растительное, маргарин и другие жиры <i>Vegetable oils, margarines and other fats</i>	11	10	8	8	7	12
Яйца, штук <i>Eggs, pieces</i>	231	252	171	181	155	247
Картофель <i>Potatoes</i>	71	74	53	53	54	76
Овощи и бахчевые <i>Vegetables and cucurbits</i>	102	110	68	74	60	111
Фрукты и ягоды <i>Fruits and berries</i>	72	76	60	65	53	75
Сахар и кондитерские изделия <i>Sugar and confectionery</i>	30	33	24	25	23	32
2019						
Хлеб и хлебобулочные изделия <i>Bread and bakery products</i>	91	101	64	65	63	101
Молоко и молочные продукты <i>Milk and dairy products</i>	307	350	218	227	204	363
Мясо и мясные продукты <i>Meat and meat products</i>	86	77	67	72	60	85
Рыба и рыбные продукты <i>Fish and fish products</i>	17	15	12	13	11	18

РАСХОДЫ И ПОТРЕБЛЕНИЕ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
HOUSEHOLD EXPENDITURE AND CONSUMPTION

Продолжение / *Continued*

	Домашние хозяйства без детей <i>Households without children</i>	Из них состоящие из 1 человека <i>Of which one-person households</i>	Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет <i>Households with children under age 18</i>	Из них имеющие <i>Of which with</i>		Домашние хозяйства пенсионеров <i>Pensioners households</i>
				1 ребенка <i>1 child</i>	2 и более детей <i>2 and more children</i>	
Масло растительное, маргарин и другие жиры <i>Vegetable oils, margarines and other fats</i>	12	12	9	10	8	13
Яйца, штук <i>Eggs, pieces</i>	251	269	185	195	170	271
Картофель <i>Potatoes</i>	65	69	49	49	49	70
Овощи и бахчевые <i>Vegetables and cucurbits</i>	103	112	67	71	60	113
Фрукты и ягоды <i>Fruits and berries</i>	74	77	62	64	59	78
Сахар и кондитерские изделия <i>Sugar and confectionery</i>	31	33	23	24	22	32
2020						
Хлеб и хлебобулочные изделия <i>Bread and bakery products</i>	91	102	66	68	62	100
Молоко и молочные продукты <i>Milk and dairy products</i>	312	366	224	239	201	366
Мясо и мясные продукты <i>Meat and meat products</i>	87	81	70	75	63	87
Рыба и рыбные продукты <i>Fish and fish products</i>	16	15	12	13	11	17
Масло растительное, маргарин и другие жиры <i>Vegetable oils, margarines and other fats</i>	12	12	9	10	8	13
Яйца, штук <i>Eggs, pieces</i>	257	281	189	202	170	277
Картофель <i>Potatoes</i>	65	70	48	48	48	71
Овощи и бахчевые <i>Vegetables and cucurbits</i>	102	114	69	75	61	114
Фрукты и ягоды <i>Fruits and berries</i>	74	80	63	66	57	79
Сахар и кондитерские изделия <i>Sugar and confectionery</i>	31	35	25	26	24	34

**7.22. Потребление продуктов питания
в малообеспеченных домашних хозяйствах**
(в расчете на члена домашнего хозяйства; килограммов в год)

*Food consumption in low-income households
(annually per household member; kilogrammes)*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Всего по республике <i>Total for the country</i>						
Хлеб и хлебобулочные изделия	76	75	71	70	68	70	<i>Bread and bakery products</i>
Молоко и молочные продукты	145	149	140	146	146	152	<i>Milk and dairy products</i>
Мясо и мясные продукты	47	45	48	49	50	55	<i>Meat and meat products</i>
Рыба и рыбопродукты	8	8	8	9	8	9	<i>Fish and fish products</i>
Масло растительное, маргарин и другие жиры	8	8	9	9	9	9	<i>Vegetable oils, margarines and other fats</i>
Яйца, штук	145	153	147	148	148	154	<i>Eggs, pieces</i>
Картофель	57	59	58	55	54	50	<i>Potatoes</i>
Овощи и бахчевые	52	56	55	54	53	56	<i>Vegetables and cucurbits</i>
Фрукты и ягоды	28	29	27	31	33	30	<i>Fruits and berries</i>
Сахар и кондитерские изделия	18	20	18	20	19	22	<i>Sugar and confectionery</i>
	Города и поселки городского типа <i>Urban areas</i>						
Хлеб и хлебобулочные изделия	70	69	65	64	63	64	<i>Bread and bakery products</i>
Молоко и молочные продукты	144	154	141	145	150	166	<i>Milk and dairy products</i>
Мясо и мясные продукты	49	46	50	49	52	55	<i>Meat and meat products</i>
Рыба и рыбопродукты	8	7	8	8	8	9	<i>Fish and fish products</i>
Масло растительное, маргарин и другие жиры	8	8	9	9	9	9	<i>Vegetable oils, margarines and other fats</i>
Яйца, штук	141	150	149	150	148	149	<i>Eggs, pieces</i>
Картофель	48	52	51	45	47	44	<i>Potatoes</i>
Овощи и бахчевые	48	54	52	47	50	54	<i>Vegetables and cucurbits</i>
Фрукты и ягоды	30	30	29	28	31	33	<i>Fruits and berries</i>
Сахар и кондитерские изделия	16	19	17	19	18	22	<i>Sugar and confectionery</i>
	Сельские населенные пункты <i>Rural areas</i>						
Хлеб и хлебобулочные изделия	84	83	78	77	76	77	<i>Bread and bakery products</i>
Молоко и молочные продукты	147	143	138	146	141	134	<i>Milk and dairy products</i>
Мясо и мясные продукты	44	45	45	48	47	54	<i>Meat and meat products</i>
Рыба и рыбопродукты	8	8	8	10	8	8	<i>Fish and fish products</i>
Масло растительное, маргарин и другие жиры	8	8	9	9	9	9	<i>Vegetable oils, margarines and other fats</i>
Яйца, штук	149	155	145	145	147	160	<i>Eggs, pieces</i>
Картофель	68	67	67	66	63	56	<i>Potatoes</i>
Овощи и бахчевые	56	59	60	62	58	57	<i>Vegetables and cucurbits</i>
Фрукты и ягоды	25	28	25	35	35	26	<i>Fruits and berries</i>
Сахар и кондитерские изделия	20	21	19	21	21	22	<i>Sugar and confectionery</i>

**7.23. Потребление продуктов питания
в домашних хозяйствах по областям и г.Минску**
(в расчете на члена домашнего хозяйства; килограммов в год)

*Household food consumption by regions and Minsk city
(annually per household member; kilogrammes)*

	Брест- ская <i>Brest</i>	Витеб- ская <i>Vitebsk</i>	Гомель- ская <i>Gomel</i>	Гроднен- ская <i>Grodno</i>	г.Минск <i>Minsk</i> city	Мин- ская <i>Minsk</i>	Могилев- ская <i>Mogilev</i>
2015							
Хлеб и хлебобродукты <i>Bread and bakery products</i>	91	87	87	91	73	92	89
Молоко и молочные продукты <i>Milk and dairy products</i>	263	280	265	281	310	280	269
Мясо и мясные продукты <i>Meat and meat products</i>	70	75	75	80	81	79	76
Рыба и рыбобродукты <i>Fish and fish products</i>	14	14	15	15	16	15	16
Масло растительное, маргарин и другие жиры <i>Vegetable oils, margarines and other fats</i>	10	10	10	10	8	9	10
Яйца, штук <i>Eggs, pieces</i>	189	212	216	204	198	199	208
Картофель <i>Potatoes</i>	65	68	69	68	45	66	66
Овощи и бахчевые <i>Vegetables and cucurbits</i>	81	88	85	90	86	91	86
Фрукты и ягоды <i>Fruits and berries</i>	56	63	65	63	89	62	63
Сахар и кондитерские изделия <i>Sugar and confectionery</i>	27	28	29	27	28	26	27
2019							
Хлеб и хлебобродукты <i>Bread and bakery products</i>	85	78	82	80	64	84	79
Молоко и молочные продукты <i>Milk and dairy products</i>	259	257	251	258	304	267	244
Мясо и мясные продукты <i>Meat and meat products</i>	74	74	74	77	79	81	79
Рыба и рыбобродукты <i>Fish and fish products</i>	15	14	14	15	15	15	14

РАСХОДЫ И ПОТРЕБЛЕНИЕ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
HOUSEHOLD EXPENDITURE AND CONSUMPTION

Продолжение / *Continued*

	Брест- ская <i>Brest</i>	Витеб- ская <i>Vitebsk</i>	Гомель- ская <i>Gomel</i>	Гроднен- ская <i>Grodno</i>	г.Минск <i>Minsk</i> city	Мин- ская <i>Minsk</i>	Могилев- ская <i>Mogilev</i>
Масло растительное, маргарин и другие жиры <i>Vegetable oils, margarines</i> <i>and other fats</i>	11	11	11	11	10	11	11
Яйца, штук <i>Eggs, pieces</i>	207	231	227	203	226	213	233
Картофель <i>Potatoes</i>	64	65	65	57	39	59	61
Овощи и бахчевые <i>Vegetables and cucurbits</i>	88	85	83	89	84	88	84
Фрукты и ягоды <i>Fruits and berries</i>	65	63	64	65	85	65	63
Сахар и кондитерские изделия <i>Sugar and confectionery</i>	28	27	29	27	26	26	27
2020							
Хлеб и хлебобродуцкты <i>Bread and bakery products</i>	84	81	80	80	67	83	81
Молоко и молочные продукты <i>Milk and dairy products</i>	266	266	252	267	308	275	245
Мясо и мясные продукты <i>Meat and meat products</i>	78	77	75	80	81	83	80
Рыба и рыбопродукты <i>Fish and fish products</i>	14	15	14	14	14	15	14
Масло растительное, маргарин и другие жиры <i>Vegetable oils, margarines</i> <i>and other fats</i>	12	11	11	11	9	11	11
Яйца, штук <i>Eggs, pieces</i>	213	224	238	208	235	222	231
Картофель <i>Potatoes</i>	63	63	62	54	41	59	62
Овощи и бахчевые <i>Vegetables and cucurbits</i>	87	87	85	85	87	90	87
Фрукты и ягоды <i>Fruits and berries</i>	69	63	66	62	85	67	63
Сахар и кондитерские изделия <i>Sugar and confectionery</i>	30	28	30	27	27	28	28

**7.24. Потребление продуктов питания, произведенных
в личном подсобном хозяйстве**

(в процентах от общего объема потребления в домашних хозяйствах)

*Household food consumption from subsidiary farming
(percent of total household food consumption)*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Всего по республике <i>Total for the country</i>						
Молоко и молочные продукты	4,1	4,3	3,8	3,0	2,8	2,3	<i>Milk and dairy products</i>
Мясо и мясные продукты	10,9	12,5	11,6	10,6	9,8	8,5	<i>Meat and meat products</i>
Яйца	30,4	30,3	30,2	29,2	29,4	29,1	<i>Eggs</i>
Картофель	64,3	66,9	65,7	67,6	64,8	62,9	<i>Potatoes</i>
Овощи и бахчевые	50,9	54,1	53,8	52,3	50,1	47,8	<i>Vegetables and cucurbits</i>
Фрукты и ягоды	26,1	32,4	29,3	34,9	29,1	29,9	<i>Fruits and berries</i>
	Города и поселки городского типа <i>Urban areas</i>						
Молоко и молочные продукты	1,6	1,6	1,6	1,3	1,3	1,2	<i>Milk and dairy products</i>
Мясо и мясные продукты	4,9	5,7	5,2	4,8	4,7	4,0	<i>Meat and meat products</i>
Яйца	15,0	15,5	15,6	16,1	16,3	15,1	<i>Eggs</i>
Картофель	48,1	51,7	50,9	52,8	49,6	47,1	<i>Potatoes</i>
Овощи и бахчевые	41,9	45,3	44,9	43,4	41,1	39,1	<i>Vegetables and cucurbits</i>
Фрукты и ягоды	21,2	25,7	23,0	28,5	22,7	23,6	<i>Fruits and berries</i>
	Сельские населенные пункты <i>Rural areas</i>						
Молоко и молочные продукты	11,7	12,6	10,5	8,0	7,3	5,9	<i>Milk and dairy products</i>
Мясо и мясные продукты	28,7	31,4	29,8	26,4	23,6	21,1	<i>Meat and meat products</i>
Яйца	69,0	67,9	68,1	64,2	64,7	67,4	<i>Eggs</i>
Картофель	92,0	92,4	91,3	91,7	90,3	90,8	<i>Potatoes</i>
Овощи и бахчевые	73,7	75,1	75,0	73,3	71,3	69,0	<i>Vegetables and cucurbits</i>
Фрукты и ягоды	45,5	55,5	51,0	56,0	50,8	50,9	<i>Fruits and berries</i>

7.25. Потребление продуктов питания, произведенных в личном подсобном хозяйстве, в малообеспеченных домашних хозяйствах
(в процентах от общего объема потребления в малообеспеченных домашних хозяйствах)

Food consumption from subsidiary farming in low-income households
(percent of total food consumption of low-income households)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Всего по республике <i>Total for the country</i>						
Молоко и молочные продукты	7,8	6,8	5,6	4,4	4,5	3,5	<i>Milk and dairy products</i>
Мясо и мясные продукты	17,3	20,3	16,6	15,7	13,7	13,6	<i>Meat and meat products</i>
Яйца	37,9	36,7	38,0	32,1	32,4	37,1	<i>Eggs</i>
Картофель	69,6	68,6	68,6	71,6	68,0	67,4	<i>Potatoes</i>
Овощи и бахчевые	59,2	59,9	59,3	56,2	55,6	51,6	<i>Vegetables and cucurbits</i>
Фрукты и ягоды	36,9	41,9	35,0	39,1	43,0	34,5	<i>Fruits and berries</i>
	Города и поселки городского типа <i>Urban areas</i>						
Молоко и молочные продукты	2,8	2,7	2,8	2,1	1,9	1,8	<i>Milk and dairy products</i>
Мясо и мясные продукты	7,6	10,5	9,9	6,0	6,2	4,7	<i>Meat and meat products</i>
Яйца	16,1	19,6	19,9	13,7	16,3	12,2	<i>Eggs</i>
Картофель	43,2	47,4	46,7	45,6	47,3	40,4	<i>Potatoes</i>
Овощи и бахчевые	44,2	47,9	45,5	37,7	40,0	38,1	<i>Vegetables and cucurbits</i>
Фрукты и ягоды	28,3	28,9	26,8	25,3	28,9	27,7	<i>Fruits and berries</i>
	Сельские населенные пункты <i>Rural areas</i>						
Молоко и молочные продукты	13,9	12,0	9,3	7,3	8,3	6,1	<i>Milk and dairy products</i>
Мясо и мясные продукты	30,9	31,9	26,4	28,0	25,1	24,6	<i>Meat and meat products</i>
Яйца	63,7	55,8	62,3	55,9	54,8	65,6	<i>Eggs</i>
Картофель	93,0	87,7	90,5	94,0	89,7	93,4	<i>Potatoes</i>
Овощи и бахчевые	75,4	72,6	75,0	74,2	74,2	67,3	<i>Vegetables and cucurbits</i>
Фрукты и ягоды	50,0	58,1	47,3	53,2	60,4	45,1	<i>Fruits and berries</i>

**7.26. Потребление продуктов питания, произведенных
в личном подсобном хозяйстве, по областям и г.Минску**

(в процентах от общего объема потребления в домашних хозяйствах)

*Household food consumption from subsidiary farming by regions and Minsk city
(percent of total household food consumption)*

	Молоко и молочные продукты <i>Milk and dairy products</i>	Мясо и мясные продукты <i>Meat and meat products</i>	Яйца <i>Eggs</i>	Картофель <i>Potatoes</i>	Овощи и бахчевые <i>Vegetables and cucurbits</i>	Фрукты и ягоды <i>Fruits and berries</i>
2015						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	4,1	10,9	30,4	64,3	50,9	26,1
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	5,1	17,9	35,8	71,3	56,0	33,7
Витебская / <i>Vitebsk</i>	6,2	9,2	32,1	71,9	60,1	31,1
Гомельская / <i>Gomel</i>	5,2	12,9	32,8	63,4	50,6	28,8
Гродненская / <i>Grodno</i>	2,8	14,3	40,9	71,5	56,6	30,1
г.Минск / <i>Minsk city</i>	0,7	2,4	5,1	29,5	27,7	12,3
Минская / <i>Minsk</i>	5,4	13,6	41,9	72,4	59,7	31,7
Могилевская / <i>Mogilev</i>	5,2	9,4	32,2	67,6	53,4	28,2
2019						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	2,8	9,8	11,7	64,8	50,1	29,1
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	3,4	16,5	12,2	71,3	56,3	39,2
Витебская / <i>Vitebsk</i>	2,7	9,0	19,3	67,9	58,9	33,9
Гомельская / <i>Gomel</i>	4,2	11,1	16,9	63,7	50,3	28,7
Гродненская / <i>Grodno</i>	2,0	9,6	11,3	67,8	54,1	31,0
г.Минск / <i>Minsk city</i>	1,1	3,0	4,6	36,3	27,5	13,6
Минская / <i>Minsk</i>	4,1	11,5	10,8	75,6	56,8	37,4
Могилевская / <i>Mogilev</i>	2,5	9,7	9,3	67,7	54,4	31,9
2020						
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	2,3	8,5	29,1	62,9	47,8	29,9
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	3,1	13,6	38,0	63,8	50,5	34,9
Витебская / <i>Vitebsk</i>	2,9	6,7	28,6	71,2	55,8	36,3
Гомельская / <i>Gomel</i>	3,8	10,3	30,9	62,4	49,7	29,8
Гродненская / <i>Grodno</i>	1,7	9,3	34,7	66,5	53,6	32,7
г.Минск / <i>Minsk city</i>	0,9	2,7	6,3	35,5	27,1	15,2
Минская / <i>Minsk</i>	2,1	9,5	43,4	73,2	54,2	37,8
Могилевская / <i>Mogilev</i>	2,6	9,4	31,0	65,9	51,5	34,0

7.27. Калорийность и состав пищевых веществ в потребленных продуктах питания в домашних хозяйствах

(в среднем на члена домашнего хозяйства в сутки)

Caloric value and nutrient content of food consumed by households

(daily average per household member)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Всего по республике <i>Total for the country</i>						
Калорийность продуктов питания, ккал	2 642	2 623	2 586	2 579	2 574	2 615	<i>Caloric value of foodstuffs, kcal</i>
из них продуктов животного происхождения	996	984	953	958	965	986	<i>of which products of animal origin</i>
Белки, г	88,4	87,1	86,2	86,7	86,3	87,6	<i>Proteins, g</i>
из них в продуктах животного происхождения	56,2	55,5	54,7	55,6	55,8	56,8	<i>of which in products of animal origin</i>
Жиры, г	123,1	122,5	119,6	120,1	121,4	123,9	<i>Fats, g</i>
из них в продуктах животного происхождения	80,0	79,0	75,9	76,1	77,0	78,9	<i>of which in products of animal origin</i>
Углеводы, г	296,3	294,1	291,7	288,1	284,5	287,8	<i>Carbohydrates, g</i>
	Города и поселки городского типа <i>Urban areas</i>						
Калорийность продуктов питания, ккал	2 572	2 546	2 512	2 500	2 482	2 539	<i>Caloric value of foodstuffs, kcal</i>
из них продуктов животного происхождения	998	981	952	954	960	983	<i>of which products of animal origin</i>
Белки, г	88,3	86,8	86,0	86,3	85,4	87,1	<i>Proteins, g</i>
из них в продуктах животного происхождения	58,3	57,4	56,4	57,2	57,0	58,2	<i>of which in products of animal origin</i>
Жиры, г	122,5	121,3	118,4	118,7	119,5	122,6	<i>Fats, g</i>
из них в продуктах животного происхождения	79,1	77,8	75,0	75,0	75,8	77,9	<i>of which in products of animal origin</i>
Углеводы, г	280,1	278,0	276,1	272,0	266,6	272,4	<i>Carbohydrates, g</i>
	Сельские населенные пункты <i>Rural areas</i>						
Калорийность продуктов питания, ккал	2 833	2 827	2 785	2 787	2 823	2 818	<i>Caloric value of foodstuffs, kcal</i>
из них продуктов животного происхождения	992	992	956	966	980	994	<i>of which products of animal origin</i>
Белки, г	88,7	87,8	86,8	87,7	88,9	88,7	<i>Proteins, g</i>
из них в продуктах животного происхождения	50,6	50,6	50,0	51,2	52,3	52,9	<i>of which in products of animal origin</i>
Жиры, г	124,6	125,5	122,8	123,7	126,5	127,4	<i>Fats, g</i>
из них в продуктах животного происхождения	82,2	82,3	78,5	79,3	80,4	81,6	<i>of which in products of animal origin</i>
Углеводы, г	339,8	336,9	333,3	330,6	332,5	329,5	<i>Carbohydrates, g</i>

7.28. Калорийность и состав пищевых веществ в потребленных продуктах питания в домашних хозяйствах с различным составом

(в среднем на члена домашнего хозяйства в сутки)

*Caloric value and nutrient content of food consumed
by households of different composition*

(daily average per household member)

	Домашние хозяйства без детей <i>Households without children</i>	Из них состоящие из 1 человека <i>Of which one-person households</i>	Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет <i>Households with children under age 18</i>	Из них имеющие <i>Of which with</i>		
				1 ребенка <i>1 child</i>	2 и более детей <i>2 and more children</i>	
2015						2015
Калорийность продуктов питания, ккал	2 962	3 211	2 197	2 324	2 031	<i>Caloric value of foodstuffs, kcal</i>
из них продуктов животного происхождения	1 127	1 205	829	887	753	<i>of which products of animal origin</i>
Белки, г	98,9	106,2	73,8	78,8	67,3	<i>Proteins, g</i>
из них в продуктах животного происхождения	63,4	66,6	47,9	51,8	42,8	<i>of which in products of animal origin</i>
Жиры, г	141,2	149,4	103,0	110,4	93,2	<i>Fats, g</i>
из них в продуктах животного происхождения	91,0	97,0	65,9	70,6	59,9	<i>of which in products of animal origin</i>
Углеводы, г	324,7	361,2	245,2	255,3	232,0	<i>Carbohydrates, g</i>
2019						2019
Калорийность продуктов питания, ккал	2 934	3 054	2 163	2 251	2 026	<i>Caloric value of foodstuffs, kcal</i>
из них продуктов животного происхождения	1 097	1 084	815	863	738	<i>of which products of animal origin</i>
Белки, г	97,9	99,8	73,1	76,9	67,2	<i>Proteins, g</i>
из них в продуктах животного происхождения	62,6	60,9	47,9	51,0	43,0	<i>of which in products of animal origin</i>
Жиры, г	138,1	135,8	102,4	108,3	93,2	<i>Fats, g</i>
из них в продуктах животного происхождения	87,9	86,1	64,6	68,4	58,6	<i>of which in products of animal origin</i>
Углеводы, г	325,2	357,9	238,0	242,7	230,5	<i>Carbohydrates, g</i>

Продолжение / Continued

	Домашние хозяйства без детей <i>Households without children</i>	Из них состоящие из 1 человека <i>Of which one-person households</i>	Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет <i>Households with children under age 18</i>	Из них имеющие <i>Of which with</i>		
				1 ребенка <i>1 child</i>	2 и более детей <i>2 and more children</i>	
2020						2020
Калорийность продуктов питания, ккал	2 950	3 141	2 236	2 346	2 063	<i>Caloric value of foodstuffs, kcal</i>
из них продуктов животного происхождения	1 112	1 129	842	899	753	<i>of which products of animal origin</i>
Белки, г	98,6	102,6	75,1	79,3	68,4	<i>Proteins, g</i>
из них в продуктах животного происхождения	63,4	63,2	49,3	52,6	44,2	<i>of which in products of animal origin</i>
Жиры, г	139,2	140,8	106,5	113,5	95,5	<i>Fats, g</i>
из них в продуктах животного происхождения	89,3	90,0	67,1	71,9	59,5	<i>of which in products of animal origin</i>
Углеводы, г	325,7	365,5	244,9	252,3	233,2	<i>Carbohydrates, g</i>

7.29. Калорийность и состав пищевых веществ в потребленных продуктах питания в малообеспеченных домашних хозяйствах

(в среднем на члена домашнего хозяйства в сутки)

Caloric value and nutrient content of food consumed by low-income households

(daily average per household member)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Калорийность продуктов питания, ккал	1 887	1 920	1 866	1 892	1 877	1 960	<i>Caloric value of foodstuffs, kcal</i>
из них продуктов животного происхождения	607	596	589	608	610	649	<i>of which products of animal origin</i>
Белки, г	58,6	58,2	57,5	58,4	58,3	60,9	<i>Proteins, g</i>
из них в продуктах животного происхождения	32,1	31,8	31,8	32,9	33,4	35,7	<i>of which in products of animal origin</i>
Жиры, г	80,1	81,6	80,8	82,0	82,1	87,2	<i>Fats, g</i>
из них в продуктах животного происхождения	49,7	48,5	48,0	49,3	49,5	52,9	<i>of which in products of animal origin</i>
Углеводы, г	233,6	239,2	227,4	230,4	226,6	233,5	<i>Carbohydrates, g</i>

7.30. Калорийность суточного рациона домашнего питания (в процентах к итогу)

*Caloric value of daily home diet
(percent of total)*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Всего калорий	100	100	100	100	100	100	<i>Total calories</i>
в том числе в:							<i>of which in:</i>
хлебе и хлебобулочных изделиях	29,9	29,5	29,6	29,3	29,1	29,3	<i>bread and bakery products</i>
молоке и молочных продуктах	12,2	12,0	11,9	11,8	11,8	12,5	<i>milk and dairy products</i>
мясе и мясных продуктах	22,0	22,2	21,5	21,8	22,0	22,3	<i>meat and meat products</i>
рыбе и рыбобулочных изделиях	1,5	1,3	1,3	1,4	1,5	1,4	<i>fish and fish products</i>
масле растительном, маргарине и других жирах	8,5	8,8	8,7	8,6	8,5	8,6	<i>vegetable oils, margarines and other fats</i>
картофеле	6,1	6,2	6,2	6,0	5,7	4,6	<i>potatoes</i>
овощах и бахчевых культурах	3,2	3,2	3,2	3,1	3,0	2,7	<i>vegetables and cucurbits</i>
фруктах и ягодах	4,0	4,0	4,1	4,2	4,4	4,4	<i>fruits and berries</i>
сахаре и кондитерских изделиях	8,7	8,9	9,4	9,5	9,7	9,8	<i>sugar and confectionery</i>
прочих продуктах	3,9	3,9	4,1	4,3	4,3	4,4	<i>other foods</i>

7.31. Калорийность и состав пищевых веществ в потребленных продуктах питания в домашних хозяйствах по областям и г.Минску в 2020 году

(в среднем на члена домашнего хозяйства в сутки)

*Caloric value and nutrient content of food consumed by households
by regions and Minsk city in 2020
(daily average per household member)*

	Брест- ская <i>Brest</i>	Витеб- ская <i>Vitebsk</i>	Гомель- ская <i>Gomel</i>	Гроднен- ская <i>Grodno</i>	г.Минск <i>Minsk city</i>	Мин- ская <i>Minsk</i>	Могилев- ская <i>Mogilev</i>
Калорийность продуктов питания, ккал <i>Caloric value of foodstuffs, kcal</i>	2 723	2 634	2 617	2 617	2 450	2 693	2 611
из них продуктов животного происхождения <i>of which products of animal origin</i>	996	960	933	994	1010	1030	965
Белки, г / <i>Proteins, g</i>	88,3	85,9	85,7	86,7	88,9	90,1	86,4
из них в продуктах животного происхождения <i>of which in products of animal origin</i>	55,7	54,3	54,2	56,2	61,6	58,3	55,1
Жиры, г / <i>Fats, g</i>	126,9	123,7	121,2	126,0	120,6	127,3	122,2
из них в продуктах животного происхождения <i>of which in products of animal origin</i>	80,3	77,2	74,5	80,2	79,2	82,9	77,9
Углеводы, г / <i>Carbohydrates, g</i>	307,1	294,2	296,4	284,6	252,5	297,4	291,9

8. ПОТРЕБИТЕЛЬСКИЙ РЫНОК

В разделе представлены показатели, характеризующие развитие потребительского рынка товаров и услуг: динамика и структура розничного товарооборота и платных услуг населению, производство основных продуктов питания, импорт основных товаров, наличие у населения предметов длительного пользования, динамика цен и тарифов на товары и услуги, покупательная способность среднедушевых располагаемых денежных доходов населения.

Розничный товарооборот – стоимость товаров, реализованных населению для личного, семейного, домашнего и иного подобного использования, не связанного с предпринимательской деятельностью, за наличный расчет, а также оплаченных посредством банковских платежных карточек, электронных денег, перечисления денежных средств со счетов физических лиц в банках и иным способом с использованием безналичной формы расчетов.

Розничный товарооборот состоит из розничного товарооборота организаций торговли и розничного товарооборота индивидуальных предпринимателей и физических лиц и делится на товарооборот продовольственных и непродовольственных товаров.

Товарооборот общественного питания – стоимость продукции общественного питания и товаров, реализованных населению, юридическим лицам и индивидуальным предпринимателям за наличный и (или) безналичный расчет в объектах общественного питания, а также вне объектов общественного питания по заказам.

Индексы физического объема розничного товарооборота и товарооборота общественного питания – относительный статистический показатель динамики, выраженный в процентах, характеризующий изменение товарооборота во времени при условии, что цены в отчетном периоде не менялись по сравнению с базисным периодом.

Объем платных услуг населению отражает объем потребления населением различных видов услуг и измеряется суммой денежных средств, оплаченных гражданином за оказанные ему или члену (членам) его семьи услуги или оплаченных юридическим лицом, его обособленным подразделением, имеющим отдельный баланс, в котором он работает.

Структура платных услуг населению приведена в соответствии со статистическим классификатором СК 27.005-2015 «Платные услуги населению».

Индекс физического объема платных услуг населению – относительный статистический показатель, характеризующий изменение объема платных услуг населению во времени за счет количества оказанных услуг при исключении влияния изменения цен.

Индекс потребительских цен определяет изменение во времени стоимости фиксированного набора товаров и услуг, приобретаемого населением для непроизводственного потребления. Структура фактических потребительских расходов определяется на основании информации о расходах семей на приобретение товаров и оплату услуг, получаемой по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни.

Импорт – ввоз на территорию Республики Беларусь товаров, которые добавляются к запасам материальных ресурсов государства.

Покупательная способность среднестатистических располагаемых денежных доходов населения – потенциальная возможность приобретения товаров и услуг населением, выражаемая через товарный эквивалент среднемесячных среднедушевых располагаемых денежных доходов.

8. CONSUMER MARKET

The section presents indicators showing developments in the consumer market of goods and services – the dynamics and structure of retail turnover and paid services provided to the population, production of basic foodstuffs, imports of basic goods, availability of consumer durables, dynamics of prices and tariffs of goods and services, and purchasing power of average per capita disposable money income of the population.

Retail turnover is the value of goods sold to the population for personal, family, domestic or other similar use not connected with entrepreneurial activity and paid by cash or by bank cards, electronic money, transfers of money from personal bank accounts of individuals and other cashless methods of payment.

Retail turnover is the sum of retail turnover of retail organisations and retail turnover of individual entrepreneurs and individuals. Retail turnover consists of retail turnover of food and non-food goods.

Catering turnover is the value of catering products and goods sold to the population, legal units and individual entrepreneurs for cash and (or) by cashless payment in catering facilities as well as out of catering facilities by order.

Volume indices of retail and catering turnover are relative statistical measures of dynamics expressed as a percentage. They reflect changes in retail and catering turnover over time provided that the prices in the reference period are the same as in the base period.

The volume of paid services for population reflects the consumption of various services by households and is measured by summing up money amounts paid by individuals or by their employers for the services provided to them or to their family member(s).

The structure of paid services to population is provided according to the statistical classification “Paid services for population” (СК 27.005-2015).

The volume index of paid services to population is a relative statistical measure reflecting changes in the volume of paid services supplied to the population over time taking into account the quantity of services and eliminating the effects of price changes.

The consumer price index measures changes over time in the value of a fixed basket of goods and services purchased by the population for non-productive consumption. The structure of actual consumption expenditure is determined on the basis of the information on expenditures incurred by families on goods and services obtained from the sample household living standards survey.

Import is shipping of goods in the territory of Belarus that add to the stock of material resources of the country.

Purchasing power of average per capita disposable money income of the population is the potential capacity of purchasing goods and services by the population. It is expressed through the commodity equivalent of average monthly per capita disposable money income.

8.1. Доступность ближайших объектов социальной инфраструктуры

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни;
в процентах от общего числа домашних хозяйств соответствующей группы)

Availability of nearby social infrastructure

*(according to sample household living standards survey;
percent of total households of corresponding group)*

	Домашние хозяйства, затрачивающие на дорогу пешком от дома до ближайшего объекта социальной инфраструктуры не более 15 минут <i>Households for whom it takes not more than 15 minutes to walk to the nearest social infrastructure facility</i>					
	все домашние хозяйства <i>total households</i>		в том числе по месту проживания <i>of which by residence</i>			
			города и поселки городского типа <i>urban areas</i>		сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	
	2018	2020	2018	2020	2018	2020
Продовольственный магазин <i>Food store</i>	85,2	86,8	93,0	93,7	65,2	64,4
Аптека <i>Pharmacy</i>	73,6	75,2	85,2	84,6	43,7	44,6
Почтовое отделение <i>Post office</i>	60,3	63,0	65,0	67,3	48,2	48,7
Организации бытового обслуживания: <i>Personal service facility:</i>						
ремонт и пошив обуви / одежды <i>repair and tailoring of footwear / apparel</i>	58,4	56,2	73,8	69,2	18,8	13,6
баня / душевая <i>bath / wash house</i>	20,2	17,0	22,1	18,5	15,4	12,2
парикмахерская <i>hairdressing salon</i>	63,3	65,4	80,6	81,1	19,0	13,8
Организация физкультурно-оздоровительной работы <i>Fitness facility</i>	39,2	39,2	47,5	45,4	18,0	18,6
Детский сад, ясли <i>Kindergarten, day-nursery</i>	70,5	72,3	81,4	81,2	42,5	43,1

8.2. Розничный товарооборот и товарооборот общественного питания *Retail and catering turnover*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
	Миллионов рублей, 2015 г. – миллиардов рублей <i>BYN million, 2015 – BYR billion</i>					
Розничный товарооборот <i>Retail turnover</i>	347 239,6	36 923,4	40 237,3	45 165,2	49 557,5	53 539,0
в том числе: <i>of which:</i>						
продовольственные товары <i>food goods</i>	174 257,1	18 845,3	20 383,2	22 186,1	24 082,7	26 196,6
непродовольственные товары <i>non-food goods</i>	172 982,5	18 078,1	19 854,1	22 979,1	25 474,8	27 342,4
Товарооборот общественного питания <i>Catering turnover</i>	16 987,7	1 904,7	2 188,0	2 561,7	3 030,5	2 570,8
	На душу населения, рублей, 2015 г. – тысяч рублей <i>Per capita, BYN, 2015 – BYR thousand</i>					
Розничный товарооборот <i>Retail turnover</i>	36 701,9	3 899,2	4 253,9	4 785,1	5 261,0	5 707,8
в том числе: <i>of which:</i>						
продовольственные товары <i>food goods</i>	18 418,3	1 990,1	2 154,9	2 350,5	2 556,6	2 792,8
непродовольственные товары <i>non-food goods</i>	18 283,6	1 909,1	2 099,0	2 434,6	2 704,4	2 915,0
Товарооборот общественного питания <i>Catering turnover</i>	1 795,5	201,1	231,3	271,4	321,7	274,1

Продолжение / *Continued*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
	Индексы физического объема, в процентах к предыдущему году <i>Volume indices, % of previous year</i>					
Розничный товарооборот <i>Retail turnover</i>	98,7	95,8	104,4	108,3	104,5	102,1
в том числе: <i>of which:</i>						
продовольственные товары <i>food goods</i>	99,6	97,1	102,8	104,5	103,1	103,4
непродовольственные товары <i>non-food goods</i>	97,8	94,5	106,0	112,1	105,7	101,0
Товарооборот общественного питания <i>Catering turnover</i>	94,9	99,1	105,6	112,6	109,3	81,3

8.3. Розничный товарооборот и товарооборот общественного питания в расчете на душу населения по областям и г.Минску

(рублей, 2015 г. – тысяч рублей)

Retail and catering turnover per capita by regions and Minsk city

(BYN, 2015 – BYR thousand)

	Розничный товарооборот на душу населения <i>Retail turnover per capita</i>			Товарооборот общественного питания на душу населения <i>Catering turnover per capita</i>		
	2015	2019	2020	2015	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	36 701,9	5 261,0	5 707,8	1 795,5	321,7	274,1
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	31 165,3	4 547,0	4 869,8	1 218,2	207,7	180,9
Витебская / <i>Vitebsk</i>	33 427,9	4 611,7	4 831,8	1 333,8	215,4	187,4
Гомельская / <i>Gomel</i>	29 478,2	4 147,2	4 460,3	1 431,5	194,5	180,4
Гродненская / <i>Grodno</i>	35 791,8	4 893,0	5 184,8	1 308,8	228,6	203,0
г.Минск / <i>Minsk city</i>	53 224,2	7 662,1	8 110,7	3 675,9	740,0	592,2
Минская / <i>Minsk</i>	35 147,9	5 164,9	6 207,3	1 312,4	212,0	198,5
Могилевская / <i>Mogilev</i>	29 524,0	4 217,4	4 522,6	1 192,8	190,6	171,2

8.4. Производство основных продуктов питания

(на душу населения; килограммов)

Production of basic food products

(per capita; kilogrammes)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Мясо и субпродукты пищевые	107,9	111,9	116,9	120,3	124,8	130,9	<i>Meat and edible offal</i>
Колбасные изделия и аналогичные продукты из мяса, мясных субпродуктов и крови животных	28,1	29,1	29,5	29,5	28,7	29,2	<i>Sausages and similar products of meat, offal and blood of animals</i>
Полуфабрикаты мясные и мясосодержащие (включая мясо птицы)	16,5	16,5	18,8	23,1	24,0	25,5	<i>Prefabricated meat and meat-containing products (including meat of poultry)</i>
Масла растительные	27,7	15,8	18,0	40,9	44,3	49,0	<i>Vegetable oils</i>
Цельномолочная продукция (в пересчете на молоко)	207,5	208,3	211,5	214,8	211,8	224,1	<i>Whole-milk products (in milk equivalent)</i>
Масло сливочное и пасты молочные	12,0	12,5	12,7	12,2	12,3	12,7	<i>Butter and milk pastes</i>
Сыры (кроме плавленого сыра)	19,1	20,2	20,5	21,5	25,9	28,9	<i>Cheese (except processed cheese)</i>
Маргарины и аналогичные пищевые жиры	2,3	1,7	1,7	1,4	1,3	1,3	<i>Margarines and similar edible fats</i>
Хлеб, хлебобулочные и мучные кондитерские изделия	51,4	49,9	49,3	47,2	45,3	43,1	<i>Bread, bakery products and flour confectionary</i>
Мука	65,3	84,7	75,6	64,5	57,5	58,1	<i>Flour</i>
Макаронные изделия	4,1	4,6	4,4	4,1	4,0	4,1	<i>Pasta</i>
Сахар	69,1	89,4	78,0	67,6	67,8	61,1	<i>Sugar</i>
Шоколад, кондитерские изделия из шоколада и сахара	6,3	6,7	7,6	7,7	8,0	7,9	<i>Chocolate, chocolate and sugar confectionery</i>

8.5. Импорт отдельных товаров в Республику Беларусь

Imports of selected commodities to the Republic of Belarus

	2015		2019		2020	
	количество <i>quantity</i>	стоимость, тыс. долл. США <i>value, USD thousand</i>	количество <i>quantity</i>	стоимость, тыс. долл. США <i>value, USD thousand</i>	количество <i>quantity</i>	стоимость, тыс. долл. США <i>value, USD thousand</i>
Свинина, тыс. т / <i>Pork, thsd units</i>	4,6	14 279,4	25,5	59 368,5	25,3	54 024,9
Мясо и пищевые субпродукты домашней птицы, тыс. т <i>Poultry meat and edible offal, thsd units</i>	19,2	13 973,5	8,0	9 232,7	20,4	34 306,7
Рыба мороженая, тыс. т <i>Fish frozen, thsd units</i>	99,0	149 209,7	87,1	146 284,3	91,0	155 700,7
Филе рыбное, тыс. т <i>Fish fillet, thsd units</i>	24,8	55 164,5	39,3	78 911,4	41,4	91 752,1
Сыры и творог, т <i>Cheese and curd, t</i>	8 597	23 857,3	5 516	22 396,5	6 292	24 978,5
Лук репчатый и чеснок, тыс. т <i>Onions and garlic, thsd units</i>	26,5	17 361,9	38,3	12 331,6	17,0	9 868,9
Бананы, тыс. т <i>Bananas, thsd units</i>	72,1	56 434,8	71,1	57 034,8	75,1	50 950,6
Цитрусовые, тыс. т <i>Citrus fruits, thsd units</i>	122,1	121 098,2	86,6	76 938,9	87,6	77 035,7
Яблоки, тыс. т / <i>Apples, thsd units</i>	731,1	439 628,9	237,7	120 056,5	130,5	72 131,5
Кофе натуральный, т <i>Natural coffee, t</i>	6 435	36 784,6	9 563	46 018,3	11 482	53 242,6
Чай, т / <i>Tea, t</i>	6 282	49 201,3	6 171	40 667,5	6 988	44 770,4
Хлеб и мучные кондитерские изделия, тыс. т <i>Bread and pastry, thsd units</i>	50,7	92 567,4	79,2	139 652,1	79,6	133 034,6
Мука, тыс. т / <i>Flour, thsd units</i>	18,8	7 420,7	53,7	17 875,2	30,6	10 631,3
Крупа, тыс. т / <i>Cereals, thsd units</i>	59,9	29 912,7	76,9	34 376,1	70,3	34 360,7
Шоколад и прочие готовые пищевые продукты, содержащие какао, тыс. т <i>Chocolate and other prepared food products containing cocoa, thsd units</i>	24,6	90 754,8	39,3	122 033,7	37,3	107 879,7
Готовая и консервированная рыба, икра, тыс. т <i>Prepared and preserved fish, caviar, thsd units</i>	9,3	23 652,8	13,6	55 861,9	12,9	44 239,5
Макаронные изделия, тыс. т <i>Pasta, thsd units</i>	30,8	27 628,5	33,7	36 200,1	34,0	34 838,2
Фруктовые и овощные соки, тыс. т <i>Fruit and vegetable juices, thsd units</i>	43,3	42 035,0	39,9	33 128,8	40,1	29 892,3
Безалкогольные напитки, млн. л <i>Non-alcoholic beverages, mln l</i>	68,6	28 800,4	89,3	42 571,9	92,3	39 515,9

ПОТРЕБИТЕЛЬСКИЙ РЫНОК
CONSUMER MARKET

Продолжение / Continued

	2015		2019		2020	
	количество <i>quantity</i>	стоимость, тысяч долларов США <i>value, USD thousand</i>	количество <i>quantity</i>	стоимость, тысяч долларов США <i>value, USD thousand</i>	количество <i>quantity</i>	стоимость, тысяч долларов США <i>value, USD thousand</i>
Лекарственные средства, расфасованные для розничной продажи, т <i>Medicaments packed for retail sale, t</i>	6 497	405 070,2	8 794	563 873,5	8 998	571 021,0
Косметические средства для ухода за кожей, декоративная косметика, тыс. т <i>Preparations for the care of the skin; beauty or make-up preparations, thsd t</i>	4,5	56 536,1	6,8	90 069,7	6,8	80 248,7
Мыло, тыс. т / <i>Soap, thsd t</i>	9,5	19 537,8	17,4	35 495,2	21,6	39 748,9
Вещества поверхностно-активные, моющие и чистящие средства, тыс. т <i>Surface-active agents, washing and scouring preparations, thsd t</i>	85,7	111 158,8	108,3	138 487,9	117,6	143 178,8
Корсетные изделия, тыс. шт. <i>Corsetry, thsd units</i>	1 954,8	5 309,3	3 864,9	7 127,0	2 767,0	5 857,0
Белье нижнее трикотажное, тыс. шт. <i>Underwear, knitted, thsd units</i>	3 996,4	8 258,6	20 401,4	19 309,6	16 828,0	13 554,5
Свитеры, пуловеры, кардиганы, жилеты трикотажные, тыс. шт. <i>Sweaters, pullovers, cardigans, waistcoats, knitted, thsd units</i>	4 845,6	28 635,7	11 311,8	51 532,0	7 666,4	35 125,1
Одежда текстильная (без белья), тыс. шт. <i>Apparel of textile (except underwear), thsd units</i>	7 741,0	114 843,6	21 842,8	186 541,7	12 750,9	130 898,9
Обувь, млн. пар <i>Footwear, mln pairs</i>	13,4	192 646,5	52,4	357 076,1	59,6	307 439,0
Плитка керамическая, тыс. м ² <i>Ceramic tiles, thsd m²</i>	4 443,2	42 557,7	6 008,5	48 999,1	6 857,3	46 943,1
Холодильники и морозильники бытовые, тыс. шт. <i>Refrigerators and freezers for household use, thsd units</i>	90,7	33 732,5	147,6	46 162,7	168,8	51 288,9
Машины стиральные, тыс. шт. <i>Washing machines, thsd units</i>	153,5	35 537,7	199,2	52 245,9	219,1	54 425,9
Телевизоры цветного изображения, тыс. шт. <i>Colour TV-sets, thsd units</i>	256,2	83 265,3	317,5	101 544,8	342,5	97 077,3
Автомобили легковые, тыс. шт. <i>Passenger cars, thsd units</i>	96,5	972 859,7	106,6	1 239 554,1	93,5	903 444,6
Телефонные аппараты для сотовых сетей связи, тыс. шт. <i>Telephones for cellular communication networks, thsd units</i>	2 176,4	153 446,8	2 276,9	332 110,8	2 140,5	317 791,1
Мебель, тыс. т / <i>Furniture, thsd t</i>	14,1	48 910,9	47,4	115 473,1	49,6	104 320,5

8.6. Наличие предметов длительного пользования в домашних хозяйствах

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни;
на 100 домашних хозяйств; штук)

Availability of durable goods in households

(according to sample household living standards survey; per 100 households; units)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Все домашние хозяйства <i>Total households</i>						
Телевизоры	162	160	160	160	163	164	<i>TV-sets</i>
Персональные компьютеры	88	96	96	99	103	100	<i>Personal computers</i>
Холодильники, морозильники	145	145	144	143	144	148	<i>Refrigerators, freezers</i>
Электропылесосы	88	89	89	89	91	92	<i>Electric vacuum cleaners</i>
Стиральные машины-автоматы	84	87	88	90	91	93	<i>Automatic washing machines</i>
Микроволновые печи	70	73	74	75	77	78	<i>Microwave ovens</i>
Посудомоечные машины	2	2	3	3	5	6	<i>Dishwashing machines</i>
Велосипеды (кроме детских)	58	61	63	67	70	71	<i>Bicycles (except for children)</i>
	Малообеспеченные домашние хозяйства <i>Low-income households</i>						
Телевизоры	138	134	135	143	145	136	<i>TV-sets</i>
Персональные компьютеры	78	83	87	77	82	88	<i>Personal computers</i>
Холодильники, морозильники	137	133	137	134	135	130	<i>Refrigerators, freezers</i>
Электропылесосы	71	69	68	71	72	72	<i>Electric vacuum cleaners</i>
Стиральные машины-автоматы	71	74	76	76	79	88	<i>Automatic washing machines</i>
Микроволновые печи	57	59	62	62	60	62	<i>Microwave ovens</i>
Велосипеды (кроме детских)	83	64	66	76	71	80	<i>Bicycles (except for children)</i>

8.7. Наличие предметов длительного пользования в домашних хозяйствах с различным составом

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни;
на 100 домашних хозяйств; штук)

*Availability of durable goods in households of different composition
(according to sample household living standards survey; per 100 households; units)*

	Телевизоры TV-sets	Персональные компьютеры Personal computers	Холодильники, морозильники Refrigerators, freezers	Электропылесосы Electric vacuum cleaners	Стиральные машины-автоматы Automatic washing machines	Микроволновые печи Microwave ovens	Посудомоечные машины Dishwashing machines	Велосипеды (кроме детских) Bicycles (except for children)
2015								
Все домашние хозяйства <i>Total households</i>	162	88	145	88	84	70	2	58
из них проживающие в: <i>of which by residence:</i>								
городах и поселках городского типа <i>urban areas</i>	171	100	137	92	90	75	3	45
сельских населенных пунктах <i>rural areas</i>	138	56	166	75	68	58	1	93
Домашние хозяйства без детей <i>Households without children</i>	158	61	144	86	79	64	1	53
из них состоящие: <i>of which consisting of:</i>								
из 1 человека <i>1 person</i>	127	33	128	74	66	49	1	35
из 2 и более человек <i>2 and more persons</i>	179	81	157	95	88	74	1	65
Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет <i>Households with children under age 18</i>	171	141	147	91	94	83	4	69
из них имеющие: <i>of which with:</i>								
1 ребенка <i>1 child</i>	172	141	145	91	94	84	3	64
2 и более детей <i>2 and more children</i>	168	140	149	90	94	82	5	81
Домашние хозяйства пенсионеров <i>Pensioners households</i>	143	25	142	82	69	51	0	49

Продолжение / Continued

	Телевизоры TV-sets	Персональные компьютеры Personal computers	Холодильники, морозильники Refrigerators, freezers	Электропылесосы Electric vacuum cleaners	Стиральные машины-автоматы Automatic washing machines	Микроволновые печи Microwave ovens	Посудомоечные машины Dishwashing machines	Велосипеды (кроме детских) Bicycles (except for children)
2019								
Все домашние хозяйства <i>Total households</i>	163	103	144	91	91	77	5	70
из них проживающие в: <i>of which by residence:</i>								
городах и поселках городского типа <i>urban areas</i>	173	117	135	95	96	81	6	58
сельских населенных пунктах <i>rural areas</i>	137	68	168	79	80	66	2	100
Домашние хозяйства без детей <i>Households without children</i>	158	82	146	89	88	72	3	61
из них состоящие: <i>of which consisting of:</i>								
из 1 человека <i>1 person</i>	132	51	132	79	79	61	2	40
из 2 и более человек <i>2 and more persons</i>	177	104	156	96	95	81	5	76
Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет <i>Households with children under age 18</i>	172	147	142	93	98	87	8	87
из них имеющие: <i>of which with:</i>								
1 ребенка <i>1 child</i>	174	148	139	94	98	88	7	83
2 и более детей <i>2 and more children</i>	168	144	145	91	98	85	12	96
Домашние хозяйства пенсионеров <i>Pensioners households</i>	153	45	146	88	83	64	2	50

Продолжение / Continued

	Телевизоры TV-sets	Персональные компьютеры Personal computers	Холодильники, морозильники Refrigerators, freezers	Электропылесосы Electric vacuum cleaners	Стиральные машины-автоматы Automatic washing machines	Микроволновые печи Microwave ovens	Посудомоечные машины Dishwashing machines	Велосипеды (кроме детских) Bicycles (except for children)
2020								
Все домашние хозяйства <i>Total households</i>	164	100	148	92	93	78	6	71
из них проживающие в: <i>of which by residence:</i>								
городах и поселках городского типа <i>urban areas</i>	174	113	139	96	97	82	7	58
сельских населенных пунктах <i>rural areas</i>	139	66	170	80	83	69	2	103
Домашние хозяйства без детей <i>Households without children</i>	163	77	153	91	90	74	3	61
из них состоящие: <i>of which consisting of:</i>								
из 1 человека <i>1 person</i>	136	51	137	81	84	64	2	41
из 2 и более человек <i>2 and more persons</i>	182	96	164	97	95	80	5	76
Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет <i>Households with children under age 18</i>	167	147	137	94	98	87	10	90
из них имеющие: <i>of which with:</i>								
1 ребенка <i>1 child</i>	165	148	134	94	98	87	10	87
2 и более детей <i>2 and more children</i>	170	144	143	94	99	89	11	96
Домашние хозяйства пенсионеров <i>Pensioners households</i>	159	48	151	89	86	68	2	51

8.8. Наличие предметов длительного пользования в домашних хозяйствах по областям и г.Минску

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни;
на 100 домашних хозяйств; штук)

*Availability of durable goods in households by regions and Minsk city
(according to sample household living standards survey; per 100 households; units)*

	Телевизоры TV-sets	Персональные компьютеры Personal computers	Холодильники, морозильники Refrigerators, freezers	Электропылесосы Electric vacuum cleaners	Стиральные машины-автоматы Automatic washing machines	Микроволновые печи Microwave ovens	Посудомоечные машины Dishwashing machines	Велосипеды (кроме детских) Bicycles (except for children)
2015								
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	162	88	145	88	84	70	2	58
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>								
Брестская / <i>Brest</i>	146	81	150	87	82	68	2	87
Витебская / <i>Vitebsk</i>	177	86	145	88	79	71	2	61
Гомельская / <i>Gomel</i>	158	83	143	84	84	66	2	58
Гродненская / <i>Grodno</i>	166	89	152	93	85	71	1	69
г.Минск / <i>Minsk city</i>	183	113	136	94	94	81	4	30
Минская / <i>Minsk</i>	144	72	152	83	79	68	0	60
Могилевская / <i>Mogilev</i>	156	86	140	85	82	64	2	53
2019								
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	163	103	144	91	91	77	5	70
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>								
Брестская / <i>Brest</i>	157	97	151	92	90	76	4	94
Витебская / <i>Vitebsk</i>	171	100	143	91	88	74	3	62
Гомельская / <i>Gomel</i>	157	100	142	82	90	74	4	69
Гродненская / <i>Grodno</i>	164	106	142	91	91	80	4	69
г.Минск / <i>Minsk city</i>	181	137	137	98	98	88	11	54
Минская / <i>Minsk</i>	149	79	155	88	87	72	3	78
Могилевская / <i>Mogilev</i>	155	97	140	91	94	72	5	64

Продолжение / Continued

	Телевизоры TV-sets	Персональные компьютеры Personal computers	Холодильники, морозильники Refrigerators, freezers	Электропылесосы Electric vacuum cleaners	Стиральные машины-автоматы Automatic washing machines	Микроволновые печи Microwave ovens	Посудомоечные машины Dishwashing machines	Велосипеды (кроме детских) Bicycles (except for children)
2020								
Республика Беларусь Republic of Belarus	164	100	148	92	93	78	6	71
Области и г.Минск: Regions and Minsk city:								
Брестская / Brest	152	90	151	93	92	77	5	94
Витебская / Vitebsk	173	102	146	92	91	76	3	66
Гомельская / Gomel	161	99	145	86	92	77	5	73
Гродненская / Grodno	168	98	144	90	96	80	5	73
г.Минск / Minsk city	188	136	147	103	99	89	12	51
Минская / Minsk	149	79	154	88	88	71	4	79
Могилевская / Mogilev	150	86	141	85	93	74	4	64

8.9. Обеспеченность домашних хозяйств предметами длительного пользования по областям и г.Минску в 2020 году
(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; в процентах)

Availability of durable goods in households by regions and Minsk city in 2020
(according to sample household living standards survey; percent)

	Удельный вес домашних хозяйств, имеющих Households having							
	телевизоры TV-sets	персональные компьютеры Personal computers	холодильники, морозильники Refrigerators, freezers	электропылесосы Electric vacuum cleaners	стиральные машины-автоматы Automatic washing machines	микроволновые печи Microwave ovens	посудомоечные машины Dishwashing machines	велосипеды (кроме детских) Bicycles (except for children)
Республика Беларусь Republic of Belarus	98,1	71,2	100,0	87,2	92,4	76,4	5,6	52,8
Области и г.Минск: Regions and Minsk city:								
Брестская / Brest	97,9	66,9	100,0	88,6	92,3	76,9	4,6	65,7
Витебская / Vitebsk	99,3	70,5	100,0	88,1	90,7	75,5	2,6	49,0
Гомельская / Gomel	98,0	70,2	100,0	81,8	90,9	74,9	5,2	54,1
Гродненская / Grodno	98,9	70,7	100,0	88,9	95,0	79,5	5,2	58,1
г.Минск / Minsk city	95,8	83,8	100,0	92,8	96,4	84,0	11,9	35,5
Минская / Minsk	98,7	64,4	99,8	85,0	88,2	69,8	3,6	60,5
Могилевская / Mogilev	98,9	67,5	100,0	83,8	92,9	71,8	4,0	51,8

8.10. Платные услуги населению

Paid services for population

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Платные услуги населению:							<i>Paid services for population:</i>
млн. руб. (2015 г. – млрд. руб.)	79 409	9 287	10 126	11 646	12 829	12 489	<i>BYN mln (2015 – BYR bln)</i>
в процентах к предыдущему году (в сопоставимых ценах)	97,7	95,6	103,7	106,3	105,7	90,8	<i>% of previous year (at constant prices)</i>
на душу населения, руб. (2015 г. – тыс. руб.)	8 393,2	980,8	1 070,5	1 233,9	1 362,0	1 331,4	<i>per capita, BYN (2015 – BYR thsd)</i>

8.11. Платные услуги населению по видам в 2020 году

Paid services for population by type in 2020

	Платные услуги населению, млн. руб. <i>Total paid services for population, BYN million</i>	В процентах к предыдущему году (в сопоставимых ценах) <i>percent of previous year (at constant prices)</i>	В процентах к итогу <i>percent of total</i>	
Всего	12 488,6	90,8	100	<i>Total</i>
в том числе:				<i>of which:</i>
бытовые	1 130,0	96,2	9,0	<i>personal</i>
транспортные	1 174,0	68,8	9,4	<i>transport</i>
почтовые и курьерские	102,8	105,4	0,8	<i>postal and courier</i>
по временному проживанию	267,4	85,1	2,1	<i>short-term accommodation</i>
телекоммуникационные	2 873,1	104,6	23,0	<i>telecommunication</i>
ветеринарные	40,0	121,6	0,3	<i>veterinary</i>
туристических агентств, туроператоров, услуги по бронированию и сопутствующие услуги	330,2	34,9	2,6	<i>travel agency, tour operator, reservation and related services</i>
в области образования	864,7	90,8	6,9	<i>education</i>
в области искусства, развлечений и отдыха	24,2	37,3	0,2	<i>arts, entertainment and recreation</i>
библиотек, архивов, музеев и прочих учреждений культуры	15,8	51,7	0,1	<i>library, archives, museums and other cultural services</i>
в области физической культуры и спорта, организации развлечений и отдыха	166,3	73,7	1,3	<i>sports, amusement and recreation services</i>
медицинские	857,2	96,3	6,9	<i>medical</i>
санаториев и прочих оздоровительных учреждений	99,5	89,5	0,8	<i>sanatorium and health improvement services</i>
прочие	4 543,4	101,6	36,6	<i>other</i>

8.12. Объем платных услуг в расчете на душу населения по областям и г.Минску

(рублей, 2015 г. – тысяч рублей)

*Volume of paid services per capita by regions and Minsk city
(BYN, 2015 – BYR thousand)*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	8 393,2	980,8	1 070,5	1 233,9	1 362,0	1 331,4
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	5 583,3	685,6	699,1	795,8	869,4	871,2
Витебская / <i>Vitebsk</i>	6 078,7	685,6	747,8	841,2	907,2	914,5
Гомельская / <i>Gomel</i>	5 839,3	671,5	702,1	784,5	852,3	836,4
Гродненская / <i>Grodno</i>	5 866,0	667,5	717,3	810,8	895,6	880,6
г.Минск / <i>Minsk city</i>	19 834,2	2 320,0	2 585,9	2 998,0	3 346,1	3 221,7
Минская / <i>Minsk</i>	3 793,4	439,4	477,2	565,9	599,0	577,5
Могилевская / <i>Mogilev</i>	5 549,8	636,6	688,8	796,0	866,8	874,1

8.13. Индексы потребительских цен

(декабрь к декабрю предыдущего года; в процентах)

*Consumer price indices
(December to December of previous year; percent)*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Товары и платные услуги <i>Goods and paid services</i>	112,0	110,6	104,6	105,6	104,7	107,4
в том числе: <i>of which:</i>						
продукты питания <i>food</i>	111,6	110,5	104,2	105,8	104,3	106,2
напитки алкогольные <i>alcoholic beverages</i>	106,5	108,4	103,6	102,4	103,1	105,3
табачные изделия <i>tobacco products</i>	117,8	113,7	108,6	108,1	107,0	110,5
непродовольственные товары <i>non-food goods</i>	111,5	106,8	102,0	103,8	103,7	108,1
платные услуги <i>paid services</i>	115,7	117,6	109,5	108,1	106,9	108,4

8.14. Индексы потребительских цен (тарифов) на основные группы товаров и платных услуг

(декабрь к декабрю предыдущего года; в процентах)

Consumer price (tariff) indices of basic groups of goods and paid services

(December to December of previous year; percent)

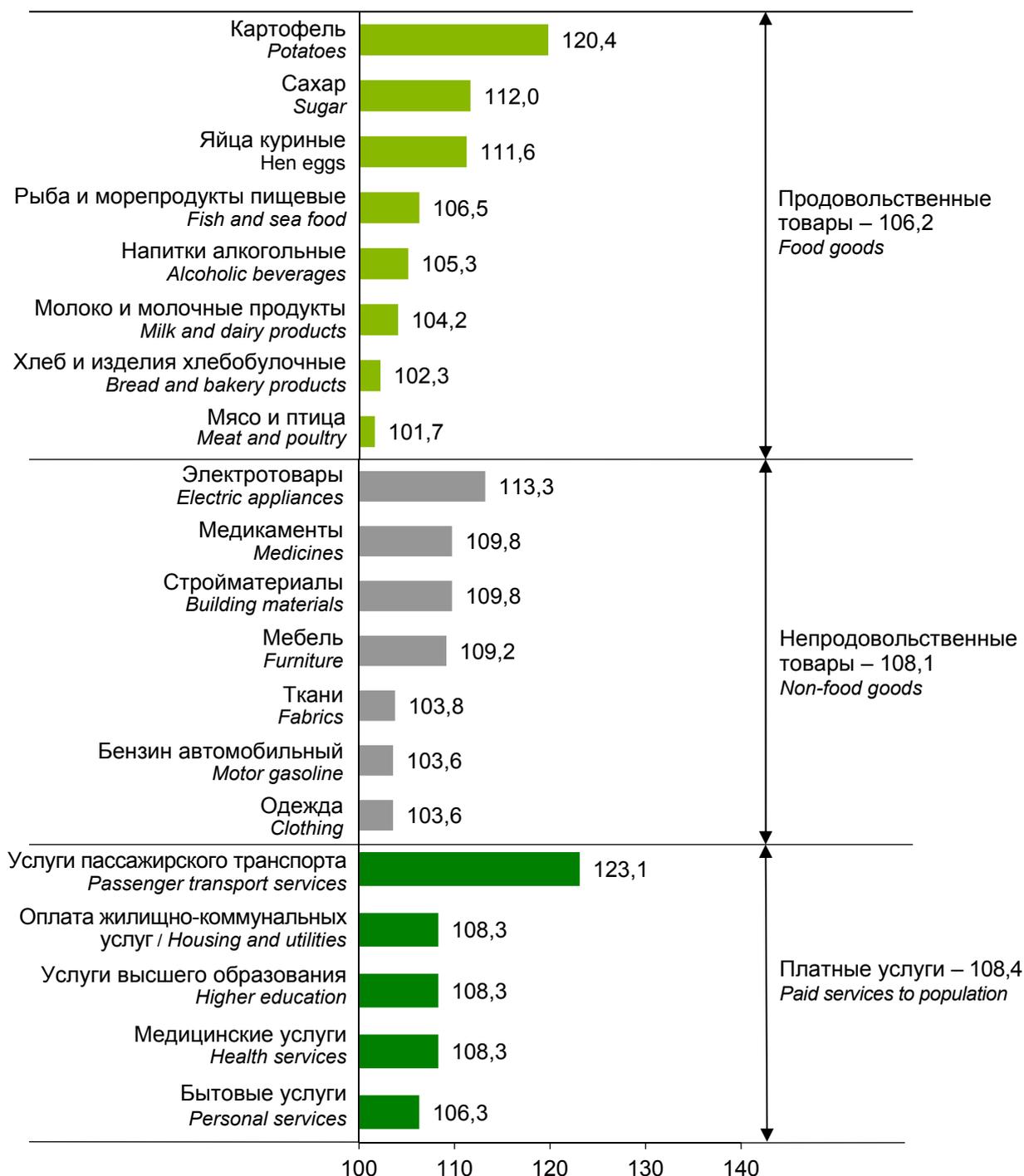
	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Мясо и птица	98,0	111,7	94,8	114,9	99,4	101,7	<i>Meat and poultry</i>
Рыба и морепродукты пищевые	123,3	109,6	99,7	106,5	104,3	106,5	<i>Fish and edible seafood</i>
Масло и жиры	120,4	117,3	104,5	101,6	105,8	113,2	<i>Oils and fats</i>
Молоко и молочные продукты	101,3	115,6	110,2	104,4	107,9	104,2	<i>Milk and dairy products</i>
Яйца куриные	113,6	111,2	98,5	109,1	100,2	111,6	<i>Hen eggs</i>
Сахар	132,1	123,2	92,3	95,6	99,6	112,0	<i>Sugar</i>
Хлеб и изделия хлебобулочные	109,4	108,9	103,4	106,3	104,8	102,3	<i>Bread and bakery products</i>
Картофель	97,3	84,5	125,5	119,2	110,8	120,4	<i>Potatoes</i>
Напитки алкогольные	106,5	108,4	103,6	102,4	103,1	105,3	<i>Alcoholic beverages</i>
Ткани	111,6	112,4	103,2	104,2	101,6	103,8	<i>Fabrics</i>
Одежда мужская	105,4	102,8	100,6	99,7	103,7	103,6	<i>Men's clothing</i>
Одежда женская	104,2	102,8	97,5	100,3	102,1	103,3	<i>Women's clothing</i>
Одежда детская	106,9	105,2	98,2	101,0	101,3	104,3	<i>Children's clothing</i>
Обувь	102,4	96,3	97,3	98,7	104,3	103,8	<i>Footwear</i>
Синтетические моющие средства	122,1	117,5	107,7	107,8	105,5	109,3	<i>Synthetic detergents</i>
Письменные принадлежности	119,4	111,6	107,7	105,4	103,8	104,0	<i>Writing materials</i>
Телевизоры	108,3	99,8	97,0	99,9	97,5	108,7	<i>TV-sets</i>
Мебель	105,7	104,9	101,7	102,7	105,9	109,2	<i>Furniture</i>
Электротовары	117,2	108,7	101,1	103,5	100,9	113,3	<i>Electric appliances</i>
Стройматериалы	110,3	106,8	101,2	104,2	102,9	109,8	<i>Building materials</i>
Медикаменты	128,3	117,6	99,8	101,5	101,2	109,8	<i>Medicaments</i>
Бытовые услуги	113,9	112,6	103,2	107,8	105,1	106,3	<i>Personal services</i>
из них ритуальные услуги	104,5	115,3	101,4	113,1	103,6	103,1	<i>of which funeral services</i>
Услуги пассажирского транспорта	105,8	119,8	108,0	103,1	101,7	123,1	<i>Passenger transport services</i>
Услуги связи	117,0	113,6	107,6	106,2	104,6	104,7	<i>Communications</i>
Оплата жилищно- коммунальных услуг	120,2	130,7	116,5	111,1	112,2	108,3	<i>Housing and utilities</i>
Услуги дошкольных учреждений	110,0	105,1	115,5	110,0	110,1	100,0	<i>Services of pre-primary institutions</i>
Услуги высшего образования	104,6	114,7	109,6	120,9	110,9	108,3	<i>Higher education</i>
Услуги культуры	115,4	111,1	107,4	105,3	108,5	102,6	<i>Cultural services</i>
Санаторно- оздоровительные услуги	106,3	107,1	108,0	107,9	106,5	107,6	<i>Sanatorium and health improvement services</i>
Туристические услуги	126,7	105,5	107,9	103,4	97,8	109,7	<i>Tourism services</i>
Медицинские услуги	110,8	115,5	106,6	105,1	105,6	108,3	<i>Health services</i>
Правовые услуги	120,0	116,7	109,5	106,5	104,1	105,9	<i>Legal services</i>

8.15. Индексы потребительских цен (тарифов) на отдельные группы товаров и платных услуг в 2020 году

(декабрь к декабрю предыдущего года; в процентах)

Consumer price (tariff) indices of selected groups of goods and paid services in 2020

(December to December of previous year; percent)



8.16. Покупательная способность среднедушевых располагаемых денежных доходов населения

Purchasing power of average per capita disposable money income of population

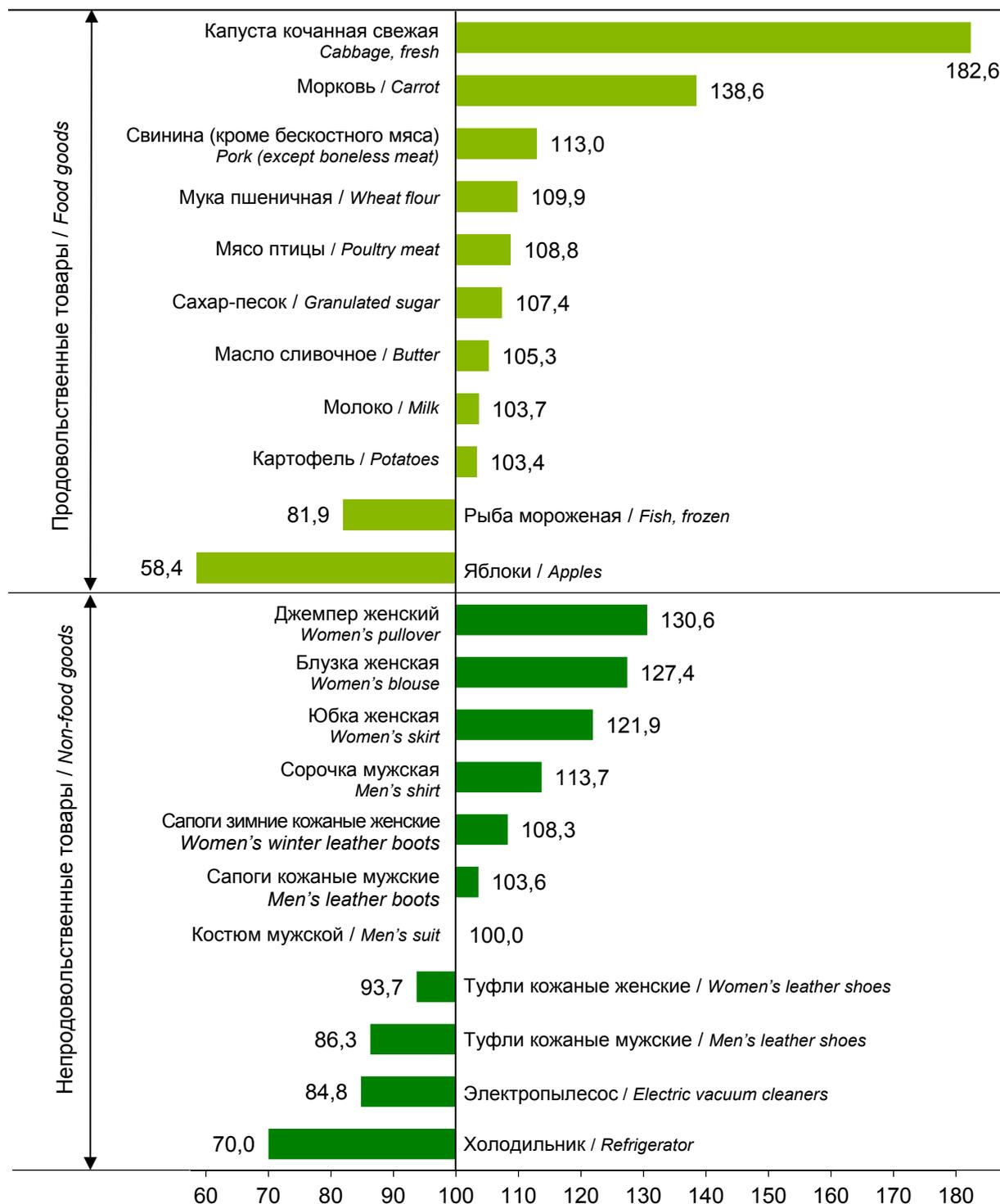
	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	<p>Количество продуктов питания (каждого отдельно), которое можно было приобрести на величину среднедушевого располагаемого денежного дохода, килограммов в месяц <i>Food products (each separately) that could be purchased with average per capita disposable money income, kilogrammes per month</i></p>						
Говядина (кроме бескостного мяса)	70,0	69,1	66,3	72,5	80,2	82,5	<i>Beef (except boneless meat)</i>
Свинина (кроме бескостного мяса)	77,6	80,1	87,1	92,5	96,1	108,6	<i>Pork (except boneless meat)</i>
Мясо птицы	108,1	108,9	115,0	123,1	117,6	127,9	<i>Poultry meat</i>
Рыба мороженая	123,1	122,2	127,3	140,8	139,9	114,6	<i>Fish, frozen</i>
Молоко, л	489,9	446,5	419,0	442,8	455,6	472,5	<i>Milk, l</i>
Масло сливочное	49,2	46,0	39,0	40,3	41,3	43,5	<i>Butter</i>
Творог до 4% жирности	103,0	102,9	99,9	107,4	113,5	119,7	<i>Curd of less than 4% fat content</i>
Сыр твердый	45,0	44,5	42,8	45,4	45,8	46,9	<i>Hard cheese</i>
Яйца куриные, шт.	2 815	2 381	2 454	2 657	2 792	2 958	<i>Hen eggs, pcs</i>
Сахар-песок	376,4	296,8	303,2	374,7	428,8	460,5	<i>Granulated sugar</i>
Масло подсолнечное, л	196,6	162,1	175,9	205,8	229,4	219,2	<i>Sunflower oils, l</i>
Мука пшеничная	567,6	581,9	560,2	596,4	591,1	649,6	<i>Wheat flour</i>
Хлеб из муки пшеничной первого сорта	349,7	299,2	324,2	326,5	350,9	402,0	<i>Wheat bread of first grade wheat flour</i>
Рис шлифованный	243,4	217,7	235,3	253,0	264,6	262,7	<i>Rice, polished</i>
Макаронные изделия	366,0	275,6	251,4	260,9	263,5	275,6	<i>Pasta</i>
Картофель	869,0	1 183,7	831,3	739,9	676,4	699,6	<i>Potatoes</i>
Капуста кочанная свежая	674,9	817,6	904,2	859,6	613,2	1 119,4	<i>Cabbage, fresh</i>
Яблоки	362,4	379,1	305,0	309,3	437,4	255,3	<i>Apples</i>
	<p>Количество непродовольственных товаров (каждого отдельно), которое можно было приобрести на величину среднедушевого располагаемого денежного дохода, штук (пар) в месяц <i>Non-food goods (each separately) that could be purchased with average per capita disposable money income, units / pairs per month</i></p>						
Костюм мужской	3,5	3,2	2,9	3,0	3,2	3,2	<i>Men's suit</i>
Сорочка мужская	17,5	14,3	12,9	13,7	14,6	16,6	<i>Men's shirt</i>
Джемпер женский	14,7	12,8	12,9	13,5	14,7	19,2	<i>Women's pullover</i>
Блузка женская	12,3	11,2	10,6	10,9	11,3	14,4	<i>Women's blouse</i>
Юбка женская	11,2	9,7	10,4	11,1	11,4	13,9	<i>Women's skirt</i>
Сапоги кожаные мужские	5,8	5,4	5,1	5,2	5,5	5,7	<i>Men's leather boots</i>
Туфли кожаные мужские	9,2	7,8	7,5	8,4	8,0	6,9	<i>Men's leather shoes</i>
Сапоги зимние кожаные женские	3,8	3,6	3,5	3,6	3,6	3,9	<i>Women's winter leather boots</i>
Туфли кожаные женские	9,2	7,9	7,3	8,0	7,9	7,4	<i>Women's leather shoes</i>
Холодильник	1,0	0,9	0,8	0,9	1,0	0,7	<i>Refrigerator</i>
Электропылесос	3,5	2,9	2,7	2,9	3,3	2,8	<i>Electric vacuum cleaner</i>

8.17. Изменение покупательной способности среднедушевых располагаемых денежных доходов населения в 2020 году

(в процентах к предыдущему году)

Changes in purchasing power of average per capita disposable money income of population in 2020

(percent of previous year)



9. ЖИЛИЩНЫЕ УСЛОВИЯ

Раздел содержит данные о благоустройстве жилищного фонда, обеспеченности населения жильем, о ценах на жилищно-коммунальные услуги и другую информацию, характеризующую жилищные условия населения.

Обеспеченность населения жильем в расчете на одного жителя рассчитывается путем деления общей площади жилищного фонда на конец года на численность населения на конец года.

Общая площадь жилого помещения (жилья) определяется как сумма жилой площади и площади пола подсобных помещений, кроме площади пола балконов, лоджий, террас и неотапливаемых (холодных) помещений.

Квартира – изолированное жилое помещение, состоящее из одной или нескольких жилых комнат, подсобных помещений.

Многоквартирный жилой дом – жилой дом, состоящий из двух и более квартир, входы в которые организованы из вспомогательных помещений жилого дома.

Блокированный жилой дом – жилой дом, состоящий из двух и более квартир или двух и более квартир и вспомогательных помещений, каждая из которых имеет вход непосредственно с придомовой территории.

Одноквартирный жилой дом – жилой дом, состоящий из одной квартиры, имеющей вход непосредственно с придомовой территории.

Благоустройство жилищного фонда – оборудование жилых помещений отдельными видами благоустройства: водопроводом, канализацией, центральным отоплением, газом, горячим водоснабжением, ваннами (душем) и тому подобным.

9. HOUSING CONDITIONS

The section contains statistics on housing amenities, availability of housing, prices of housing and utilities, and other information on housing conditions of the population.

Total floor space of a housing unit is defined as the sum of the living space and the floor space of utility space excluding the floor area of balconies, loggias, terraces and unheated (cold) premises.

Floor space per inhabitant is calculated by dividing the total floor space of housing stock as of the end of the year by the number of population as of the same date.

An apartment is a separate and independent dwelling consisting of one or several habitable rooms and utility rooms.

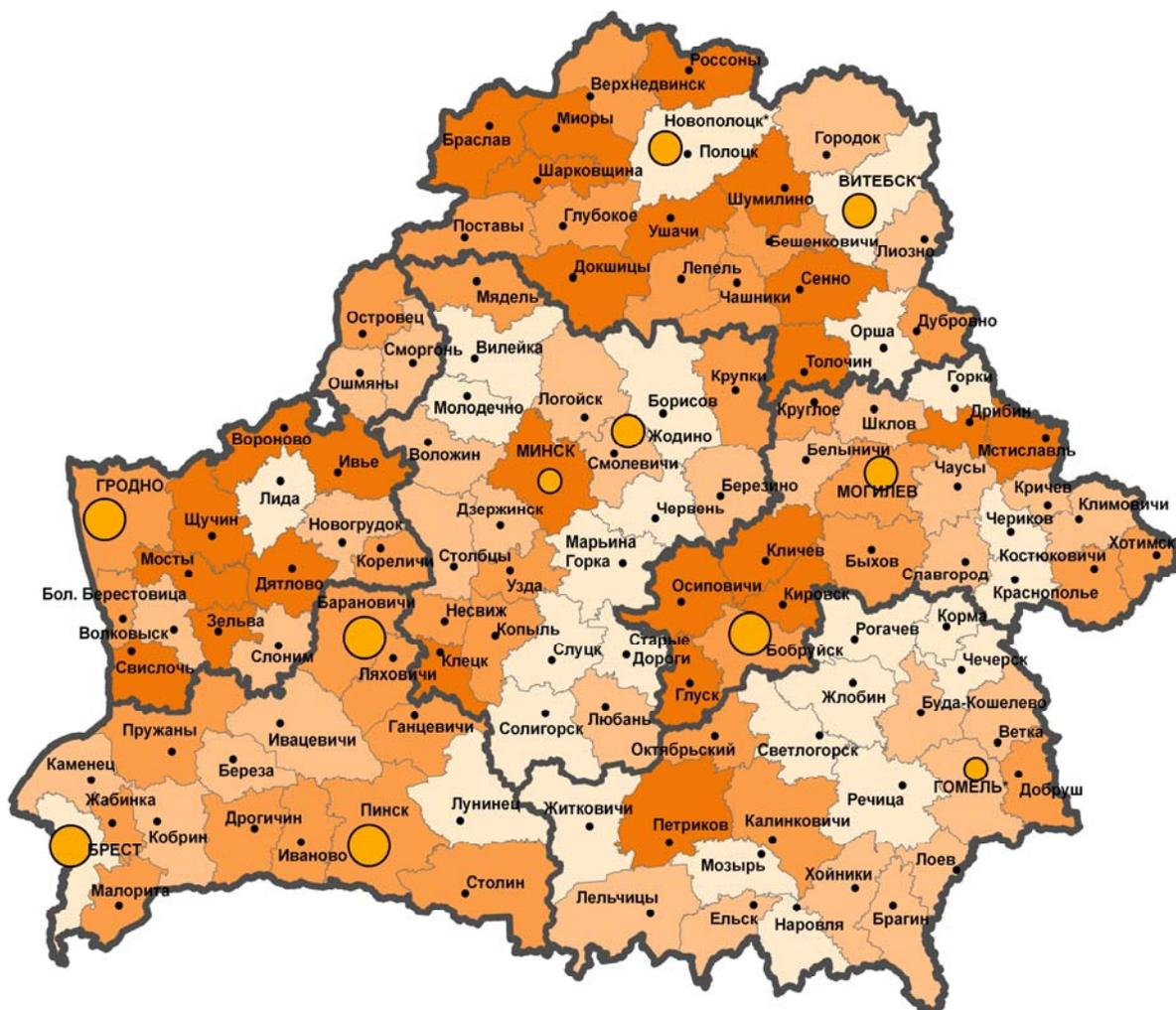
Apartment building is a dwelling house consisting of two or more apartments, each of which has entrances from the auxiliary premises of dwelling house.

Blocked dwelling house is a dwelling house consisting of two or more apartments or two or more apartments and auxiliary premises, each of which has an entrance directly from the adjacent territory.

Single-family dwelling house is a dwelling house consisting of one apartment with an entrance directly from the adjacent territory.

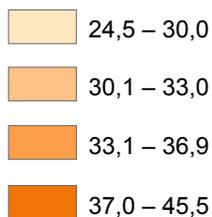
Provision of housing stock with amenities is equipping of housing with selected facilities, i.e. piped water, sewerage, central heating, gas, hot water, baths / shower, etc.

9.1. Обеспеченность населения жильем на конец 2020 года
(квadratных метров общей площади на одного человека)
Floor space per inhabitant at the end of 2020
(square metres of total floor space per person)

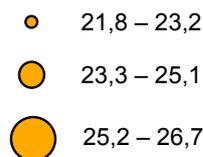


Обеспеченность населения жильем, квадратных метров общей площади на одного человека:
Floor space per inhabitant, square metres of total floor space per person:

районы / districts



г. Минск, города областного подчинения
Minsk city, cities of regional subordination



9.2. Число построенных квартир и их средний размер

Number and average size of apartments built

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Всего Total						
Число квартир, тыс.	55,5	49,3	43,4	46,9	47,6	49,3	Apartments, thsd
Средний размер квартир, м ² общей площади	91,0	87,0	87,4	84,5	85,3	84,3	Average size of apartments, m ² of total floor space
По видам квартир, в процентах от общего ввода:							By type of apartments, % of total commissioned:
однокомнатные	25,2	28,6	33,5	34,0	29,5	32,3	one-room
двухкомнатные	34,6	36,1	33,5	34,0	35,0	31,7	two-room
трехкомнатные	24,0	21,8	19,5	19,4	22,6	23,3	three-room
четырёхкомнатные и более	16,2	13,5	13,5	12,6	12,9	12,7	four- and more room
	В индивидуальных жилых домах In individual dwelling houses						
Число квартир, тыс.	13,1	10,4	10,1	9,7	10,0	10,2	Apartments, thsd
Средний размер квартир, м ² общей площади	168,9	164,8	160,4	163,7	161,5	157,5	Average size of apartments, m ² of total floor space

9.3. Ввод в эксплуатацию жилых домов и число построенных квартир на 1000 человек населения по областям и г.Минску

Commissioning of residential buildings and the number of apartments built per 1000 population by regions and Minsk city

	Введено в эксплуатацию жилых домов на 1000 человек населения, м ² общей площади <i>Residential buildings commissioned, per 1000 population, m² of total floor space</i>			Число построенных квартир на 1000 человек населения, единиц <i>Number of apartments built per 1000 population</i>		
	2015	2019	2020	2015	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	534	431	443	5,9	5,1	5,3
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	675	508	485	6,2	5,6	5,5
Витебская / <i>Vitebsk</i>	257	286	275	3,4	3,8	3,5
Гомельская / <i>Gomel</i>	335	360	358	4,1	4,4	4,4
Гродненская / <i>Grodno</i>	523	432	430	5,8	5,1	5,0
г.Минск / <i>Minsk city</i>	528	254	346	7,5	3,9	5,6
Минская / <i>Minsk</i>	1 004	860	809	8,7	8,5	7,4
Могилевская / <i>Mogilev</i>	309	320	362	3,8	4,0	4,6

9.4. Общая площадь жилья в домашних хозяйствах с детьми

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; на начало года; квадратных метров в расчете на человека)

Total floor space in households with children

(according to sample household living standards survey; beginning of year; square metres per person)

	2016	2017	2018	2019	2020	2021	
	<i>Всего по республике / Total for the country</i>						
Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет	16,7	16,8	16,9	17,4	17,5	17,9	<i>Households with children under age 18</i>
из них имеющие:							<i>of which with:</i>
1 ребенка	18,1	18,4	18,3	18,8	18,8	20,5	<i>1 child</i>
2 и более детей	14,4	14,4	14,7	15,3	15,5	15,5	<i>2 and more children</i>
	<i>Города и поселки городского типа / Urban areas</i>						
Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет	16,0	16,2	16,3	16,8	17,0	17,2	<i>Households with children under age 18</i>
из них имеющие:							<i>of which with:</i>
1 ребенка	17,2	17,7	17,6	18,1	18,2	19,4	<i>1 child</i>
2 и более детей	13,8	13,6	13,9	14,7	14,8	15,0	<i>2 and more children</i>
	<i>Сельские населенные пункты / Rural areas</i>						
Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет	18,8	18,8	18,9	19,2	19,2	20,8	<i>Households with children under age 18</i>
из них имеющие:							<i>of which with:</i>
1 ребенка	22,0	21,3	21,5	21,5	21,5	25,2	<i>1 child</i>
2 и более детей	15,8	16,3	16,6	16,7	17,1	17,6	<i>2 and more children</i>

9.5. Распределение домашних хозяйств по числу жилых комнат и размеру общей площади жилья

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; на начало года; в процентах к итогу)

Households by number of habitable rooms and total floor space of dwellings (according to sample household living standards survey; beginning of year; percent of total)

	2016	2017	2018	2019	2020	2021	
Все домашние хозяйства	100	100	100	100	100	100	<i>Total households</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
занимают:							<i>occupying:</i>
1 комнату	13,8	13,6	13,9	13,9	12,9	15,8	<i>1 room</i>
2 комнаты	36,8	35,3	36,5	35,2	34,6	35,8	<i>2 rooms</i>
3 комнаты	36,8	37,7	36,2	37,0	39,9	37,0	<i>3 rooms</i>
4 и более комнаты	12,6	13,4	13,4	13,9	12,6	11,4	<i>4 and more rooms</i>
имеют общую площадь жилья в расчете на человека, м ² :							<i>with total floor space per person, m²:</i>
до 12,0	7,9	7,7	7,0	6,5	5,8	5,1	<i>under 12.0</i>
12,0 – 14,9	9,0	8,5	8,5	7,9	7,6	5,8	<i>12.0 – 14.9</i>
15,0 – 16,9	7,9	7,8	8,6	8,4	8,6	6,2	<i>15.0 – 16.9</i>
17,0 – 19,9	9,1	8,1	8,4	9,4	8,8	6,8	<i>17.0 – 19.9</i>
20,0 – 29,9	23,5	25,2	24,2	24,6	25,3	22,4	<i>20.0 – 29.9</i>
30,0 – 39,9	14,7	15,3	15,4	14,8	15,2	18,1	<i>30.0 – 39.9</i>
40 и более	27,9	27,4	27,9	28,4	28,7	35,6	<i>40 and over</i>

9.6. Распределение малообеспеченных домашних хозяйств по числу жилых комнат и размеру общей площади жилья

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; в процентах к итогу)

Low-income households by number of habitable rooms and total floor space of dwellings (according to sample household living standards survey; percent of total)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Все малообеспеченные домашние хозяйства	100	100	100	100	100	100	<i>Total low-income households</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
занимают:							<i>occupying:</i>
1 комнату	14,4	13,7	12,0	12,1	14,0	10,4	<i>1 room</i>
2 комнаты	37,0	37,6	35,0	39,9	33,6	32,4	<i>2 rooms</i>
3 комнаты	37,0	38,8	38,4	36,0	38,8	42,4	<i>3 rooms</i>
4 и более комнаты	11,6	9,9	14,6	12,0	13,6	14,8	<i>4 and more rooms</i>
имеют общую площадь жилья в расчете на человека, м ² :							<i>with total floor space per person, m²:</i>
до 12,0	21,1	20,8	19,5	21,5	26,2	18,1	<i>under 12.0</i>
12,0 – 14,9	17,8	14,8	17,9	20,1	13,4	12,0	<i>12.0 – 14.9</i>
15,0 – 16,9	9,9	9,4	11,9	12,8	11,1	17,6	<i>15.0 – 16.9</i>
17,0 – 19,9	10,0	13,9	11,0	11,8	9,1	12,3	<i>17.0 – 19.9</i>
20,0 – 29,9	23,9	20,3	21,0	18,2	21,5	20,8	<i>20.0 – 29.9</i>
30,0 – 39,9	8,3	8,8	6,5	5,0	6,3	7,7	<i>30.0 – 39.9</i>
40 и более	9,0	12,0	12,2	10,6	12,4	11,5	<i>40 and over</i>

9.7. Распределение домашних хозяйств по типам занимаемого жилья

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; на начало года; в процентах к итогу)

Households by type of occupied dwelling

(according to sample household living standards survey; beginning of year; percent of total)

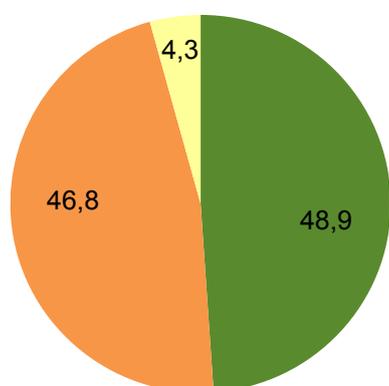
	Всего по республике <i>Total for the country</i>		По месту проживания <i>By residence</i>			
	2020	2021	города и поселки городского типа <i>urban areas</i>		сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	
			2020	2021	2020	2021
Все домашние хозяйства <i>Total households</i>	100	100	100	100	100	100
в том числе проживают в: <i>of which residing in:</i>						
многоквартирном жилом доме <i>apartment building</i>	66,1	68,8	83,5	84,2	20,4	18,2
блокированном или одноквартирном жилом доме <i>blocked or single-family dwelling house</i>	31,3	28,2	13,1	12,0	79,2	81,4
общежитии <i>residence hall</i>	2,6	3,0	3,4	3,8	0,4	0,4

9.8. Распределение малообеспеченных домашних хозяйств по типам занимаемого жилья

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; на начало 2021 года; в процентах к итогу)

Low-income households by type of occupied dwelling

(according to sample household living standards survey; beginning of 2021; percent of total)



Малообеспеченные домашние хозяйства, проживающие в:

Low-income households living in:

- многоквартирном жилом доме
apartment building
- блокированном или одноквартирном
жилом доме
blocked or single-family dwelling house
- общежитии / *residence hall*

**9.9. Распределение домашних хозяйств
по типам занимаемого жилья и размеру общей площади
по областям и г.Минску**

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни;
на начало 2021 года; в процентах к итогу)

*Households by type of occupied dwelling and area of total floor space
by regions and Minsk city*

(according to sample household living standards survey; beginning of 2021; percent of total)

	Брест- ская <i>Brest</i>	Витеб- ская <i>Vitebsk</i>	Гомель- ская <i>Gomel</i>	Гроднен- ская <i>Grodno</i>	г.Минск <i>Minsk</i> city	Мин- ская <i>Minsk</i>	Могилев- ская <i>Mogilev</i>
Все домашние хозяйства <i>Total households</i>	100	100	100	100	100	100	100
в том числе: <i>of which:</i>							
проживают в: <i>residing in:</i>							
многоквартирном жилом доме <i>apartment building</i>	61,8	68,2	62,8	66,9	95,4	47,8	66,0
блокированном или многоквартирном жилом доме <i>blocked or single-family dwelling</i> <i>house</i>	35,9	29,5	34,8	29,2	0,5	50,3	30,0
общежитии <i>residence hall</i>	2,3	2,3	2,4	3,9	4,1	1,9	4,0
имеют общую площадь жилья в расчете на человека, м ² : <i>with total floor space</i> <i>per person, m²:</i>							
до 12,0 <i>under 12.0</i>	4,4	4,6	5,4	2,6	7,2	4,4	5,4
12,0 – 14,9	5,6	5,8	6,0	5,5	5,9	5,8	6,1
15,0 – 16,9	5,6	5,5	6,8	6,3	8,0	4,3	6,5
17,0 – 19,9	5,8	7,6	6,5	8,3	6,2	6,0	8,4
20,0 – 29,9	23,8	21,9	23,6	23,0	23,9	19,1	20,8
30,0 – 39,9	17,5	17,8	18,6	16,6	19,4	17,8	17,7
40 и более <i>40 and over</i>	37,3	36,8	33,1	37,7	29,4	42,6	35,1

9.10. Благоустройство занимаемого жилья домашних хозяйств

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; на начало года; в процентах от общего числа домашних хозяйств соответствующей группы)

Availability of amenities in occupied dwellings of households

(according to sample household living standards survey; beginning of year; percent of total households of corresponding group)

	2016	2017	2018	2019	2020	2021	
	Всего по республике <i>Total for the country</i>						
Удельный вес домашних хозяйств, проживающих в квартирах (домах), оборудованных:							<i>Percentage share of households occupying apartments / houses equipped with:</i>
центральным отоплением	87,5	88,3	89,5	90,5	90,7	92,7	<i>central heating</i>
водопроводом	92,6	93,7	94,7	95,5	96,1	96,6	<i>piped water</i>
канализацией	91,1	91,9	93,4	93,9	94,8	95,6	<i>sewerage</i>
горячим водоснабжением	85,1	86,1	88,6	89,7	90,9	93,0	<i>hot water supply</i>
газом	90,8	90,5	90,5	89,7	89,0	87,1	<i>gas</i>
электрической плитой	9,2	9,6	9,5	10,3	11,0	12,9	<i>electric cooker</i>
ванной или душем	84,3	85,5	86,1	87,5	88,1	90,8	<i>bath or shower</i>
	Города и поселки городского типа <i>Urban areas</i>						
Удельный вес домашних хозяйств, проживающих в квартирах (домах), оборудованных:							<i>Percentage share of households occupying apartments / houses equipped with:</i>
центральным отоплением	95,9	95,9	95,9	97,4	97,8	98,2	<i>central heating</i>
водопроводом	98,4	98,4	98,4	99,1	99,3	99,3	<i>piped water</i>
канализацией	97,6	97,3	97,8	98,6	99,0	99,1	<i>sewerage</i>
горячим водоснабжением	94,6	95,1	95,8	96,8	97,6	98,0	<i>hot water supply</i>
газом	88,0	87,6	87,5	86,0	85,2	83,4	<i>gas</i>
электрической плитой	12,0	12,5	12,6	14,1	14,8	16,5	<i>electric cooker</i>
ванной или душем	93,3	93,6	93,4	95,5	95,8	96,8	<i>bath or shower</i>

Продолжение / *Continued*

	2016	2017	2018	2019	2020	2021	
	Сельские населенные пункты <i>Rural areas</i>						
Удельный вес домашних хозяйств, проживающих в квартирах (домах), оборудованных:							<i>Percentage share of households occupying apartments / houses equipped with:</i>
центральным отоплением	65,4	68,3	72,5	72,8	71,9	74,8	<i>central heating</i>
водопроводом	77,3	81,4	84,8	86,1	87,6	87,8	<i>piped water</i>
канализацией	73,9	77,7	81,8	81,6	83,6	84,3	<i>sewerage</i>
горячим водоснабжением	60,2	62,7	69,7	71,4	73,2	76,5	<i>hot water supply</i>
газом	98,3	98,1	98,5	99,3	99,0	99,0	<i>gas</i>
электрической плитой	1,5	1,8	1,3	0,7	1,1	1,0	<i>electric cooker</i>
ванной или душем	60,7	64,2	66,7	66,6	68,0	70,9	<i>bath or shower</i>

9.11. Благоустройство занимаемого жилья малообеспеченных домашних хозяйств

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; в процентах от общего числа малообеспеченных домашних хозяйств)

Availability of amenities in dwellings occupied by low-income households

(according to sample household living standards survey; percent of total low-income households)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Удельный вес домашних хозяйств, проживающих в квартирах (домах), оборудованных:							<i>Percentage share of households occupying apartments / houses equipped with:</i>
центральным отоплением	76,8	74,9	79,1	76,9	78,4	83,7	<i>central heating</i>
водопроводом	84,2	86,3	87,9	84,0	87,6	89,2	<i>piped water</i>
канализацией	82,1	82,1	83,1	81,9	83,8	88,1	<i>sewerage</i>
горячим водоснабжением	71,5	73,3	73,9	73,3	75,2	80,0	<i>hot water supply</i>
газом	89,8	90,9	92,3	93,9	92,4	92,1	<i>gas</i>
электрической плитой	7,3	9,1	8,0	6,3	7,5	7,9	<i>electric cooker</i>
ванной или душем	72,2	74,3	75,8	72,2	75,1	77,0	<i>bath or shower</i>

9.12. Удовлетворенность домашних хозяйств жилищными условиями

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни;
на начало 2021 года; в процентах к итогу)

Satisfaction of households with housing conditions

(according to sample household living standards survey; beginning of 2021; percent of total)

	Всего <i>Total</i>	В том числе по степени удовлетворенности жилищными условиями <i>Of which by level of satisfaction with housing conditions</i>				
		полностью удовлетворены <i>completely satisfied</i>	скорее удовлетворены <i>rather satisfied</i>	и да, и нет <i>yes and no</i>	скорее не удовлетворены <i>rather dissatisfied</i>	совершенно не удовлетворены <i>absolutely dissatisfied</i>
Все домашние хозяйства <i>Total households</i>	100	55,4	29,6	6,4	6,2	2,4
из них проживающие в: <i>of which by residence:</i>						
городах и поселках городского типа <i>urban</i>	100	58,1	27,7	5,6	5,9	2,7
сельских населенных пунктах <i>rural</i>	100	46,2	36,0	9,2	7,2	1,4
Домашние хозяйства без детей <i>Households without children</i>	100	60,1	27,9	5,4	4,8	1,8
из них состоящие: <i>of which consisting of:</i>						
из 1 человека <i>1 person</i>	100	61,8	25,3	6,0	5,0	1,9
из 2 и более человек <i>2 and more persons</i>	100	58,2	30,7	4,9	4,6	1,6
Домашние хозяйства с детьми в возрасте до 18 лет <i>Households with children under age 18:</i>	100	44,0	33,7	8,8	9,5	4,0
из них имеющие: <i>of which with:</i>						
1 ребенка <i>1 child</i>	100	45,5	34,5	8,2	8,1	3,7
2 и более детей <i>2 and more children</i>	100	42,2	32,6	9,5	11,4	4,3
Домашние хозяйства пенсионеров <i>Pensioners households</i>	100	66,4	24,5	4,5	3,4	1,2
Малообеспеченные домашние хозяйства <i>Low-income households</i>	100	38,0	36,1	12,4	9,6	3,9

9.13. Улучшение жилищных условий населения

Improvement of housing conditions

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Количество граждан (семей), состоящих на учете нуждающихся в улучшении жилищных условий (на конец года), тысяч <i>Individuals (families) registered for improvement of housing conditions (at year-end), thousand</i>						
Всего	718,3	694,0	678,0	663,8	649,2	634,6	<i>Total</i>
по месту проживания:							<i>by residence:</i>
города и поселки городского типа	648,2	627,8	617,4	604,5	590,5	576,5	<i>urban</i>
сельские населенные пункты	70,1	66,2	60,6	59,3	58,7	58,1	<i>rural</i>
по отдельным категориям:							<i>by selected categories:</i>
ветераны Великой Отечественной войны	0,04	0,03	0,02	0,01	0,01	0,01	<i>Great Patriotic War veterans</i>
многодетные семьи	26,3	30,4	34,8	37,0	40,3	40,8	<i>families with many children</i>
молодые семьи	334,1	324,7	318,3	307,9	302,3	294,9	<i>families with at least one partner aged under 30</i>
	Количество граждан (семей), получивших жилье и улучшивших жилищные условия, тысяч <i>Individuals (families) that obtained housing and improved their housing conditions, thousand</i>						
Всего	33,2	24,2	22,0	22,7	22,5	26,8	<i>Total</i>
по месту проживания:							<i>by residence:</i>
города и поселки городского типа	27,8	20,0	19,3	20,1	19,6	23,1	<i>urban</i>
сельские населенные пункты	5,5	4,2	2,7	2,6	2,9	3,6	<i>rural</i>
по отдельным категориям:							<i>by selected categories:</i>
ветераны Великой Отечественной войны	0,01	0,003	0,001	0,003	0,003	0,001	<i>Great Patriotic War veterans</i>
многодетные семьи	5,7	4,3	3,2	6,9	7,8	11,7	<i>families with many children</i>
молодые семьи	13,5	9,9	8,2	7,3	6,6	7,7	<i>families with at least one partner aged under 30</i>

ЖИЛИЩНЫЕ УСЛОВИЯ
HOUSING CONDITIONS

Продолжение / *Continued*

	2016	2017	2018	2019	2020	
	Количество граждан (семей), улучшивших жилищные условия, в процентах от числа семей, состоящих на учете на начало года <i>Individuals (families) that improved housing conditions as % of families registered as of the beginning of year</i>					
Всего	3,4	3,2	3,3	3,4	4,1	<i>Total</i>
по месту проживания:						<i>by residence:</i>
города и поселки городского типа	3,1	3,1	3,3	3,2	3,9	<i>urban</i>
сельские населенные пункты	6,0	4,1	4,3	4,8	6,2	<i>rural</i>
по отдельным категориям:						<i>by selected categories:</i>
ветераны Великой Отечественной войны	8,6	3,3	15,0	30,0	12,5	<i>Great Patriotic War veterans</i>
многодетные семьи	16,3	10,5	19,8	21,0	29,0	<i>families with many children</i>
молодые семьи	3,0	2,5	2,3	2,1	2,6	<i>families with at least one partner aged under 30</i>

9.14. Улучшение жилищных условий населения по областям и г.Минску

Improvement of housing conditions by regions and Minsk city

	Количество граждан (семей), состоящих на учете нуждающихся в улучшении жилищных условий (на конец года), тысяч <i>Individuals (families) registered for improvement of housing conditions (end of year), thousand</i>			Количество граждан (семей), получивших жилье и улучшивших жилищные условия, тысяч <i>Individuals (families) that obtained housing and improved their housing conditions, thousand</i>		
	2015	2019	2020	2015	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	718,3	649,2	634,6	33,2	22,5	26,8
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	101,1	85,8	81,9	8,4	5,6	6,5
Витебская / <i>Vitebsk</i>	69,7	64,7	63,3	2,2	1,8	2,8
Гомельская / <i>Gomel</i>	89,8	87,5	84,9	4,0	3,6	4,2
Гродненская / <i>Grodno</i>	77,1	66,7	64,4	5,9	4,5	4,6
г.Минск / <i>Minsk city</i>	218,0	193,7	190,8	3,6	1,9	2,4
Минская / <i>Minsk</i>	98,1	88,0	87,3	5,6	2,8	3,7
Могилевская / <i>Mogilev</i>	64,5	62,7	62,0	3,5	2,3	2,5

9.15. Средние цены (тарифы) на жилищно-коммунальные услуги

(на конец года; рублей, 2015 год – тысяч рублей)

Average prices (tariffs) of housing and utilities

(end of year; BYN, 2015 – BYR thousand)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Плата за техническое обслуживание жилых помещений, за 1 м ² общей площади квартиры	959	0,0994	0,1084	0,1187	0,1187	0,1187	<i>Housing maintenance, for 1 m² of total floor space of apartment</i>
Плата за проживание в гостинице в двухместном номере, за 1 сутки с человека	359 729	37,26	37,29	43,38	45,92	43,38	<i>Hotel rate for double room, per person per night</i>
Плата за электроснабжение в жилых домах, не оборудованных электрическими плитами, в расчете на 100 кВт/ч	100 062	12,43	13,44	14,91	17,46	19,01	<i>Electricity supply in residential houses not equipped with electric cookers, for 100 kWh</i>
Плата за холодное водоснабжение и водоотведение (канализацию) в жилых домах (квартирах), за месяц с человека	21 989	4,04	6,03	8,11	8,16	7,90	<i>Cold water supply and wastewater disposal (sewerage) in residential houses (apartments), monthly per person</i>
Плата за отопление, за 1 м ² общей площади квартиры	1 969	0,27	0,35	0,35	0,37	0,40	<i>Heating, for 1 m² of total floor space of apartment</i>
Плата за горячее водоснабжение в жилых домах (квартирах) без групповых (индивидуальных) приборов учета расхода воды и тепловой энергии, за месяц с человека	27 342	3,88	4,97	5,02	5,53	6,28	<i>Hot water supply in residential houses (apartments) not equipped with shared/ individual water flow and heat energy meters, monthly per person</i>
Плата за газоснабжение в жилых домах (квартирах) без приборов индивидуального учета расхода природного газа, за месяц с человека	18 150	2,26	2,44	2,62	3,29	3,37	<i>Gas supply in residential houses (apartments) not equipped with individual natural gas flow meters, monthly per person</i>

9.16. Средняя стоимость одного квадратного метра общей площади жилья

(рублей, 2015 год – тысяч рублей)

Average price of one square meter of total floor space

(BYN, 2015 – BYR thousand)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
	<i>Рынок жилья – всего / Housing market – total</i>					
Все квартиры <i>All apartments</i>	13 821,6	1 555,2	1 468,7	1 672,8	1 804,5	2 070,8
из них: / <i>of which:</i>						
однокомнатные <i>one-room</i>	15 748,0	1 714,4	1 621,2	1 888,7	2 044,2	2 390,0
двухкомнатные <i>two-room</i>	13 315,6	1 490,1	1 396,4	1 590,5	1 722,9	1 967,3
трехкомнатные <i>three-room</i>	12 947,9	1 499,9	1 409,7	1 576,6	1 698,7	1 908,3
четырёхкомнатные и более <i>four- and more room</i>	13 083,9	1 527,7	1 541,6	1 672,0	1 760,5	2 065,2
	<i>Первичный рынок / Primary market</i>					
Все квартиры <i>All apartments</i>	10 276,0	1 414,0	1 317,2	1 653,6	2 036,0	2 218,0
из них: / <i>of which:</i>						
однокомнатные <i>one-room</i>	12 109,3	1 653,1	1 505,6	1 999,4	2 270,9	2 844,1
двухкомнатные <i>two-room</i>	10 007,3	1 312,6	1 208,0	1 433,9	1 992,1	2 143,0
трехкомнатные <i>three-room</i>	9 797,6	1 348,9	1 238,9	1 420,9	1 826,7	1 771,8
четырёхкомнатные и более <i>four- and more room</i>	8 875,7	1 320,6	1 605,1	1 517,3	1 873,6	2 015,3
	<i>Вторичный рынок / Secondary market</i>					
Все квартиры <i>All apartments</i>	15 583,0	1 591,7	1 499,9	1 675,1	1 782,6	2 051,7
из них: / <i>of which:</i>						
однокомнатные <i>one-room</i>	16 970,7	1 730,1	1 646,8	1 868,4	2 016,5	2 325,8
двухкомнатные <i>two-room</i>	15 057,9	1 535,6	1 438,2	1 608,0	1 700,3	1 948,2
трехкомнатные <i>three-room</i>	14 891,3	1 543,5	1 440,7	1 591,0	1 687,2	1 929,3
четырёхкомнатные и более <i>four- and more room</i>	15 417,7	1 562,5	1 532,7	1 680,8	1 752,6	2 070,4

10. ЗДОРОВЫЙ ОБРАЗ ЖИЗНИ

Раздел содержит показатели, характеризующие мнение населения о роли здорового образа жизни для сохранения и укрепления здоровья человека, о занятиях физическими упражнениями или спортом, о соблюдении населением режима питания и режиме дня, распространенности поведенческих факторов, влияющих на здоровье. Приводятся данные о самооценке населением состояния своего здоровья и образа жизни в контексте правил и норм здоровьесберегающего поведения.

Источником информации для расчета данных показателей является модульное обследование по изучению отношения населения к здоровому образу жизни, проводимое органами государственной статистики с периодичностью один раз в три года в рамках выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни¹⁾.

В обследовании принимали участие респонденты в возрасте 16 лет и старше.

10. HEALTHY LIFESTYLE

The section contains indicators showing opinion of the population on the role of healthy lifestyle for preserving and improving human health, on physical exercise or sports, healthy diet and keeping regular hours, on the prevalence of health-affecting behavioural factors. It provides data on the self-assessment of health status and lifestyle in the context of rules and standards of health saving behaviour.

The data source for producing these indicators is an ad-hoc survey designed to study public attitude towards healthy lifestyle carried out by state statistics bodies every three years as part of the sample household living standards survey¹⁾.

Respondents aged 16 years and older took part in the survey.

¹⁾ О выборочном обследовании домашних хозяйств по уровню жизни см. раздел 5. / For the information about household living standards survey, see section 5.

10.1. Отношение населения к здоровому образу жизни

(на начало года; в процентах от общей численности населения соответствующей группы)

Opinion of population on their lifestyle

(beginning of year; percent of total population of corresponding group)

	Удельный вес населения, указавшего, что ведет здоровый образ жизни <i>Proportion of the population indicating that they lead a healthy lifestyle</i>		
	2017	2020	
Население в возрасте 16 лет и старше	8,1	13,5	<i>Population aged 16 and over</i>
по месту проживания:			<i>by residence:</i>
города и поселки городского типа	9,4	14,2	<i>urban areas</i>
сельские населенные пункты	3,8	10,6	<i>rural areas</i>
по возрастным группам, лет:			<i>by age group:</i>
16 – 29	13,8	16,8	<i>16 – 29</i>
30 – 39	6,6	9,3	<i>30 – 39</i>
40 – 49	4,8	9,6	<i>40 – 49</i>
50 – 59	5,4	9,7	<i>50 – 59</i>
60 и старше	9,0	18,6	<i>60 and over</i>

10.2. Отношение населения к здоровому образу жизни по областям и г.Минску

(на начало года; в процентах от общей численности населения соответствующей группы)

Opinion of population on their lifestyle by regions and Minsk city

(beginning of year; percent of total population of corresponding group)

	Удельный вес населения в возрасте 16 лет и старше, указавшего, что ведет здоровый образ жизни <i>Proportion of the population aged 16 and over indicating that they lead a healthy lifestyle</i>		
	2017	2020	
Республика Беларусь	8,1	13,5	<i>Republic of Belarus</i>
Области и г.Минск:			<i>Regions and Minsk city:</i>
Брестская	9,0	10,3	<i>Brest</i>
Витебская	10,0	18,9	<i>Vitebsk</i>
Гомельская	9,2	13,9	<i>Gomel</i>
Гродненская	6,4	8,6	<i>Grodno</i>
г.Минск	9,5	15,9	<i>Minsk city</i>
Минская	5,6	13,1	<i>Minsk</i>
Могилевская	6,3	11,7	<i>Mogilev</i>

10.3. Ведение здорового образа жизни¹⁾

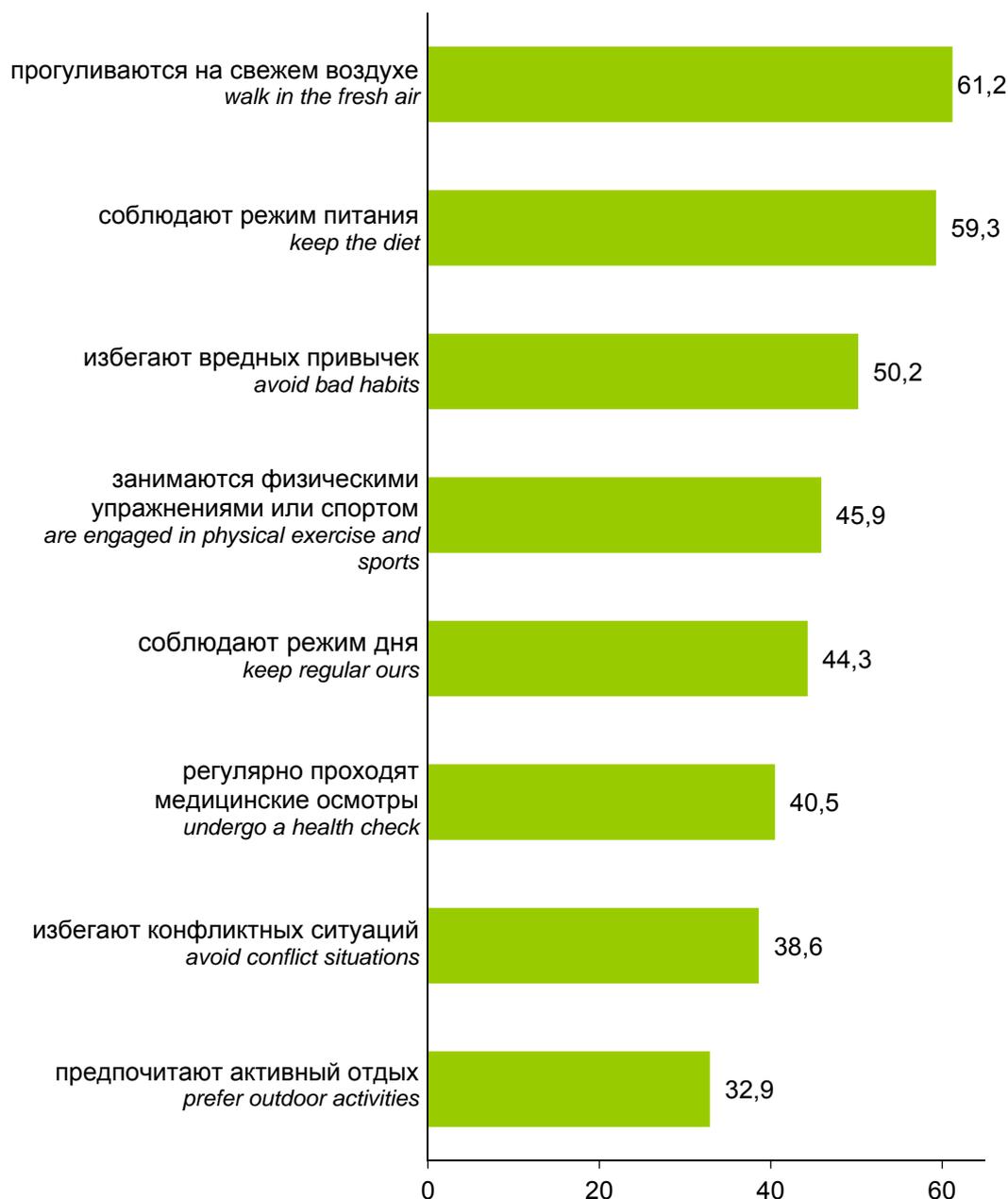
(на начало 2020 года; в процентах)

Maintaining a healthy lifestyle¹⁾

(beginning of 2020; percent)

Из общего числа указавших, что ведут здоровый образ жизни:

Of the total number of people who indicated that they lead a healthy lifestyle:



¹⁾ Население в возрасте 16 лет и старше. / Population aged 16 and over.

10.4. Причины несоблюдения принципов здорового образа жизни

(на начало года; в процентах к итогу)

Reasons for not following healthy lifestyle principles

(beginning of year; percent of total)

	Всего Total	В том числе не придерживаются здорового образа жизни по основной причине Of which do not follow healthy lifestyle because of				
		отсутствия необходимого упорства, воли, настойчивости lack of required persistence, will, insistence	недостатка времени lack of time	материальных трудностей lack of money	недостатка знаний lack of knowledge	другие причины other reasons
2017						
Население в возрасте 16 лет и старше, которое считает необходимым придерживаться принципов здорового образа жизни, но не придерживается Population aged 16 and over who think it is necessary to follow healthy lifestyle principles but do not follow them	100	48,0	34,6	11,6	3,0	2,8
по месту проживания: by residence:						
города и поселки городского типа urban areas	100	47,3	35,2	12,2	2,5	2,8
сельские населенные пункты rural areas	100	50,0	32,9	9,6	4,5	3,0
по возрастным группам, лет: by age group:						
16 – 29	100	39,2	49,1	9,3	1,6	0,8
30 – 39	100	36,4	50,4	10,6	1,9	0,7
40 – 49	100	42,9	43,3	11,6	0,9	1,3
50 – 59	100	53,0	28,8	12,7	3,6	1,9
60 и старше 60 and over	100	62,8	10,6	13,1	5,8	7,7

ЗДОРОВЫЙ ОБРАЗ ЖИЗНИ
HEALTHY LIFESTYLE

Продолжение / Continued

	Всего Total	В том числе не придерживаются здорового образа жизни по причинам Of which do not follow healthy lifestyle because of				
		отсутствия необходимого упорства, воли, настойчивости lack of required persistence, will, insistence	недостатка времени lack of time	материальных трудностей lack of money	недостатка знаний lack of knowledge	другие причины other reasons
2020						
Население в возрасте 16 лет и старше, которое считает необходимым придерживаться принципов здорового образа жизни, но не придерживается Population aged 16 and over who think it is necessary to follow healthy lifestyle principles but do not follow them	100	61,0	26,0	8,5	3,6	0,9
по месту проживания: by residence:						
города и поселки городского типа urban areas	100	56,1	29,9	8,8	3,9	1,3
сельские населенные пункты rural areas	100	71,5	17,6	8,1	2,8	0,0
по возрастным группам, лет: by age group:						
16 – 29	100	39,6	37,3	13,1	10,0	0,0
30 – 39	100	64,5	28,2	5,7	1,6	0,0
40 – 49	100	59,8	33,3	6,9	0,0	0,0
50 – 59	100	62,3	21,7	13,1	1,2	1,7
60 и старше 60 and over	100	72,4	12,2	5,5	7,3	2,6

10.5. Источники информации о здоровом образе жизни

(на начало 2020 года; в процентах от общей численности населения соответствующей группы)

Sources of information on healthy lifestyles

(beginning of 2020; percent of total population of corresponding group)

	Удельный вес населения, указавшего в качестве основного источника информации о здоровом образе жизни The proportion of the population who cited as main source of information about healthy lifestyle						
	сеть Интернет <i>Internet</i>	собственный опыт, наблюдения <i>own experience, observation</i>	родственники, друзья, коллеги <i>relatives, friends, colleagues</i>	медицинские работники <i>medical staff</i>	специальная литература <i>thematic literature</i>	учреждения образования <i>educational institution</i>	средства массовой информации <i>media</i>
Население в возрасте 16 лет и старше <i>Population aged 16 and over</i>	64,2	52,3	38,5	31,3	29,5	11,1	2,3
по месту проживания: <i>by residence:</i>							
города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	60,8	55,8	38,7	32,5	27,2	11,8	2,2
сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	76,9	39,4	38,0	26,9	38,0	8,6	2,3
по возрастным группам, лет: <i>by age group:</i>							
16 – 29	44,0	77,6	26,1	38,0	21,6	9,5	2,5
30 – 39	54,7	71,5	31,1	30,3	22,0	10,1	3,4
40 – 49	64,4	61,3	38,6	29,9	30,4	10,2	2,6
50 – 59	70,1	42,1	44,6	31,5	34,2	9,9	1,7
60 и старше <i>60 and over</i>	81,1	22,3	48,4	28,2	36,9	14,2	1,5

10.6. Мнение населения о значении занятий физическими упражнениями или спортом

(на начало 2020 года; в процентах к итогу)

*Opinion on the significance of physical exercise or sports
(beginning of 2020; percent of total)*

	Всего Total	В том числе считают, что в занятиях физическими упражнениями или спортом самым важным является <i>Of which think that most important in physical exercise or sports is</i>							
		укрепление здоровья <i>improvement of health</i>	сохранение физической формы, фигуры <i>keeping physically fit, preserving stature</i>	поддержание работоспособности <i>maintaining work efficiency</i>	удовольствие от физической нагрузки, психологическая разрядка <i>pleasure from physical activity, psychological discharge</i>	увеличение продолжительности жизни <i>increase of longevity</i>	приятное проведение досуга <i>enjoyable leisure time</i>	общение с друзьями <i>communication with friends</i>	затруднились ответить <i>not sure</i>
Население в возрасте 16 лет и старше <i>Population aged 16 and over</i>	100	51,5	27,2	8,1	5,7	4,5	1,7	1,0	0,3
по месту проживания: <i>by residence:</i>									
города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	100	50,6	29,1	7,4	6,0	4,1	1,6	0,9	0,3
сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	100	55,0	20,0	10,7	4,5	6,1	2,1	1,4	0,2
по возрастным группам, лет: <i>by age group:</i>									
16 – 29	100	45,2	36,9	3,6	7,6	1,5	3,0	1,7	0,5
30 – 39	100	47,1	35,5	4,8	6,9	3,8	1,0	0,7	0,2
40 – 49	100	49,9	30,0	5,9	7,2	5,1	1,0	0,7	0,2
50 – 59	100	52,9	22,1	11,5	4,1	6,1	1,9	1,0	0,4
60 и старше <i>60 and over</i>	100	59,1	16,1	12,9	3,6	5,7	1,5	0,9	0,2

10.7. Население, занимающееся физическими упражнениями или спортом

(на начало года; в процентах от общей численности населения соответствующей группы)

*Population practicing physical exercise or sports
(beginning of year; percent of total population of corresponding group)*

	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Население в возрасте 16 лет и старше <i>Population aged 16 and over</i>	26,8	27,2	27,3	26,5	28,0	27,3
по месту проживания: <i>by residence:</i>						
города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	29,6	30,8	30,9	30,1	31,8	30,2
сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	18,9	17,1	16,9	16,7	17,4	17,7
по возрастным группам, лет: <i>by age group:</i>						
16 – 29	47,5	48,5	48,8	47,0	46,9	50,7
30 – 39	27,9	28,8	27,9	25,8	26,9	24,3
40 – 49	21,9	21,8	24,0	22,0	23,2	21,6
50 – 59	20,4	22,2	21,0	20,0	22,2	20,3
60 и старше <i>60 and over</i>	21,0	21,2	20,7	22,7	26,1	28,0

10.8. Население, занимающееся физическими упражнениями или спортом, по областям и г.Минску¹⁾

(на начало года; в процентах)

*Population practicing physical exercise or sports by regions and Minsk city¹⁾
(beginning of year; percent)*

	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	26,8	27,2	27,3	26,5	28,0	27,3
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	22,4	20,8	20,4	20,6	23,3	19,2
Витебская / <i>Vitebsk</i>	27,0	27,6	27,5	28,5	31,4	31,8
Гомельская / <i>Gomel</i>	21,7	21,0	20,0	19,9	25,5	22,7
Гродненская / <i>Grodno</i>	22,4	23,4	24,6	20,7	19,1	18,9
г.Минск / <i>Minsk city</i>	40,5	41,1	41,7	43,7	44,0	43,8
Минская / <i>Minsk</i>	21,6	24,5	23,3	19,7	19,0	20,4
Могилевская / <i>Mogilev</i>	26,9	27,5	28,7	25,6	26,9	24,8

¹⁾ Население в возрасте 16 лет и старше. / *Population aged 16 and over.*

10.9. Распределение населения, занимающегося физическими упражнениями или спортом в свободное время, по месту занятий

(на начало 2021 года; в процентах к итогу)

Distribution of those involved in physical exercise or sports in their free time, at the place of employment (beginning of 2021; percent of total)

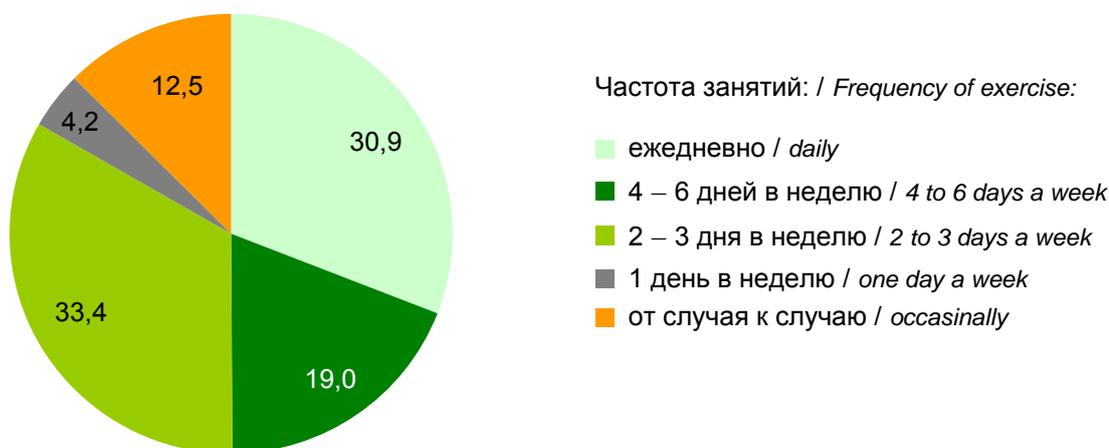


10.10. Частота занятий населения в возрасте 16 лет и старше физическими упражнениями или спортом в свободное время

(на начало 2021 года; в процентах к итогу)

Frequency of practicing physical exercise or sports at leisure time in population aged 16 years and over

(according to sample household living standards survey; beginning of 2021; percent of total)



10.11. Причины отказа населения от занятий физическими упражнениями или спортом
(на начало 2020 года; в процентах к итогу)
Reasons why people refuse to do physical exercise or sports
(beginning of 2020; percent of total)

	Всего Total	В том числе по основной причине / Of which for following main reason							
		отсутствия / lack of			плохого состояния здоровья poor health	достаточной физической нагрузки по ведению домашнего хозяйства sufficed physical activity for housekeeping	достаточной физической нагрузки в профессиональной и учебной деятельности sufficient physical activity in professional and educational activities	недостатка денежных средств lack of money	другое / other
		желания / wish	свободного времени free time	спортивной базы, групп здоровья, секций sports base, health groups, sections					
Население в возрасте 16 лет и старше, не занимающееся физическими упражнениями или спортом в свободное время <i>Population aged 16 and over not practicing physical exercise or sports at leisure time</i>	100	29,2	24,8	1,3	14,8	14,6	13,7	1,5	0,1
по месту проживания: <i>by residence:</i>									
города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	100	30,3	27,5	0,6	13,9	12,3	13,5	1,9	0,0
сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	100	25,8	17,3	3,2	17,6	21,4	14,3	0,3	0,1
по возрастным группам, лет: <i>by age group:</i>									
16 – 29	100	22,1	43,8	1,9	7,1	7,8	14,2	2,7	0,4
30 – 39	100	26,8	42,4	1,1	2,0	9,0	17,1	1,6	0,0
40 – 49	100	27,3	30,0	1,3	6,5	12,6	20,5	1,8	0,0
50 – 59	100	32,5	18,0	1,4	12,6	15,2	18,7	1,6	0,0
60 и старше <i>60 and over</i>	100	33,2	4,6	0,9	34,4	22,7	3,5	0,6	0,1

10.12. Курящее население

(на начало года; в процентах от общей численности населения соответствующей группы)

Smoking population

(beginning of year; percent of total population of corresponding group)

	2016	2017	2018	2019	2020	2021	
Население в возрасте 16 лет и старше – всего	24,0	23,2	23,9	23,8	23,3	21,7	Population aged 16 and over – total
по месту проживания:							by residence:
города и поселки городского типа	23,5	22,2	23,2	22,7	21,9	21,0	urban areas
сельские населенные пункты	25,4	25,9	26,2	26,8	27,3	24,0	rural areas
по возрастным группам, лет:							by age group:
16 – 29	23,6	22,9	22,4	22,3	18,8	17,5	16 – 29
30 – 39	35,2	33,1	34,4	35,1	31,4	28,2	30 – 39
40 – 49	32,5	32,1	31,2	28,6	31,2	31,9	40 – 49
50 – 59	25,3	24,5	25,9	26,3	28,3	26,4	50 – 59
60 и старше	10,6	10,5	11,6	12,1	12,3	11,6	60 and over

10.13. Курящее население по областям и г.Минску¹⁾

(на начало года; в процентах)

Smoking population by regions and Minsk city¹⁾

(beginning of year; percent)

	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Республика Беларусь Republic of Belarus	24,0	23,2	23,9	23,8	23,3	21,7
Области и г.Минск: Regions and Minsk city:						
Брестская / Brest	23,2	20,2	19,7	19,7	22,6	19,8
Витебская / Vitebsk	23,7	23,1	23,3	23,5	24,0	20,7
Гомельская / Gomel	24,5	25,8	25,8	27,4	26,4	24,9
Гродненская / Grodno	22,4	20,9	23,0	20,7	21,7	20,6
г.Минск / Minsk city	23,5	22,0	23,7	23,4	19,3	19,9
Минская / Minsk	24,4	24,1	25,9	24,8	24,1	21,6
Могилевская / Mogilev	26,7	26,4	26,3	27,0	26,7	25,9

¹⁾ Население в возрасте 16 лет и старше. / Population aged 16 and over.

10.14. Распределение курящего населения по основной причине курения

(на начало 2020 года; в процентах от общей численности курящего населения соответствующей группы)

Smoking population by main reason of smoking

(beginning of 2020; percent of total smoking population of corresponding group)

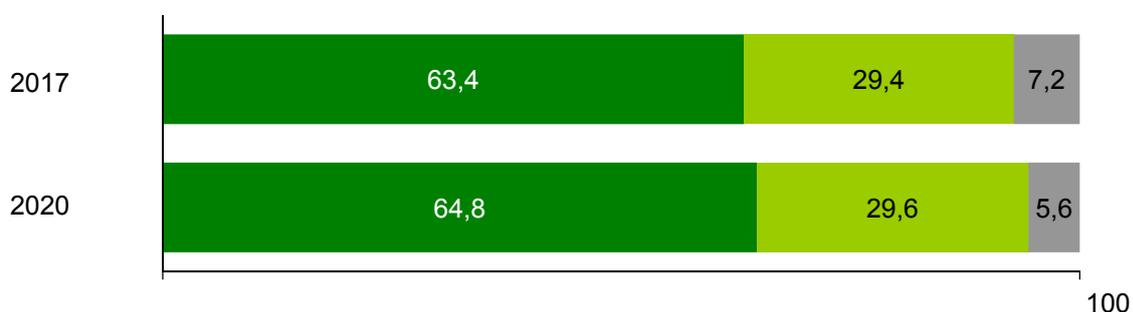
	Всего по республике <i>Total for the country</i>	По месту проживания <i>By residence</i>		
		города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	
Курящее население в возрасте 16 лет и старше – всего	100	100	100	<i>Smoking population aged 16 and over – total</i>
в том числе курят потому, что:				<i>of which smoke because:</i>
это вошло в привычку	55,9	57,0	52,9	<i>smoking became a habit</i>
курение успокаивает	23,3	22,0	27,1	<i>smoking calms down</i>
курит большинство окружающих	13,7	14,2	12,2	<i>the majority of people around smoke</i>
недостаточно воли, чтобы бросить	2,9	2,9	2,9	<i>not enough will to give up smoking</i>
курение украшает отдых	2,1	2,0	2,4	<i>smoking adorns rest</i>
нужно заглушить аппетит	1,5	1,6	1,1	<i>they need to turn off appetite</i>
без этого невозможно жить	0,3	0,1	0,9	<i>impossible to live without smoking</i>
курение придает силу в работе	0,2	0,1	0,5	<i>smoking gives strength in work</i>
другое	0,1	0,1	0,0	<i>other</i>

10.15. Распределение курящего населения по желанию бросить курить

(на начало года; в процентах к итогу)

Distribution of the adult population by will to give up smoking

(beginning of year; percent of total)



Курящее население в возрасте 16 лет и старше
Smoking population aged 16 and over

- желающее бросить курить / *wanting to give up smoking*
- не желающее бросить курить / *not wanting to give up smoking*
- затруднились ответить / *found it difficult to answer*

10.16. Основная причина отказа от курения

(на начало 2020 года; в процентах к итогу)

Main reason for quitting smoking

(beginning of 2020; percent of total)

	Всего по республике <i>Total for the country</i>	По месту проживания <i>By residence</i>		
		города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	
Население в возрасте 16 лет и старше, ранее курившее и отказавшееся от употребления курительных табачных изделий	100	100	100	<i>Population aged 16 and over who previously smoked and then gave up</i>
в том числе отказались от курения по причине:				<i>of which gave up because of:</i>
желания вести здоровый образ жизни	49,2	52,2	35,9	<i>desire to keep a healthy lifestyle</i>
состояния здоровья	39,4	36,3	53,4	<i>health condition</i>
влияния окружающих	6,6	5,9	9,7	<i>Influence of others</i>
высокой стоимости табачных изделий	4,0	4,7	0,5	<i>high tobacco prices</i>
ограничения мест для курения	0,2	0,2	0,0	<i>limited smoking areas</i>
по другим причинам	0,6	0,7	0,5	<i>for other reasons</i>

10.17. Употребление населением алкогольных напитков

(на начало года; в процентах от общей численности населения соответствующей группы)

Alcohol consumption

(beginning of year; percent of total population of corresponding group)

	Всего по республике <i>Total for the country</i>	По месту проживания / <i>By residence</i>		
		города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	
2017				
Население в возрасте 16 лет и старше, которое не употребляет алкогольные напитки	23,5	22,3	27,7	<i>Population aged 16 and over do not drink alcohol</i>
употребляет:				<i>drink:</i>
крепкие алкогольные напитки	44,5	44,4	44,7	<i>hard alcoholic drinks</i>
слабые алкогольные напитки (кроме пива)	47,6	49,5	41,2	<i>low-alcohol drinks (except beer)</i>
пиво	31,1	32,1	27,7	<i>beer</i>

Продолжение / *Continued*

	Всего по республике <i>Total for the country</i>	По месту проживания / <i>By residence</i>		
		города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	
2020				
Население в возрасте 16 лет и старше, которое не употребляет алкогольные напитки	24,8	24,1	27,4	<i>Population aged 16 and over do not drink alcohol</i>
употребляет:				<i>drink:</i>
крепкие алкогольные напитки	41,5	41,3	42,2	<i>hard alcoholic drinks</i>
слабые алкогольные напитки (кроме пива)	44,1	45,3	39,6	<i>low-alcohol drinks (except beer)</i>
пиво	31,6	32,0	30,1	<i>beer</i>

10.18. Употребление населением алкогольных напитков по областям и г.Минску¹⁾

(на начало года; в процентах)

Alcohol consumption by regions and Minsk city¹⁾

(beginning of year; percent)

	Удельный вес населения, которое / <i>Proportion of population who</i>			
	не употребляет алкогольные напитки <i>do not drink alcohol</i>	употребляет / <i>drink</i>		
		крепкие алкогольные напитки <i>hard alcoholic drinks</i>	слабые алкогольные напитки (кроме пива) <i>low-alcohol drinks (except beer)</i>	пиво <i>beer</i>
2017				
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	23,5	44,5	47,6	31,1
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>				
Брестская / <i>Brest</i>	25,0	46,9	39,0	23,2
Витебская / <i>Vitebsk</i>	23,6	41,0	53,0	32,1
Гомельская / <i>Gomel</i>	20,7	50,9	50,4	39,0
Гродненская / <i>Grodno</i>	18,8	50,5	51,3	30,7
г.Минск / <i>Minsk city</i>	27,9	37,9	44,1	30,4
Минская / <i>Minsk</i>	25,2	39,8	47,1	28,2
Могилевская / <i>Mogilev</i>	21,6	45,6	50,4	33,8

Продолжение / Continued

	Удельный вес населения, которое / <i>Proportion of population who</i>			
	не употребляет алкогольные напитки <i>do not drink alcohol</i>	употребляет / <i>drink</i>		
		крепкие алкогольные напитки <i>hard alcoholic drinks</i>	слабые алкоголь- ные напитки (кроме пива) <i>low-alcohol drinks (except beer)</i>	пиво <i>beer</i>
2020				
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	24,8	41,5	44,1	31,6
Области и г. Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>				
Брестская / <i>Brest</i>	26,9	44,3	43,4	29,0
Витебская / <i>Vitebsk</i>	21,8	38,9	45,3	31,4
Гомельская / <i>Gomel</i>	29,6	41,4	38,2	34,4
Гродненская / <i>Grodno</i>	25,5	39,3	45,2	29,6
г. Минск / <i>Minsk city</i>	21,4	39,7	49,8	33,8
Минская / <i>Minsk</i>	26,3	42,1	40,8	26,3
Могилевская / <i>Mogilev</i>	22,0	45,3	45,7	35,3

¹⁾ Население в возрасте 16 лет и старше. / *Population aged 16 and over.*

10.19. Распределение населения по основной причине употребления алкогольных напитков

(на начало 2020 года; в процентах к итогу)
*Population by main reason of drinking alcohol
(beginning of 2020; percent of total)*

	Всего по республике <i>Total for the country</i>	По месту проживания <i>By residence</i>		
		города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	
Население в возрасте 16 лет и старше, указавшее, что употребляет алкогольные напитки	100	100	100	<i>Population aged 16 and over who drink alcohol</i>
в том числе по основной причине:				<i>of which drink alcohol because:</i>
по традиции отмечать праздник со спиртным	69,6	69,4	70,3	<i>holidays are traditionally celebrated with alcohol</i>
алкоголь успокаивает, доставляет удовольствие	11,6	12,3	9,0	<i>alcohol relaxes, gives pleasure</i>
поднятия жизненного тонуса	7,1	7,2	6,6	<i>raising vitality</i>
алкоголь украшает отдых и помогает скоротать время	5,5	6,1	3,5	<i>alcohol makes leisure more enjoyable, helps pass the time</i>
это вошло в привычку	2,2	2,0	3,1	<i>drinking became a habit</i>
недостаточно силы воли, чтобы бросить	1,7	1,0	4,2	<i>lack of will to quit drinking</i>
пьет большинство окружающих	0,9	0,8	1,5	<i>majority of people around drink</i>
без этого невозможно жить по другим причинам,	0,5	0,4	0,8	<i>impossible to live without it for other reasons;</i>
затруднились ответить	0,9	0,8	1,0	<i>not sure</i>

10.20. Распределение населения по соблюдению режима питания

(на начало 2020 года; в процентах к итогу)

Population by following dietary regime

(beginning of 2020; percent of total)

	Всего <i>Total</i>	В том числе режим питания / <i>Of which</i>			
		соблюдают <i>follow dietary regime</i>	придерживаются режима питания <i>follow dietary regime</i>	не придерживаются режима питания <i>do not follow dietary regime</i>	затруднились ответить <i>found it difficult to answer</i>
Население в возрасте 16 лет и старше <i>Population aged 16 and over</i>	100	10,1	48,6	41,1	0,2
по месту проживания: <i>by residence:</i>					
города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	100	10,6	50,3	38,9	0,2
сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	100	8,5	42,2	48,9	0,4
по возрастным группам, лет: <i>by age group:</i>					
16 – 29	100	9,2	47,3	43,2	0,3
30 – 39	100	8,5	44,8	46,5	0,2
40 – 49	100	7,5	45,1	47,2	0,2
50 – 59	100	7,4	48,5	43,9	0,2
60 и старше <i>60 and over</i>	100	15,2	54,4	30,2	0,2

10.21. Распределение населения по соблюдению режима дня

(на начало года; в процентах к итогу)

Population by keeping regular hours

(beginning of year; percent of total)

	Всего <i>Total</i>	В том числе режим дня / <i>Of which</i>				
		соблюдают / <i>keep regular hours</i>				не соблюдают <i>do not keep regular hours</i>
		всегда <i>always</i>	часто <i>often</i>	иногда <i>sometimes</i>	редко <i>rarely</i>	
2017						
Население в возрасте 16 лет и старше <i>Population aged 16 and over</i>	100	20,4	28,5	18,7	16,4	16,0
по месту проживания: <i>by residence:</i>						
города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	100	19,8	29,0	18,5	17,0	15,7
сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	100	22,6	26,8	19,4	14,2	17,0
по возрастным группам, лет: <i>by age group:</i>						
16 – 29	100	12,5	25,0	20,4	23,9	18,2
30 – 39	100	15,7	25,8	21,9	20,4	16,2
40 – 49	100	15,3	29,7	19,9	16,3	18,8
50 – 59	100	19,7	30,4	20,1	13,7	16,1
60 и старше <i>60 and over</i>	100	33,7	31,1	13,4	9,5	12,3
2020						
Население в возрасте 16 лет и старше <i>Population aged 16 and over</i>	100	19,4	27,5	17,6	15,0	20,5
по месту проживания: <i>by residence:</i>						
города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	100	18,7	28,3	17,4	14,1	21,5
сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	100	21,8	24,8	18,4	18,2	16,8
по возрастным группам, лет: <i>by age group:</i>						
16 – 29	100	10,0	25,1	20,9	20,5	23,5
30 – 39	100	14,3	24,3	17,7	17,9	25,8
40 – 49	100	17,3	28,1	20,5	14,4	19,7
50 – 59	100	19,4	30,7	16,7	14,5	18,7
60 и старше <i>60 and over</i>	100	30,6	29,1	14,2	9,8	16,3

10.22. Распределение населения по частоте отрицательных переживаний

(на начало 2020 года; в процентах к итогу)

*Distribution of the population by the frequency of negative experience
(beginning of 2020; percent of total)*

	Всего <i>Total</i>	В том числе указавшие, что в течение последних трех месяцев испытывали отрицательные переживания <i>Of which who indicate that over the past three months they experienced negative experience</i>			
		ПОСТОЯННО <i>always</i>	ДОВОЛЬНО ЧАСТО <i>often</i>	ИНОГДА <i>sometimes</i>	НИКОГДА <i>never</i>
Население в возрасте 16 лет и старше <i>Population aged 16 and over</i>	100	2,4	15,7	53,3	28,6
по месту проживания: <i>by residence:</i>					
города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	100	2,7	16,4	52,4	28,5
сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	100	1,6	13,0	56,7	28,7
по возрастным группам, лет: <i>by age group:</i>					
16 – 29	100	2,0	13,2	48,0	36,8
30 – 39	100	2,5	20,1	52,1	25,3
40 – 49	100	2,7	18,2	55,3	23,8
50 – 59	100	2,2	15,0	55,2	27,6
60 и старше <i>60 and over</i>	100	2,6	13,2	55,4	28,8

10.23. Мнение населения о причинах, вызывающих отрицательные переживания

(на начало 2020 года; в процентах от общей численности населения соответствующей группы)

*Opinion of population on reasons of negative emotions
(beginning of 2020; percent of total population of corresponding group)*

	Удельный вес населения, указавшего, что испытывает отрицательные переживания по причине <i>Proportion of population who reported negative emotions because of</i>							
	проблем в семье, беспокойства о близких <i>family problems</i>	финансовых трудностей <i>financial difficulties</i>	проблем со здоровьем <i>health problems</i>	интенсивности и напряженности работы <i>work intensity</i>	конфликтов в коллективе <i>conflicts with staff members</i>	одиночества <i>loneliness</i>	проблем с учебой <i>problems with studying</i>	другие причины <i>other reasons</i>
Население в возрасте 16 лет и старше <i>Population aged 16 and over</i>	45,5	24,0	23,6	18,2	10,0	4,6	2,4	0,3
по месту проживания: <i>by residence:</i>								
города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	44,3	23,7	22,6	19,3	10,8	4,0	2,8	0,4
сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	49,8	25,5	27,5	14,3	7,2	7,0	1,3	0,1
по возрастным группам, лет: <i>by age group:</i>								
16 – 29	31,4	22,8	11,1	19,5	11,9	2,6	12,0	0,3
30 – 39	44,5	31,5	14,9	28,5	13,6	2,5	0,3	0,5
40 – 49	45,7	29,2	18,9	29,7	16,0	2,1	0,3	0,2
50 – 59	48,8	25,5	25,3	18,3	10,7	4,8	0,2	0,3
60 и старше <i>60 and over</i>	53,6	15,6	40,2	3,0	2,1	8,8	0,1	0,3

10.24. Использование населением различных средств снятия состояния напряженности

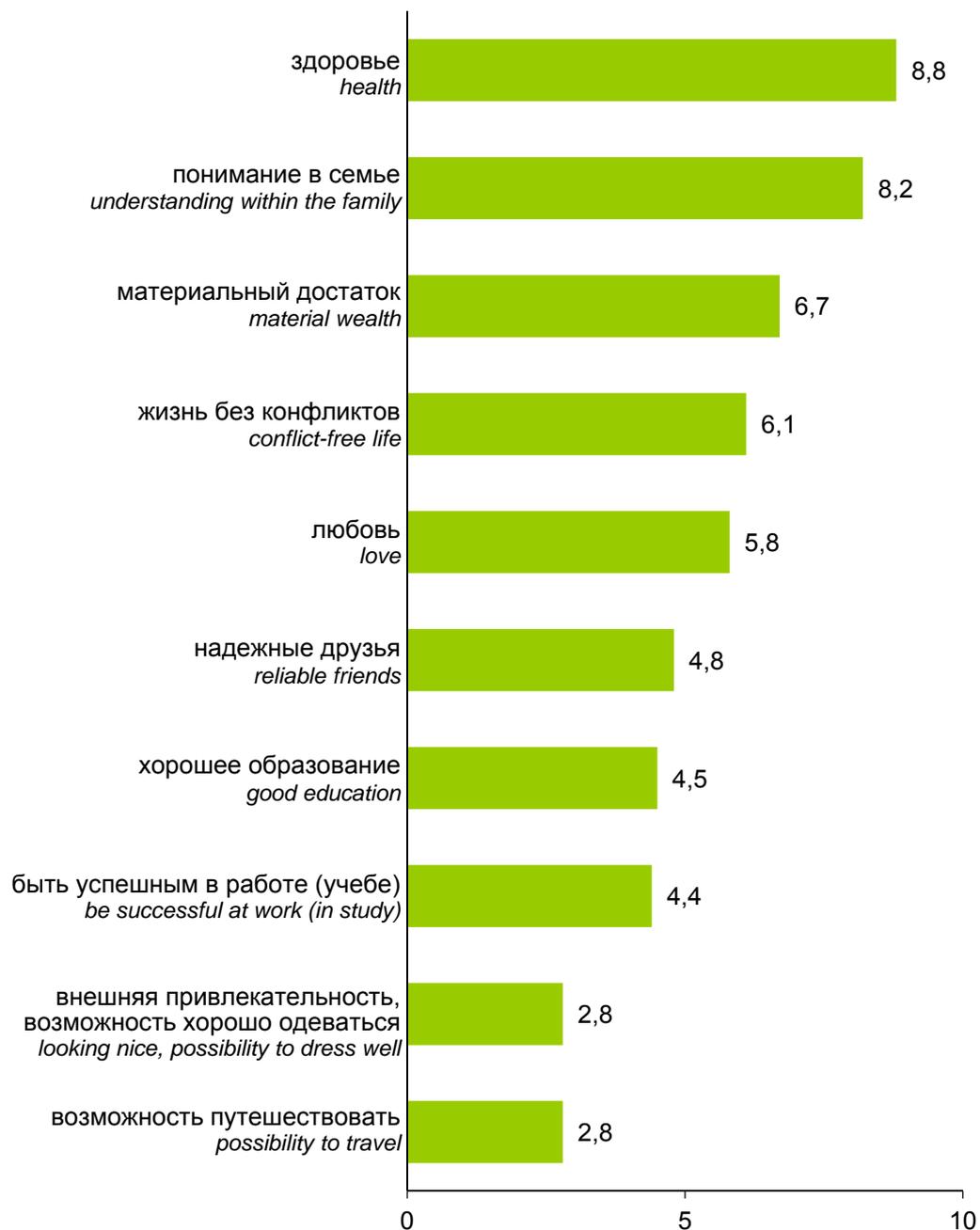
(на начало 2020 года; в процентах от общей численности населения соответствующей группы)

*Use of various methods to take the tiredness and pressure off
(beginning of 2020; percent of total population of corresponding group)*

	Удельный вес населения, использующего в качестве средства снятия состояния напряженности <i>Proportion of population who use the following methods to take the tiredness and pressure off</i>											
	общение / socializing	просмотр ТВ, видео, прослушивание музыки <i>watching TV, videos, listening to music</i>	прогулки на свежем воздухе <i>walking in nature</i>	сон / sleep	физический труд, работу на даче / <i>physical labour, working in the dacha</i>	проведение времени за компьютером, в сети Интернет / <i>surf on the internet</i>	чтение книг, газет, журналов / <i>reading books, newspapers, magazines</i>	медицинские препараты <i>medicinal preparations</i>	хобби / hobby	посещение церкви, костела / <i>going to church</i>	занятия физическими упражнениями или спортом <i>do physical exercise or sports</i>	посещение театров, кинотеатров и т.д. <i>visiting theatres, cinemas, etc.</i>
Население в возрасте 16 лет и старше <i>Population aged 16 and over</i>	50,3	42,9	40,0	29,7	27,0	24,8	15,9	13,6	12,0	10,2	9,6	5,4
по месту проживания: <i>by residence:</i>												
города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	50,4	41,0	42,5	30,5	23,7	25,6	15,2	12,4	12,4	10,3	10,7	6,3
сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	49,8	49,7	31,0	26,8	39,5	21,9	18,4	18,0	10,8	9,8	5,4	2,0
по возрастным группам, лет: <i>by age group:</i>												
16 – 29	62,9	36,3	43,6	37,1	10,1	45,7	9,4	4,2	13,1	3,9	19,3	9,5
30 – 39	53,2	41,5	36,9	33,1	21,9	33,6	8,8	7,9	12,4	6,9	12,8	6,4
40 – 49	48,6	42,2	32,8	34,3	28,7	25,8	12,3	13,1	12,0	7,8	7,1	5,5
50 – 59	47,5	46,3	38,2	27,5	33,9	16,4	15,9	14,9	12,8	11,8	5,9	3,8
60 и старше <i>60 and over</i>	42,2	46,7	45,2	21,0	37,0	8,8	27,5	23,5	10,5	17,4	4,5	2,9

10.25. Мнение населения о жизненных приоритетах¹⁾
(на начало 2020 года; средний балл оценки по десятибалльной шкале)
Public opinion on life priorities¹⁾
(beginning of 2020; average score on a one-to-ten scale)

Жизненные приоритеты: / Life priorities:



¹⁾ Население в возрасте 16 лет и старше. / Population aged 16 and over.

11. ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

В раздел включены статистические данные о заболеваемости населения по основным классам болезней. Приводятся данные о сети и кадрах медицинских организаций, о расходах домашних хозяйств на здравоохранение и другая информация.

Первичная заболеваемость (впервые выявленная заболеваемость) – совокупность заболеваний, впервые зарегистрированных в отчетном году. Первичная заболеваемость характеризует частоту возникновения новых случаев болезни в данном году.

Уровень первичной заболеваемости – отношение числа случаев заболеваний, впервые зарегистрированных в течение отчетного года, к среднегодовой численности населения. Исчисляется на 100 000 человек населения.

Больничные организации – организации здравоохранения всех форм собственности, оказывающие медицинскую помощь в стационарных условиях. В их число включаются больницы, госпитали, республиканские научно-практические центры, родильные дома, диспансеры и медико-санитарные части, имеющие в своем составе стационарные отделения, а также прочие организации здравоохранения, имеющие больничные койки.

Амбулаторно-поликлинические организации – организации здравоохранения всех форм собственности, оказывающие медицинскую помощь в амбулаторных условиях и (или) проводящие медицинскую экспертизу (поликлиники, амбулатории, диспансеры, медико-санитарные части и прочие).

Численность практикующих врачей – численность врачей-специалистов, непосредственно осуществляющих оказание медицинской помощи населению.

Численность средних медицинских работников – численность лиц, имеющих среднее специальное образование по профилю образования «Здравоохранение», занятых на конец года на должностях специалистов со средним специальным медицинским образованием в организациях, оказывающих амбулаторную, стационарную, скорую медицинскую помощь, в санитарно-гигиенических учреждениях и медико-диагностических службах.

11. HEALTH CARE

The section contains statistics on morbidity of the population by main disease classes and cause-specific mortality. Included are data on the network and personnel of medical organisations, household expenditure on health and other information.

Disease incidence (newly diagnosed cases) is defined as the total cases of a disease registered for the first time in the reference year. Disease incidence reflects the frequency of occurrence of new cases of a condition over a year.

Incidence rate is a ratio of the number of new cases registered in the reference year to the average annual population. It is calculated per 100 000 population.

Hospital institutions are health organisations of all ownership types providing inpatient medical care. These include hospitals, military hospitals, national scientific and practical centres, maternity homes, dispensaries and medical sanitary units with inpatient departments, as well as other health institutions having hospital beds.

Outpatient and polyclinic institutions are health organisations of all ownership types providing outpatient medical care or carrying out medical examinations (polyclinics, outpatient clinics, dispensaries, medical sanitary units and the like).

Medical practitioners comprise specialty physicians directly involved in the provision of medical services to population.

Number of paramedical personnel includes persons with secondary specialized education in "Healthcare" employed as of the end of the year on positions of specialists with secondary specialized medical education in institutions providing outpatient, inpatient and emergency medical care, sanitary organisations and medical and diagnostic services.

11.1. Заболеваемость населения по основным классам болезней

Disease incidence by main disease classes

	Всего,тысяч <i>Total, thousand cases</i>			На 100 000 человек населения <i>Per 100 000 population</i>			
	2015	2019	2020	2015	2019	2020	
Число зарегистрированных случаев заболеваний с впервые в жизни установленным диагнозом	7 747,0	8 048,9	8 648,3	81 883,3	85 447,0	92 200,1	<i>Number of newly diagnosed cases</i>
из них:							<i>of which:</i>
некоторые инфекционные и паразитарные болезни	294,1	308,7	627,4	3 108,1	3 277,4	6 689,1	<i>certain infectious and parasitic diseases</i>
новообразования	114,0	154,6	128,7	1 205,0	1 641,0	1 372,0	<i>neoplasms</i>
болезни эндокринной системы, расстройства питания, нарушения обмена веществ	87,2	105,3	89,9	921,9	1 117,7	958,7	<i>endocrine, nutritional and metabolic diseases</i>
болезни крови, кроветворных органов и отдельные нарушения, вовлекающие иммунный механизм	20,8	23,7	20,3	219,4	251,3	215,9	<i>diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism</i>
психические расстройства и расстройства поведения	150,7	129,9	111,9	1 593,3	1 378,8	1 192,7	<i>mental and behavioural disorders</i>
болезни нервной системы	51,6	58,6	57,5	545,4	621,9	612,8	<i>diseases of the nervous system</i>
болезни глаза и его придаточного аппарата	296,0	333,3	287,3	3 128,2	3 538,1	3 062,9	<i>diseases of the eye and adnexa</i>
болезни уха и сосцевидного отростка	228,8	261,3	221,7	2 418,3	2 773,6	2 363,2	<i>diseases of the ear and mastoid process</i>
болезни системы кровообращения	255,1	323,2	295,8	2 695,9	3 430,7	3 154,0	<i>diseases of the circulatory system</i>
болезни органов дыхания	4 027,6	4 018,5	4 705,0	42 569,9	42 659,8	50 160,2	<i>diseases of the respiratory system</i>
болезни органов пищеварения	219,2	245,0	218,8	2 317,1	2 600,5	2 332,8	<i>diseases of the digestive organs</i>
болезни мочеполовой системы	302,6	349,1	309,6	3 198,2	3 705,6	3 300,5	<i>diseases of the genitourinary system</i>
болезни кожи и подкожной клетчатки	385,2	433,8	368,1	4 071,3	4 605,0	3 924,3	<i>diseases of the skin and subcutaneous tissue</i>
болезни костно-мышечной системы и соединительной ткани	386,6	420,3	399,8	4 086,1	4 461,4	4 261,9	<i>diseases of the musculoskeletal system and connective tissue</i>
врожденные аномалии (пороки развития), деформации и хромосомные нарушения	17,4	18,8	17,4	183,7	199,6	185,6	<i>congenital anomalies (malformations), deformations and chromosomal abnormalities</i>
травмы, отравления и некоторые другие последствия воздействия внешних причин	700,8	698,5	637,7	7 407,0	7 415,7	6 798,7	<i>injury, poisoning and certain other consequences of external causes</i>

11.2. Заболеваемость населения по областям и г.Минску

(зарегистрировано случаев заболеваний с впервые в жизни установленным диагнозом;
на 100 000 человек населения)

Disease incidence by regions and Minsk city
(number of newly diagnosed cases per 100 000 population)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	81 883,3	83 543,0	86 233,0	85 991,9	85 447,0	92 200,1
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская/ <i>Brest</i>	68 853,2	69 619,7	76 486,5	75 942,2	75 175,3	83 733,9
Витебская/ <i>Vitebsk</i>	76 501,0	76 902,4	77 989,6	77 112,0	76 735,6	83 970,6
Гомельская / <i>Gomel</i>	80 225,7	81 311,9	81 409,4	80 378,4	80 237,1	86 464,4
Гродненская/ <i>Grodno</i>	71 744,8	75 933,3	75 555,7	78 573,8	77 614,3	85 640,7
г.Минск / <i>Minsk city</i>	113 898,0	117 088,9	122 119,3	120 394,6	121 743,3	125 059,3
Минская / <i>Minsk</i>	77 055,1	78 045,3	80 657,5	80 651,7	77 953,4	84 386,9
Могилевская/ <i>Mogilev</i>	64 115,2	63 769,7	64 275,3	64 786,7	62 942,0	73 132,8

11.3. Субъективная оценка населением состояния своего здоровья

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни;
на начало года; в процентах к итогу)

Health self-assessment

(according to sample household living standards survey; beginning of year; percent of total)

	Всего <i>Total</i>	В том числе оценивают свое здоровье как <i>Of which rated their health as</i>		
		плохое <i>poor</i>	удовлетвори- тельное <i>fair</i>	хорошее <i>good</i>
2016				
Население в возрасте 16 лет и старше <i>Population aged 16 and over</i>	100	9,1	63,3	27,6
по месту проживания: <i>by residence:</i>				
города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	100	8,4	62,4	29,2
сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	100	10,9	65,9	23,2
по возрастным группам, лет: <i>by age group:</i>				
16 – 29	100	2,0	40,2	57,8
30 – 39	100	2,6	50,9	46,5
40 – 49	100	4,0	67,0	29,0
50 – 59	100	8,9	76,2	14,9
60 и старше <i>60 and over</i>	100	21,4	73,1	5,5

Продолжение / *Continued*

	Всего <i>Total</i>	В том числе оценивают свое здоровье как <i>Of which rated their health as</i>		
		плохое <i>poor</i>	удовлетвори- тельное <i>fair</i>	хорошее <i>good</i>
2020				
Население в возрасте 16 лет и старше <i>Population aged 16 and over</i>	100	8,5	61,4	30,1
по месту проживания: <i>by residence:</i>				
города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	100	7,8	60,9	31,3
сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	100	10,5	63,0	26,5
по возрастным группам, лет: <i>by age group:</i>				
16 – 29	100	2,8	38,4	58,8
30 – 39	100	1,7	46,1	52,2
40 – 49	100	3,4	61,0	35,6
50 – 59	100	7,0	74,9	18,1
60 и старше <i>60 and over</i>	100	19,8	73,1	7,1
2021				
Население в возрасте 16 лет и старше <i>Population aged 16 and over</i>	100	7,0	63,0	30,0
по месту проживания: <i>by residence:</i>				
города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	100	6,3	62,6	31,1
сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	100	9,1	64,4	26,5
по возрастным группам, лет: <i>by age group:</i>				
16 – 29	100	1,9	33,5	64,6
30 – 39	100	1,3	43,4	55,3
40 – 49	100	2,9	55,7	41,4
50 – 59	100	5,1	78,0	16,9
60 и старше <i>60 and over</i>	100	14,9	78,5	6,6

11.4. Мнение родителей о состоянии здоровья своих детей

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни;
на начало года; в процентах к итогу)

Parental assessment of their children's health

(according to sample household living standards survey; beginning of year; percent of total)

	Все дети в возрасте до 16 лет <i>Total children under age 16</i>	В том числе дети, здоровье которых родители оценивают как <i>Of which children whose health was rated by parents as</i>		
		плохое <i>poor</i>	удовлетвори- тельное <i>fair</i>	хорошее <i>good</i>
2016				
Всего <i>Total</i>	100	1,3	37,4	61,3
по месту проживания <i>by residence</i>				
города и поселки городского типа <i>Urban areas</i>	100	1,5	38,2	60,3
сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	100	0,9	34,8	64,3
2020				
Всего <i>Total</i>	100	1,1	31,5	67,4
по месту проживания <i>by residence</i>				
города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	100	1,3	33,6	65,1
сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	100	0,4	25,0	74,6
2021				
Всего <i>Total</i>	100	1,0	25,2	73,8
по месту проживания <i>by residence</i>				
города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	100	0,9	25,8	73,3
сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	100	1,4	23,1	75,5

11.5. Субъективная оценка населением состояния своего здоровья по областям и г.Минску

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни;
на начало 2021 года; в процентах к итогу)

Health self-assessment by regions and Minsk city

(according to sample household living standards survey; beginning of 2021; percent of total)

	Все население в возрасте 16 лет и старше <i>Total population aged 16 and over</i>	В том числе оценивают состояние своего здоровья как <i>Of which rated their health as</i>		
		плохое <i>poor</i>	удовлетвори- тельное <i>fair</i>	хорошее <i>good</i>
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	7,0	63,0	30,0
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>				
Брестская / <i>Brest</i>	100	6,6	65,1	28,3
Витебская / <i>Vitebsk</i>	100	5,5	64,0	30,5
Гомельская / <i>Gomel</i>	100	9,1	65,5	25,4
Гродненская / <i>Grodno</i>	100	4,7	66,0	29,3
г.Минск / <i>Minsk city</i>	100	6,4	58,2	35,4
Минская / <i>Minsk</i>	100	8,5	62,9	28,6
Могилевская / <i>Mogilev</i>	100	7,2	62,4	30,4

11.6. Мнение родителей о состоянии здоровья своих детей по областям и г.Минску

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни;
на начало 2021 года; в процентах к итогу)

Parental assessment of their children's health by regions and Minsk city

(according to sample household living standards survey; beginning of 2021; percent of total)

	Все дети в возрасте до 16 лет <i>Total children under age 16</i>	В том числе дети, здоровье которых родители оценивают как <i>Of which children whose health was rated by parents as</i>		
		плохое <i>poor</i>	удовлетвори- тельное <i>fair</i>	хорошее <i>good</i>
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	1,0	25,2	73,8
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>				
Брестская / <i>Brest</i>	100	1,6	27,6	70,8
Витебская / <i>Vitebsk</i>	100	1,3	14,9	83,8
Гомельская / <i>Gomel</i>	100	1,7	32,9	65,4
Гродненская / <i>Grodno</i>	100	0,2	26,3	73,5
г.Минск / <i>Minsk city</i>	100	0,9	27,8	71,3
Минская / <i>Minsk</i>	100	0,5	23,0	76,5
Могилевская / <i>Mogilev</i>	100	0,3	19,7	80,0

11.7. Рейтинг факторов, влияющих на состояние здоровья

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; на начало 2020 года; средний балл оценки по десятибалльной шкале)

Ranking of health affecting factors

(according to sample household living standards survey; beginning of 2020; average score on a one-to-ten scale)

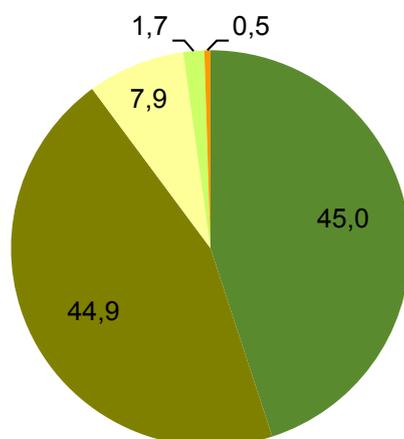
Факторы, влияющие на состояние здоровья
(по мнению населения в возрасте 16 лет и старше):
Factors affecting health status (by the population's opinion
aged 16 and over):



11.8. Распределение населения в возрасте 16 лет и старше по оценке собственной роли в состоянии своего здоровья

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; на начало 2020 года; в процентах к итогу)

Population aged 16 years and over by assessment of personal role in health state
(according to sample household living standards survey; beginning of 2020; percent of total)



Население, считающее, что состояние здоровья от самого человека:

Population who think that health state depends on oneself:

- безусловно зависит / definitely depends
- скорее зависит / rather depends
- скорее не зависит / rather does not depend
- не зависит / does not depend
- затруднились ответить / not sure

11.9. Субъективное мнение населения о способах сохранения и укрепления здоровья

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; на начало 2020 года; в процентах от общей численности населения соответствующей группы)

*Subjective opinion of the population on ways to preserve and improve health
(according to sample household living standards survey; beginning of 2020; percent)*

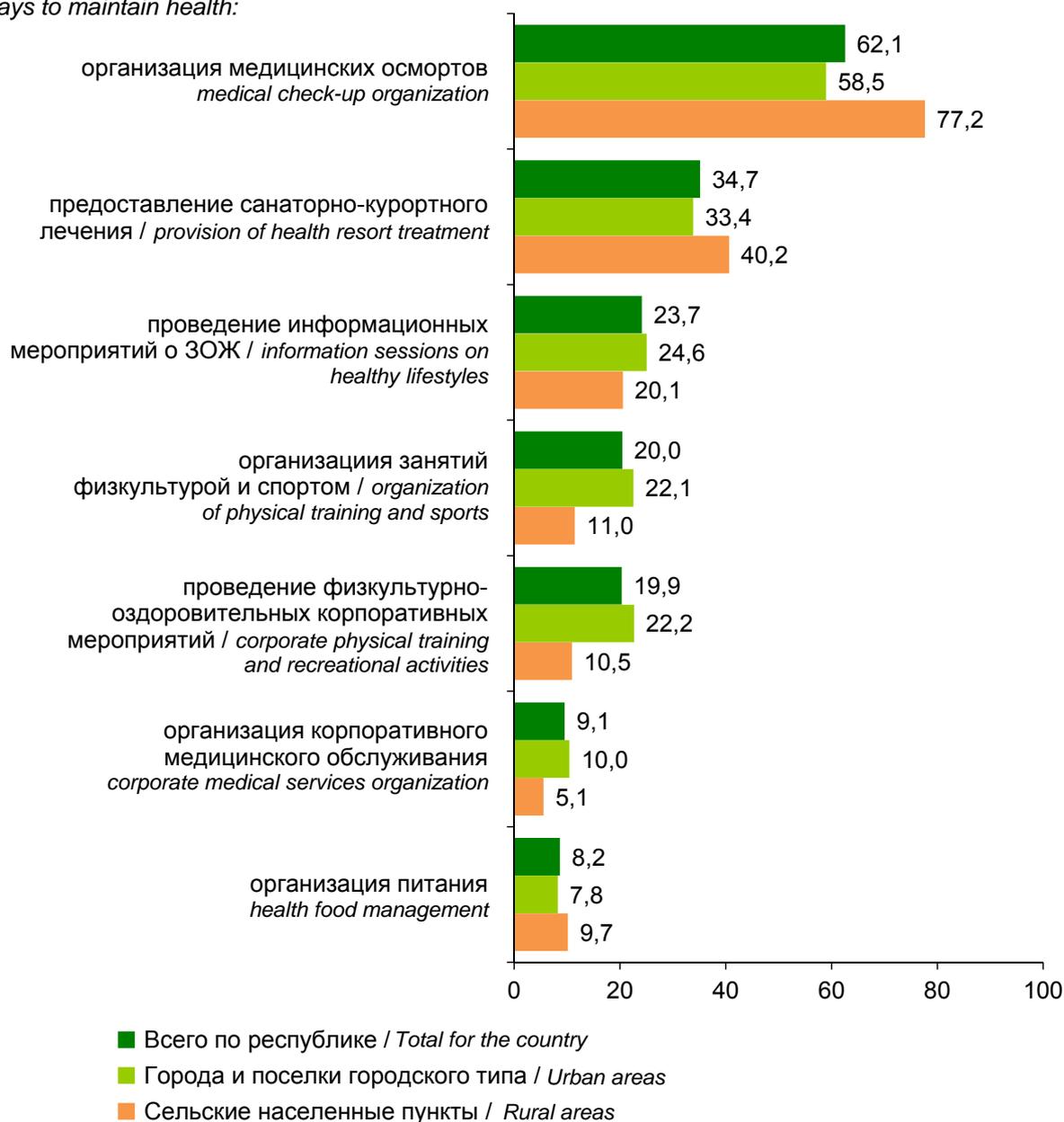
	Удельный вес населения, считающего, что способом сохранения и укрепления здоровья является <i>The proportion of the population who believe that the way to maintain and promote health is</i>						
	умение противостоять стрессам, избегать их <i>ability to cope with and avoid stress</i>	соблюдение режима питания <i>observance with nutrition prescription</i>	активный образ жизни \ active way of life	занятия физическими упражнениями или спортом \ doing sports and physical activities	соблюдение режима дня <i>observance of day regimen</i>	отказ от курения <i>give up smoking</i>	отказ от употребления алкогольных напитков \ give up drinking alcoholic drinks
Население в возрасте 16 лет и старше <i>Population aged 16 and over</i>	64,1	58,9	51,4	40,0	36,7	33,7	24,2
по месту проживания: <i>by residence:</i>							
города и поселки городского типа <i>urban</i>	64,8	58,1	53,1	42,4	38,2	33,7	23,6
сельские населенные пункты <i>rural</i>	61,4	61,7	45,2	31,4	31,5	33,7	26,5
по возрастным группам, лет: <i>by age and sex group:</i>							
16 – 29	56,1	57,9	54,1	58,9	43,2	39,3	29,1
30 – 39	61,9	54,2	56,5	47,3	37,2	39,5	28,3
40 – 49	65,6	56,8	50,5	35,9	34,7	36,4	24,6
50 – 59	68,7	59,1	47,9	32,6	31,1	29,9	20,5
60 и старше <i>60 and over</i>	67,2	63,9	48,7	29,1	36,7	26,3	20,1

11.10. Способы поддержания здоровья населения по месту работы (учебы)¹⁾

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; на начало 2020 года; в процентах от общего числа работающих в организациях (обучающихся))

*Ways to maintain public health by the place of work (study)¹⁾
(according to sample household living standards survey; beginning of 2020; percent as a percentage of the total number working in organizations (students))*

Способы поддержания здоровья:
Ways to maintain health:



¹⁾ Население в трудоспособном возрасте, работающее в организациях (обучающееся). / Population of working age, working in organizations (students).

**11.11. Лечебно-профилактические организации
и медицинские работники**

(на конец года)

Treatment and prevention institutions and medical personnel

(end of year)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Число больничных организаций	640	636	622	612	609	600	<i>Number of hospital organisations</i>
Число амбулаторно-поликлинических организаций	2 325	2 311	2 196	2 230	2 288	2 353	<i>Number of outpatient and polyclinic organisations</i>
Число женских консультаций и число организаций здравоохранения, имеющих в составе женские консультации	142	142	149	165	158	157	<i>Women's health clinics and health organisations having women's health departments</i>
Число детских поликлиник и число организаций здравоохранения, имеющих в составе детские отделения (кабинеты)	457	408	435	430	405	411	<i>Children's polyclinics and health organisations having children's departments (rooms)</i>
Число фельдшерско-акушерских пунктов	2 143	2 099	2 066	2 048	2 033	2 016	<i>Number of doctor assistant's-and-obstetric stations</i>
Численность практикующих врачей							<i>Number of medical practitioners</i>
всего, тыс. человек	40,4	41,5	42,0	42,5	42,9	43,1	<i>total, thsd</i>
на 10 000 человек населения	42,6	43,8	44,5	45,1	45,6	46,1	<i>per 10 000 population</i>
врачи педиатрического профиля							<i>physicians with specialty in pediatrics</i>
всего, человек	3 986	4 087	4 131	4 149	4 139	4 087	<i>total, persons</i>
на 10 000 детей в возрасте 0 – 17 лет	21,9	22,1	22,2	22,2	22,1	22,0	<i>per 10 000 children 0 – 17 years old</i>
акушеры-гинекологи							<i>obstetrician gynecologists</i>
всего, человек	2 705	2 757	2 817	2 905	2 953	2 977	<i>total, persons</i>
на 10 000 женщин	5,3	5,4	5,5	5,7	5,8	5,9	<i>per 10 000 women</i>
Численность средних медицинских работников							<i>Number of paramedical personnel</i>
всего, тыс. человек	126,1	125,8	126,3	126,9	126,4	125,4	<i>total, thsd</i>
на 10 000 человек населения	133,2	132,9	133,7	134,6	134,3	134,1	<i>per 10 000 population</i>
акушеры							<i>obstetricians</i>
всего, человек	4 984	4 944	4 947	4 853	4 729	4 605	<i>total, persons</i>
на 10 000 женщин	9,8	9,7	9,7	9,6	9,3	9,2	<i>per 10 000 women</i>

11.12. Обеспеченность населения практикующими врачами по областям и г.Минску

Availability of medical practitioners by regions and Minsk city

	Численность практикующих врачей на 10 000 человек населения <i>Medical practitioners per 10 000 population</i>					
	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	42,6	43,8	44,5	45,1	45,6	46,1
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	39,2	40,7	41,4	42,0	42,7	43,1
Витебская / <i>Vitebsk</i>	39,0	40,1	40,7	41,0	41,2	41,2
Гомельская / <i>Gomel</i>	39,0	40,9	41,8	42,4	43,2	44,2
Гродненская / <i>Grodno</i>	51,0	52,6	52,3	53,4	53,6	54,4
г.Минск / <i>Minsk city</i>	57,7	58,2	58,8	59,2	60,0	60,8
Минская / <i>Minsk</i>	30,9	32,1	33,0	33,6	33,7	33,5
Могилевская / <i>Mogilev</i>	35,6	36,5	37,2	38,0	38,2	38,3

11.13. Обеспеченность населения средними медицинскими работниками по областям и г.Минску

Availability of paramedical personnel by regions and Minsk city

	Численность средних медицинских работников на 10 000 человек населения <i>Paramedical personnel per 10 000 population</i>					
	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	133,2	132,9	133,7	134,6	134,3	134,1
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	137,7	138,2	139,0	140,3	140,5	138,4
Витебская / <i>Vitebsk</i>	138,1	138,6	139,9	138,8	138,4	138,2
Гомельская / <i>Gomel</i>	135,3	136,5	137,2	138,0	139,6	139,3
Гродненская / <i>Grodno</i>	138,0	138,3	137,3	138,6	138,0	137,7
г.Минск / <i>Minsk city</i>	133,0	130,9	133,1	134,3	134,5	136,4
Минская / <i>Minsk</i>	119,6	117,8	117,6	119,3	117,5	116,4
Могилевская / <i>Mogilev</i>	133,6	134,2	135,5	135,9	134,8	134,7

11.14. Расходы домашних хозяйств на здравоохранение

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни;
в расчете на домашнее хозяйство)

Household expenditure on health

(according to sample household living standards survey; per household)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Расходы на здравоохранение – всего, руб. в месяц, 2015 г. – тыс. руб. в месяц	263,9	31,1	34,9	40,9	43,7	58,5	Total expenditure on health, BYN per month, 2015 – BYR thsd per month
в том числе на:							of which on:
лекарственные средства и медицинские товары	187,7	22,5	24,6	27,8	30,4	45,8	medicaments and medical goods
медицинские услуги	66,2	7,2	8,3	9,7	11,1	11,5	medical services
санаторно-оздоровительные услуги	10,0	1,4	2,0	3,4	2,2	1,2	sanatorium and health improvement services
Удельный вес расходов на здравоохранение в общем объеме потребительских расходов, процентов	4,2	4,6	4,6	4,7	4,5	5,7	Share of expenditures on health in total consumption expenditure, %
в том числе на:							of which on:
лекарственные средства и медицинские товары	3,0	3,3	3,2	3,2	3,2	4,5	medicaments and medical goods
медицинские услуги	1,0	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	medical services
санаторно-оздоровительные услуги	0,2	0,2	0,3	0,4	0,2	0,1	sanatorium and health improvement services

12. ОБРАЗОВАНИЕ

Раздел содержит основные показатели деятельности учреждений дошкольного, общего среднего, профессионально-технического, среднего специального и высшего образования.

К учреждениям дошкольного образования относятся ясли, ясли-сады, детские сады, санаторные ясли-сады, санаторные детские сады, дошкольные центры развития ребенка, а также иные учреждения образования, реализующие образовательную программу дошкольного образования, образовательную программу специального образования на уровне дошкольного образования и образовательную программу специального образования на уровне дошкольного образования для лиц с интеллектуальной недостаточностью, иные организации, которым в соответствии с законодательством предоставлено право осуществлять образовательную деятельность, реализующие образовательную программу дошкольного образования.

Численность детей, приходящихся на 100 мест в учреждениях дошкольного образования, – отношение численности детей в учреждениях дошкольного образования к количеству мест в них, умноженное на 100.

Охват детей учреждениями дошкольного образования – отношение численности детей в учреждениях дошкольного образования к численности населения в возрасте 1 – 5 лет, выраженное в процентах.

К учреждениям общего среднего образования относятся начальные школы, базовые школы, средние школы, вечерние школы, гимназии, гимназии-интернаты, лицеи, специализированные лицеи, суворовские училища, кадетские училища, школы-интернаты для детей-сирот и детей, оставшихся без попечения родителей, санаторные школы-интернаты, учебно-педагогические комплексы, а также иные учреждения образования, реализующие образовательные программы общего среднего образования, образовательную программу специального образования на уровне общего среднего образования и образовательную программу специального образования на уровне общего среднего образования для лиц с интеллектуальной недостаточностью.

К учреждениям профессионально-технического образования относятся профессионально-технические училища, профессиональные лицеи, профессионально-технические колледжи, а также иные учреждения образования, реализующие образовательные программы профессионально-технического образования.

К учреждениям среднего специального образования относятся колледжи, а также иные учреждения образования, реализующие образовательные программы среднего специального образования.

Высшее образование подразделяется на две ступени.

На I ступени высшего образования обеспечивается подготовка специалистов, обладающих фундаментальными и специальными знаниями, умениями и навыками, с присвоением квалификации специалиста с высшим образованием. Документом, подтверждающим освоение обучающимся содержания образовательных программ высшего образования I ступени, является диплом о высшем образовании. Высшее образование I ступени дает право на продолжение образования на II ступени высшего образования.

На II ступени высшего образования (магистратура) обеспечиваются углубленная подготовка специалиста, формирование знаний, умений и навыков научно-педагогической и научно-исследовательской работы с присвоением степени магистра.

Документом, подтверждающим освоение обучающимся содержания образовательных программ высшего образования II ступени, является диплом магистра.

Учреждения высшего образования могут быть следующих видов: классический университет, профильный университет (академия, консерватория), институт, высший колледж.

12. EDUCATION

The section contains key indicators of pre-primary, general secondary, vocational-technical, secondary specialised and higher education.

Pre-primary education institutions comprise day nurseries, day nurseries-kindergartens, kindergartens, sanatorium-type nurseries-kindergartens, sanatorium-type kindergartens, preschool centres for child development as well as other educational institutions implementing pre-primary education programmes, special needs education programmes at the level of pre-primary education, and special needs education programmes at the level of pre-primary education for children with mental impairment; other organisations authorised by the law to carry out educational activities and implementing pre-primary education programmes.

Children enrolled in pre-primary education per 100 places is the ratio of the number of children enrolled in pre-primary education programmes to the number of places in pre-primary education institutions, multiplied by 100.

Gross enrollment ratio in pre-primary education is the number of children enrolled in pre-primary education programmes, expressed as a percentage of the population 1 to 5 years old.

General secondary education institutions comprise primary schools, basic schools, secondary schools, evening schools, gymnasias, boarding gymnasias, lyceums, specialised lyceums, Suvorov colleges, cadet colleges, boarding schools for orphaned children and children deprived of parental care, sanatorium-type boarding schools, educational complexes as well as other educational institutions

implementing general secondary education programmes, special needs education programmes at the level of general secondary education, and special needs education programmes at the level of general secondary education for persons with mental impairment.

Vocational-technical education institutions comprise vocational-technical schools, vocational lyceums, vocational-technical colleges as well as other educational institutions implementing vocational-technical education programmes.

Secondary specialised education institutions comprise colleges and other educational institutions implementing secondary specialised education programmes.

Higher education is divided into two stages.

Stage I of higher education provides basic and special knowledge and skills, with the award of qualification of a specialist with higher education. The document certifying the completion of stage I higher education programme is a higher education diploma. Stage I higher education qualifies a graduate to continue education in stage II programme.

Stage II of higher education (Master's programme) provides in-depth training, knowledge and skills of academic and research work, with the award of Master's degree.

The document certifying the completion of stage II higher education programme is a Master's diploma.

Higher education institutions comprise classic universities, specialised universities (academies, conservatories), institutes, higher colleges.

12.1. Учреждения дошкольного образования

(на начало учебного года)

Pre-primary education

(beginning of academic year)

	2016	2017	2018	2019	2020	
Число учреждений ¹⁾	3 879	3 812	3 803	3 798	3 799	<i>Number of institutions¹⁾</i>
в том числе:						<i>of which in:</i>
в городах и поселках городского типа	2 076	2 083	2 090	2 106	2 114	<i>urban areas</i>
в сельских населенных пунктах	1 803	1 729	1 713	1 692	1 685	<i>rural areas</i>
Численность детей ¹⁾ , тыс. человек	418,1	426,3	435,1	436,6	424,1	<i>Enrollment¹⁾, thsd</i>
в том числе:						<i>of which in:</i>
в городах и поселках городского типа	359,1	367,0	375,7	377,8	366,5	<i>urban areas</i>
в сельских населенных пунктах	59,0	59,2	59,3	58,8	57,6	<i>rural areas</i>
Численность детей, приходящихся на 100 мест в учреждениях дошкольного образования, человек	107	110	111	112	110	<i>Number of children per 100 places in pre-primary education institutions</i>
в том числе:						<i>of which in:</i>
в городах и поселках городского типа	109	111	113	113	111	<i>urban areas</i>
в сельских населенных пунктах	99	103	105	104	103	<i>rural areas</i>
Охват детей учреждениями дошкольного образования, в процентах к численности детей в возрасте 1 – 5 лет	76,0	76,7	80,3	84,5	86,1	<i>Percent of children 1 – 5 years old enrolled in pre-primary education institutions</i>
в том числе:						<i>of which in:</i>
в городах и поселках городского типа	81,9	82,6	86,4	90,9	92,6	<i>urban areas</i>
в сельских населенных пунктах	52,7	53,5	55,7	58,5	60,0	<i>rural areas</i>
Стоимость одного дня посещения детского сада ²⁾ , руб.	2,47	2,88	3,16	3,48	3,47	<i>Cost of one day of stay in kindergarten²⁾, BYN</i>

¹⁾ По данным Министерства образования Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Education of the Republic of Belarus.*

²⁾ За декабрь. / *For December.*

12.2. Учреждения дошкольного образования по областям и г.Минску
Pre-primary education institutions by regions and Minsk city

	Число учреждений ¹⁾ <i>Number of institutions¹⁾</i>			Численность детей ¹⁾ , тысяч человек <i>Enrolment¹⁾, thousand</i>			Охват детей учрежде- ниями дошкольного образования, в процентах к численности детей в возрасте 1 – 5 лет <i>Percent of children 1 – 5 years old enrolled in preprimary education institutions</i>		
	2015	2019	2020	2015	2019	2020	2015	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	3 951	3 798	3 799	409,8	436,6	424,1	74,9	84,5	86,1
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>									
Брестская / <i>Brest</i>	587	573	572	60,9	63,6	61,8	69,5	78,1	77,2
Витебская / <i>Vitebsk</i>	616	531	527	48,5	50,3	48,5	78,2	88,4	91,0
Гомельская / <i>Gomel</i>	678	664	665	60,8	63,9	61,7	73,9	85,5	85,9
Гродненская / <i>Grodno</i>	441	418	418	45,5	48,5	47,0	76,3	82,6	84,1
г.Минск / <i>Minsk city</i>	454	471	472	93,4	101,8	98,5	83,1	91,9	95,6
Минская / <i>Minsk</i>	664	663	669	58,1	63,5	63,2	67,4	76,6	79,8
Могилевская / <i>Mogilev</i>	511	478	476	42,7	45,0	43,4	74,2	87,8	88,4

¹⁾ По данным Министерства образования Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Education of the Republic of Belarus.*

12.3. Учреждения общего среднего образования¹⁾

(на начало учебного года)

General secondary education¹⁾

(beginning of academic year)

	2016/17	2017/18	2018/19	2019/20	2020/21	
Число учреждений	3 155	3 067	3 035	3 020	3 009	<i>Number of institution</i>
в том числе:						<i>of which in:</i>
в городах и поселках городского типа	1 432	1 426	1 421	1 425	1 425	<i>urban areas</i>
в сельских населенных пунктах	1 723	1 641	1 614	1 595	1 584	<i>rural areas</i>
Численность детей, тыс. человек	982,3	994,5	1 010,4	1 031,7	1 058,3	<i>Enrollment, thsd</i>
в том числе:						<i>of which in:</i>
в городах и поселках городского типа	800,4	816,9	836,1	860,1	886,0	<i>urban areas</i>
в сельских населенных пунктах	181,9	177,6	174,3	171,7	172,3	<i>rural areas</i>

ОБРАЗОВАНИЕ
EDUCATION

Продолжение / Continued

	2016/17	2017/18	2018/19	2019/20	2020/21	
Численность учителей (включая совместителей), тыс. человек	116,1	114,9	112,5	111,2	111,4	<i>Number of teachers (including multiple jobholders), thsd</i>
в том числе:						<i>of which in:</i>
в городах и поселках городского типа	79,6	79,7	77,6	77,3	77,9	<i>urban areas</i>
в сельских населенных пунктах	36,5	35,2	34,9	33,9	33,5	<i>rural areas</i>
Получили общее базовое образование, тыс. человек	90,6	87,1	84,9	85,5	86,6	<i>Graduates from general basic education programmes, thsd</i>
в том числе:						<i>of which in:</i>
в городах и поселках городского типа	71,7	69,3	68,0	69,1	70,4	<i>urban areas</i>
в сельских населенных пунктах	18,9	17,8	16,9	16,3	16,2	<i>rural areas</i>
Получили общее среднее образование, тыс. человек	58,3	58,8	59,5	56,3	53,7	<i>Graduates from general secondary education programmes, thsd</i>
в том числе в:						<i>of which in:</i>
дневных учреждениях	57,9	58,6	59,3	56,1	53,6	<i>day-time institutions</i>
в городах и поселках городского типа	46,2	47,4	48,3	46,2	44,6	<i>urban areas</i>
в сельских населенных пунктах	11,7	11,2	10,9	9,9	8,9	<i>rural areas</i>
вечерних классах	0,4	0,2	0,2	0,2	0,1	<i>evening classes</i>

¹⁾ Здесь и в таблицах 12.5., 12.7., 12.10., 12.13. – по данным Министерства образования Республики Беларусь. / Herein and in the tables 12.5., 12.7., 12.10., 12.13. – data of the Ministry of Education of the Republic of Belarus.

12.4. Учреждения общего среднего образования по областям и г.Минску

(на начало учебного года)

*General secondary education institutions by regions and Minsk city
(beginning of academic year)*

	Число учреждений <i>Number of institutions</i>			Численность учащихся, тысяч человек <i>Enrollment, thousand</i>		
	2015/16	2019/20	2020/21	2015/16	2019/20	2020/21
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	3 230	3 020	3 009	969,1	1 031,7	1 058,3
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	554	533	529	161,3	167,0	169,9
Витебская / <i>Vitebsk</i>	476	370	369	110,8	112,8	114,7
Гомельская / <i>Gomel</i>	579	560	560	150,3	156,9	160,7
Гродненская / <i>Grodno</i>	378	355	349	110,4	115,8	118,3
г.Минск / <i>Minsk city</i>	275	279	279	182,4	212,2	218,9
Минская / <i>Minsk</i>	558	544	547	144,0	153,7	160,0
Могилевская / <i>Mogilev</i>	410	379	376	109,9	113,3	115,6

12.5. Учреждения профессионально-технического образования

(на начало учебного года)

*Vocational-technical education institutions
(beginning of academic year)*

	2015/16	2016/17	2017/18	2018/19	2019/20	2020/21	
Число учреждений	206	196	182	180	176	176	<i>Number of institutions</i>
Численность учащихся, тыс. человек	72,2	70,3	66,9	65,7	63,4	60,8	<i>Enrollment, thsd</i>
Принято учащихся, тыс. человек	33,7	32,0	29,7	30,3	28,4	25,8	<i>Intake, thsd</i>
Выпущено квалифицированных рабочих (служащих), тыс. человек	31,1	31,2	30,5	29,0	28,0	25,6	<i>Graduates (skilled workers and employees), thsd</i>

12.6. Выпуск и трудоустройство квалифицированных рабочих (служащих), получивших профессионально-техническое образование
Graduation from vocational-technical education and job placement

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Тысяч человек ¹⁾ / <i>Thousand¹⁾</i>						
Численность выпускников, подлежащих распределению и направлению на работу	26,4	26,7	26,9	25,5	24,5	22,7	<i>Graduates subject to assignment to jobs</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
получили направление на работу в организации	25,2	25,9	26,7	25,4	24,4	22,7	<i>received a job referral</i>
из них трудоустроены	20,6	20,9	21,8	20,8	20,1	19,3	<i>of which placed to jobs</i>
из них в соответствии с полученной профессией	20,0	20,5	21,4	20,3	19,6	19,3	<i>of which in acquired profession</i>
получили право на самостоятельное трудоустройство	1,2	0,8	0,2	0,1	0,0	0,0	<i>qualified for optional employment</i>
	В процентах к итогу / <i>Percent of total</i>						
Численность выпускников, подлежащих распределению и направлению на работу	100	100	100	100	100	100	<i>Graduates subject to assignment to jobs</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
получили направление на работу в организации	95,6	97,0	99,4	99,8	99,8	99,9	<i>received a job referral</i>
из них трудоустроены	77,9	78,3	81,2	81,7	82,0	85,1	<i>of which placed to jobs</i>
из них в соответствии с полученной профессией	75,8	76,6	79,7	79,7	80,1	85,0	<i>of which in acquired profession</i>
получили право на самостоятельное трудоустройство	4,4	3,0	0,6	0,2	0,2	0,1	<i>qualified for optional employment</i>

¹⁾ По данным Министерства образования Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Education of the Republic of Belarus.*

12.7. Учреждения профессионально-технического образования по областям и г.Минску

(на начало учебного года)

*Vocational-technical education institutions by regions and Minsk city
(beginning of academic year)*

	Число учреждений <i>Number of institutions</i>			Численность учащихся, тысяч человек <i>Enrollment, thousand</i>		
	2015/16	2019/20	2020/21	2015/16	2019/20	2020/21
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	206	176	176	72,2	63,4	60,8
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	29	28	28	10,9	9,4	8,9
Витебская / <i>Vitebsk</i>	33	24	24	10,1	9,2	9,0
Гомельская / <i>Gomel</i>	36	32	32	12,5	10,6	10,0
Гродненская / <i>Grodno</i>	27	22	22	8,1	6,6	6,1
г.Минск / <i>Minsk city</i>	27	26	26	12,3	11,7	11,2
Минская / <i>Minsk</i>	21	18	18	8,3	7,7	7,6
Могилевская / <i>Mogilev</i>	33	26	26	10,0	8,2	8,0

12.8. Учреждения среднего специального образования

(на начало учебного года)

*Secondary specialised education institutions
(beginning of academic year)*

	2015/16	2016/17	2017/18	2018/19	2019/20	2020/21	
Число учреждений ¹⁾	231	230	226	226	224	223	<i>Number of institutions¹⁾</i>
Численность учащихся – всего ¹⁾ , тыс. человек в том числе получавших образование:	121,3	117,8	114,1	113,3	112,5	110,4	<i>Total enrollment¹⁾, thsd</i>
за счет бюджетных средств	74,4	73,5	72,1	72,6	72,9	72,9	<i>of which: funded from the budget</i>
на платной основе	46,9	44,3	42,0	40,7	39,6	37,5	<i>on a self-paying basis</i>
На 10 000 человек населения приходилось учащихся	128	124	121	120	120	118	<i>Students per 10 000 population</i>
Принято учащихся ¹⁾ , тыс. человек	38,9	38,9	38,3	38,4	38,1	37,1	<i>Intake¹⁾, thsd</i>
Выпущено специалистов ¹⁾ , тыс. человек	39,0	36,3	36,4	33,8	33,2	33,4	<i>Graduates¹⁾, thsd</i>
На 10 000 человек населения, занятого в экономике, выпущено специалистов	87	82	84	78	77	77	<i>Graduates per 10 000 employed population</i>
Численность преподавателей (основной персонал) ¹⁾ , тыс. человек	9,8	9,9	9,7	9,6	9,6	9,6	<i>Regular staff teachers¹⁾, thsd</i>

¹⁾ По данным Министерства образования Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Education of the Republic of Belarus.*

12.9. Распределение на работу специалистов, получивших среднее специальное образование за счет средств бюджета

Assignment to jobs of graduates from secondary specialised education funded from the budget

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Тысяч человек ¹⁾ / <i>Thousand¹⁾</i>						
Численность выпускников, подлежащих распределению и направлению на работу	19,3	18,6	19,6	18,3	18,7	19,0	<i>Total graduates subject to assignment to jobs</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
получили направление на работу	18,2	17,8	19,4	18,2	18,6	18,9	<i>received job referrals</i>
из них трудоустроены	16,2	15,8	17,6	16,5	16,7	17,0	<i>of which placed to jobs</i>
из них в соответствии с полученной специальностью	16,2	15,8	17,6	16,5	16,7	16,9	<i>of which in specialty acquired</i>
получили право на самостоятельное трудоустройство	1,1	0,8	0,2	0,1	0,1	0,1	<i>qualified for optional employment</i>
	В процентах к итогу / <i>Percent of total</i>						
Численность выпускников, подлежащих распределению и направлению на работу	100	100	100	100	100	100	<i>Total graduates subject to assignment to jobs</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
получили направление на работу	94,3	95,6	98,9	99,4	99,4	99,5	<i>received job referrals</i>
из них трудоустроены	84,3	85,2	89,7	90,1	89,0	89,5	<i>of which placed to jobs</i>
из них в соответствии с полученной специальностью	84,1	85,1	89,7	90,1	89,0	89,2	<i>of which in specialty acquired</i>
получили право на самостоятельное трудоустройство	5,7	4,4	1,1	0,6	0,6	0,5	<i>qualified for optional employment</i>

¹⁾ По данным Министерства образования Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Education of the Republic of Belarus.*

**12.10. Учреждения среднего специального образования
по областям и г.Минску**
(на начало учебного года)
Secondary specialised education institutions by regions and Minsk city
(beginning of academic year)

	Число учреждений <i>Number of institutions</i>			Численность учащихся, тысяч человек <i>Enrollment, thousand</i>		
	2015/16	2019/20	2020/21	2015/16	2019/20	2020/21
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	231	224	223	121,3	112,5	110,4
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	30	31	31	15,8	14,2	13,9
Витебская / <i>Vitebsk</i>	37	33	33	16,1	14,4	14,1
Гомельская / <i>Gomel</i>	30	30	30	17,1	15,5	15,3
Гродненская / <i>Grodno</i>	28	26	26	13,5	12,6	12,5
г.Минск / <i>Minsk city</i>	47	48	48	32,4	31,3	31,0
Минская / <i>Minsk</i>	25	24	23	13,0	12,2	11,9
Могилевская / <i>Mogilev</i>	34	32	32	13,5	12,3	11,8

12.11. Учреждения высшего образования
(на начало учебного года)
Higher education institutions
(beginning of academic year)

	2015/16	2016/17	2017/18	2018/19	2019/20	2020/21	
Число учреждений ¹⁾	52	51	51	51	51	50	<i>Number of institutions¹⁾</i>
Численность обучающихся в учреждениях высшего образования, тыс. человек	346,6	325,0	299,3	282,8	272,8	263,4	<i>Enrollment in higher education, thsd</i>
Численность студентов и магистрантов на 10 000 человек населения, человек	366	343	317	300	290	282	<i>Students and Master's students per 10 000 population</i>
Выпущено специалистов с дипломом о высшем образовании и дипломом магистра на 10 000 человек населения, занятого в экономике, человек	183	181	200	165	150	143	<i>Graduates with higher education and Master's diploma per 10 000 employed population</i>

ОБРАЗОВАНИЕ
EDUCATION

Продолжение / Continued

	2015/16	2016/17	2017/18	2018/19	2019/20	2020/21	
	I степень высшего образования <i>The first stage of higher education</i>						
Принято студентов ¹⁾ , тыс. человек	63,1	62,7	61,8	58,9	60,0	58,3	<i>Intake¹⁾, thsd</i>
Численность студентов – всего ¹⁾ , тыс. человек	336,4	313,2	284,3	268,1	260,9	254,4	<i>Total enrollment¹⁾, thsd</i>
в том числе получавших образование:							<i>of which:</i>
за счет бюджетных средств	134,0	130,6	121,2	117,5	114,7	113,3	<i>funded from the budget</i>
на платной основе	202,4	182,7	163,1	150,6	146,2	141,1	<i>on a self-paying basis</i>
Выпущено специалистов с дипломом о высшем образовании – всего ¹⁾ , тыс. человек	78,0	74,6	81,0	64,9	57,5	54,6	<i>Total graduates with higher education diploma¹⁾, thsd</i>
	II степень высшего образования <i>Stage II of higher education</i>						
Принято в магистратуру ¹⁾ , тыс. человек	6,8	7,7	10,4	8,2	6,3	5,7	<i>Intake in Master's programmes¹⁾, thsd</i>
Численность магистрантов ¹⁾ , тыс. человек	10,2	11,8	14,9	14,7	11,9	9,0	<i>Enrollment in Master's programmes¹⁾, thsd</i>
Выпущено специалистов с дипломом магистра ¹⁾ , тыс. человек	4,5	5,0	5,9	6,8	7,5	7,1	<i>Graduates from Master's programmes¹⁾, thsd</i>

¹⁾ По данным Министерства образования Республики Беларусь. / Data of the Ministry of Education of the Republic of Belarus.

12.12. Распределение на работу специалистов, получивших высшее образование за счет средств республиканского бюджета

Assignment to jobs of graduates from higher education funded from republican budget

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Тысяч человек¹⁾ / Thousand¹⁾						
Численность выпускников, подлежащих распределению и направлению на работу	21,1	20,8	26,3	19,3	19,4	19,3	<i>Total graduates subject to assignment to jobs</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
получили направление на работу	20,0	19,9	26,0	19,3	19,3	19,3	<i>received job referrals</i>
из них трудоустроены	18,8	18,6	23,4	17,2	17,9	18,1	<i>of which placed to jobs</i>
из них в соответствии с полученной специальностью	18,6	18,4	23,2	17,1	17,8	18,0	<i>of which in specialty acquired</i>
получили право на самостоятельное трудоустройство	1,0	0,9	0,3	0,0	0,0	0,0	<i>qualified for optional employment</i>

Продолжение / *Continued*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	В процентах к итогу / <i>Percent of total</i>						
Численность выпускников, подлежащих распределению и направлению на работу	100	100	100	100	100	100	<i>Total graduates subject to assignment to jobs</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
получили направление на работу	95,1	95,8	98,9	99,9	99,9	99,9	<i>received job referrals</i>
из них трудоустроены	89,4	89,6	88,8	88,9	92,6	93,9	<i>of which placed to jobs</i>
из них в соответствии с полученной специальностью	88,2	88,7	88,1	88,4	92,0	93,4	<i>of which in specialty acquired</i>
получили право на самостоятельное трудоустройство	4,9	4,2	1,1	0,1	0,1	0,1	<i>qualified for optional employment</i>

¹⁾ По данным Министерства образования Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Education of the Republic of Belarus.*

12.13. Учреждения высшего образования по областям и г.Минску (на начало учебного года)

Higher education institutions by regions and Minsk city (beginning of academic year)

	Число учреждений <i>Number of institutions</i>			Численность студентов, тысяч человек <i>Enrollment, thousand</i>			Численность магистрантов, тысяч человек <i>Enrollment in Master's programmes, thousand</i>		
	2015/16	2019/20	2020/21	2015/16	2019/20	2020/21	2015/16	2019/20	2020/21
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	52	51	50	336,4 ¹⁾	260,9 ¹⁾	254,4 ¹⁾	10,2	11,9	9,0
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>									
Брестская / <i>Brest</i>	4	4	4	26,7	19,1	18,2	0,7	0,6	0,4
Витебская / <i>Vitebsk</i>	5	5	5	36,4	26,0	24,8	0,5	1,0	1,0
Гомельская / <i>Gomel</i>	7	6	6	37,7	27,0	26,1	1,5	1,4	1,1
Гродненская / <i>Grodno</i>	3	3	3	26,0	20,5	19,8	0,4	0,8	0,6
г.Минск / <i>Minsk city</i>	28	28	27	178,6	144,2	142,5	6,8	7,6	5,5
Могилевская / <i>Mogilev</i>	5	5	5	30,6	23,5	22,5	0,4	0,5	0,4

¹⁾ С учетом численности студентов, обучающихся в филиалах, действующих на территории Минской области. / *Including students enrolled in affiliated branches located in Minsk region.*

12.14. Учреждения дополнительного образования детей и молодежи
(на конец года)
Supplementary education institutions for children and youth
(end of year)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Количество центров (дворцов) ¹⁾	306	298	285	283	279	271	<i>Number of centres (palaces)¹⁾</i>
в них количество объединений по интересам, тыс.	31,3	31,4	31,6	31,0	31,7	32,3	<i>interest associations in them, thsd</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
технических, спортивно-технических	3,2	3,2	3,1	2,5	2,5	2,4	<i>engineering, sports and engineering</i>
эколого-биологических	2,6	2,4	2,5	2,2	2,4	2,4	<i>environment and biology</i>
туристско-краеведческих	2,9	2,9	2,6	2,6	2,6	2,6	<i>tourism and local studies</i>
физкультурно-спортивных	4,1	4,1	4,1	4,1	4,2	4,4	<i>physical training and sports</i>
художественных	13,9	14,0	14,2	14,4	14,9	15,2	<i>arts</i>
других	4,7	4,8	5,1	5,1	5,2	5,3	<i>other</i>
численность учащихся в объединениях по интересам, тыс. человек	393,7	389,0	391,0	383,5	387,1	392,2	<i>membership in interest associations, thsd</i>
в том числе в:							<i>of which in:</i>
технических, спортивно-технических	38,9	37,8	37,0	29,6	28,7	28,1	<i>engineering, sports and engineering</i>
эколого-биологических	32,6	30,4	31,2	28,3	28,5	29,3	<i>environment and biology</i>
туристско-краеведческих	38,6	37,3	33,6	34,1	33,0	32,1	<i>tourism and local studies</i>
физкультурно-спортивных	54,9	54,9	54,2	54,8	55,4	57,2	<i>physical training and sports</i>
художественных	173,0	171,0	172,8	173,0	178,4	179,6	<i>arts</i>
других	55,7	57,5	62,3	63,7	62,9	65,8	<i>other</i>
Количество детских школ искусств ²⁾ , единиц	430	424	408	407	405	403	<i>Number of children's art schools²⁾</i>
в них учащиеся, тыс. человек	113,2	114,6	115,5	116,5	116,3	116,3	<i>enrollment, thsd</i>

¹⁾ По данным Министерства образования Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Education of the Republic of Belarus.*

²⁾ По данным Министерства культуры Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of culture of the Republic of Belarus.*

13. КУЛЬТУРА, СПОРТ, СРЕДСТВА МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ, ТУРИЗМ

Раздел содержит информацию, характеризующую развитие культуры, спорта и туризма в Республике Беларусь. Приведены статистические данные о деятельности публичных библиотек, клубов, профессиональных театров и других организаций культуры. Представлены данные о выпуске книг, журналов и газет. Приводятся данные о выезде в другие государства граждан Республики Беларусь, о санаторно-курортных и оздоровительных организациях, приведены данные о физкультурно-спортивных сооружениях.

Публичная библиотека – библиотека, которая удовлетворяет универсальные информационные потребности пользователей библиотеки.

Клуб – организация культуры или подразделение юридического лица, которые осуществляют организацию культурного отдыха (свободного времени) населения через создание гражданам условий для занятия творческой деятельностью, развития и реализации их творческих способностей (возможностей), удовлетворения их просветительных, эстетических, познавательных и развлекательных потребностей, а также потребностей в межличностных отношениях и отдыхе. К клубам относятся дворцы (дома, центры) культуры (искусств), центры (дома) народного творчества (народного искусства, фольклора), современного искусства, центры (дома) ремесел, молодежные культурные центры, центры национальных культур и др.

Профессиональный театр – творческий коллектив театрального искусства, имеющий в своем составе профессиональную труппу. Сеть профессиональных театров включает театры: оперы и балета, драматические, музыкальные, детские и юного зрителя. В показатели по театрам не включены данные по народным и любительским театрам.

В состав показателей, характеризующих издание печатной продукции, включается число зарегистрированных изданий (публикаций) книг, брошюр, журналов, газет и других периодических изданий, их разовый и годовой тираж.

Турист – физическое лицо, совершающее туристическое путешествие на период от 24 часов до одного года или осуществляющее не менее одной ночевки в стране (месте) временного пребывания.

Экскурсант – физическое лицо, совершающее экскурсию без ночевки в стране (месте) временного пребывания.

К специализированным средствам размещения относятся санаторно-курортные, оздоровительные организации и другие специализированные средства размещения.

Санаторно-курортные организации – организации, предоставляющие санаторно-курортные услуги и расположенные на курортах или в лечебно-оздоровительных местностях. К ним относятся санатории (для взрослых, взрослых и детей, детей), студенческие санатории-профилактории, детские реабилитационно-оздоровительные центры, реабилитационные центры (отделения).

Оздоровительные организации – организации для взрослых, детей, взрослых и детей, в которых осуществляется оздоровление населения. К ним относятся профилактории, оздоровительные центры (комплексы), образовательно-оздоровительные центры, оздоровительные лагеря, спортивно-оздоровительные лагеря, дома (базы) отдыха, пансионаты, иные организации, одним из видов деятельности которых является оздоровление населения.

Физкультурно-спортивные сооружения – объекты, предназначенные для занятий физической культурой и спортом.

13. CULTURE, SPORT, MASS MEDIA, TOURISM

The section contains information reflecting developments of culture in the Republic of Belarus. Included are data on the activities of public libraries, club institutions, professional theatres and other cultural institutions as well as data on publication of books, magazines and newspapers. Statistics on outbound tourism as well as data on sanatorium and health resort organisations and sports and physical training facilities are also provided.

Public libraries comprise libraries allowing the use of their stock and services to individuals irrespective of their age, sex, ethnicity, language, place of residence, position, financial conditions, confession, political beliefs, etc.

Club institutions comprise clubs, palaces (houses, centres) of culture, houses (centres) of folk arts (crafts and folklore), youth cultural centres, centres of national cultures, and other club institutions performing enlightening, educational and entertaining functions through the provision of individuals with favourable conditions to practice folk and creative arts, to satisfy their demand for knowledge, self-learning, spiritual and physical development, as well as their need for interpersonal relations and recreation.

The network of professional theatres includes opera and ballet, drama, musical, children's and youth theatres. Data on theatres do not include folk and amateur theatres.

Indicators characterizing the production of print media include the number of registered titles (publications) of books, brochures, magazines, newspapers and other periodicals, as well as their print run and annual circulation.

A tourist is a person who is travelling from 24 hours to one year or has at least one overnight stay in the country (place) visited.

Excursionist is a person who makes an excursion without overnight stay in the country (place) visited.

Specialized accommodation facilities include sanatorium, health resort and health improvement organisations and other specialised accommodation facilities.

Sanatorium and health resort organisations provide sanatorium and health-resort services and are located in health resorts or areas having curative and health improving effect. They comprise sanatoria (for adults, for adults and children, or for children), students' sanatoria-preventoria, children's rehabilitation and health improvement centres, rehabilitation centres (departments).

Health improvement organisations are organisations for adults, for children, for adults and children that provide health improvement services. They comprise preventoria, health improvement centres (complexes), educational and health improvement centres, recreation camps, sport and recreation camps, holiday hotels, leisure camps, boarding houses and other organisations, one of the activity of which is health improvement of the population.

Health improvement is a complex of measures aimed to increase the resistance to physical, biological, psychological, and social factors of the environment in order to enhance human health.

Physical training and sports facilities are facilities intended for physical training and sports.

13.1. Основные показатели деятельности организаций культуры

(на конец года)

Main indicators of cultural organisations

(end of year)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Публичные библиотеки <i>All public libraries</i>						
Число публичных библиотек ¹⁾	2 893	2 722	2 621	2 589	2 561	2 509	<i>Public libraries¹⁾</i>
в том числе:							<i>of which in:</i>
в городах и поселках городского типа	638	606	589	586	580	571	<i>urban areas</i>
в сельских населенных пунктах	2 255	2 116	2 032	2 003	1 981	1 938	<i>rural areas</i>
Библиотечный фонд ¹⁾ , млн. экз.	59,9	57,8	56,0	54,5	53,3	52,1	<i>Library stock¹⁾, mln units</i>
Приходится библиотечного фонда на 1000 человек населения, экз.	6 333	6 105	5 923	5 779	5 656	5 553	<i>Library stock per 1000 population, units</i>
Выдано книг и журналов ¹⁾ , млн. экз.	61,2	58,9	57,9	56,8	56,1	48,3	<i>Books and magazines lent to readers¹⁾, mln units</i>
в том числе:							<i>of which in:</i>
в городах и поселках городского типа	43,2	41,9	41,4	40,8	40,5	34,6	<i>urban areas</i>
в сельских населенных пунктах	18,0	17,0	16,5	16,0	15,6	13,7	<i>rural areas</i>
Численность пользователей ¹⁾ , тыс. человек	3 264	3 146	3 082	3 231	3 225	2 905	<i>Number of readers¹⁾, thsd</i>
в том числе:							<i>of which in:</i>
в городах и поселках городского типа	2 320	2 256	2 229	2 399	2 414	2 185	<i>urban areas</i>
в сельских населенных пунктах	944	890	853	832	811	720	<i>rural areas</i>
Численность пользователей на 1000 человек населения, человек	345	332	326	342	342	310	<i>Number of readers per 1000 population, persons</i>

Продолжение / Continued

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Из них Национальная библиотека Республики Беларусь ¹⁾ <i>Of which National Library of the Republic of Belarus¹⁾</i>						
Библиотечный фонд, тыс. экз.	9 605,7	9 714,5	9 824,8	9 928,8	10 024,7	10 104,5	<i>Library stock, thsd units</i>
Выдано книг и журналов, тыс. экз.	2 545,9	2 449,3	2 397,4	2 368,4	2 361,9	1 642,0	<i>Books and magazines lent to readers, thsd units</i>
Численность пользователей, тыс. человек	82,3	77,4	77,2	178,1	189,0	193,3	<i>Number of readers, thsd</i>
	Клубы ¹⁾ <i>Clubs¹⁾</i>						
Число клубов	2 937	2 819	2 714	2 674	2 640	2 593	<i>Clubs</i>
в том числе:							<i>of which in:</i>
в городах и поселках городского типа	555	554	527	533	526	506	<i>urban areas</i>
в сельских населенных пунктах	2 382	2 265	2 187	2 141	2 114	2 087	<i>rural areas</i>
	Профессиональные театры <i>Professional theatres</i>						
Число профессиональных театров ¹⁾ – всего	28	28	29	29	29	28	<i>Professional theatres¹⁾ – total</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
оперы и балета	1	1	1	1	1	1	<i>opera and ballet</i>
драматические и музыкальные	19	19	20	20	20	19	<i>drama and musical</i>
детские и юного зрителя	8	8	8	8	8	8	<i>for children and youth</i>
Число посещений ¹⁾ , тыс.	1 792	1 711	1 666	1 783	1 755	693	<i>Attendance¹⁾, thsd visits</i>
Число посещений на 1000 человек населения, единиц	189	181	176	189	186	74	<i>Visits per 1000 population</i>
	Концертные организации <i>Concert organisations</i>						
Число концертных организаций ¹⁾	19	19	19	19	20	22	<i>Concert organisations¹⁾</i>
Число посещений ¹⁾ , тыс.	1 376	1 145	1 028	1 128	1 694	475	<i>Attendance¹⁾, thsd visits</i>
Число посещений на 1000 человек населения, единиц	145	121	109	119	180	51	<i>Visits per 1000 population</i>

Продолжение / Continued

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Музеи <i>Museums</i>						
Число музеев ¹⁾	157	156	159	159	159	160	Total museums ¹⁾
Число посещений ¹⁾ , тыс.	6 309	6 385	6 664	6 958	7 086	3 237	Attendance ¹⁾ , thsd visits
Число посещений на 1000 человек населения, единиц	667	674	705	737	752	345	Visits per 1000 population
	Стационарные цирки <i>Stationary circuses</i>						
Число цирков ¹⁾	2	2	2	2	2	2	Circuses ¹⁾
Число посещений ¹⁾ , тыс.	634	514	503	495	481	228	Attendance ¹⁾ , thsd visits
Число посещений на 1000 человек населения, единиц	67	54	53	52	51	24	Visits per 1000 population
	Зоологические парки <i>Zoological parks</i>						
Число зоопарков ¹⁾	5	5	5	5	5	5	Zoos ¹⁾
Число посещений ¹⁾ , тыс.	1 319	1 361	747	775	792	434	Attendance ¹⁾ , thsd visits
Число посещений на 1000 человек населения, единиц	139	144	79	82	84	46	Visits per 1000 population

¹⁾ Здесь и в таблице 13.2. – по данным Министерства культуры Республики Беларусь. / Herein and in the table 13.2. – data of the Ministry of Culture of the Republic of Belarus.

13.2. Число организаций культуры по областям и г.Минску в 2020 году¹⁾

(на конец года)

Number of culture organizations by regions and Minsk city in 2020¹⁾

(end of year)

	Число публичных библиотек <i>Public libraries</i>	Число клубов <i>Clubs</i>	Число профессиональных театров <i>Professional theatres</i>	Число музеев <i>Museums</i>
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	2 509	2 593	28	160
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>				
Брестская / <i>Brest</i>	451	476	3	21
Витебская / <i>Vitebsk</i>	458	391	2	28
Гомельская / <i>Gomel</i>	470	552	4	26
Гродненская / <i>Grodno</i>	285	295	3	19
г.Минск / <i>Minsk city</i>	45	26	11	13
Минская / <i>Minsk</i>	441	496	2	28
Могилевская / <i>Mogilev</i>	359	357	3	25

13.3. Выпуск печатных изданий *Production of print media*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Книги и брошюры <i>Books and brochures</i>						
Число книг и брошюр ¹⁾ (печатных единиц)	10 273	9 581	9 590	9 665	9 619	8 205	<i>Number of books and brochures¹⁾ (printed units)</i>
в том числе на белорусском языке	1 168	1 122	1 314	1 323	1 271	1 046	<i>of which in Belarusian</i>
Тираж ¹⁾ , млн. экз.	21,6	23,1	23,1	25,6	26,0	21,1	<i>Print run¹⁾, mln c.</i>
в том числе на белорусском языке	3,7	3,7	4,3	4,3	3,7	3,1	<i>of which in Belarusian</i>
Издано книг и брошюр на 1000 человек населения, экз.	2 278	2 444	2 443	2 710	2 764	2 249	<i>Books and brochures published per 1000 population, c.</i>
	Журналы и другие периодические издания (включая сборники и бюллетени, выходящие периодически) <i>Magazines and other periodicals (including periodic compilations and bulletins)</i>						
Число журналов и других периодических изданий ¹⁾	906	870	862	824	806	782	<i>Number of magazines and other periodicals¹⁾</i>
в том числе на белорусском языке	135	143	122	123	121	115	<i>of which in Belarusian</i>
Годовой тираж ¹⁾ , млн. экз.	63,6	53,6	44,0	38,2	33,2	27,2	<i>Annual circulation¹⁾, mln c.</i>
в том числе на белорусском языке	1,9	1,6	1,5	1,3	1,2	1,0	<i>of which in Belarusian</i>
Издано журналов и других периодических изданий на 1000 человек населения (годовой тираж), экз.	6 727	5 663	4 650	4 045	3 520	2 896	<i>Magazines and other periodicals issued per 1000 population (annual circulation), c.</i>

Продолжение / *Continued*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
	Газеты <i>Newspapers</i>						
Число газет (изданий) ¹⁾	585	549	530	501	471	451	<i>Number of newspapers (titles)¹⁾</i>
в том числе на белорусском языке	185	181	180	176	176	173	<i>of which in Belarusian</i>
Разовый тираж ¹⁾ , млн. экз.	5,9	5,5	5,2	4,6	3,9	4,0	<i>Single circulation¹⁾, mln c.</i>
в том числе на белорусском языке	1,1	1,1	1,0	1,1	1,1	0,9	<i>of which in Belarusian</i>
Годовой тираж ¹⁾ , млн. экз.	426,5	407,5	368,5	344,1	263,7	232,2	<i>Annual circulation¹⁾, mln c.</i>
в том числе на белорусском языке	101,0	98,6	93,4	90,3	85,6	79,6	<i>of which in Belarusian</i>
Издано газет на 1000 человек населения, экз. (разовый тираж)	628	584	546	487	412	427	<i>Newspapers issued per 1000 population, c. (single circulation)</i>

¹⁾ По данным Министерства информации Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Information of the Republic of Belarus.*

13.4. Число туристических поездок граждан Республики Беларусь за границу¹⁾

(тысяч поездок)

Number of outbound tourist visits of citizens of the Republic of Belarus¹⁾
(thousand trips)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Всего <i>Total</i>	6 962,4	8 339,6	9 208,6	9 325,9	9 221,2	2 810,4
в том числе: <i>of which to:</i>						
в страны СНГ <i>CIS countries</i>	1 887,5	3 212,5	3 269,1	3 340,0	3 001,2	498,7
в страны вне СНГ <i>non-CIS countries</i>	5 074,9	5 127,1	5 939,5	5 985,9	6 220,0	2 311,7

¹⁾ За 2015 год данные приведены по сведениям Государственного пограничного комитета Республики Беларусь, с 2016 года – с учетом граждан, пересекавших белорусско-российский участок границы. / *In 2015 according to the State Border Committee of the Republic of Belarus; from 2016, including persons who crossed Belarusian-Russian section of the border.*

13.5. Численность организованных туристов и экскурсантов – граждан Республики Беларусь, отправленных по маршрутам тура в пределах территории Республики Беларусь

(человек)

Number of organized tourists and excursionists – citizens of the Republic of Belarus, on tours within the territory of the Republic of Belarus

(persons)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
	Туристы <i>Tourists</i>					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	91 528	83 555	82 126	65 233	72 379	76 985
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	19 083	15 844	16 913	10 198	13 846	16 033
Витебская / <i>Vitebsk</i>	20 354	15 898	15 004	14 647	14 589	19 066
Гомельская / <i>Gomel</i>	7 416	5 742	5 196	2 955	2 966	2 822
Гродненская / <i>Grodno</i>	1 858	1 131	1 549	3 123	2 110	362
г.Минск / <i>Minsk city</i>	22 653	24 217	23 285	26 494	33 791	30 358
Минская / <i>Minsk</i>	18 895	18 221	16 397	6 494	3 708	5 852
Могилевская / <i>Mogilev</i>	1 269	2 502	3 782	1 322	1 369	2 492
	Экскурсанты <i>Excursionists</i>					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	745 248	918 293	894 654	942 612	1 034 473	494 508
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	339 720	479 361	488 327	535 815	605 178	326 023
Витебская / <i>Vitebsk</i>	41 247	79 718	87 184	81 834	86 431	58 369
Гомельская / <i>Gomel</i>	23 034	20 932	18 690	22 733	24 212	11 939
Гродненская / <i>Grodno</i>	40 448	47 688	41 925	45 580	44 551	14 835
г.Минск / <i>Minsk city</i>	131 249	136 112	110 029	112 589	122 268	37 183
Минская / <i>Minsk</i>	104 025	100 161	98 264	88 797	93 291	29 942
Могилевская / <i>Mogilev</i>	65 525	54 321	50 235	55 264	58 542	16 217

**13.6. Санаторно-курортные, оздоровительные организации
и другие специализированные средства размещения**
*Sanatorium, health resort, health improvement organisations
and other specialised accommodation facilities*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Число санаторно-курортных, оздоровительных организаций и других специализированных средств размещения – всего	475	481	486	490	492	483	<i>Total sanatorium, health resort, health improvement organisations and other specialised accommodation facilities</i>
в них:							<i>herein:</i>
мест (коек), тыс.	47,0	47,1	48,2	48,8	49,2	48,5	<i>bed places, thsd</i>
размещено граждан Республики Беларусь, тыс. человек	587,8	572,0	577,0	611,3	627,6	554,4	<i>citizens of the Republic of Belarus accommodated, thsd</i>
Из общего числа организаций:							<i>Of total organisations:</i>
санатории	75	76	76	77	76	77	<i>sanatoria</i>
в них:							<i>herein:</i>
мест (коек), тыс.	20,7	20,4	20,3	20,6	20,5	20,4	<i>bed places, thsd</i>
размещено граждан Республики Беларусь, тыс. человек	248,7	249,5	243,7	264,1	269,1	244,1	<i>citizens of the Republic of Belarus accommodated, thsd</i>
из общего числа санаториев – детские санатории	7	7	7	7	7	8	<i>of total sanatoria – for children</i>
в них:							<i>herein:</i>
мест (коек), тыс.	2,0	2,0	2,1	2,1	2,1	2,1	<i>bed places, thsd</i>
размещено граждан Республики Беларусь, тыс. человек	30,2	30,4	31,5	31,3	31,8	24,8	<i>citizens of the Republic of Belarus accommodated, thsd</i>
детские реабилитационно-оздоровительные центры	12	12	12	13	13	13	<i>children’s rehabilitation and health improvement centres</i>
в них:							<i>herein:</i>
мест (коек), тыс.	4,7	4,7	5,0	5,2	5,1	5,1	<i>bed places, thsd</i>
размещено граждан Республики Беларусь, тыс. человек	64,4	67,8	69,4	73,6	74,0	56,1	<i>citizens of the Republic of Belarus accommodated, thsd</i>
базы отдыха, дома отдыха и пансионаты	96	101	96	97	102	97	<i>recreation camps, holiday hotels, recreation houses</i>
в них:							<i>herein:</i>
мест (коек), тыс.	6,1	6,1	6,0	5,9	6,3	6,1	<i>bed places, thsd</i>
размещено граждан Республики Беларусь, тыс. человек	78,2	73,4	63,8	68,9	68,7	71,6	<i>citizens of the Republic of Belarus accommodated, thsd</i>

13.7. Санаторно-курортные, оздоровительные организации и другие специализированные средства размещения по областям и г.Минску

(на конец года)

*Sanatorium, health resort and health improvement organisations
and other specialised accommodation facilities by regions and Minsk city
(end of year)*

	Всего организаций <i>Total organisations</i>	В них мест (коек) <i>Bed places</i>	Размещено граждан Республики Беларусь, тысяч человек <i>Citizens of the Republic of Belarus accommodated, thsd</i>	Из них детей, тысяч человек <i>Of which children, thsd</i>
2015				
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	475	47 009	587,8	191,3
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>				
Брестская / <i>Brest</i>	67	6 768	92,7	27,6
Витебская / <i>Vitebsk</i>	107	6 307	72,9	20,1
Гомельская / <i>Gomel</i>	41	5 916	71,2	35,3
Гродненская / <i>Grodno</i>	54	5 091	72,7	18,9
г.Минск / <i>Minsk city</i>	9	287	5,8	3,3
Минская / <i>Minsk</i>	148	19 753	237,5	72,3
Могилевская / <i>Mogilev</i>	49	2 887	35,1	13,9
2019				
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	492	49 222	627,6	202,8
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>				
Брестская / <i>Brest</i>	69	6 713	90,7	26,6
Витебская / <i>Vitebsk</i>	107	6 711	84,1	23,0
Гомельская / <i>Gomel</i>	44	6 000	74,0	36,0
Гродненская / <i>Grodno</i>	57	5 176	84,3	20,8
г.Минск / <i>Minsk city</i>	6	239	4,8	1,7
Минская / <i>Minsk</i>	157	21 438	252,4	81,5
Могилевская / <i>Mogilev</i>	52	2 945	37,3	13,1

Продолжение / *Continued*

	Всего организаций <i>Total organisations</i>	В них мест (коек) <i>Bed places</i>	Размещено граждан Республики Беларусь, тысяч человек <i>Citizens of the Republic of Belarus accommodated, thsd</i>	Из них детей, тысяч человек <i>Of which children, thsd</i>
2020				
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	483	48 546	554,4	168,0
Области и г. Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>				
Брестская / <i>Brest</i>	69	6 713	75,0	21,3
Витебская / <i>Vitebsk</i>	107	6 800	87,1	20,3
Гомельская / <i>Gomel</i>	44	5 888	67,9	30,5
Гродненская / <i>Grodno</i>	57	5 154	68,9	14,5
г. Минск / <i>Minsk city</i>	6	297	2,5	1,0
Минская / <i>Minsk</i>	148	20 811	219,0	68,4
Могилевская / <i>Mogilev</i>	52	2 883	34,0	12,0

13.8. Летние оздоровительные лагеря¹⁾

Summer recreation camps¹⁾

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Число летних оздоровительных лагерей	6 058	6 027	6 100	6 303	6 431	4 064	<i>Number of summer recreation camps</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
с дневным пребыванием детей	4 495	4 498	4 458	4 666	4 574	3 589	<i>with daytime stay of children</i>
с круглосуточным пребыванием детей	1 563	1 529	1 642	1 637	1 857	475	<i>with day-and-night stay of children</i>
Численность детей, отдохнувших в оздоровительных лагерях за лето, тыс. человек	362,0	360,3	368,0	380,9	392,0	172,9	<i>Children who stayed in summer recreation camps, thsd</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
с дневным пребыванием детей	209,9	209,7	211,9	220,2	223,5	101,1	<i>with daytime stay</i>
с круглосуточным пребыванием детей	152,1	150,6	156,2	160,8	168,5	71,8	<i>with day-and-night stay</i>

¹⁾ По данным Республиканского центра по оздоровлению и санаторно-курортному лечению населения Республики Беларусь. / *Data of the Republican Centre for Health Improvement and Sanatorium-Resort Treatment of the Population of the Republic of Belarus.*

**13.9. Основные показатели деятельности
субъектов агроэкотуризма¹⁾**
Main indicators of rural ecotourism entities¹⁾

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Число субъектов агроэкотуризма, единиц	2 263	2 279	2 319	2 473	2 760	2 936	<i>Number of rural ecotourism entities</i>
Численность туристов, обслуженных субъектами агроэкотуризма, тыс. человек	294,3	301,8	351,1	422,3	514,8	433,3	<i>Tourists accommodated by rural ecotourism entities, thous. persons</i>
из них граждан Республики Беларусь	261,3	271,4	317,5	379,2	465,7	424,2	<i>of which citizens of the Republic of Belarus</i>
Средняя продолжительность пребывания, дней	4	4	4	5	2	3	<i>Average duration of stay, days</i>

¹⁾ По данным Министерства по налогам и сборам Республики Беларусь. / *Data of the Tax and Duties Ministry of the Republic of Belarus.*

**13.10. Физкультурно-спортивные сооружения
по областям и г.Минску в 2020 году¹⁾**

(на конец года)

Physical training and sports facilities by regions and Minsk city in 2020¹⁾
(end of year)

	Всего сооружений <i>Total facilities</i>	Из них / <i>Of which</i>				
		стадионы <i>stadiums</i>	манежи <i>maneges</i>	спортивные сооружения с искусственным льдом <i>sports facilities with artificial ice</i>	стрелковые тир <i>shooting ranges</i>	плавательные бассейны <i>swimming pools</i>
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	23 306	164	61	42	581	358
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	3 497	30	6	8	128	65
Витебская / <i>Vitebsk</i>	3 977	7	8	4	61	38
Гомельская / <i>Gomel</i>	2 054	23	7	5	32	44
Гродненская / <i>Grodno</i>	3 338	19	7	4	94	40
г.Минск / <i>Minsk city</i>	3 724	43	14	13	78	68
Минская / <i>Minsk</i>	3 112	18	10	4	76	68
Могилевская / <i>Mogilev</i>	3 604	24	9	4	112	35

¹⁾ По данным Министерства спорта и туризма Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Sports and Tourism of the Republic of Belarus.*

13.11. Средние цены на отдельные виды услуг

(на конец года; рублей за единицу)

Average prices of selected services

(end of year; BYN per unit, 2015 – BYR per unit)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Билет в кинотеатр	31 539	3,74	4,29	4,60	5,41	5,55	<i>Cinema ticket</i>
Билет в театр	58 625	6,31	7,15	7,39	8,26	8,82	<i>Theater ticket</i>
Билет в музей	13 023	1,56	2,47	3,04	3,71	3,51	<i>Museum ticket</i>
Плата за проживание в гостинице в двухместном номере, за 1 сутки с человека	359 729	37,26	37,29	43,38	45,92	43,38	<i>Hotel rate for double room, per person per night</i>

13.12. Индексы потребительских цен на отдельные виды услуг

(декабрь к декабрю предыдущего года; в процентах)

Consumer price indices for selected services

(December to December of previous year; percent)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Услуги культуры	115,4	111,1	107,4	105,3	108,5	102,6	<i>Cultural services</i>
Кинотеатров	107,3	107,5	107,6	103,0	106,4	101,3	<i>Cinema</i>
Театров	126,0	110,2	106,2	104,7	112,4	109,6	<i>Theater</i>
Концертных залов	109,2	111,8	102,4	109,2	105,3	102,8	<i>Concert hall</i>
Цирков	130,9	110,7	115,7	101,4	120,3	90,2	<i>Circus</i>
Музеев	132,1	123,9	119,7	108,2	110,3	107,0	<i>Museum</i>
Санаторно-оздоровительные услуги	106,3	107,1	108,0	107,9	106,5	107,6	<i>Sanatorium and health improvement services</i>
Туристические услуги	126,7	105,5	107,9	103,4	97,8	109,7	<i>Tourism services</i>
Услуги физической культуры и спорта	113,6	114,1	104,4	104,2	105,8	103,8	<i>Physical training and sports services</i>

14. ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

В разделе представлены данные о деятельности организаций, осуществляющих телекоммуникационную деятельность, о доступе населения к информационно-коммуникационным технологиям.

Электросвязь – вид связи, представляющий собой любые излучения, передачу или прием знаков, сигналов, голосовой информации, письменного текста, изображений, звуков или иных сообщений по радиосистеме, проводной, оптической и другим электромагнитным системам.

Услуги сотовой подвижной электросвязи – услуги электросвязи, оказываемые пользователям услуг электросвязи оператором электросвязи посредством сети сотовой подвижной электросвязи.

Количество абонентов сетей сотовой подвижной электросвязи – количество пользователей услугами сотовой подвижной электросвязи, с которыми заключены договоры об оказании таких услуг при выделении для этих целей абонентского номера или уникального кода идентификации.

14. TELECOMMUNICATION ACTIVITY

The section presents data on the activities of organizations engaged in telecommunication activities and the population's access to information and communication technologies.

Telecommunications is a type of communication representing any emission, transmission or reception of characters, signals, voice data, written text, images, sounds or other communications via the radio, wire, optical or other electromagnetic systems.

Mobile cellular telecommunication services are telecommunication services provided to users by telecommunication operators through mobile cellular telecommunication network.

Mobile cellular telecommunication networks subscriptions cover all users of mobile cellular telecommunication services who entered into contracts on the provision of such services and are assigned a subscriber number or a unique identification code.

14.1. Использование населением информационно-коммуникационных технологий

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; в процентах от общей численности населения соответствующей группы)

Use of information and communication technologies by population

(according to sample household living standards survey; percent of total population of corresponding group)

	Удельный вес населения, использующего <i>Share of population using</i>								
	сотовую связь <i>cellular communication</i>			персональный компьютер <i>personal computer</i>			сеть Интернет <i>Internet</i>		
	2015	2019	2020	2015	2019	2020	2015	2019	2020
Население в возрасте 6 – 72 лет <i>Population aged 6 – 72 years</i>	95,4	97,4	97,9	68,7	75,3	73,2	67,3	82,8	85,1
по месту проживания: <i>by residence:</i>									
города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	96,7	98,3	98,3	73,2	79,6	77,9	72,1	86,9	89,3
сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	95,1	94,8	97,0	55,4	63,2	59,5	53,1	71,3	73,0

14.2. Использование населением информационно-коммуникационных технологий по областям и г.Минску¹⁾

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; в процентах)

Use of information and communication technologies by population by regions and Minsk city¹⁾

(according to sample household living standards survey; percent)

	Удельный вес населения, использующего <i>Share of population using</i>								
	сотовую связь <i>cellular communication</i>			персональный компьютер <i>personal computer</i>			сеть Интернет <i>Internet</i>		
	2015	2019	2020	2015	2019	2020	2015	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	95,4	97,4	97,9	68,7	75,3	73,2	67,3	82,8	85,1
Области и г.Минск <i>Regions and Minsk city:</i>									
Брестская / <i>Brest</i>	95,7	96,9	97,1	65,8	70,4	66,2	63,8	79,2	80,7
Витебская / <i>Vitebsk</i>	94,6	96,2	98,9	67,8	72,8	73,0	67,1	80,3	85,2
Гомельская / <i>Gomel</i>	94,6	97,8	97,8	67,8	72,4	72,7	66,5	82,2	86,1
Гродненская / <i>Grodno</i>	94,4	96,9	98,2	66,3	75,3	76,3	64,5	82,6	85,5
г.Минск / <i>Minsk city</i>	97,9	98,9	98,7	77,7	87,4	84,7	76,4	91,6	93,0
Минская / <i>Minsk</i>	94,4	96,9	96,6	65,3	70,6	66,0	63,2	77,5	79,5
Могилевская / <i>Mogilev</i>	95,1	97,7	98,2	66,9	73,9	69,6	66,0	82,8	82,8

¹⁾ Население в возрасте 6 – 72 лет. / *Population aged 6 – 72 years.*

14.3. Показатели развития сотовой подвижной электросвязи

(на конец года)

Indicators of mobile cellular telecommunication

(end of year)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Количество абонентов сетей сотовой подвижной электросвязи							<i>Mobile cellular telecommunication subscriptions,</i>
всего, тысяч	11 448,3	11 439,9	11 415,1	11 619,7	11 627,2	11 704,1	<i>total, thsd</i>
на 100 человек населения	121	121	121	123	124	125	<i>per 100 population</i>
Охват населения Республики Беларусь услугами сотовой подвижной электросвязи, процентов	99,9	99,8	99,9	99,9	99,9	99,9	<i>Population of the Republic of Belarus covered by mobile cellular telecommunication services, %</i>
Охват территории Республики Беларусь услугами сотовой подвижной электросвязи, процентов	98,1	98,2	98,2	98,2	98,7	98,7	<i>Area of the Republic of Belarus covered by mobile cellular telecommunication services, %</i>

14.4. Удовлетворенность пользователей качеством услуг сотовой связи по областям и г.Минску в 2020 году

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; в процентах к итогу)

Satisfaction of users with quality of cellular communication services by regions and Minsk city in 2020

(according to sample household living standards survey; percent of total)

	Пользователи сотовой связи в возрасте 16 – 72 лет <i>Cellular communication users aged 16 – 72 years</i>	В том числе по степени удовлетворенности качеством услуг сети сотовой связи <i>Of which by level of satisfaction with quality of cellular communication services</i>				
		полностью удовлетворены <i>completely satisfied</i>	скорее удовлетворены <i>rather satisfied</i>	и да, и нет <i>yes and no</i>	скорее не удовлетворены <i>rather dissatisfied</i>	совершенно не удовлетворены <i>absolutely dissatisfied</i>
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	55,7	36,4	4,3	2,5	1,1
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	100	50,2	41,9	3,3	2,8	1,8
Витебская / <i>Vitebsk</i>	100	65,0	28,6	3,4	2,2	0,8
Гомельская / <i>Gomel</i>	100	57,7	36,7	4,0	1,5	0,1
Гродненская / <i>Grodno</i>	100	69,4	24,1	4,0	1,4	1,1
г.Минск / <i>Minsk city</i>	100	41,5	44,8	6,6	4,6	2,5
Минская / <i>Minsk</i>	100	56,5	35,9	5,2	1,9	0,5
Могилевская / <i>Mogilev</i>	100	58,6	36,6	2,4	2,3	0,1

14.5. Показатели развития сети передачи данных

(на конец года; тысяч)

Indicators of data transmission network

(end of year; thousand)

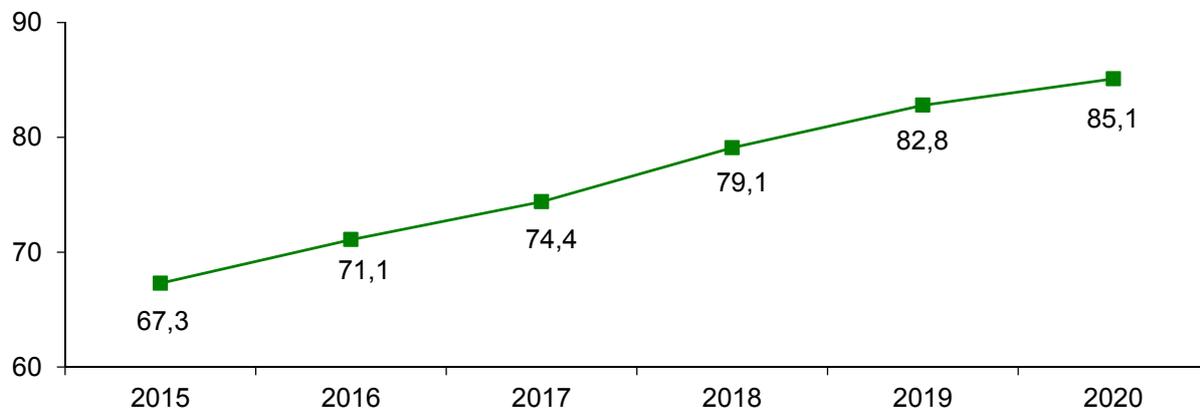
	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Количество абонентов всех видов передачи данных – всего	11 149,3	12 109,0	12 773,9	13 573,1	13 710,4	13 943,8	<i>Total subscribers of all types of data transmission</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
без выхода в сеть Интернет	849,2	1 025,1	974,7	781,2	656,5	783,7	<i>without Internet access</i>
с выходом в сеть Интернет	10 300,1	11 083,8	11 799,2	12 792,0	13 053,9	13 160,0	<i>with Internet access</i>
физических лиц	9 108,0	9 773,5	10 527,5	11 338,3	11 401,7	11 408,2	<i>individuals</i>
по стационарному доступу	2 771,6	2 924,8	3 021,7	3 038,3	3 036,2	3 083,2	<i>fixed access</i>
из него по широкополосному доступу	2 764,4	2 924,8	3 012,4	3 038,2	3 035,9	3 073,3	<i>of which broadband access</i>
по беспроводному доступу	6 327,7	6 846,7	7 505,5	8 299,9	8 365,6	8 325,1	<i>wireless access</i>
из него по широкополосному доступу	5 039,4	5 614,0	6 428,5	7 339,1	7 543,5	7 674,4	<i>of which broadband access</i>
юридических лиц и индивидуальных предпринимателей	1 192,2	1 310,4	1 271,7	1 453,7	1 652,2	1 751,8	<i>legal entities and individual entrepreneurs</i>
по стационарному доступу	138,5	142,8	151,4	163,3	179,0	182,3	<i>fixed access</i>
из него по широкополосному доступу	138,4	142,8	150,9	163,3	179,0	182,3	<i>of which broadband access</i>
по беспроводному доступу	1 051,2	1 166,7	1 120,3	1 290,3	1 473,2	1 569,5	<i>wireless access</i>
из него по широкополосному доступу	685,7	788,1	789,1	821,9	913,7	979,5	<i>of which broadband access</i>
Количество абонентов сети Интернет, на 100 человек населения	109	117	125	136	139	141	<i>Total number of Internet subscriptions per 100 population</i>

14.6. Доступ населения к сети Интернет¹⁾

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни;
в процентах)

Access of population to Internet¹⁾

(according to sample household living standards survey; percent)



¹⁾ Здесь и в графике 14.7. – население в возрасте 6 – 72 лет. / Herein and in graph 14.7. – population aged 6 – 72 years.

14.7. Доступ населения к сети Интернет по областям и г.Минску

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни;
в процентах)

Access of population to Internet by regions and Minsk city

(according to sample household living standards survey; percent)



14.8. Интернет-пользователи по частоте выхода в сеть Интернет

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; в процентах к итогу)

Internet users by frequency of access

(according to sample household living standards survey; percent of total)

	Всего по республике <i>Total for the country</i>	По месту проживания <i>By residence</i>		
		города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	
2015				
Интернет-пользователи в возрасте 6 – 72 лет – всего	100	100	100	<i>Internet users aged 6 – 72 years – total</i>
в том числе по частоте выхода в сеть Интернет:				<i>of which by frequency of Internet access:</i>
ежедневно	67,3	68,7	61,2	<i>daily</i>
не менее одного раза в неделю	16,7	16,1	19,2	<i>at least once a week</i>
от случая к случаю	16,0	15,2	19,6	<i>occasionally</i>
2019				
Интернет-пользователи в возрасте 6 – 72 лет – всего	100	100	100	<i>Internet users aged 6 – 72 years – total</i>
в том числе по частоте выхода в сеть Интернет:				<i>of which by frequency of Internet access:</i>
ежедневно	82,8	84,8	75,7	<i>daily</i>
не менее одного раза в неделю	9,1	8,2	12,0	<i>at least once a week</i>
от случая к случаю	8,1	7,0	12,3	<i>occasionally</i>
2020				
Интернет-пользователи в возрасте 6 – 72 лет – всего	100	100	100	<i>Internet users aged 6 – 72 years – total</i>
в том числе по частоте выхода в сеть Интернет:				<i>of which by frequency of Internet access:</i>
ежедневно	83,7	86,4	74,3	<i>daily</i>
не менее одного раза в неделю	8,9	7,3	14,3	<i>at least once a week</i>
от случая к случаю	7,4	6,3	11,4	<i>occasionally</i>

14.9. Интернет-пользователи по частоте выхода в сеть Интернет по областям и г.Минску в 2020 году

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; в процентах к итогу)

Internet users by frequency of access by regions and Minsk city in 2020

(according to sample household living standards survey; percent of total)

	Интернет-пользователи в возрасте 6 – 72 лет <i>Internet users aged 6 – 72 years</i>	В том числе по частоте выхода в сеть Интернет <i>Of which by frequency of Internet access</i>		
		ежедневно <i>daily</i>	не менее одного раза в неделю <i>at least once a week</i>	от случая к случаю <i>occasionally</i>
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	83,7	8,9	7,4
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>				
Брестская / <i>Brest</i>	100	80,7	10,7	8,6
Витебская / <i>Vitebsk</i>	100	82,7	11,5	5,8
Гомельская / <i>Gomel</i>	100	85,5	6,6	7,9
Гродненская / <i>Grodno</i>	100	81,0	6,6	12,4
г.Минск / <i>Minsk city</i>	100	92,4	4,5	3,1
Минская / <i>Minsk</i>	100	81,4	10,1	8,5
Могилевская / <i>Mogilev</i>	100	75,9	15,9	8,2

14.10. Удовлетворенность интернет-пользователей качеством услуг сети Интернет в 2020 году

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; в процентах к итогу)

Satisfaction of Internet users with quality of Internet services in 2020

(according to sample household living standards survey; percent of total)

	Всего <i>Total</i>	В том числе по степени удовлетворенности качеством услуг сети Интернет <i>Of which by level of satisfaction with quality of Internet</i>				
		полностью удовлетворены <i>completely satisfied</i>	скорее удовлетворены <i>rather satisfied</i>	и да, и нет <i>yes and no</i>	скорее не удовлетворены <i>rather dissatisfied</i>	совершенно не удовлетворены <i>absolutely dissatisfied</i>
Интернет-пользователи в возрасте 16 – 72 лет <i>Internet users aged 16 – 72 years</i>	100	40,0	43,4	9,5	5,7	1,4
по месту проживания: <i>by residence:</i>						
города и поселки городского типа <i>urban areas</i>	100	39,9	43,3	9,3	6,0	1,5
сельские населенные пункты <i>rural areas</i>	100	40,4	43,7	10,4	4,8	0,7

14.11. Удовлетворенность интернет-пользователей качеством услуг сети Интернет по областям и г.Минску в 2020 году

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; в процентах к итогу)

Satisfaction of Internet users with quality of Internet services by regions and Minsk city in 2020

(according to sample household living standards survey; percent of total)

	Интернет-пользователи в возрасте 16 – 72 лет <i>Internet users aged 16 – 72 years</i>	В том числе по степени удовлетворенности качеством услуг сети Интернет <i>Of which by level of satisfaction with quality of Internet services</i>				
		полностью удовлетворены <i>completely satisfied</i>	скорее удовлетворены <i>rather satisfied</i>	и да, и нет <i>yes and no</i>	скорее не удовлетворены <i>rather dissatisfied</i>	совершенно не удовлетворены <i>absolutely dissatisfied</i>
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	100	40,0	43,4	9,5	5,7	1,4
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	100	33,0	51,3	9,9	5,0	0,8
Витебская / <i>Vitebsk</i>	100	47,2	37,7	7,4	6,9	0,8
Гомельская / <i>Gomel</i>	100	41,6	45,1	8,3	3,9	1,1
Гродненская / <i>Grodno</i>	100	62,6	29,3	5,9	2,0	0,2
г.Минск / <i>Minsk city</i>	100	23,2	44,6	16,5	11,8	3,9
Минская / <i>Minsk</i>	100	39,2	47,5	8,7	4,1	0,5
Могилевская / <i>Mogilev</i>	100	48,4	45,0	4,3	2,2	0,1

14.12. Домашние хозяйства, имеющие доступ к сети Интернет с домашнего компьютера¹⁾

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; в процентах от общего числа домашних хозяйств соответствующей группы)

Households with Internet access from home computer¹⁾

(according to sample household living standards survey; percent of total households of corresponding group)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Все домашние хозяйства	59,1	62,5	67,2	72,4	78,6	77,0	<i>All households</i>
по месту проживания:							<i>by residence:</i>
города и поселки городского типа	65,6	68,4	73,2	77,1	83,5	82,6	<i>urban areas</i>
сельские населенные пункты	42,2	46,9	51,4	60,2	65,8	62,2	<i>rural areas</i>

Продолжение / Continued

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Домашние хозяйства без детей	44,7	48,7	54,4	61,3	69,1	67,1	<i>Households without children</i>
из них состоящие:							<i>of which consisting of:</i>
из 1 человека	27,0	31,4	38,1	45,1	52,4	52,3	<i>1 person</i>
из 2 и более человек	58,4	62,1	66,3	73,0	81,3	77,9	<i>2 and more persons</i>
Домашние хозяйства, с детьми в возрасте до 18 лет	89,8	91,3	92,7	94,7	97,4	96,6	<i>Households with children under age 18</i>
из них имеющие:							<i>of which with:</i>
1 ребенка	89,8	91,0	92,7	95,1	97,5	96,3	<i>1 child</i>
2 и более детей	89,7	91,8	92,8	94,1	97,2	97,3	<i>2 and more children</i>

¹⁾ Здесь и в таблице 14.13. – включая доступ к сети Интернет с мобильных устройств (планшет, мобильный телефон и т.п.) дома через Wi-Fi. / Herein and in table 14.13. – including access to the Internet from mobile devices (tablet computer, mobile phone, etc.) at home via Wi-Fi.

14.13. Домашние хозяйства, имеющие доступ к сети Интернет с домашнего компьютера, по областям и г.Минску
(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; в процентах)

Households with Internet access from home computer by regions and Minsk city
(according to sample household living standards survey; percent)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	59,1	62,5	67,2	72,4	78,6	77,0
Области и г.Минск <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	56,5	57,8	63,7	68,9	76,0	71,7
Витебская / <i>Vitebsk</i>	57,2	62,3	66,5	72,5	77,4	74,0
Гомельская / <i>Gomel</i>	56,6	62,3	66,7	70,2	79,6	77,9
Гродненская / <i>Grodno</i>	56,7	59,5	66,5	73,6	80,8	78,1
г.Минск / <i>Minsk city</i>	71,6	72,6	78,2	81,5	88,2	87,1
Минская / <i>Minsk</i>	53,5	56,5	58,6	67,3	71,2	70,6
Могилевская / <i>Mogilev</i>	57,6	63,2	67,3	70,8	73,9	76,9

14.14. Средние тарифы на телекоммуникационные услуги для населения¹⁾

(на конец года; рублей, 2015 – тысяч рублей)

Average tariffs for telecommunications services for the population¹⁾

(end of year; BYN, 2015 – BYR thousand)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Услуги служб передачи данных:							<i>Data transmission services:</i>
плата за 1 Мбит/с постоянного доступа в сеть Интернет по тарифному плану круглосуточного доступа (без учета трафика) ²⁾	38 400	1,25	0,44	0,47	0,49	0,51	<i>for 1 Mb/s of anytime Internet access according to tariff plan for day-and-night access (excluding traffic)²⁾</i>
Плата за разговор продолжительностью в три минуты внутри сети по сотовой подвижной электросвязи	365,8	0,03	0,02	0,05	0,05	0,07	<i>Three-minute connection within the same mobile cellular telecommunication network</i>
Предоставление местных телефонных соединений абонентам сетей стационарной электросвязи с использованием оконечного абонентского устройства (телефона): абонементная плата в месяц за основной телефон	22 500	2,25	2,25	2,46	2,75	2,87	<i>Provision of local telephone connections to subscribers of fixed telecommunication networks using a terminal subscriber device (telephone): subscription fee per month for the main telephone</i>
Предоставление междугородних телефонных соединений абонентам сети стационарной электросвязи, за каждую полную или неполную минуту соединения	108	0,01	0,01	0,01	0,01	0,02	<i>Provision of inter-cities distance telephone calls to fixed telecommunication network subscribers, for each full or incomplete minute of connection</i>

¹⁾ Данные отражены без учета налога на добавленную стоимость. / *Data are shown without value added tax.*

²⁾ За 2016 – 2020 гг. при подключении по технологии GPON. / *In 2016 - 2020 with GPON connection.*

15. ТРАНСПОРТ

В разделе представлены данные о работе пассажирского транспорта, о плотности автомобильных дорог, обеспеченности населения легковыми автомобилями, дорожно-транспортных происшествиях.

Перевезено пассажиров (объем перевозок пассажиров) – число пассажиров, перевезенных за определенный период времени. Данные по перевозке пассажиров приведены с учетом пассажиров, пользующихся правом бесплатного проезда.

Протяженность автомобильных дорог общего пользования – протяженность всех дорог, предназначенных для использования любыми лицами с учетом требований, установленных законодательством Республики Беларусь. В протяженность автомобильных дорог включается протяженность улиц.

К твердому покрытию автомобильных дорог относятся усовершенствованное покрытие (цементобетонное, асфальтобетонное, из щебня и гравия, обработанное вяжущими материалами), а также щебеночное, гравийное и мостовое покрытие.

Плотность автомобильных дорог общего пользования – протяженность автомобильных дорог общего пользования в километрах, приходящаяся на единицу площади территории (обычно 1000 квадратных километров) страны или региона.

Дорожно-транспортное происшествие, повлекшее гибель или ранение людей – происшествие, совершенное с участием хотя бы одного находившегося в движении механического транспортного средства, в результате чего погибли или ранены люди.

15. TRANSPORT

The section presents data on passenger transport operations, density of public motor roads, passenger car ownership, road accidents.

Passenger transportation is the number of passengers transported over a certain period of time. The data on passenger transportation include passengers qualified for a free ride.

Length of public motor roads is the length of all motor roads intended for use by any person following the requirements specified by the legislation of the Republic of Belarus. The length of motor roads includes the length of streets.

Hard surface of motor roads refers to improved surface (cement concrete, asphalt concrete, of crushed stone and gravel treated with binding materials), as well as crushed stone, gravel and bridge surfaces.

Density of public motor roads is the length of public motor roads in kilometres per area unit (normally 1000 square kilometres) of the country or region.

Road traffic accident causing death or injury is an accident involving at least one motor vehicle that was in motion, resulting in death or injury.

15.1. Перевозки пассажиров по видам транспорта

(миллионов человек)

*Passenger transportation by mode of transport
(million persons)*

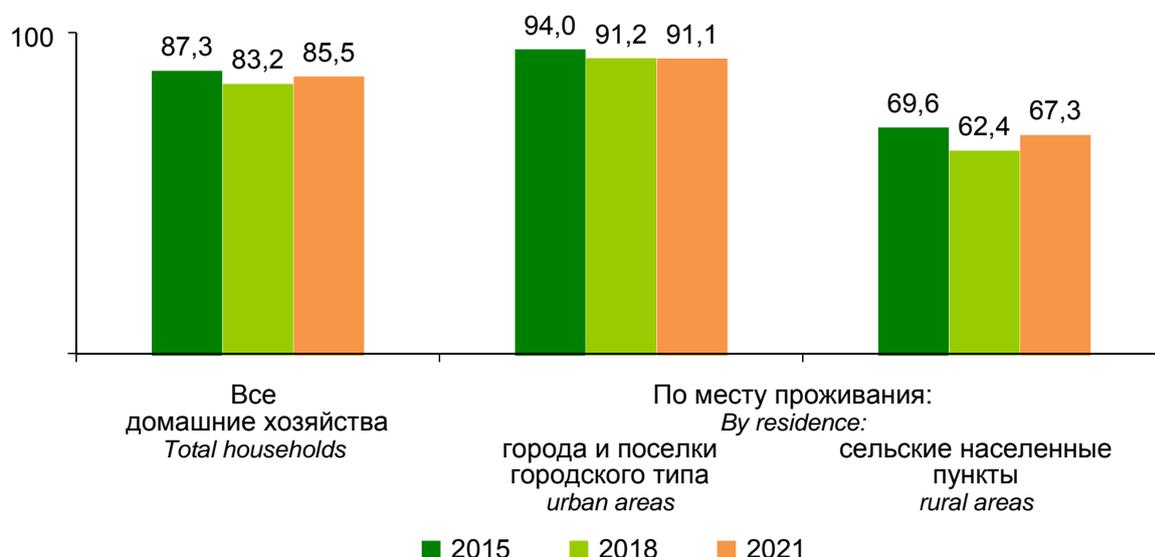
	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Все виды транспорта	2 094,1	1 971,4	1 967,4	1 979,2	1 995,0	1 639,2	<i>All modes of transport</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
железнодорожный	87,1	81,8	80,5	79,9	79,7	60,0	<i>railway</i>
автобусный	1 216,4	1 161,2	1 174,8	1 185,1	1 186,5	992,7	<i>bus</i>
внутренний водный	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	<i>inland water</i>
воздушный	2,1	2,5	3,0	3,4	4,1	1,7	<i>air</i>
трамвайный	67,0	61,9	61,4	60,0	58,1	44,8	<i>tramway</i>
троллейбусный	403,6	361,2	351,4	348,8	347,2	284,6	<i>trolleybus</i>
метрополитен	305,3	291,0	284,1	283,4	293,7	219,3	<i>metro</i>
таксомоторный	12,4	11,7	11,9	18,6	25,5	36,1	<i>taxicab</i>

15.2. Домашние хозяйства, имеющие удобный доступ к общественному транспорту¹⁾

(по данным выборочного обследования домашних хозяйств по уровню жизни; в процентах от общего числа домашних хозяйств соответствующей группы)

Households with easy access to public transport¹⁾

(according to sample household living standards survey; as percentage of total households of corresponding group)



¹⁾ Домашние хозяйства, затрачивающие на дорогу пешком от дома до ближайшего остановочного пункта общественного транспорта не более 15 минут. / Households that spend no more than 15 minutes walking from their home to the nearest public transport station.

15.3. Плотность автомобильных дорог общего пользования с твердым покрытием по областям и г.Минску

(на конец года; километров в расчете на 1000 квадратных километров территории)

Density of hard-surface public motor roads by regions and Minsk city

(end of year; kilometres per 1000 square kilometres of the territory)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	422,1	424,7	426,6	428,3	429,4	432,7
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	384,8	386,2	388,8	390,5	391,8	397,0
Витебская / <i>Vitebsk</i>	407,9	414,6	415,8	417,4	418,7	427,2
Гомельская / <i>Gomel</i>	315,2	316,4	318,7	320,8	321,2	321,4
Гродненская / <i>Grodno</i>	540,3	540,8	542,9	545,2	545,5	548,8
Минская (включая г.Минск) <i>Minsk (including Minsk city)</i>	515,9	518,8	522,1	523,5	526,4	530,2
Могилевская / <i>Mogilev</i>	400,7	401,8	401,2	402,3	402,1	399,9

15.4. Обеспеченность населения легковыми автомобилями по областям и г.Минску

(на конец года; на 1000 человек населения; штук)

Privately-owned passenger cars by regions and Minsk city

(end of year; cars per 1000 population; units)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	308	312	315	321	329	335
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	321	326	331	339	348	357
Витебская / <i>Vitebsk</i>	301	306	311	319	328	334
Гомельская / <i>Gomel</i>	265	269	274	281	290	295
Гродненская / <i>Grodno</i>	350	355	358	366	376	385
г.Минск / <i>Minsk city</i>	321	319	317	318	321	326
Минская / <i>Minsk</i>	317	321	324	333	340	346
Могилевская / <i>Mogilev</i>	280	286	292	303	309	315

**15.5. Дорожно-транспортные происшествия
на 100 000 человек населения по областям и г.Минску¹⁾**
(случаев)

Road traffic accidents per 100 000 population by regions and Minsk city¹⁾
(cases)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	44	38	36	36	38	38
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	41	33	34	37	38	35
Витебская / <i>Vitebsk</i>	39	36	32	32	35	35
Гомельская / <i>Gomel</i>	39	33	33	32	40	36
Гродненская / <i>Grodno</i>	39	37	33	34	35	39
г.Минск / <i>Minsk city</i>	35	29	25	26	29	30
Минская / <i>Minsk</i>	63	62	56	53	51	56
Могилевская / <i>Mogilev</i>	54	44	43	41	40	41

¹⁾ По данным Управления государственной автомобильной инспекции Министерства внутренних дел Республики Беларусь. / *Data of the State Road Police Department of the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Belarus.*

**15.6. Средние цены (тарифы) на услуги
пассажира транспорта для населения**
(на конец года; рублей, 2016 – тысяч рублей)

Average prices (tariffs) of passenger transportation for population
(end of year; BYN)



16. ПРАВОСУДИЕ И ПРАВОНАРУШЕНИЯ

Раздел содержит данные Министерства внутренних дел Республики Беларусь о состоянии преступности, в том числе по отдельным видам наиболее опасных и распространенных преступлений. Приводится информация о лицах, совершивших преступления, их характеристика по возрасту, социальному положению.

Преступлением признается совершенное виновно общественно опасное деяние (действие или бездействие), характеризующееся признаками, предусмотренными Уголовным кодексом, и запрещенное им под угрозой наказания.

Зарегистрированное преступление – преступление, выявленное, официально взятое на учет и отраженное в статистических сведениях Министерства внутренних дел Республики Беларусь в отчетном периоде.

К тяжким преступлениям относятся умышленные преступления, за которые законом предусмотрено максимальное наказание в виде лишения свободы на срок не свыше двенадцати лет.

К особо тяжким преступлениям относятся умышленные преступления, за которые законом предусмотрено наказание в виде лишения свободы на срок свыше двенадцати лет, пожизненного заключения или смертной казни.

Преступление признается совершенным группой лиц, если хотя бы два лица совместно участвовали в совершении данного преступления в качестве его исполнителей (соисполнителей).

16. JUSTICE AND OFFENCE

The section contains data of the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Belarus reflecting the situation with criminality, including selected types of the most dangerous and most frequently committed crimes. There is information on crime committers, their age and social status.

Crime is a committed socially dangerous deed (action or inaction) characterised by features stipulated in the Criminal Code and prohibited by it under the threat of punishment.

Recorded crime is a crime disclosed, officially registered and reflected in the statistical reports of the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Belarus in the reference period.

Grave crimes comprise intentional crimes with the maximum sentence of imprisonment for not more than 12 years foreseen by the law.

Especially grave crimes comprise intentional crimes with sentence of imprisonment over 12 years, life imprisonment or death sentence foreseen by the law.

A crime is deemed to be committed by a group of persons if at least two persons jointly participated in the commitment of this crime as actors (accomplices).

16.1. Число зарегистрированных преступлений
(случаев)
Number of recorded crimes
(cases)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Зарегистрировано преступлений – всего	96 982	92 943	86 326	83 813	88 378	95 478	<i>Total crimes recorded</i>
из них по видам преступлений:							<i>of which by type of crime:</i>
убийство и покушение на убийство	423	437	348	311	307	312	<i>homicide and attempted homicide</i>
умышленное причинение тяжкого телесного повреждения	842	737	696	723	719	755	<i>intentional severe bodily injury</i>
изнасилование и покушение на изнасилование	145	137	184	152	117	64	<i>rape and attempted rape</i>
кража	40 417	37 121	32 718	29 950	30 601	27 343	<i>theft</i>
грабеж	2 116	1 891	1 545	1 463	1 423	1 234	<i>robbery without force or threat of force</i>
разбой	284	225	174	135	123	81	<i>robbery</i>
мошенничество	3 768	4 823	4 156	4 239	4 191	4 290	<i>fraud</i>
хулиганство	3 956	4 066	4 146	4 182	4 892	4 039	<i>disruptive conduct</i>
взятничество	1 112	1 254	1 922	1 999	1 876	635	<i>bribery</i>
нарушение правил дорожного движения или эксплуатации транспортных средств	1 054	905	931	945	867	958	<i>violation of traffic regulations or operation of motor vehicle</i>
из них повлекшее смерть потерпевших	344	298	304	290	266	279	<i>of which fatal</i>
преступления, связанные с наркотиками	7 296	6 457	5 481	4 983	4 613	3 620	<i>drug-related crimes</i>
хищения путем компьютерной техники и преступления против информационной безопасности	2 473	2 495	3 111	4 769	10 567	25 575	<i>computer-related theft and information security crimes</i>
Из общего числа зарегистрированных преступлений – тяжкие и особо тяжкие	12 390	12 277	11 733	11 245	10 175	7 298	<i>Out of total recorded crimes – grave and especially grave</i>

**16.2. Число зарегистрированных преступлений
по областям и г.Минску**

(случаев)

*Number of recorded crimes by regions and Minsk city
(cases)*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
	<i>Всего / Total</i>					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	96 982	92 943	86 326	83 813	88 378	95 478
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	12 739	11 456	10 730	9 946	9 837	11 257
Витебская / <i>Vitebsk</i>	11 297	10 855	10 317	9 675	9 847	10 763
Гомельская / <i>Gomel</i>	14 771	14 474	13 458	13 052	15 330	16 523
Гродненская / <i>Grodno</i>	9 648	9 227	8 412	8 555	8 093	10 129
г.Минск / <i>Minsk city</i>	20 248	19 014	16 697	16 853	19 745	20 709
Минская / <i>Minsk</i>	17 176	17 089	16 480	15 896	15 626	15 572
Могилевская / <i>Mogilev</i>	11 103	10 828	10 232	9 836	9 900	10 525
	<i>На 100 000 человек населения / Per 100 000 population</i>					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	1 025	982	913	888	938	1 018
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	930	839	789	735	729	838
Витебская / <i>Vitebsk</i>	958	928	890	842	865	955
Гомельская / <i>Gomel</i>	1 045	1 026	958	934	1 103	1 196
Гродненская / <i>Grodno</i>	924	887	811	829	787	991
г.Минск / <i>Minsk city</i>	1 032	958	836	840	979	1 028
Минская / <i>Minsk</i>	1 194	1 178	1 129	1 084	1 062	1 057
Могилевская / <i>Mogilev</i>	1 053	1 033	983	952	965	1 033

16.3. Лица, совершившие преступления, по видам преступлений

(по окончанным расследованием уголовным делам; человек)

Crime committers by type of crime

(based on completely investigated criminal cases; persons)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Лица, совершившие преступления, – всего	53 082	51 551	47 692	46 447	45 401	40 734	<i>Total crime committers</i>
из них по видам преступлений:							<i>of which by type of crime:</i>
убийство и покушение на убийство	453	448	368	330	321	324	<i>homicide or attempted homicide</i>
умышленное причинение тяжкого телесного повреждения	842	766	658	699	671	690	<i>intentional severe bodily injury</i>
изнасилование и покушение на изнасилование	67	43	51	58	56	46	<i>rape or attempted rape</i>
кража	14 504	14 396	13 204	12 602	11 567	10 674	<i>theft</i>
грабеж	1 854	1 743	1 451	1 375	1 382	1 151	<i>robbery without force or threat of force</i>
разбой	341	267	216	169	119	116	<i>robbery</i>
мошенничество	1 042	1 102	1 122	1 128	1 130	960	<i>fraud</i>
взяточничество	266	337	462	539	597	243	<i>bribery</i>
хулиганство	3 044	3 037	3 025	2 989	3 164	2 410	<i>disruptive conduct</i>
нарушение правил дорожного движения или эксплуатации транспортных средств	942	838	731	787	772	740	<i>violation of traffic regulations or operation of motor vehicle</i>
преступления, связанные с наркотиками	4 096	3 473	2 811	2 484	2 408	1 764	<i>drug-related crimes</i>
хищения путем компьютерной техники и преступления против информационной безопасности	1 040	986	1 060	1 293	1 872	2 121	<i>computer-related theft and information security crimes</i>
Численность лиц, совершивших тяжкие и особо тяжкие преступления	5 828	5 943	5 465	5 179	4 946	3 873	<i>Persons who committed grave or especially grave crimes</i>

16.4. Состав лиц, совершивших преступления
(по оконченным расследованием уголовным делам; человек)

Composition of crime committers
(based on completely investigated criminal cases; persons)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Лица, совершившие преступления, – всего	53 082	51 551	47 692	46 447	45 401	40 734	<i>Total crime committers</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
по возрасту во время совершения преступления, лет:							<i>by age at the time of committing crime, years</i>
14 – 15	667	585	533	500	489	404	14 – 15
16 – 17	1 710	1 419	1 183	1 044	1 018	866	16 – 17
18 – 29	20 429	18 419	15 893	14 217	13 035	10 878	18 – 29
30 и старше	30 276	31 128	30 083	30 686	30 859	28 586	30 and over
по занятию на момент совершения преступления:							<i>by occupation at the time of committing crime:</i>
рабочие	12 195	11 212	11 105	11 236	11 215	10 759	<i>workers</i>
служащие	1 760	1 860	1 779	1 955	2 042	1 595	<i>office employees</i>
учащиеся учебных заведений	2 669	2 352	1 986	1 795	1 735	1 467	<i>students of educational institutions</i>
Совершили преступления:							<i>Committed crimes:</i>
в состоянии алкогольного опьянения	14 190	13 157	12 770	12 216	13 796	13 026	<i>under the influence of alcohol</i>
в состоянии наркотического опьянения	1 589	1 328	1 239	1 073	1 062	811	<i>under the influence of drugs</i>
лица, имеющие судимость	19 405	18 433	17 312	17 245	16 679	15 575	<i>have previous conviction</i>
не работавшие и не учившиеся группой лиц	32 992	32 234	28 902	27 686	26 923	24 104	<i>neither in employment nor in education or training</i>
группой лиц	6 753	6 424	5 456	4 476	4 383	4 027	<i>collective</i>
Привлечено к уголовной ответственности	45 043	45 881	42 838	41 774	38 562	34 542	<i>Held criminally liable</i>

17. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

В разделе содержатся данные о влиянии хозяйственной деятельности человека на состояние окружающей среды.

Добыча (изъятие) воды из природных источников – объем воды, добытой из подземных водных объектов и изъятая из поверхностных водных объектов.

Использование воды на хозяйственно-питьевые нужды, включая лечебные, – объем воды, используемой для хозяйственно-питьевого водоснабжения населения, а также организаций и объектов здравоохранения, туризма, физической культуры и спорта, социального обслуживания, образования, культуры и искусства, обеспечивающих социально-бытовые нужды населения.

Сточные воды – воды, сбрасываемые от жилых, общественных и производственных зданий и сооружений после использования их в хозяйственной и иной деятельности, а также воды, образующиеся при выпадении атмосферных осадков, таянии снега, поливке и мытье дорожных покрытий (поливомоечные работы) на территории населенных пунктов, объектов промышленности, строительных площадок и других объектов и сбрасываемые в окружающую среду, в том числе через систему канализации.

Сброс сточной воды в поверхностные водные объекты – специально организованное поступление сточных вод в естественные или искусственные водоемы, водотоки, постоянное или временное сосредоточение вод, имеющее определенные границы и признаки гидрологического режима.

Выбросы загрязняющих веществ в атмосферный воздух – поступление загрязняющих веществ в атмосферный воздух от источников выбросов. В общий объем выбросов загрязняющих веществ в атмосферный воздух включаются выбросы от стационарных и мобильных источников выбросов.

Стационарные источники выбросов – источники выбросов, перемещение которых без несоразмерного ущерба их назначению невозможно.

Земли, изъятые из продуктивного оборота, – земли под дорогами и иными транспортными коммуникациями, под застройкой, общего пользования, нарушенные земли, неиспользуемые земли и иные земли, изъятые из естественных условий.

Отходы производства – отходы, образующиеся в процессе осуществления юридическими лицами и индивидуальными предпринимателями экономической деятельности (производства продукции, энергии, выполнения работ, оказания услуг), побочные и сопутствующие продукты добычи и обогащения полезных ископаемых.

Отходы потребления – отходы, образующиеся в процессе жизнедеятельности человека, не связанной с осуществлением экономической деятельности, отходы, образующиеся в потребительских кооперативах и садоводческих товариществах, а также смет, образующийся на землях общего пользования.

Коммунальные отходы – отходы потребления, а также отходы производства, включенные в утверждаемый Министерством жилищно-коммунального хозяйства перечень отходов, относящихся к коммунальным отходам.

17. ENVIRONMENT

The section presents information on the anthropogenic impact on the environment.

Water abstraction from natural sources is the volume of water withdrawn from groundwater and surface water bodies.

Water use for domestic and drinking, including curative, purposes is the volume of water used for domestic and drinking water supply to the population, as well as organizations and facilities for health care, tourism, physical education and sport, social services, education, culture and the arts that meet the social and domestic needs of the population.

Wastewater is kind of water discharged from residential, public and industrial buildings and facilities after their use in economic and other activities, as well as water from precipitation, snowmelt, watering and washing of road surfaces (watering works) in settlements, industries, construction sites and other facilities and discharged into the environment, including through the sewage system.

Wastewater discharge into surface water bodies is a specially organized inflow of wastewater into natural or artificial water bodies, watercourses, a permanent or temporary concentration of water with defined boundaries and features of a hydrological regime.

Air polluting emissions refer to the ingress of contaminants into the atmospheric air from sources of emission. The total volume of air polluting emissions includes emissions from mobile and stationary sources.

Mobile sources of emission are transport vehicles and self-propelled machines equipped with engines the operation of which results in air polluting emissions.

Stationary sources of emission are sources of emission, the displacement of which is impossible without incommensurable detriment to their function.

Land withdrawn from productive turnover is a land used as roads and other transport communications, under development, public land, disturbed land, unused land and other land withdrawn from natural conditions.

Industrial waste is waste generated in the process of economic activity of businesses and individual entrepreneurs (manufacture of goods, electricity generation, performing of work, provision of services), by- and associated products of extraction and processing of minerals.

Consumption waste is waste generated in the process of human vital activities, not related to economic activities, waste generated in consumer cooperatives and gardening partnerships, as well as generated from sweepings in the common areas.

Municipal waste is consumption waste and industrial waste included in the List of wastes classified as municipal waste approved by the Ministry of Housing and Communal Services.

17.1. Основные показатели, характеризующие воздействие хозяйственной деятельности на окружающую среду

Key indicators of environmental impact of economic activities

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Добыча (изъятие) воды из природных источников ¹⁾ , млн. м ³⁾	1 448	1 451	1 397	1 390	1 358	1 326	<i>Water abstraction from natural sources¹⁾, mln m³⁾</i>
Использование воды ¹⁾ , млн. м ³⁾	1 270	1 302	1 264	1 247	1 208	1 180	<i>Water use¹⁾, mln m³⁾</i>
из нее на хозяйственно-питьевые нужды, включая лечебные	474	504	493	490	498	474	<i>of which for domestic and drinking, including curative, purposes</i>
Сброс сточной воды в поверхностные водные объекты ¹⁾ , млн. м ³⁾	870	1 048	1 053	1 034	1 019	1 035	<i>Wastewater discharge into surface water bodies¹⁾, mln m³⁾</i>
из него недостаточно очищенной	6	6	4	4	4	3	<i>of which insufficiently treated</i>
Выбросы загрязняющих веществ в атмосферный воздух ¹⁾ , тыс. т	1 259	1 245	1 241	1 235	1 202	1 172	<i>Air polluting emissions¹⁾, thous. t</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
от стационарных источников	458	453	453	453	426	451	<i>from stationary sources</i>
от мобильных источников	801	792	787	782	776	721	<i>from mobile sources</i>
Площадь земель, изъятых из продуктивного оборота (на конец года) ²⁾ , тыс. га	1 382	1 374	1 379	1 382	1 394	1 408	<i>Land withdrawn from productive turnover (at year-end)²⁾, thous. ha</i>
в процентах от общей площади страны	6,7	6,6	6,6	6,7	6,7	6,8	<i>as % of total land area</i>
Площадь мелиорированных земель (на конец года) ²⁾ , тыс. га	3 443	3 445	3 447	3 449	3 454	3 455	<i>Land reclaimed (at year-end)²⁾, thous. ha</i>
в том числе:							<i>of which:</i>
осушенных	3 412	3 415	3 416	3 418	3 423	3 425	<i>drained</i>
орошаемых	30	30	30	30	30	30	<i>irrigated</i>

Продолжение / *Continued*

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
Образовалось отходов производства:							<i>Industrial waste generated:</i>
тыс. т ¹⁾	49 865	49 448	55 506	60 723	60 837	61 183	<i>thous. t¹⁾</i>
килограммов на душу населения	5 271	5 222	5 868	6 433	6 458	6 523	<i>kilogrammes per capita</i>
Образовалось твердых коммунальных отходов							<i>Solid municipal waste generated</i>
тыс. т ³⁾	3 735	3 794	3 801	3 795	3 785	4 070	<i>thous. t³⁾</i>
килограммов на душу населения	395	401	402	402	402	434	<i>kilogrammes per capita</i>

¹⁾ По данным Министерства природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Natural Resources and Environmental Protection of the Republic of Belarus.*

²⁾ По данным Государственного комитета по имуществу Республики Беларусь. / *Data of the State Committee for Property of the Republic of Belarus.*

³⁾ По данным Министерства жилищно-коммунального хозяйства Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Housing and Utilities of the Republic of Belarus.*

17.2. Использование воды на хозяйственно-питьевые нужды, включая лечебные, в расчете души населения по областям и г.Минску

(кубических метров)

Water use for domestic and drinking purposes, including curative purposes, per capita by regions and Minsk city

(cubic metres)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	50	53	52	52	53	51
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	44	40	44	43	41	40
Витебская / <i>Vitebsk</i>	45	46	45	47	46	44
Гомельская / <i>Gomel</i>	46	50	48	50	49	51
Гродненская / <i>Grodno</i>	47	45	49	47	51	52
г.Минск / <i>Minsk city</i>	64	64	62	62	69	66
Минская / <i>Minsk</i>	46	74	57	55	52	42
Могилевская / <i>Mogilev</i>	50	42	54	53	53	50

17.3. Исследование проб питьевой воды на соответствие требованиям законодательства в области санитарно-эпидемиологического благополучия населения¹⁾

Drinking water sample tests for compliance with sanitary hygienic safety standards¹⁾

	2018		2019		2020	
	Отобрано проб – всего <i>Total samples taken</i>	Из них пробы, не соответствующие гигиеническому нормативу <i>Of which samples not compliant with hygienic standard</i>	Отобрано проб – всего <i>Total samples taken</i>	Из них пробы, не соответствующие гигиеническому нормативу <i>Of which samples not compliant with hygienic standard</i>	Отобрано проб – всего <i>Total samples taken</i>	Из них пробы, не соответствующие гигиеническому нормативу <i>Of which samples not compliant with hygienic standard</i>
	По микробиологическим показателям <i>For microbiological parametres</i>					
Источники централизованного водоснабжения (подземные) <i>Centralised water supply sources (groundwater)</i>	17 785	118	17 751	210	14 348	230
Коммунальные водопроводы <i>Public water supply</i>	67 542	643	69 289	839	53 097	688
Ведомственные водопроводы <i>Corporate water supply</i>	29 505	380	28 689	342	21 301	360
Источники нецентрализованного водоснабжения <i>Decentralised water supply sources</i>	26 754	4 201	33 910	6 837	20 326	3 069
	По санитарно-химическим показателям <i>For sanitary chemical parametres</i>					
Источники централизованного водоснабжения (подземные) <i>Centralised water supply sources (groundwater)</i>	17 348	5 975	15 834	6 605	13 134	6 198
Коммунальные водопроводы <i>Public water supply</i>	57 626	9 070	50 948	10 145	38 247	9 066
Ведомственные водопроводы <i>Corporate water supply</i>	29 009	5 158	27 292	5 538	21 146	4 821
Источники нецентрализованного водоснабжения <i>Decentralised water supply sources</i>	25 893	7 494	34 262	11 343	19 797	5 863

¹⁾ По данным Министерства здравоохранения Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Health of the Republic of Belarus.*

17.4. Выбросы загрязняющих веществ в атмосферный воздух от стационарных и мобильных источников по областям и г.Минску

(в расчете на душу населения, килограммов)

Air polluting emissions from stationary and mobile sources by regions and Minsk city

(per capita, kilogrammes)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
	От стационарных источников <i>From stationary sources</i>					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	48	48	48	48	45	48
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	37	38	37	39	41	41
Витебская / <i>Vitebsk</i>	95	92	88	94	96	93
Гомельская / <i>Gomel</i>	70	74	75	72	63	62
Гродненская / <i>Grodno</i>	54	52	58	57	49	52
г.Минск / <i>Minsk city</i>	10	9	9	9	9	10
Минская / <i>Minsk</i>	53	52	47	48	44	46
Могилевская / <i>Mogilev</i>	42	40	46	43	41	43
	От мобильных источников <i>From mobile sources</i>					
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	85	84	83	83	82	77
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	85	86	85	87	91	83
Витебская / <i>Vitebsk</i>	82	80	76	77	77	71
Гомельская / <i>Gomel</i>	75	73	70	69	69	65
Гродненская / <i>Grodno</i>	94	91	91	91	92	84
г.Минск / <i>Minsk city</i>	64	61	69	68	65	56
Минская / <i>Minsk</i>	125	127	122	121	119	115
Могилевская / <i>Mogilev</i>	74	73	72	70	68	68

17.5. Среднегодовой уровень содержания мелких твердых частиц в атмосфере отдельных городов¹⁾

(микрограммов на 1 кубический метр воздуха)

Average annual concentrations of fine particulate matter in the atmosphere of selected cities¹⁾

(microgrammes per cubic metre of air)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
<p>Среднегодовой уровень содержания мелких твердых частиц (класса PM₁₀)</p> <p><i>Average annual concentrations of fine particulate matter (class PM₁₀)</i></p>							
Брест	15	11	10	20	16	...	<i>Brest</i>
Витебск	16	15	...	...	23	20	<i>Vitebsk</i>
Гомель	53	...	32	29	29	45	<i>Gomel</i>
Гродно	...	20	19	23	20	19	<i>Grodno</i>
Минск							<i>Minsk</i>
жилой район	15	12	10	...	13	18	<i>residential area</i>
промышленный район	35	24	13	12	...	16	<i>industrial area</i>
Могилев							<i>Mogilev</i>
жилой район	14	15	13	19	20	19	<i>residential area</i>
промышленный район	29	22	22	28	33	29	<i>industrial area</i>
Новополоцк	17	18	17	20	...	...	<i>Novopolotsk</i>
Полоцк	12	...	11	12	...	...	<i>Polotsk</i>
Среднегодовое значение предельно допустимой концентрации	40	40	40	40	40	40	<i>Average annual maximum permissible concentration</i>
<p>Среднегодовой уровень содержания мелких твердых частиц (класса PM_{2,5})</p> <p><i>Average annual concentrations of fine particulate matter (class PM_{2,5})</i></p>							
Минск							<i>Minsk</i>
жилой район	...	17	14	15	15	13	<i>residential area</i>
Жлобин	...	12	15	19	25	47	<i>Zhlobin</i>
Среднегодовое значение предельно допустимой концентрации	15	15	15	15	15	15	<i>Average annual maximum permissible concentration</i>

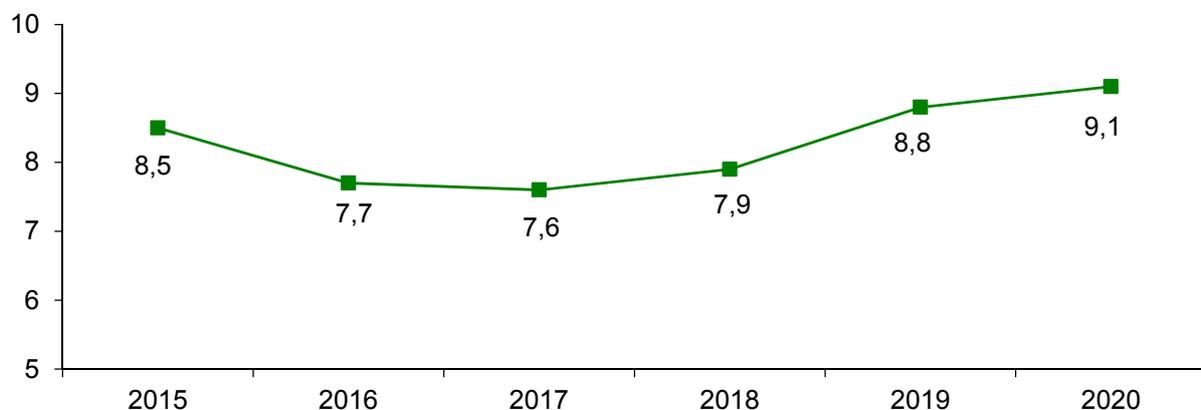
¹⁾ По данным Министерства природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Natural Resources and Environmental Protection of the Republic of Belarus.*

17.6. Среднегодовая температура воздуха¹⁾

(градусов Цельсия)

Average annual air temperatures¹⁾

(degrees Celsius)



¹⁾ По данным Министерства природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Natural Resources and Environmental Protection of the Republic of Belarus.*

17.7. Доля использования твердых коммунальных отходов в общем объеме образования твердых коммунальных отходов по областям и г.Минску¹⁾

(в процентах)

Proportion of solid municipal waste recovered in total solid municipal waste generated by regions and Minsk city¹⁾

(percent)

	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Республика Беларусь <i>Republic of Belarus</i>	15,6	15,8	17,2	18,8	22,5	25,0
Области и г.Минск: <i>Regions and Minsk city:</i>						
Брестская / <i>Brest</i>	16,9	16,1	16,2	19,3	30,5	31,4
Витебская / <i>Vitebsk</i>	15,3	17,2	16,5	17,6	18,5	29,2
Гомельская / <i>Gomel</i>	15,0	15,7	16,6	18,1	21,0	22,8
Гродненская / <i>Grodno</i>	15,1	13,3	17,7	18,3	20,1	22,0
г.Минск / <i>Minsk city</i>	16,0	16,7	18,7	20,3	26,0	26,3
Минская / <i>Minsk</i>	12,4	12,4	13,7	14,3	17,3	20,4
Могилевская / <i>Mogilev</i>	18,9	18,8	20,5	24,6	20,8	21,5

¹⁾ По данным Министерства жилищно-коммунального хозяйства Республики Беларусь. / *Data of the Ministry of Housing and Utilities of the Republic of Belarus.*

**Социальное положение и уровень жизни населения
Республики Беларусь**

*Social conditions and standard of living
in the Republic of Belarus*

Статистический сборник
На русском и английском языках

Statistical book

Published in Russian and English

Ответственный за выпуск:

И.И.Коношенок

Подписано в печать: 16.07.2021. Формат 60x84 1/8

Бумага офсетная. Ризография

Печ. л. . Усл.-печ. л.

Тираж 41 экз. Заказ .

Национальный статистический комитет Республики Беларусь.

просп.Партизанский, 12, 220070, Минск, Республика Беларусь

Тел. (+375 17) 367 22 04.

E-mail: belstat@belstat.gov.by

<http://www.belstat.gov.by>

Республиканское унитарное предприятие «Информационно-вычислительный центр

Национального статистического комитета Республики Беларусь»

просп.Партизанский, 12а-8а, 220070, Минск, Республика Беларусь.

ЛП № 02330/10 от 28.10.2013

Тел.: (+375 17) 378 87 18; (+375 17) 378 70 32

Факс: (+375 17) 379 52 11

www.ivcstat.by